imburgs agblad

Maandag 2 mei 1994 — 76e jaargang nr. 102. — Lijst 3 nummer 20

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

'Hirsch Ballin is in de rug geschoten' PAGINA 3

Geen geld voor natte natuur PAGINA 5

Wie niet waagt, blijft maagd PAGINA 9

Roda JC is het spoor bijster PAGINA 11

VVV in grote problemen PAGINA 13

MVV geeft zege uit handen PAGINA 13

Olaf Ludwig wint laatste klassieker PAGINA 15

Sittardia voelt zich bestolen PAGINA 16

Het weekeinde van Marc Quaden PAGINA 22

AJAX KAMPIOEN

AMSTERDAM – Ajax is kampioen van Nederland. De Amsterdammers wonnen gisteren in het Olympisch Stadion de thuiswedstrijd tegen Heerenveen met 2-1 en werden daardoor onbereikbaar voor de concurrentie. Het is de 24e nationale titel voor Ajax, de zestiende in het betaald voetbal. In het seizoen 1989/'90 was de laatste. Ajax nam de titel over van Feyenoord. Cambuur degradeerde naar de eerste divisie, waar Dordrecht '90 de titel binnen haalde.

Zie verder pagina 13 ● Triomf van de aanval



● Koningin Beatrix werd in Emmeloord samen met prins Claus enthousiast onthaald. Het bloemenboeket voor de koningin werd pas op het allerlaatste moment samengesteld zodat het passend zou kleuren bij de kleding van Beatrix. Foto: ANP

Bijna zestig procent van Zuidafrikaanse stemmen naar Nelson Mandela

Grote winst ANC in zicht

Van onze correspondent

JOHANNESBURG - Het ANC stevent in de eerste democratische verkiezingen in Zuid-Afrika af op een grote overwinning. Hoewel de uitslagen zeer traag binnendruppelen in de verkiezingscentrale in Johannesburg, zag het er gisteravond naar uit dat de bevrijdingsbeweging van Nelson Mandela 58 procent van de naar schatting 22 à 23 miljoen uitgebrachte stemmen zal krijgen.

Het tellen van de stemmen wordt net als de verkiezingen geteisterd door organisatorische blunders. Gisteravond was nog geen 20 procent van de stemmen geteld. De Onafhankelijke Verkiezingscommissie (OVC), die de verkiezingen heeft georganiseerd, verwacht vanavond laat de voorlopige einduitslag te kunnen presenteren, maar waarnemers vinden dat rijkelijk optimistisch. De uitslag zal waarschijnlijk pas in de loop van morgen of zelfs woensdag bekend zijn.

Tijdens een persconferentie zei een ANC-woordvoerder dat hij ervan uitgaat, dat zijn partij minstens 58 procent zal halen. „Mogelijk nog een paar procent meer." Maar hij leek zich er bij neer te hebben gelegd dat het ANC geen tweederde meerderheid in de 400 zetels tellende Nationale Assemblee zal krijgen. Bij een tweederde meerderheid zou het ANC de inhoud van de definitieve grondwet kunnen dicteren.

Provincies

De ANC was gisteravond op weg in zeven van de negen provincies een duidelijk tot zeer grote meerderheid te verwerven. Alleen de Westelijke Kaap en KwaZulu/Natal weken van deze trend af. In de Westelijke Kaap, waar de kleurlingen de grootste bevolkingsgroep zijn, zal de Nationale Partij (NP) van president De Klerk een zeer royale overwinning behalen. De NP had ruim 60 procent van de stemmen, tegen het ANC nog geen 25.

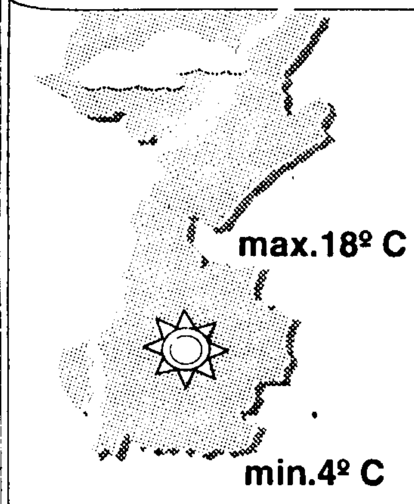
In KwaZulu/Natal, de machtsbasis van de Zulu-partij Inkatha, lag Inkatha ver voor op het ANC. Er waren echter nog maar zo weinig stemmen geteld, dat een duidelijk beeld nog niet mogelijk was.

Kiesdrempel

De NP deed het landelijk veel beter dan verwacht. De partij stond gisteravond op een kleine 34 procent. Volgens verkiezingsexperts was dit, als gevolg van het succes in de Westelijke Kaap, echter te geflatteerd. De stemmen uit grote townships en andere voornamelijk zwarte gebieden waren nog niet binnen.

Zoals de zaken er gisteravond voor stonden, zouden alleen het ANC en de NP de ‚vijf-procentsdrempel overschrijden. De partijen die vijf procent of meer halen, hebben recht op een ministerspost in de regering van nationale eenheid die het land de komende vijf jaar gaat regeren. Mandela, de toekomstige president, liet echter in een interview in een zondagskrant doorschemeren dat hij partijen die deze drempel niet halen, omwille van nationale verzoening en stabiliteit, toch in zijn regering wil opnemen.

Zie verder pagina 6 ● Verkiezingscommissie mikpunt van kritiek



ZONNIG

Een hogedrukgebied ten noorden van ons land bepaalt vandaag ons weer. Met een zwakke tot matige oosten wind wordt droge en iets warmere lucht aangevoerd. Er is vrij veel zon en de temperatuur loopt daarbij op tot 18 graden. Vannacht daalt de temperatuur naar 4 graden. Nachtvorst zoals afgelopen nacht komt een paar dagen niet meer voor, omdat na morgen een zuidwesten wind weer zachte oceaanlucht gaat aanvoeren. Dinsdag temperatuur weer boven 20 graden, maar ook meer bewolking en woensdag buien.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 06.06 onder: 21.03
maan op: 02.38 onder: 12.31
MORGEN:
zon op: 06.05 onder: 21.04
maan op: 03.05 onder: 13.41

Drama in GP San Marino



● Het noodlot slaat toe in de Grand Prix van San Marino. Ayrton Senna crasht in de gevreesde Tamburello-bocht. De Braziliaan, die met een helikopter naar het ziekenhuis werd gebracht, zou het ongeluk niet overleven. Foto: REUTER

Senna en Ratzenberger verongelukken in Imola

Twee doden in formule 1

IMOLA – De formule 1 is hardhandig wakker geschud. Twaalf jaar bleef het trapezewerk in circus Ecclestone verschoond van dodelijke ongevallen. Afgelopen weekeinde werd de zoete droom wreed verstoord. Een inktzwarte bladzijde in de meer dan vijftigjarige historie. Met twee doden, vier gewonde kijkers en vier monteurs die gewond raakten in de pitsstraat. Het meest tragische evenement sinds 1960, toen twee coureurs tijdens de Grand Prix van België om het leven kwamen.

Twee doden vielen te betreuren op het 'Dino e Enzo Ferrari-circuit' van Imola. In iets meer dan een etmaal. Zaterdag verongelukte de Oostenrijker Roland Ratzenberger (31) tijdens de kwalificatietrainingen van de Grand Prix van San Marino. Gisteren overleed Ayrton Senna ten gevolge van een crash tijdens de Grand Prix zelf, die gewonnen werd door de Duitser Michael Schumacher. Senna werd na het ongeluk nog enkele uren kunstmatig in leven gehouden.

Rubens Barrichello ontsnapte vrijdag tijdens oefensessies al op wonderbaarlijke wijze aan de dood.

Zie verder pagina 11 ● Rampspoed in formule 1

Oranjefeest in de polder

EMMELOORD/URK – Emmeloord, Urk en tienduizenden Oranjefans uit alle vaderlandse windstreken hebben koningin Beatrix en haar familie zaterdag op een daverend verjaardagsfeest getracteerd. De publieke belangstelling bleef in beide polderplaatsen overigens beneden verwachting. Trok Sneek vorig jaar zeker 30.000 feestgangers, de schattingen in zowel Emmeloord als Urk bleven zaterdag steken op hooguit 20.000. Daarmee was het kleine Urk wel 'gezellig vol', zoals burgemeester Veninga het omschreef, maar gaf het ruime Emmeloordse stadscentrum nergens het beeld dat over de hoofden kon worden gelopen.

Brinkman toch in Brandpunt

HILVERSUM – CDA-lijsttrekker E. Brinkman is gisteravond toch te gast geweest in KRO's Brandpunt. Enkele uren voor aanvang van de uitzending liet zijn persoonlijk woordvoerder de KRO telefonisch weten dat Brinkman toch geïnterviewd wilde worden door eindredacteur Fons de Poel. Brinkman had eerder zijn medewerking aan het programma geweigerd uit woede over een uitzending in het KRO programma Reporter, dat gewijd was aan Brinkmans commissariaat bij het bedrijf Arscop.

Zie verder pagina 6 ● 'Meneer Brinkman, we redden het toch wel?'

Willeke Alberti: four points

Van onze verslaggever

DUBLIN – Lange tijd leek het erop dat ze van geen enkel land een punt zou krijgen. Totdat Oostenrijk als de op zes na laatste jury die zo gevreesde 'zero points' van het scorebord haalde. Willeke Alberti, die vol overtuiging de compositie 'Waar is de Zon' zong, reageerde achteraf teleurgesteld op de uitslag. De Oostenrijkers bleken daarmee de enigen die het Nederlandse lied wel zagen zitten. Willeke was echter niet uit het veld geslagen; ze bleef lachen.

„Ik kan er niets aan doen; we hebben ons best gedaan," zei ze na afloop. „Het is niemands schuld. Ik hoef me niet te schamen. Ik heb alles gegeven wat ik had. Nog steeds sta ik voor de volle honderd procent achter dit lied. Het is een van de mooiste liedjes die ik ooit in mijn carrière heb gezongen. Misschien komt onze taal toch moeilijker over dan we denken."

Waar de zangeres meer mee zit, is dat Nederland volgend jaar niet aan het songfestival mag deelnemen. De laatste negen van dit jaar vallen in 1995 buiten de boot. „Dat vind ik het ergste," aldus Willeke die dus op een 23ste plaats terecht kwam, net boven de nieuwkomers Estland en Litouwen. Ze had absoluut niet verwacht zo laag te eindigen. „Ik ben Oostenrijk verschrikkelijk dankbaar. Ik denk dat we er volgend jaar lekker gaan skiën in plaats van naar het songfestival te gaan."

Met een ongelooflijke monsterzege haalde Ierland zaterdagavond zijn zesde overwinning van het Eurovisie Songfestival binnen. En bovendien z'n derde op rij. 'Rock 'n' roll kids' van Paul Harrington & Charlie McGettigan kreeg van de internationale jury's maar liefst 226 punten toebedeeld. Met dit alles breekt Ierland zowat alle records uit de 39-jarige historie van het festival.



● Willeke Alberti na afloop: 'Ik kan er niets aan doen. We hebben ons best gedaan'. Foto: ANP

Zie verder pagina 6 ● Ieren halverwege jurering al op enorme voorsprong

Rechter moet beslissen in wasmiddelenoorlog





k

Kunstsector eist laag BTW-tarief

AMSTERDAM – Het nieuwe kabinet moet het BTW-tarief voor de kunstsector omlaag brengen van 17,5 naar 6 procent. Dat levert 45 à 60 miljoen gulden op die ten goede komt aan het publiek. Een brede coalitie van kunstinstellingen gaat deze eis na de Tweede-Kamerverkiezingen op tafel leggen bij de kabinetsformateur.

Vertegenwoordigers van de coalitie kondigden dit aan tijdens een bijeenkomst op het kantoor van de Nederlandse Federatie van Cinematografie in Amsterdam. Daarbij was onder meer secretaris Rudolf Wolfensberger van het Werkgeversoverleg Podiumkunsten waarbij 250 orkesten, toneelgezelschappen, balletgroepen en andere werkgevers in de culturele sector zijn aangesloten.

„We vinden het heel merkwaardig dat Nederland als enige Europese land nog steeds een hoog BTW-tarief voor de culturele sector hanteert", aldus directeur Jan Knopper van de Vereniging van Schouwburg- en Concertgebouwdirecties (VSCD). „Het hoge BTW-tarief is echt een heel vervelende en hinderlijke hobbel bij de verbreding van de publieksparticipatie waar het ministerie van WVC zo'n voorstander van is."

„Wij begrijpen echt niet waarom het kabinet eind maart heeft voorgesteld voorlopig niets aan het BTW-tarief te veranderen. In Europees verband staat het licht al lang op groen", stelde Knopper ook namens andere instellingen als de Vereniging van Nederlandse Toneelgezelschappen (VNT) en de Nederlandse Museumvereniging. „Het gaat ten slotte maar om een relatief klein bedrag." VNT-directeur Jaap Jong herinnerde er bovendien aan dat de cultuursector sinds 1981 geen compensatie voor materiële kostenstijgingen heeft gekregen.

Herdenking Matty Niël

MAASTRICHT – Zaterdag is het vijf jaar geleden dat Matty Niël overleed. Limburg verloor met hem een markant componist en muziekleraar. Niëls eigenwillig muzikaal denken, geworteld in het compromisloze dodecafonisch idioom van zijn leraar Anton Webern, heeft een grote invloed uitgeoefend op de generatie Limburgse componisten en musici van de jaren zestig en zeventig. Het uitgebreid oeuvre van Niël, dat in de voorbije jaren door pianist Peter Soeters is gecatalogiseerd, omvat werken voor symfonieorkest, koor, orgel, piano, kamermuziek, liederen, cantates, missen en één opera, 'Wege', die nog steeds op de eerste uitvoering wacht.

De Stichting Matty Niël Consort heeft een herdenkingsconcert georganiseerd, dat zaterdag gegeven wordt in de concertzaal van het Maastrichts Conservatorium, het instituut waar Niël jarenlang docent is geweest. Op het programma staat kamermuziek van Niël en Webern. Van Anton Webern worden uitgevoerd: het laat-romantische Pianokwintet (1907), de korte, expressieve Sechs Bagatellen uit 1913 en de Variationen voor piano (1936). Van Matty Niël weerklinken: de Negen Motto's voor piano (ca. 1965), het Praeludium voor strijkkwartet uit 1954 en het Pianokwintet (1944).

Het Matty Niël Consort, dat dit herdenkingsconcert geeft, wordt gevormd door Boris Goldenblank (viool), Manon Meys (viool), Jordan Schwarz (altviool), Gemma Serpenti (cello) en Peter Soeters (piano). Het concert begint om 20 uur.

Het zopas verschenen gedenkschrift 'Matty Niël: tot beter begrip', waarin opgenomen een korte biografie, een artikel over de plaats van Niël in de muziek van de Twintigste Eeuw en een overzicht van zijn oeuvre, is bij deze gelegenheid of bij het secretariaat van de Stichting Matty Niël Consort, gevestigd in het conservatorium, voor een kleine prijs verkrijgbaar.

LSO en Spanjaard schitteren in produktie Opera Zuid

La Bohème ontroerend mooi

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT – Wanneer bij een opera-uitvoering de aandacht ondanks sfeervolle decors, prachtige zang en geloofwaardig spel voortdurend van het toneel wordt afgeleid naar de orkestbak, dan moet er iets bijzonders aan de hand zijn. Dat was dan ook het geval, zaterdagavond bij de première van de derde en laatste Opera Zuid-produktie van het seizoen: La Bohème van Puccini. Het Symfonie Orkest van Maastricht - het LSO dus - en dirigent Ed Spanjaard hebben een klein wonder verricht. Het resultaat: een ontroerend mooie opera-avond van hoog muzikaal niveau.



● *Miranda van Kralingen, Antonio Leonel, Piero Guarnera, Glarry Bartha en Roger Smeets (v.r.n.l.) in een scène uit La Bohème.* Foto: JAAP PIEPER

„Soms ligt de belangrijkste melodische lijn in het orkest. Die laat ik me dan ook niet afpakken", liet Ed Spanjaard een paar dagen voor de première weten. Zaterdag maakte hij op verbluffende wijze duidelijk wat hij toen precies bedoelde. Met uitbundig en jubelend gespeelde, soms hartverscheurende 'uithalen' van het orkest – meeslepend, pakkend, prachtig in balans – verplaatste hij het drama soms naar de orkestbak. Om even later met kamermuzikale verfijning de handeling op de bühne te ondersteunen en te becommentariëren met sprankelend, kristalhelder en geraffineerd orkestspel.

Zelden is het LSO zo boven zijn mogelijkheden uitgestegen als zaterdagavond. Dit was werkelijk subliem, zo kleurrijk, zo ongelooflijk ad rem ook. Als een restaurateur die een schilderij bij een schoonmaakbeurt van zijn dof grijsfilter ontdoet, zo heeft Ed Spanjaard het kleurenpalet van het orkest opgepoetst. De geniale pointillistische instrumentatie van Puccini kwam erdoor in al haar glanzende kleurenpracht tot leven.

Maar er was meer: ook als muziekdrama was deze Bohème van uitzonderlijke klasse. De enorme contrasten in sfeer en stemming, in de karaktertekening van de personages, tussen lief en leed kregen door het vlekkeloze spel van het orkest en de genuanceerde benadering van Spanjaard hun ultieme uitwerking. Wat ook geldt voor de vele kortere of langere melodische frasen die als een soort leidmotief de dramatiek in de handeling ondersteunden.

In de eenvoudige, functionele decors van de Glyndebourne Touring Opera – door de belichting vaak omgetoverd tot belangrijke sfeerbepalende elementen – konden de solisten onbevangen en vrij acterend hun gang gaan. Regisseur Aidan Lang had gekozen voor een heel natuurlijke no-nonsense aanpak, die de genoemde tegenstellingen ook visueel onderstreepte en dramatiek en emoties oprecht en eerlijk liet overkomen. Het laatste bedrijf gaf hiervan wel het duidelijkste voorbeeld: de lichtzinnigheid van vier dollende jongelui, wier capriolen door kakelende commentaren door het orkest worden begeleid, tegenover de harde werkelijkheid van de dood, met de stilte als een naar de keel grijpende dramatische factor.

Ook de casting van deze Bohème vertoonde geen zwakke plekken. De slanke, soepele stemmen pasten precies in de aanpak van Spanjaard en Lang. Miranda van Kralingen maakte een schitterend debuut als Mimi en had in de Uruguayaanse tenor Antonio Leonel een volwaardige tegenspeler met krachtig stemgeluid. Maar ook Piero Guarnera, Clarry Bartha, Roger Smeets en Hen van Heijnsbergen beschikten over stemmateriaal dat zowel de lyrische als de dramatische facetten van hun rol voldoende belichtte. En Emile Godding zorgde met zijn twee kleine karakterrollen voor een heel aardige verlevendiging van de handeling.

Vervolgvoorstellingen van La Bohème zijn te zien in Breda (3/5), Heerlen (5/5), Rotterdam (7/5), Eindhoven (10/5), Sittard (12/5), Utrecht (14/5), Venlo (17/5), Tilburg (19/5), Roermond (21/5), Den Bosch (24/5) en Bergen op Zoom (26/5).

Lezingen over restaureren

MAASTRICHT – In hotel Derlon aan het O.L. Vrouweplein van Maastricht wordt zaterdag 14 mei een lezingenmiddag gehouden over het restaureren van kunst. De organisatie is in handen van restauratrice Joanna Hofft, die aan het plein een restauratie-atelier runt.

Om 14 uur opent restaurator L. Vercouteren, voorzitter van de Art Restorers Association Nederland de bijeenkomst met een dialezing over Ethiek en vakmanschap. Daarna presenteert Joanna Hofft de dialezing Verslag van een restauratie, gevolgd door lezingen van professor J. Bart (kwaliteit en restauratie) en J. van Dijk (Restauratie van uurwerken).

Na afloop, omstreeks 17 uur, staat een bezoek aan het restauratie-atelier van Joanna Hofft op het programma.

Tot 7 mei kunt u zich aanmelden voor deze lezingen via 043-259446.

Bij Vervolg regeert de doem van de seks

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – In de nieuwe voorstellingen van Theatergezelschap Het Vervolg worden menselijke betrekkingen aan de oppervlakte gehaald en – gechargeerd – op de korrel genomen. Het is de doem van de seks die levens regeert. Stallerhof, van Kroetz, en Demonen van Norén, gingen dit weekeinde in het Vervolg-theater aan het Vrijthof in première.

Stallerhof speelt in een milieu van primitieve mensen, botte boeren, zogezegd, die rechtlijnig denken en handelen. Demonen ligt op een heel ander vlak. Intelligente mensen houden zich bezig met het ontrafelen van hun eigen leven, waarbij ze keihard tegen elkaar aanschoppen en, al scheldend, elkaar krenkend en vernietigend, zich in al hun kwetsbaarheid te kijk zetten. Een steekspel van woorden.

Stallerhof is door regisseur Léon van der Sanden strak en robuust neergezet, hij heeft zijn regie volkomen aangepast aan de ruigheid van het stuk. De mensentypen uit Stallerhof lijken weggestapt uit de schilderijen van de Limburgse schilder Rob Brouwers, die ze net zo potig, ondoorgrondelijk en van een aardse onwrikbaarheid, op doek heeft vereeuwigd. De weinige woorden die gezegd worden ontlenen hun kracht aan hetgeen niet wordt uitgesproken. De samengebalde tekst werkt als een krachtige vuist. Acteurs en actrices vormen een hecht kader, het zijn archetypische mensen die ze tot leven brengen.

Herman Egbers is de in zichzelf gekeerde boer, met wie niet te spotten valt. Mieneke Bakker de breedheupige boerin, met haar typische boerinnegang. Jur van der Lecq speelt op gave manier de rol van de 60-jarige knecht, die seksueel nooit aan zijn trekken komt en zich aan de achterlijke boerendochter vergrijpt. Uit woede doodt de boer diens hond en zet de knecht op straat. De schande van Stallerhof dient te worden uitgewist, de vrucht van het zwanger geraakte meisje moet verdwijnen. Het is de taak van de boerin die klus te klaren, want het geval mag geen ruchtbaarheid krijgen, zo verordeneert de boer.

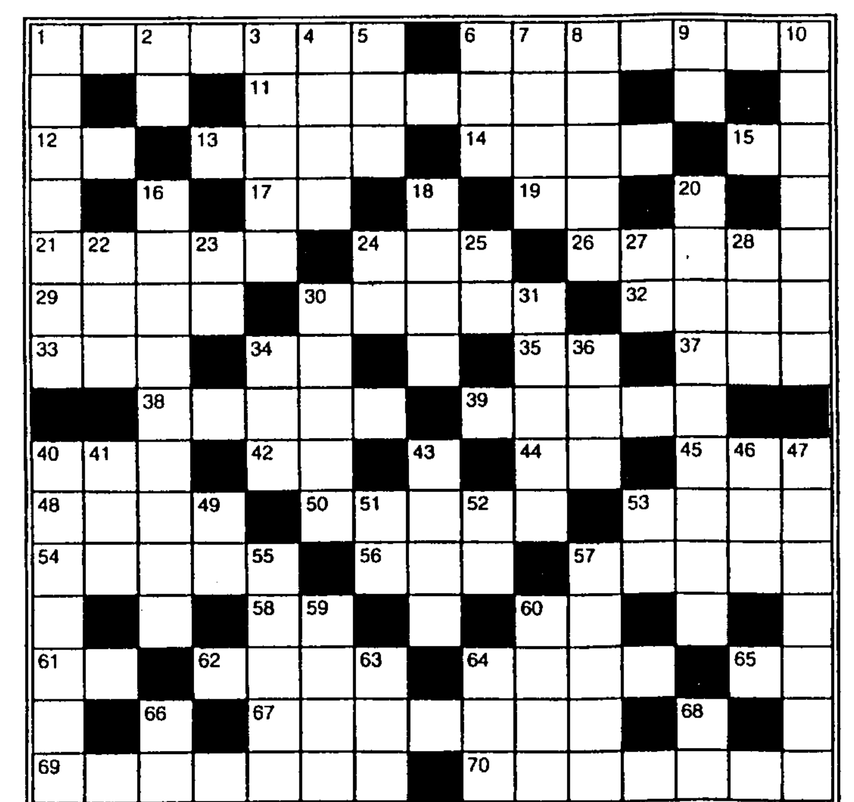
De zware rol van de achterlijke dochter Beppie wordt fascinerend gespeeld door Anita Donk. De wereld van de mensen die het stuk bevolken is getekend tegen de achtergrond van het primitieve milieu, tragisch en lachwekkend tegelijk. Er heerst een broeiërige sfeer, dreigend van spanning.

Toch is het goed dat Stallerhof in al zijn grove directheid tegenwicht krijgt van Demonen. Hoewel de intelligente, moderne mensen in dit stuk van Norén ook niet bepaald gevoelig of respectvol met elkaar omgaan. Integendeel. Ze grieven en verwonden elkaar met het ontleedmes van hun welbespraaktheid.

Doorgewinterde acteurs als Menno van Beekum en Hans van Leipsig, samen met – voor ons de nieuwkomers – Annelies van de Bie en Maike Meijer, nemen de overvloed aan tekst soepel op in hun flitsend spel. Knap werk. Niettemin menen wij dat het stuk, dat door regisseur Hans Trentelman al eerder werd ingekort, aan kracht en uitstraling zou winnen als in die stortvloed van teksten nog eens liefdevol kon worden gesneden.

Vanzelfsprekend bijna wordt de toeschouwer vergast op fantasierijke en uiterst verzorgde decors, van Herbert Janse, en een passende kostumering door Frans Verschuren. Wie nog geen kans heeft gezien met dit professionele Maastrichtse, inmiddels gerenommeerd te noemen, theaterensemble kennis te maken, heeft nu geen excuus meer om weg te blijven. Tussen 3 en 18 mei speelt Het Vervolg de beide stukken nog twintig keer in het eigen theater.

puzzel van de dag



P&P E201

4	69	1	26	22	30	50	6	55	67	24	58	3	41	60

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** hofmeester; **6** overzetter; **11** vogel; **12** boom; **13** maaiwerktuig; **14** zwart; **15** tegenwoordig; **17** rustend; **19** scilicet; **21** adreskaartje; **24** vlug; **26** zacht; **29** pl. in Friesl.; **30** dagdeel; **32** Marktonderz. inst.; **33** huisdier; **34** omroepver.; **35** editie; **37** sufferd; **38** tussen; **39** haringnet; **40** pl. in België; **42** vaartuig; **44** maanstand; **45** bijb. fig.; **48** geestdrift; **50** voorz.; **53** palm; **54** beeldvorming; **56** schel; **57** schrijven; **58** Rijksgrond; **60** lidw.; **61** ego; **62** titel; **64** melodie; **65** titel; **67** jungle; **69** uittreksel; **70** kluizenaar.

VERTIKAAL: **1** elegant; **2** vogelprodukt; **3** boom; **4** wijd; **5** maaltijd; **6** heidemeer; **7** godheid; **8** landsverordening; **9** familielid; **10** atoomdeeltje; **16** koppig; **18** beleid; **20** dwaasheid; **22** op de wijze van; **23** elektr. traktie; **24** dwarshout; **25** zuurgraad; **27** voegw.; **28** pl. o.d. Veluwe; **30** ijverig; **31** kweken; **34** kunstwerk; **36** sprei; **40** sint; **41** alpenweide; **43** kijken; **46** watering; **47** verstopping; **49** niet genoemde; **51** getijde; **52** oude maat; **53** slee; **55** sterrenbeeld; **57** troep; **59** Grieks; **60** kostbaar; **63** lof; **64** gesloten; **66** rund; **68** uitroep.

oplossing puzzels zaterdag

OPLOSSING E 327

HORIZONTAAL: **1** gesteen; **6** asperge; **12** tact; **14** plek; **15** m.d.; **17** schandaal; **20** TT; **21** ork; **23** eerlang; **24** nel; **25** ruwe; **27** riant; **28** bora; **29** spalk; **31** aas; **32** groen; **33** lira; **35** leer; **36** gitaar; **37** nieuwe; **39** tank; **41** duke; **43** gneis; **45** het; **47** wegen; **49** noir; **50** water; **52** Nero; **53** iet; **54** portiek; **56** NOT; **57** TL; **58** wandeling; **60** st; **61** rage; **62** neen; **64** evident; **65** beladen.

VERTIKAAL: **1** gemorst; **2** st; **3** tas; **4** ecce; **5** ether; **7** spant; **8** plag; **9** eel; **10** RK; **11** Estland; **13** inlaag; **16** drup; **18** aria; **19** dans; **20** tere; **22** kwaliteit; **24** Noorwegen; **26** elitair; **28** breuken; **30** krans; **32** geeuw; **34** aak; **35** lid; **38** agnitie; **40** zetter; **42** knotten; **44** Noël; **45** hard; **46** teil; **48** Eros; **50** wonen; **51** reine; **54** page; **55** knel; **58** wad; **59** Gea; **61** RI; **63** ND.

Winwoord: EENGEZINSWONING

OPLOSSING CRYPT 103

```
    A■■■
    FUJI
    L■A■
S■OVERWEGEN
C■N■G■O■E■■
HARDGROEN
O■A■E■R■E
M■A■NADEEL
MADE■■■■S■
E■■■O■VAKWERK■
LEGENDE■R■C■O■
■■R■T■R■A■HEMD
■NACHTWACHT■P■
  S■O■E■H■■■A■
  VOORZITTERS
  E■F■E■I■E■■
  LADEN■GANS■
  D■    E■D
```

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

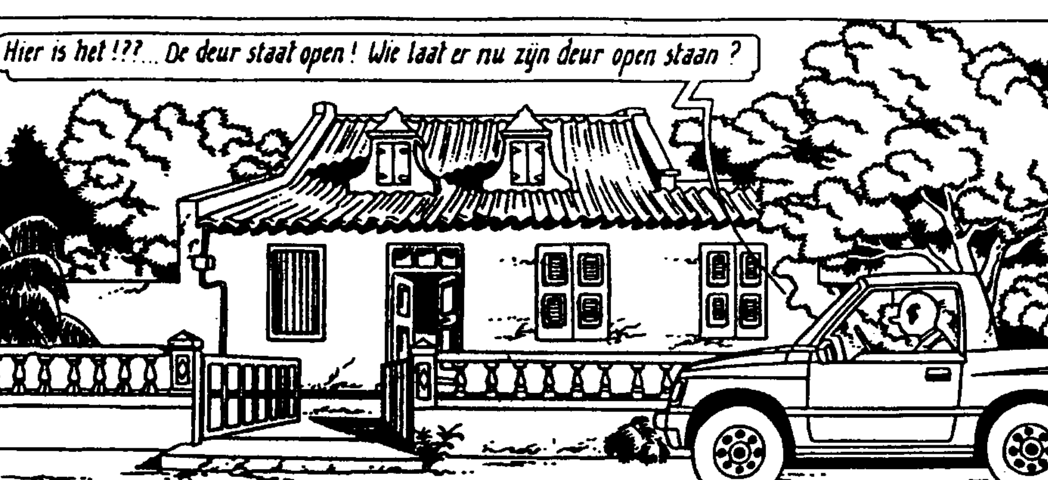
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het aruba-dossier

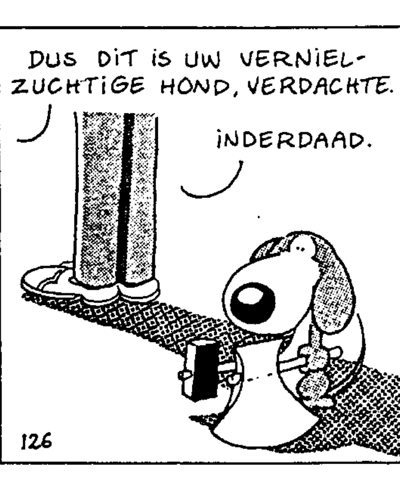




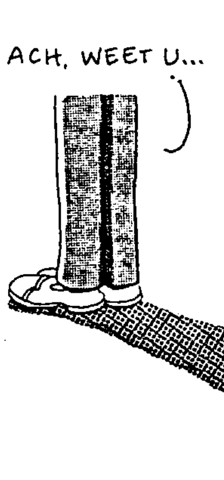




de rechter









recept

Andijvie gevuld met gehakt

1-2 struiken andijvie, ca.400-500 gram gehakt, 1 ei, droog broodkruim of fijngewreven beschuit, peper, zout, nootmuskaat, boter.

Voor het vullen gebruikt u alleen de grote bladeren van de struiken. Was de bladeren in ruim water. Breng ruim water met een beetje zout aan de kook en blancheer (zachtjes koken) hierin telkens enkele bladeren een minuut of twee. Neem ze dan uit de pan met een schuimspaan en laat ze uitlekken.

Maak het gehakt als gebruikelijk aan met peper, zout, nootmuskaat, beschuitkruimels of (geweekt) broodkruim. Vorm van het gehakt evenveel rolletjes als er andijviebladeren zijn. Leg bovenaan elk blad een rolletje gehakt en vouw de zijkanten van het blad naar binnen. Rol het andijvie-blad met het gehakt nu op en leg het met de 'naad' naar beneden in een ovenschotel die licht met boter is bestreken. Leg de rolletjes aaneengesloten in de ovenschaal, verdeel enkele flinters boter over de pakketjes en leg een deksel op de schaal of dek de schaal af met aluminiumfolie. Verwarm de oven voor op 175-180 °C en laat de andijvierolletjes gaar worden in 20-25 minuten.



Amerikaanse veteranen D-Day: 'Wij springen!'

Van onze redactie buitenland

SAINTE-MERE-L'EGLISE - Een veertigtal D-Day-veteranen, hoofdzakelijk Amerikanen, is van plan om op 5 juni 'hoe dan ook' te springen uit twee vliegtuigen boven het Normandische Sainte-Mère-L'Eglise. Zij negeren daarmee een verbod van de prefect van het departement (provincie) Manche. „Dan halen ze ons maar met luchtafweergeschut naar beneden, net als in juni 1944," heeft hun woordvoerder, de Franse kolonel René-Emile Guéguen zaterdag boos geroepen voor de Franse radio.

Al maanden oefenen de bevrijders van Normandië in Californië voor wat voor bijna allemaal 'hun laatste sprong' wordt. Ongelukken hebben zich bij die trainingen niet voorgedaan. De oud-strijders zijn tussen de 73 en 83 jaar oud.

Eerder al had de burgemeester van Sainte-Mère-L'Eglise zich verzet tegen een sprong van de veteranen boven zijn gemeente: te gevaarlijk. Hij zag liever geen para's meer aan de kerktoren hangen, zoals in 1944 gebeurde, en waarvan een pop aan het dak de laatste weken weer getuigt.

„Flauwekul. Degenen, die willen springen, springen gewoon," luidde toen het commentaar van Howard Manoian, een Amerikaanse oud-strijder die na zijn pensioen in 1984 in Sainte-Mère is gaan wonen. „Daar hebben we geen toestemming van een burgemeester voor nodig. In 1944 hebben we ook geen toestemming van de Duitsers gekregen om te landen."

De weigering van de prefect is subtieler: hij voorziet spitsuur in de lucht omdat tegelijkertijd ook de parachutesprong van vijftienhonderd Franse soldaten is voorzien. „Niemand zit te wachten op die Fransen. De veteranen gaan voor. Wij hebben hier vijftig jaar naar uitgekeken," liet een niet te vermurwen Guéguen weten voor de radio.

VN'ers doden bij treffen Servische strijders

Serviërs verwijten Unprofor partijdigheid

SARAJEVO/ZAGREB - Het leger van de Bosnische Serviërs heeft Unprofor gisteren verweten dat de VN-vredesmacht niet langer onpartijdig is in het conflict tussen de Moslims en de Serviërs in Bosnië. Aanleiding tot deze beschuldiging is een treffen tussen Noordse VN-militairen en Bosnische Serviërs bij de stad Tuzla in het noordoosten van Bosnië.

Daar schoten VN-militairen vrijdagavond tientallen malen met tanks op Servische posities nadat de Serviërs een VN-waarnemingspost hadden bestookt met artillerie en raketten. Hierdoor kwamen volgens de Bosnische Serviërs negen Servische soldaten om het leven en raakten er vier gewond. Militaire functionarissen van de Verenigde Naties zeiden niets te weten van slachtoffers onder de Bosnische Serviërs. In de gelederen van de VN zijn geen slachtoffers gevallen.

De Nederlandse en Britse marine hebben gisteren verhinderd dat een onder Maltezer vlag varende olietanker het handelsembargo tegen Klein-Joegoslavië heeft geschonden. Enkele schepen van de marine van Klein-Joegoslavië (Servië en Montenegro) probeerden het optreden van de Navo-schepen te dwarsbomen.

Bij het incident, in de internationale territoriale wateren in de Adriatische Zee, kwam het bijna tot een botsing tussen een Servische patrouilleboot en een Brits fregat, de Chatham. Dit schip trad op tegen de Maltezer tanker Lido II in samenwerking met onder meer het Nederlandse fregat Van Kinsbergen. Dat heeft de Navo meegedeeld.

De schepen van de Joegoslavische marine trokken zich pas terug in de territoriale wateren van Servië en Montenegro, nadat Italiaanse Tornados van de luchtmachtbasis Gioia Del Colle in Zuid-Italië luchtsteun kwamen geven. De olietanker, die 45.000 ton ruwe olie aan boord heeft en had aangegeven dat hij onderweg was naar Kroatië, wordt geëscorteerd naar een Italiaanse haven.

De Alfa-compagnie van het Nederlandse luchtmobiele bataljon in Bosnië wordt overgeplaatst naar de zogenoemde Sapna-vinger, een Moslim-uitstulping in Bosnisch-Servisch gebied. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Defensie gisteren verklaard. Ongeveer 140 man van de alfa-compagnie zijn momenteel gestationeerd op het vliegveld van Tuzla dat zij sinds maart in opdracht van de VN-vredesmacht (Unprofor) bewaken.

De Sapna-vinger betreft een gebied op zo'n 50 kilometer ten oosten van Tuzla. Unprofor-bevelhebber generaal Rose heeft de commandant van het Dutchbat in Oost-Bosnië, overste Vermeulen, van de nieuwe missie op de hoogte gesteld. De oorspronkelijke bestemming van de compagnie, de Moslim-enclave Zepa, komt hiermee te vervallen. Het was eigenlijk de bedoeling dat het Dutchbat de 'veilige gebieden' Zepa en Srebrenica zou beschermen tegen mogelijke Servische aanvallen.

punt uit

● Fonske

Bert Haanstra heeft in Leuven een Fonske ontvangen. Zo noemen ze in Leuven een Oscar. De onderscheiding is een gezamenlijk initiatief van het Vlaamse filmarchief en -museum en het maandblad Film en Televisie. Sinds enige jaren wordt de onderscheiding uitgereikt aan mensen, die zich vanuit artistiek oogpunt verdienstelijk hebben gemaakt in de Nederlandstalige film-, televisie- en videowereld. Haanstra is regisseur van een groot aantal documentaires en speelfilms.

● Letland

Rusland trekt zijn troepen terug uit Letland. Het gaat om 13.000 man, van wie de laatsten 31 augustus weg moeten zijn uit het land. Het akkoord over de terugtrekking werd zaterdag in Moskou ondertekend door president Jeltsin van Rusland en zijn Letlandse ambtgenoot Guntis Ulmanis. Letland zou na Litouwen de tweede Oostzeerepubliek worden waaruit Rusland zijn troepen volledig terugtrekt. In Estland zit nog 3000 tot 4000 man.

● Ontslag

In Spanje is de minister van Binnenlandse Zaken Antonio Asuncion zaterdag afgetreden. Hij zei zich politiek verantwoordelijk te voelen voor het voortvluchtig zijn van Luis Roldan, het ex-hoofd van de Guardia Civil. Roldan wordt ervan beschuldigd zich illegaal te hebben verrijkt en misbruik te hebben gemaakt van zijn machtspositie. Tot twee maal toe gaf hij geen gehoor aan een oproep zich voor een rechtbank te verantwoorden. Inmiddels is de voormalige chef van de Guardia Civil spoorloos.

● Roeiboot

Op het Haringvliet in Rotterdam is gistermiddag een roeiboot omgeslagen. Twee van de opvarenden zijn gered, de derde, een jongeman wordt nog vermist.

Stemadvies premier voor justitieminister verwart CDA-achterban

Lubbers: Hirsch Ballin is 'in de rug geschoten'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers vindt dat PvdA-minister Ed van Thijn diens CDA-collega Ernst Hirsch Ballin 'in de rug heeft geschoten' door hem aan te vallen terwijl hij al in een moeilijke positie zat. Voor premier Lubbers was de aanval des te onrechtvaardiger omdat Hirsch Ballin in de IRT-affaire ervoor koos niet af te treden 'om het hoofd van Van Thijn te redden'. De premier blijft bij zijn vorige week aangekondigde voornemen om morgen bij de verkiezingen een voorkeurstem op de minister van Justitie uit te brengen.

In een radio-interview legde Lubbers gisteren uit wat zich in de boezem van het kabinet omtrent de IRT-affaire heeft afgespeeld. „Het was Hirsch Ballin die aangaf af te willen treden. Dat is serieus doorgesproken. Met Kok en Van Thijn". Het probleem daarbij was volgens Lubbers vooral dat uit het IRT-rapport van de commissie-Wierenga af te leiden viel dat een eventueel aftreden van Hirsch Ballin ook zou leiden tot het aftreden van Van Thijn. „We hebben toen de koers gekozen, met elkaar, om de zaak te verdedigen. Hirsch Ballin is uit collegialiteitsoverwegingen niet de barricaden opgegaan," aldus Lubbers.

In een vraaggesprek met Het Parool vorige week had Van Thijn Hirsch Ballin verweten immorele en fundamentalistische uitspraken te hebben gedaan over de gevolgen van een kabinet zonder CDA. Van Thijn was boos omdat zijn CDA-collega had gewaarschuwd voor een samenleving waarin ouders van een mongooltje zich tegenover de buitenwereld zouden moeten verontschuldigen voor het feit dat ze het kind geboren lieten worden.

Lubbers was furieus over de onverhoedse aanval van Van Thijn, temeer omdat Hirsch Ballin op dat moment al bezig was zijn uitspraken te verduidelijken. Op zijn wekelijkse persconferentie na de ministerraad zei Lubbers dat Van Thijn 'over de schreef was gegaan'. Vrijdagavond nam hij Hirsch Ballin nog verder in bescherming door hem zijn volle steun te beloven. Hij kondigde aan op 3 mei op Hirsch Ballin te zullen stemmen, 'om een signaal te geven dat fundamentele waarden belangrijk zijn.'

De stemverklaring van Lubbers werd dit weekeinde ook uitgelegd als een gebrek aan steun voor lijsttrekker Brinkman, net op een moment dat zes prominente oud-CDA politici in de dagbladen opriepen op de lijsttrekker te stemmen. Brinkman zelf zei zaterdag in de actualiteitenrubriek 2 Vandaag over Lubbers' voorkeurstem: „Ik heb al zoveel meegemaakt in de campagne. Dit kan er ook nog wel bij." Daarmee gaf hij overigens niet de indruk begrip te hebben voor het voornemen van Lubbers.

Lubbers maakte gisteren duidelijk dat hij Brinkman 'voluit' blijft steunen. „Maar ik kan als voorzitter van de ministerraad geen afscheid nemen met het gevoel dat ik een goedwerkende minister van Justitie laat zakken". Lubbers denkt dat zijn stemverklaring niet alleen het beste is wat hij kan doen voor het CDA, maar dat het ook voor Brinkman positief zal uitwerken.

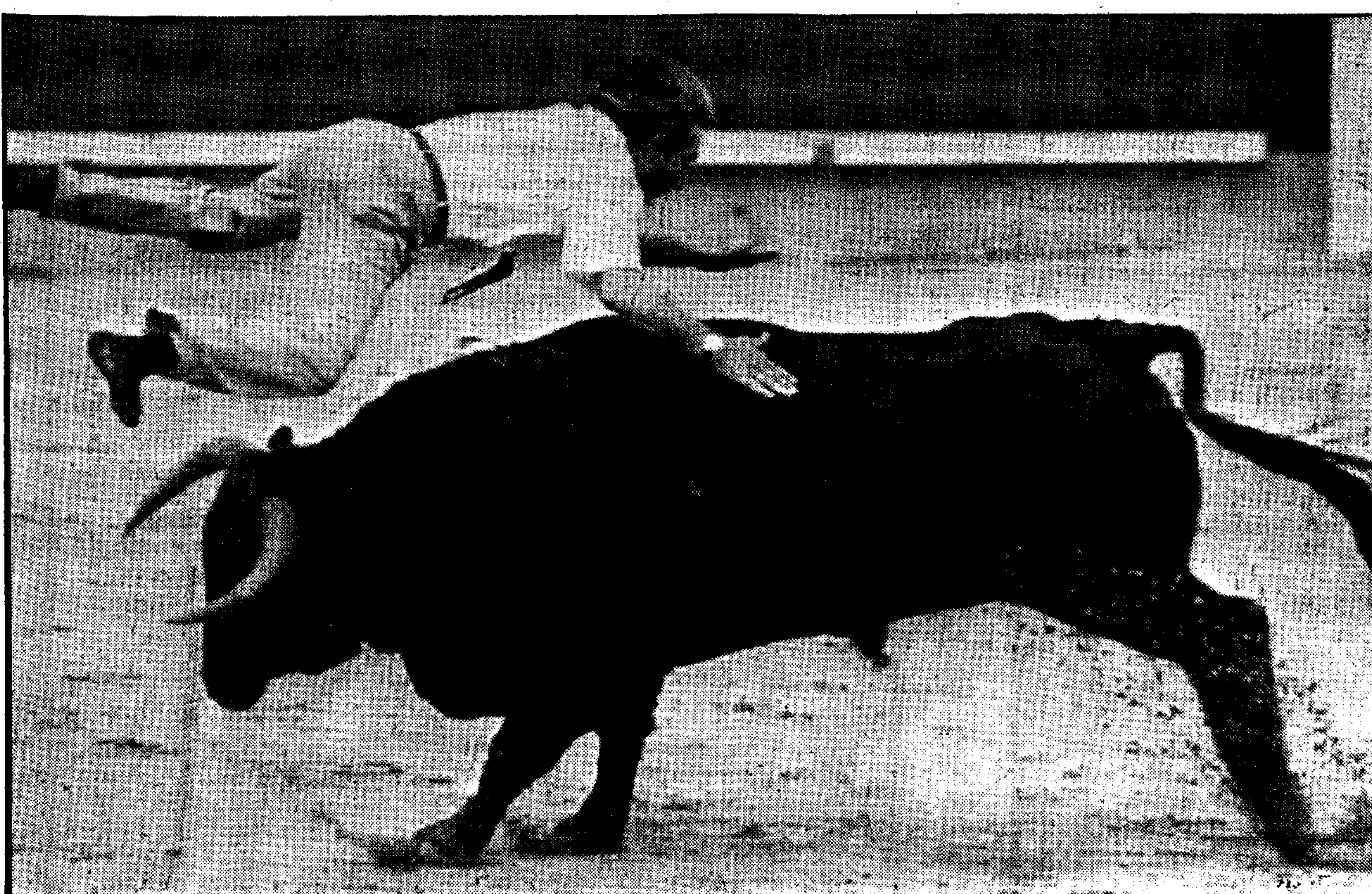
PvdA-lijsttrekker en vice-premier Kok wilde gisteren niet reageren op de uitlatingen van Lubbers. „Ik reken dit tot de folklore bij het CDA," aldus Kok, die zei zich te willen beperken tot commentaar op echte thema's.

CD royeert raadsleden

DEN HAAG - Het dagelijks bestuur van de Centrumdemocraten heeft gisteren het Amsterdamse gemeenteraadslid Y. Graman met onmiddellijke ingang geroyeerd. Zijn Purmerendse collega R. van der Plas treft hetzelfde lot. De Centrumdemocraten besluiten deze maand over maatregelen tegen drie andere Amsterdamse raadsleden. Aanleiding vormt de afgelopen vrijdag op televisie vertoonde opnamen van het reilen en zeilen binnen de Amsterdamse afdeling.

Graman is afgelopen donderdag op basis van de opnamen met een verborgen camera van freelance-journalist B. van Hout gearresteerd op beschuldiging van brandstichting. Deze Amsterdamse fractievoorzitter bekende zelfvoldaan zijn verantwoordelijkheid voor twee branden in Amsterdam. Beide, in 1977 en in 1979, werden gesticht op plaatsen waar veel allochtonen bijeen waren. Van der Plas stond voorlopig al op non-actief wegens een veroordeling voor verzekeringsfraude en andere wettelijke overtredingen.

Sprong over stier



● *De hartstocht die veel Spanjaarden koesteren voor de stierengevechten gaat bij sommigen wel heel erg ver. Een toeschouwer klom gisteren in de Madrileense arena over de afrastering en probeerde zijn geluk eens uit. Tot verwamaak van velen slaagde hij erin om de aanstormende stier met een spectaculaire sprong te ontwijken. Na een snelle buiging voor het applaus dook hij weer onder in de massa.* Foto: EPA

Vier doden bij verkeersongeval

NIEUWE PEKELA - Vier mensen zijn zaterdagmorgen om half zeven gedood bij een verkeersongeval op een viaduct van de provinciale weg tussen Stadskanaal en Veendam. Daarbij kwamen een Nederlandse en een Duitse personenauto frontaal met elkaar in botsing.

De Duitse personenauto kwam vanuit de richting Veendam en is volgens een woordvoerder van de politie vermoedelijk in een flauwe bocht van het viaduct op de verkeerde weghelft geraakt, waardoor de botsing ontstond. Er zijn geen getuigen van het ongeval.

Gezondheid paus 'excellent'

ROME – De gezondheidstoestand van Paus Johannes Paulus II, drie dagen geleden geopereerd aan zijn rechterheup, is volgens de behandelende medici 'uitstekend'. De 73-jarige Wojtyla richtte zich gisteren om twaalf uur, met vaste stem, tot de gelovigen tijdens het traditionele 'Angelus'. De toespraak van de paus werd rechtstreeks uitgezonden door Radio Vaticaan en viel ook te beluisteren op het Sint Pietersplein.

De paus sprak vanuit zijn bed in het speciaal voor hem ingerichte appartement in het ziekenhuis Gemelli. Hij excuseerde zich voor zijn afwezigheid in Sicilië, waar hij vrijdag had moeten aankomen voor een apostolische missie, en had bemoedigende woorden voor alle arbeiders die gisteren 1 mei vierden.

De woordvoerder van het Vaticaan, Navarro Valls, benadrukte dit weekeinde dat de pauselijke reizen - inclusief het bezoek aan België, op het programma van 13 tot 15 mei - niet zijn afgezegd, maar zullen plaatsvinden wanneer de gezondheid van de paus het toelaat. De verwachting is dat Johannes Paulus II twee tot drie weken in het ziekenhuis zal blijven. Over tien dagen mag de paus voor het eerst lopen met behulp van een loopfiets. Vervolgens krijgt hij krukken. Pas over 45 tot 60 dagen zal de paus weer normaal en zonder hulpmiddelen kunnen lopen.

Kok gebruikt Dag van de Arbeid voor wervend verkiezingspraatje

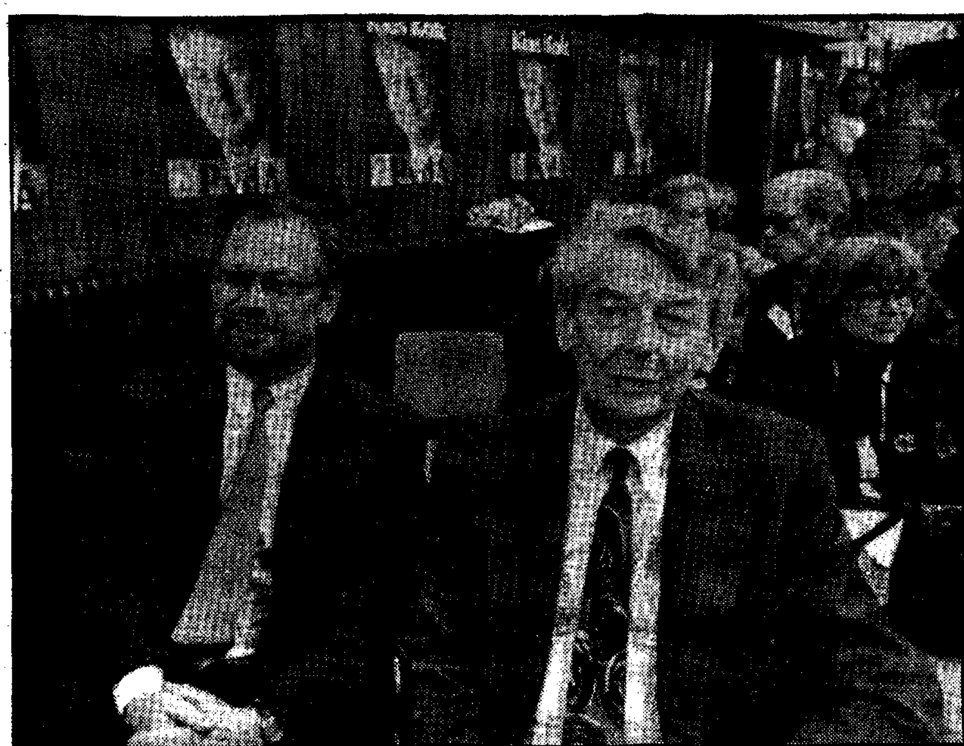
Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De Dag van de Arbeid is gisteren overal in het land rustig voorbij gegaan. Ook in Maastricht, waar de terrasjes op het Vrijthof het wonnen van de 1 mei-viering in de Sterzaal. Hoewel de aanwezigheid van vice-premier Kok en de Duitse SPD-voorman Rudolf Scharping velen naar de manifestatie toe lokte. Kok was, in tegenstelling tot zijn nuchtere zuinigheid, per vliegveld vanaf Airport Maastricht ingevlogen. Daar wachtte Scharping al op hem, om samen per bus verder te gaan naar de Limburgse hoofdstad.

In de Sterzaal werd het duo enthousiast binnengehaald en was het van meet af aan duidelijk dat deze Dag van de Arbeid in het kader zou staan van de komende verkiezingen in zowel Nederland als Duitsland.

Massale steun op 3 mei noemde Kok noodzakelijk als een duidelijk teken dat er weer vertrouwen is in de sociaal-democratie. Wie 'anti' stemt, kiest voor de angst. Dat doet ook hij die geen keuze maakt voor het eigen belang, aldus Kok. Hij riep de mensen op positief te stemmen. „Op 3 mei kiezen zij tussen angst en perspectief."

„'t Zit pas goed wanneer die twijfelaars worden gewonnen. Iedere stem is hard nodig om de hoofdproblemen van deze tijd: de werkloosheid, de criminaliteit en de milieuvervuiling, aan te pakken," aldus PvdA-lijsttrekker en vice-premier Wim Kok.



● *Wim Kok en Rudolf Scharping zij aan zij op de 1 mei-viering in Maastricht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De vice-premier hamerde op het terugdringen van de langdurige werkloosheid. Het probleem vraagt volgens hem om een onorthodoxe, creatieve doorbraak. „Door de werkloosheid krachtig te bestrijden, wordt ook de criminaliteit teruggedrongen," aldus Kok.

„Angst en onzekerheid zijn de kenmerken van onze tijd. Stemmen voor vreemdelingenhaat leidt tot vernietiging van mensen en dat mag nooit meer gebeuren. De kiezers moeten een helder antwoord geven op het rechts extremisme en tegelijkertijd bezorgde mensen serieus nemen om hen er van te weerhouden achter dat extremisme aan te lopen," zo meende Kok.

Ook de Duitse sociaaldemocratisch voorman Rudolf Scharping merkte op dat Europa strijd moet leveren tegen de omvangrijke werkloosheid en tegen de angst. Door angst ontstaat agressie. Tegen de barbaarse volkerenmoord in Bosnië moet Europa veel meer ondernemen, stelde Scharping. Zowel op economisch, diplomatiek en politiek vlak als door militair ingrijpen.

†

Met respect en bewondering voor de manier waarop zij met haar ziekte is omgegaan, stellen wij u hierbij in kennis van het overlijden van

Solvy C.A. Posthuma

* 28 februari 1952 † 30 april 1994

levenspartner van

Frenk Heuts

Wij zijn er trots op haar als vrouw, moeder, schoonmoeder, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en vriendin bij ons te hebben gehad.

Heerlen: Frenk Heuts
Heerlen: Andy en Diana Stam-Cobben
Familie Posthuma
Familie Heuts

Zeswegenlaan 8, 6412 HA Heerlen

Wij nemen van haar afscheidnemen tijdens de crematiedienst op woensdag 4 mei om 13.30 uur in de aula van het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst vanaf 13.10 uur in de ontvangkamer van het crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Solvy is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot [illegible] heden maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Wij zullen je rust gunnen,
al is vol droefheid ons hart.
Je lijden zien en niet kunnen helpen,
dat was onze grootste smart.

Heden is van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve, zorgzame vrouw, mama, schoonmoeder, onze lieve [illegible], zus, schoonzus, tante en nicht

Bertin Kleijnen-Weerts

echtgenote van

Ger Kleijnen

* 4 maart 1919 † 29 april 1994

Ubachsberg: G.J. Kleijnen
[illegible]
Familie Weerts
Familie Kleijnen

29 april 1994,
[illegible]straat 21, 6367 JA Ubachsberg

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 4 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg, waarna aansluitend begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

[illegible] met aansluitend avondwake [illegible] intentie van de overledene, dinsdagavond om [illegible] uur in voornoemde kerk.

[illegible] is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

[illegible] dankbaar voor het vele goede dat hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat op 91-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze goede vader, schoonvader, opa, overgrootvader, zwager, oom en neef

Peter Hubert Backbier

weduwnaar van

Anna Hubertina Dresschers

[illegible]

[illegible] Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

[illegible] woensdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 5 mei a.s. om 14.00 uur in de St. Gregoriuskerk aan de Kerkstraat te Brunssum.

[illegible]

Dankbetuiging

[illegible]

Maria Bertram-Buck

[illegible]

De [illegible] zal worden gehouden op [illegible] 7 mei om 18.00 uur in de parochiekerk [illegible].

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging in St. Jansgeleen, afdeling 4, van ons is heengegaan onze zorgzame vader, schoonvader, lieve groot- en overgrootvader, oom en neef

Cornelis Hendrikus Storms

weduwnaar van

Maria Barbara Vosdellen

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 93-jarige leeftijd.

Geleen: Th. Storms
T. Storms-Mreyen
Geleen: F. Storms
W. Storms-Donners
Geleen: M. Storms
Geleen: P. Storms †
M. Storms-Sillen
Geleen: H. Storms †
L. Storms-Vroemen
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Storms
Familie Vosdellen

6164 AZ Geleen, 28 april 1994
Jos Klijnenlaan 606

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 4 mei a.s. om 10.30 uur in de Verrijzeniskerk, Potterstraat te Geleen-Zuid, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats Plan-Zuid.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 3 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, geven wij u kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 81 jaar, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, [illegible], tante en nicht

Maria Mijnes-Essers

weduwe van

Pieter Jozef Mijnes

Kerkrade: M. Silvius-Mijnes
Th. Silvius
Peter en Marina
Hoensbroek: M. Dexters-Mijnes
A. Dexters
Paul, Jos
Familie Essers
Familie Mijnes

30 april 1994,
Gabriël Metsustraat 7, 6464 BE Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 5 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont, Nassaustraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is op woensdag 4 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Zoals hij leefde is hij gestorven: berustend [illegible] hem overkwam.

Dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, [illegible] onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, [illegible]

Theodorus Schellings

weduwnaar van

Maria Antoinette Smeets

levensgezel van

Nettie Frijns

Hulsberg: [illegible]
Math Keydener
Hulsberg: [illegible]
Jean-Pierre en Ingrid
[illegible]
Hulsberg: Lou Schellings
[illegible]
Carla
Mark
Maastricht: Nettie Frijns
Familie Schellings
Familie Smeets

Hulsberg, 29 april 1994
[illegible]
[illegible] Hulsberg

[illegible] op woensdag 4 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

[illegible]

Bezoek rouwkapel in het bejaardencentrum Panhuys van 19.30 uur tot 20.00 uur.

Geen condoleren.

†

Geheel onverwacht is tot ons groot verdriet uit ons midden weggevallen mijn lieve man, onze zorgzame vader, lieve opa en vriend van ons allen

Th.M. Jansen (Theo)

Meerssen, 8 januari 1932 Maastricht, 29 april 1994

echtgenoot van

M.Th. Jansen-Spanjaard

Heerlen: M.Th. Jansen-Spanjaard
Tricht: Lidy en Jan
Femke, Resy, Rens, Lars
Middelburg: Marij en Tom
Eva, Sil, Kasper
Boxmeer: Ton en Hennie
Michel

Correspondentie: Mevr. M.Th. Jansen-Spanjaard te Heerlen of naar Amnestylaan 131, 4366 LL Middelburg.

De afscheidsceremonie en crematie zullen plaatsvinden op donderdag 5 mei a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Imstenrade, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Samenkomst in het crematorium; tevens gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Er is mogelijkheid tot afscheidnemen van pappa dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur in het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen.

Indien we vergeten zijn u een kaart te sturen, gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen we kennis van het plotselinge overlijden van

Theo Jansen

We wensen Marianne, kinderen en kleinkinderen alle kracht toe.

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een goede vriend en een zeer actief voorzitter van de Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding van de kring Limburg.

Bestuur Nederlandse Stichting
voor Leprabestrijding
kring Limburg

Na een kortstondige ziekte, doch vrij onverwacht, is op de leeftijd van 96 jaar van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Leontine Arets

weduwe van

Christiaan Meertens

Venray: Eugène en Roos Meertens-Roymans
Kerkrade: Edith en Frans Muijrers-Meertens
Sittard: Wilma en Gerard Goffin-Meertens
Brunssum: Jo Meertens
Merkelbeek: John en Cecile Meertens-Ross
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Arets
Familie Meertens

29 april 1994
Clercstraat 5, 6441 CS Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot [illegible] uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de St. Gregoriuskerk, aan de Kerkstraat te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op donderdag 5 mei om 11.00 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Verdrietig, maar dankbaar voor alle fijne herinneringen, delen wij u mede dat na een liefdevolle verzorging thuis is overleden onze goede en zorgzame moeder, grootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Diederen

weduwe van

Jos Lemans

Zij overleed op de leeftijd van 85 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Spaubeek: Jean Lemans
Simpelveld: Jan Lemans †
Puth: Silvain Lemans
Roger en Nicolle
Patrick en Danielle
Kim
Familie Lemans
Familie Diederen

6155 LP Puth, 30 april 1994.
Onderste Puth 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 4 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth, waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondwake zal gehouden worden op dinsdag 3 mei a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† Leonardus Engelmeers, 86 jaar, echtgenoot van [illegible], Vogelsbleek 20, kmr. 220, 6001 BE Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden maandag 2 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van De Verrezen Christus te Moesel-Weert.

† Maria Willems, 90 jaar, weduwe van Henricus Allers, Venusstraat 19, 6043 VJ Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden maandag 2 mei om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† Servaas Bouwels, 78 jaar, weduwnaar van Hendrika van Rijt, Middelstestr. 67, Weert. Corr.adres: Achterstestraat 27, 6004 AW Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 3 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Leuken-Weert.

† Johannes van Roy, 85 jaar, weduwnaar van Gertrudis Vissers, Heufke 24, 6088 CM Roggel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden maandag 2 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel.

VN vraagt rebellen in Rwanda om grenzen weer open te stellen

Van onze correspondent

NAIROBI - De Verenigde Naties hebben een dringend beroep gedaan op het Rwandees Patriottisch Front de grens met Tanzania te heropenen om tienduizenden Rwandezen in de gelegenheid te stellen naar veiliger oorden te vluchten. Nadat eind vorige week ruim 250.000 Rwandezen naar Tanzania waren getrokken, werd de rest van de vluchtelingen volgens de VN de doorgang belet door het RPF. De rebellen hebben dit ontkend en tegelijkertijd alle vluchtelingen opgeroepen naar hun vaderland terug te keren.

President Ali Hassan Mwinyi van Tanzania heeft ondertussen aangekondigd dat zowel het RPF als de Rwandese regering opnieuw hebben ingestemd met vredesbesprekingen, morgen in de Tanzaniaanse stad Arusha. Vorige week mislukte een poging beide partijen aan het praten te krijgen omdat de regeringsdelegatie niet kwam opdagen. Bovendien heeft het RPF steeds geweigerd de interim-regering te erkennen en geëist dat de door het leger uitgevoerde massamoorden onder de bevolking ophouden.

Belangrijkste doel van het komende overleg is een wapenstilstand, waarna gekeken zal worden hoe het vorig jaar in Arusha ondertekende vredesakkoord kan worden uitgevoerd.

Gezien de enorme stroom vluchtelingen die Tanzania in zeer korte tijd heeft overspoeld, heeft het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN (UNHCR) toegegeven 'totaal overrompeld' te zijn door de intocht, maar alle zeilen te zullen bijzetten om de kwart miljoen Rwandezen onder te brengen in een 10,5 km van de grens vandaan opgezet opvangkamp. Dit kamp zal gelden als het grootste vluchtelingenkamp ter wereld.

Om de opvang te doen slagen, zijn heel snel heel veel voedsel, medicamenten, tenten en dekens nodig. Het voedsel dat nu aanwezig is, is maar genoeg voor twee tot drie dagen. Aan water en sanitaire voorzieningen is nu al een groot tekort. Hulpverleners zijn daarom bevreesd voor het uitbreken van een cholera-epidemie, temeer daar de rivier aan de grens met Rwanda vol drijft met halfvergane lijken.

Naast leden van de Tutsi-stam bevinden zich onder de vluchtelingen enerzijds verlaten vanwege de zware gevechten in Zuid-Oost Rwanda tussen leger en RPF. Anderzijds uit angst voor wraakacties door het RPF, dat hoofdzakelijk uit Tutsi's bestaat. Waarnemers echter menen dat de rebellen zich in alle door hen gecontroleerde gebieden, zeer redelijk gedragen tegen zowel Tutsi's als Hutu's.

De grensovergang met Tanzania bestaande uit een brug over de rivier Akagera, viel eind vorige week in handen van het RPF, kort nadat het leger de kwart miljoen mensen er overheen had laten gaan. „Sinds dien zijn geen nieuwe Rwandezen in Tanzania gearriveerd, waaruit we concluderen dat de brug door het RPF is gesloten," aldus een UNHCR-medewerker.

Ook de Amerikaanse president Clinton heeft nu een oproep gedaan aan de strijdende partijen in Rwanda te stoppen met vechten en het uitmoorden van de bevolking en gesuggereerd dat een Afrikaanse interventiemacht naar Rwanda wordt gestuurd.

De meest aangewezen organisatie om een dergelijk leger op poten te zetten, zou natuurlijk de Organisatie van Afrikaanse Eenheid(OAE) dienen te zijn, maar die schittert vergenlijk alleen maar door gebrek aan daadkracht. Het enige wat de OAE tot dusver heeft gedaan, is zich bekwaad maken op de VN over het onevenwichtige houding ten aanzien van de kwestie Rwanda.

Nadat de Veiligheidsraad eerst had besloten op 270 manschappen naar haar troepen uit Rwanda terug te trekken, stelde secretaris Boutros Ghali dit weekeinde voor dat de VN juist op krachtige wijze militair dienen in te grijpen in het land.

Baby verdwijnt en duikt weer op na ongeluk van moeder

AMSTERDAM - Drie personen zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag zwaargewond geraakt na een botsing tussen een bestelbusje en een personenauto op de A10, de ringweg rond Amsterdam, ter hoogte van het World Trade Center. Onder hen een baby van circa acht maanden oud, die door de voorruit van het busje sloeg en daarna geruime tijd zoek was.

Volgens een woordvoerder van de Amsterdamse politie verdween de baby na het ongeluk. „Nadat het kind door de voorruit was geslagen, is het over de vangrail heen op het talud terechtgekomen en naar beneden gerold."

De baby bleef liggen op een fietspad, waar het korte tijd later werd gevonden door een fietser [illegible] vrouw. Deze bleek zich niet bewust van de ongevalssituatie op de ringweg, enkele meters hoger. De vrouw heeft de zwaargewonde baby afgeleverd bij een ziekenhuis. Dit kon worden vastgesteld dat het kind het bestelbusje had gezeten.

Volgens de woordvoerder is het [illegible] vermoedelijk het gevolg [illegible] geweest van een foute inhaalmanoeuvre. Behalve de baby zijn de [illegible] bestuurders van beide voertuigen ernstig gewond geraakt.

Ook VVD en D66 getergd door uitspraken

Wallage hekelt pretenties van CDA inzake moraliteit

DEN HAAG - Het CDA heeft in deze verkiezingscampagne niet nodig het te doen alsof [illegible] van moraliteit alleen bij die partij in [illegible] over welke [illegible]. Die pretenties passen het CDA niet. Dat zei de tweede man van de Partij van de Arbeid, Wallage, gisteren in het NOS-programma Het Capitool. De nummers twee van VVD en D66, Terpstra en Wolffensperger, vielen Wallage hierin bij.

Wallage [illegible] in deze campagne [illegible]

[illegible]

[illegible] CDA. „Wij kennen die partij als een geoliede machine, maar als het tegenzit zoals nu dan slaat de paniek toe. En premier Lubbers straalt bijna voelbare weerzin uit om aan het eind van zijn politieke carrière toch nog aan dit politieke gekissebis mee te moeten doen," aldus Wolffensperger. De mogelijkheid van een paarse coalitie is voor D66 nog steeds onomwonden de eerste keus, zo liet Wolffensperger weten.

PvdA-er Wallage wilde niet verder gaan dan te herhalen dat zijn partij in elk geval met D66 in een volgend kabinet wil, zonder een uitspraak te doen over welke partij dan de derde moet zijn. Een coalitie PvdA-VVD en CDA sloot Wallage niet uit. Hij verwees [illegible] op haar beurt een redelijke [illegible] niet bij voorbaat [illegible] De nummers [illegible] Wallage vindt [illegible] D66-kiezers van progressieve huize daarmee om de tuin worden geleid, omdat zij dan, toch de kans lopen [illegible] om hun stem een rechtse combinatie aan de macht te helpen.

Twee journalisten gedood bij Mostar

SARAJEVO - Twee Amerikaanse journalisten zijn gisteren in het zuidwesten van Bosnië-Herzegovina om het leven gekomen [illegible] [illegible] van de Verenigde Naties [illegible] De namen van de journalisten zijn nog niet bekendgemaakt.

„Ze zijn om het leven gekomen in Salakovac, ten noorden van Mostar," aldus een officier op de Spaanse VN-basis in Medjugorje, ten zuiden van Mostar. Het Spaanse VN-contingent [illegible] de buurt van Mostar.

Een officier van de VN-vredesmacht in Bosnië (Unprofor) kwam vrijdag om toen zijn voertuig op een mijn reed in de buurt van Gornji Vakuf, in Centraal-Bosnië. Eind januari vonden drie Italiaanse journalisten de dood ten oosten van Mostar.

Volgens Maij heeft ministerraad andere prioriteiten gesteld

Geen geld voor natte natuur

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Minister Maij van Verkeer en Waterstaat is er niet in geslaagd geld te vergaren voor de aanleg van grootschalige natte natuurgebieden in Nederland, waaronder het Grensmaasproject in Limburg. Maij wilde de komende 15 à 20 jaar twee miljard gulden besteden aan de ontwikkeling van natuur in waterrijke gebieden.

De minister heeft haar plannen echter niet door de ministerraad kunnen loodsen. Maij wilde met name de opbrengsten uit de zand- en grindwinning aanwenden voor de natuurbouw. Het kabinet is daar niet mee akkoord gegaan. „De ministerraad heeft andere prioriteiten gesteld," aldus een woordvoerder van Maij.

Maij ontvouwt haar plannen in de notitie Natuur aan het Werk. De notitie werd gemaakt op verzoek van het PvdA-kamerlid Feenstra. Die vroeg Maij eind 1991 te onderzoeken of Rijkswaterstaat zou kunnen worden omgebouwd van een 'blauwe' naar een 'groene' overheidsdienst. De grote waterstaatkundige projecten, zoals de Deltawerken, zijn zo ongeveer klaar. Rijkswaterstaat zou de beschikbare kennis en mankracht daarom moeten gebruiken voor de aanleg van natte natuurbouw, aldus Feenstra.

Maij toonde zich vanaf het begin enthousiast over het idee van Feenstra. Zo niet minister Kok van Financiën die het niet eens was met de financiële dekking van het plan. Daardoor heeft de presentatie van de notitie flinke vertraging opgelopen. Het rapport is al een half jaar klaar, maar tot nu toe nog steeds niet openbaar gemaakt. Maij wilde eerst zorgen voor een financiële onderbouwing.

Omdat de Kamer zich steeds ongeduldiger toonde heeft ze de notitie donderdag toch maar naar het parlement gestuurd. In haar begeleidende brief schrijft ze teleurgesteld dat de notitie slechts een „globaal en verkennend karakter" heeft. Ze maakt de kanttekening dat „er zake geen financiële middelen beschikbaar zijn en hiermee ook geen financiële claims worden gelegd".

De notitie van Maij somt ruim zeventig mogelijke natuurontwikkelingsprojecten op. Voorbeelden zijn het Grensmaasproject in Limburg en de aanleg van moerassige oevers langs het IJsselmeer. Ook het herstel van eb en vloed in Haringvliet, Hollandsch Diep en Biesbosch wordt genoemd.

Het ontbreken van de financiële onderbouwing is een politieke nederlaag voor de minister. Maij presenteert zich graag als iemand die natuur en milieu een warm hart toedraagt. De CDA-minister had Natuur aan het Werk graag willen achterlaten als erfenis voor haar opvolgers. De minister vertrekt dit jaar vanuit Den Haag naar het Europees Parlement in Straatsburg.

Beroving in Venlo

VENLO – In Venlo is afgelopen weekeinde op de Eindhovenseweg een vrouw beroofd van haar handtas. In het voorbijgaan werd de tas door de dader van haar schouder gerukt. In de tas zat een portemonnee waarin tachtig gulden zat.

Ditzelfde weekeinde hebben er in Venlo vier gevallen van zakkenrollerij plaatsgevonden, waarbij voor in totaal 450 gulden werd gestolen.

Verlaat lintje



● *Burgemeester R. Roep van Maasbracht speldde Ria Oomen op Koninginnedag het lintje op.* Foto: JAN PAUL KUIT

Oomen geridderd

MAASBRACHT – Bij haar terugkomst uit Zuid-Afrika is de Christendemocratische Europarlementariër Ria Oomen-Ruijten zaterdag in haar woonplaats Maasbracht verlaat koninklijk onderscheiden. Ze werd Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw en behoorde tot het handjevol Nederlanders dat niet daags voor Koninginnedag gehuldigd werd, maar op Koninginnedag zelf. Burgemeester R. Roep speldde haar de versierselen op, behorende bij de onderscheiding.

Oomen behoorde de afgelopen dagen tot het gezelschap van waarnemers namens het Europees Parlement dat moest toezien op een eerlijk verloop van de eerste vrije verkiezingen in Zuid-Afrika.

Crossers opgepakt in natuurgebieden

Van onze verslaggever

HEERLEN/BRUNSSUM – De politie heeft bij een grootschalige actie drie motorcrossers, een mountainbiker, een snorfietser en een wandelaar bekeurd op de Brunssummerheide en omgeving. Ze gebruikte daarbij onder meer een helikopter.

De overtreders kregen een proces-verbaal wegens schending van de algemene politie verordening van het Streekgewest. De wandelaar omdat hij zijn hond onaangelijnd liet rondlopen in het natuurgebied.

Veel wandelaars hadden bij de politie geklaagd over overlast van crossende motoren en mountainbikers in de natuurgebieden De Hering, Schuttersveld en Brunssummerheide tussen Brunssum en Heerlen.

Ook trad de politie op omdat natuurgebieden in het broedseizoen bijzonder kwetsbaar zijn. Aan de actie deden twintig politiemensen mee van de basiseenheid Brunssum/Onderbanken en van de korpsen Heerlen en Brunssum. Ook de marechausse en de boswachterij hiepen mee. De Dienst Luchtvaart van de regiopolitie zette een helikopter in.

De politie wil regelmatig vaker controles gaan houden, maar dan op wat kleinere schaal. Daar moet een waarschuwende werking van uit gaan.

GroenLinks Heerlen: pamflet is fascistisch

Juridische stappen gevraagd tegen CD

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – GroenLinks in Heerlen wil dat de gemeente bekijkt of juridische stappen mogelijk zijn tegen de opstellers van een pamflet van de Centrumdemocraten. Het papier is huis-aan-huis verspreid in de wijk Nieuw-Lotbroek in het stadsdeel Hoensbroek.

De Centrumdemocraten melden dat de gemeente in Nieuw-Lotbroek zes woonunits wil plaatsen voor asielzoekers. „Zouden hier misschien Bosnische oorlogsmisdadigers bij zitten? Hebt u een goede inboedelverzekering?," staat op het pamflet dat oproept op de Centrumdemocraten te stemmen.

In het pamflet staat ook de omstreden term 'vol=vol.' Volgens GroenLinks bevat de tekst insinuaties en suggesties die aanzetten tot vreemdelingenhaat. „Zonder bewijzen of aanwijzingen worden mensen tot crimineel bestempeld. De CD zoekt naar zondebokken, doet aan stemmingmakerij en roept doelbewust onrust op."

GroenLinks-raadslid Harrie Winteraeken: „Het is fascisme pur sang, smerig tot op het bot." Hij noemt het een walgelijke vorm van politieke winst zoeken 'over de ruggen van oorlogsslachtoffers, mensen die have en goed verloren hebben.'

De afgelopen week stemde de CD in Heerlen nog in met een bijdrage van 25.000 gulden ter bestrijding van fascisme en racisme. „Een dag later distantiëert CD'er Janszen zich van de dodenherdenking en vindt hij de subsidie voor Schindlers List walgelijk. Dit is politieke schizofrenie: wolven in schaapskleren."

GroenLinks merkt op dat de gemeente nog geen besluiten heeft genomen over de plaatsen waar asielzoekers in woonunits opgevangen zullen worden.



● *Dwarslaesiepatiënt en eregast John Franken temidden van John Quadflieg (rechts), diens muzikale dochters en grand old Willy Schobben.* Foto: FRANS RADE

Opbrengst 'Vriendenavond' dwarslaesiepatiënten bijna dertien mille

Limburgs Artiestengala nu jaarlijkse traditie

Van onze verslaggever

KERKRADE – Songfestival en koninginnedag zijn nauwelijks spelbreker geweest voor het eerste Groot Limburgs Artiestengala. Met honderden hebben de fervente liefhebbers van volksmuziek zaterdagavond in de Kerkraadse Rodahal intens genoten van een gala met een keur van bekende artiesten en groepen.

In zijn openingswoord liet voorzitter Hennie W.M. Phiferons van de stichting Vrienden voor Vrienden er geen twijfel over bestaan dat het Groot Limburgs Artiestengala voortaan jaarlijks zal worden gehouden in het voorjaar. Daarmee is Limburg een nieuwe traditie rijker: een gala waarin volksmuziek centraal staat. Om het Groot Limburgse Artiestengala landelijke bekendheid te geven wil de organisatie vanaf 1995 ook een van de Nederlandse tv-stations inschakelen.

De naam van dit gala is inmiddels wettelijk gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel. Zodoende wil de stichting Vrienden voor Vrienden voorkomen dat mogelijk ook anderen met de naam van dit Artiestengala frauduleus marchanderen. Dat heeft alles te maken met de opbrengst van deze benefietavond, waar artiesten en medewerkers zich belangeloos voor inzetten. Die is bestemd voor lichamelijk gehandicapten en de gezondheidszorg. Zo is de recette van bijna dertien mille van afgelopen zaterdagavond voor onderzoek naar genezing van aandoeningen bij dwarslaesiepatiënten (ruggemergbeschadigingen). Een van die patiënten, John Franken uit Landgraaf, stond in Kerkrade dan ook in het middelpunt van de belangstelling. Een paar jaar geleden, tijdens een sportmanifestatie, brak hij zijn nek. Met zijn aanwezigheid ondersteunt hij het initiatief van de stichting Vrienden voor Vrienden.

Programma

Muziek, show, zang en dans. Voor het ruim vier uur – tot ver na middernacht durende programma – was veel bijval en enthousiasme. Vanuit de goed gevulde Rodahal klonk meerdere malen de roep om een toegift. Bijval was er voor vrijwel alle artiesten. Bijvoorbeeld voor de Wurmtaler- en Crombacher Musikanten, die gezamenlijk met 'Oet Limburg kump de meziek' de ouverture voor hun rekening namen.

De muzikanten van beide gerenommeerde blaasorkesten stonden later op de avond nóg eens gezamenlijk op de bühne met - voor de gelegenheid – maestro Willy Schobben als dirigent.

Duidelijke uitschieters in het programma waren ook accordeonist Guido Beckers met de Wurmtaler Musikanten onder leiding van John Quadflieg, die in ijltempo en feilloos het bliksemsnelle nummer Circus Renz ten beste gaven en het koor Cantus ex Corde onder leiding van Ton Thissen, dat met een prachtig repertoire een rustpunt en tegelijkertijd de apotheose vóór de pauze was.

Niet alleen oorstrelend (Trumpet Sisters, Palemiger Spatzen, Anselter, Bruno Majcherek en Dominique Delveaux), maar ook oogstrelend was het wervelende Tiffany Ballet.

Door gebruik bestrijdingsmiddelen

Ook in Limburg bijensterfte

BEESEL – In Beesel zijn bij een fruitboomgaard afgelopen weekeinde tienduizenden bijen gedood door landbouwgif. De massale bijensterfte werd zaterdagmorgen ontdekt tijdens een excursie van Limburgse imkers te Beesel.

Tijdens de excursie kwamen de deelnemers bij de bijenstandplaats van imker Van de Berg uit Reuver, die de bijen voor de bestuiving naar de bloeiende fruitbomen had gebracht. De bijenvolken waren dood. De bijen lagen dood voor de kast.

Volgens oud-bijenteeltconsulent Lei Hensels uit Roggel, zelf ook verwoed imker en deelnemer aan de excursie, waren de bijen duidelijk vergiftigd. „Als iemand met vergif spuit, gaat daar een groot aantal insecten van dood. Daar merkt de mens normaliter niks van. Alleen een imker, die ziet dat zijn bijen doodgaan. Bijen hebben wat dat betreft ook een duidelijk signaalfunctie als er iets mis is in het milieu".

Volgens hem is de bijensterfte in Beesel niet de eerste in Limburg. Ook in zijn eigen dorp zijn volgens hem volken uitgemoord door ondeskundig gebruik van bestrijdingsmiddelen. Ook verwijst hij naar de massale bijensterfte medio april in Noord-Brabant waar in één klap twee honderd bijenvolken stierven.

„Ik heb de betrokken imkers geadviseerd de bijensterfte te melden bij de Algemene Inspectie Dienst (AID). Als die niks onderneemt moeten de imkers aangifte doen bij de officier van justitie."

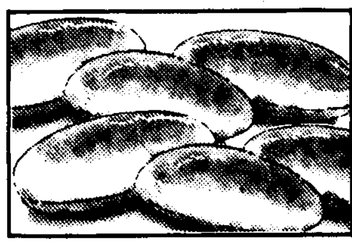
Stemlokalen als actiepunt

KERKRADE – In dertig stemlokalen in Kerkrade wordt morgen, gelijk met de verkiezing van een nieuwe Tweede Kamer, een handtekeningenactie gehouden voor het behoud van arbeidsplaatsen bij de rijksdiensten in Oostelijk Zuidlimburg. De gezamenlijke politieke partijen in de gemeenteraad van Kerkrade hebben daar toestemming voor verleend. Volgens een woordvoerder van de raadsfracties is het 'om formele redenen' niet mogelijk de actie te houden in stemlokalen waar geen afzonderlijke ruimte beschikbaar is voor het verzamelen van handtekeningen. Maar hoe een en ander morgen uitgevoerd wordt is ook niet geheel duidelijk.

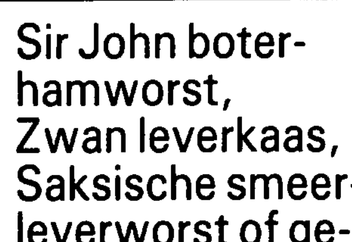
Een aantal rijksdiensten in de Oostelijke Mijnstreek wordt al maanden bedreigd met overplaatsing, reorganisatie of sluiting. Volgens de gezamenlijke raadsfracties en een comité dat al lange tijd actie voert tegen de maatregelen, verdwijnen door de reorganisatie 'onevenredig veel arbeidsplaatsen'. De actie vormt een afsluiting van de reeds langer lopende handtekeningenactie.















'Meneer Brinkman, we redden het toch wel'?

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - „Meneer Brinkman, we redden het toch wel?" Hij wandelde gistermiddag door Utrecht en was net nog zijn collega Rabbae van GroenLinks tegengekomen, toen een gehandicapte in een autootje hem aansprak. „Meneer Brinkman, we redden het toch wel?" En met dat ene zinnetje van dat ene CDA-lid kwam de lijsttrekker van het CDA tot bezinning. Want het Christen-Democratisch Appèl had toch altijd voor zekerheid gestaan? Dáárover moest hij bij de KRO spreken.

En dus belde Brinkmans woordvoerder Frits Wester snel naar Brandpunt, de KRO-actualiteitenrubriek waarin hij die avond juist niét had willen verschijnen. En zo verscheen CDA-lijsttrekker Elco Brinkman na een reportage over de zwevende kiezers gisteravond alsnog op de buis.

Nota bene tóch tegenover Fons de Poel, de man door wie hij zich niet wenste te laten ondervragen omdat deze medeverantwoordelijk was voor de recente KRO-uitzending waarin werd bericht over Brinkmans commissariaat bij een van fraude verdacht familiebedrijfje.

Nee, zegt Brinkman even na half tien op vragen van De Poel, hij zit er niet vanwege de slechte peilingen, de wanhopige campagne of het grote voorspelde verlies van zijn partij. Hij is gekomen omdat mensen zich zorgen maken over hun zekerheden. Omdat er meer mensen aan het werk moeten worden geholpen om die zekerheden overeind te houden. „Geen pappen en nathouden. Een houdbaar, schoon en rechtvaardig sociaal stelsel, daar strijden wij voor."

Brinkman wil niet meer praten over personen, conflicten, ruzies of gekissebis. „Ik zet er een streep onder." Vragen als 'voelt u zich verlaten door Lubbers?' of 'hoeveel mag een politiek leider verliezen, voor hij de eer aan zichzelf houdt?' worden omzeild. „Wij hebben er altijd voor gestaan. Wij zijn bezig het land veilig te maken, meer zekerheid te bieden," is het antwoord dat eigenlijk op alle vragen in Brinkman's betoog doorklinkt.

Het is nog geen 3 mei, zegt de CDA-lijsttrekker. En voor die tijd zullen de mensen zich gerealiseerd hebben dat het CDA een pracht partij is. Dat die paarse coalitie zonder het CDA ('minder dan 50 procent kans') buitengewoon te betreuren zou zijn. Het CDA staat voor zekerheid, degelijkheid, een koers in het midden, rust, een rechte rug. Dat is de boodschap die Brinkman wil brengen. Daarom is hij naar Brandpunt gekomen. Om al die andere mensen die zich bezorgd afvragen of 'we het toch wel redden' gerust te stellen. Niet om te vertellen of hij nu wèl of niet met de PvdA een coalitie zou willen vormen. Niet om te gokken over het aantal zetels dat zijn partij morgen haalt. En niet om De Poel te vertellen waarom hij zijn commissariaat bij Arscop niet heeft neergelegd. Want dat is zijn privézaak.

Ex-voetballer wreekt zich op vrouwenhandel

Van onze correspondent

GENK - De moord op de 25-jarige Tsjech Leopold Gerhardt, die op vrijdagavond 22 april in Genk werd neergeschoten achter het stuur van zijn wagen, is opgehelderd. Na de arrestatie, vrijdag, van de 23-jarige ex-voetballer Alex Mitrovic en de 24-jarige Fabrizio C., beiden uit Genk, blijkt dat het om een wraakactie ging. Aanleiding was een geval van vrouwenhandel met de Tsjechische echtgenote van Mitrovic als inzet en slachtoffer. Leopold Gerhardt was de koerier, die haar naar West-Europa loodste.

In de zomer van 1992 kwam de piepjonge Tsjechische in Belgisch-Limburg aan. In haar land hadden enkele Poolse auto-importeurs haar op de mouw gespeld dat ze in de Benelux een schitterende toekomst kon opbouwen.
De jonge vrouw belandde echter in de prostitutiewereld. Ze werkte in bars in de Belgische provincies Limburg en Brabant om uiteindelijk in de Antwerpse rosse buurt terecht te komen. De voetballer v[...] Joegoslavische origine Alex Mit[...] vic haalde haar weg uit dit uitzic[...] loze leven en vroeg haar zelfs t[...] huwelijk. De vrouw dook ond[...] maar haar schuilplekaats werd o[...] dekt. Leden van de vrouwenhand[...] maffia staken haar flat in Kal[...] hout in brand. In dezelfde perio[...] lekte in de pers de praktijken v[...] van de vrouwenhandelaars, die u[...] Oost-Europa jonge meisjes aanvo[...] den naar de Benelux.

Op vrijdag 22 april was Gerha[...] met een reisgezel van Amsterda[...] op doorreis naar Duitsland. [...] hield halt in Zwartberg-Genk, w[...] Alex Mitrovic toen verbleef. [...] kwam tot een hoogoplaaien[...] woordenwisseling. Gerhardt v[...] trok. Net op dat moment kwam [...] 24-jarige Fabrizio C. aan. Mitro[...] vroeg hem de wagen van Gerha[...] te achtervolgen. Op de Evence C[...] péelaan haalden ze de Skoda v[...] Gerhardt in. Vanuit het portierra[...] vuurde Mitrovic drie schoten [...] waarvan er één Gerhardt dodel[...] trof. De Skoda klapte tegen e[...] paal te pletter.

Mitrovic is vrijdag ingerekend [...] Elsene, waar hij samen met z[...] thans 19-jarige vrouw, een resta[...] rant wou openen. Mitrovic ze[...] vorig jaar abrupt een punt ach[...] zijn voetbalcarrière bij KRC-Ge[...] nadat hij bij een steekpartij zwa[...] gewond raakte.

De vrouw van Mitrovic kwam in [...] Benelux terecht via het netwe[...] warvan ook de drie Udenaars [...] dinsdag zijn opgepakt, deel u[...] maakten. Ook Martin K., de man [...] Zutendaal die de Brusselse ond[...] zoekrechter Bulthé met de do[...] bedreigde, was een belangrij[...] schakel in dit circuit.

Woensdag volgt ondertekening in Cairo door Arafat en Rabin

Israël en PLO bijna akkoord

DAMASCUS/JERUZALEM (RTR/DPA/AFP) - Israëlische en Palestijnse onderhandelaars hebben gisteren in Caïro verder onderhandeld over de nog niet opgeloste problemen rond een akkoord over Palestijnse autonomie. Dat akkoord over autonomie in de Gazastrook en in Jericho wordt, als er niet op het laatste moment problemen rijzen, woensdag in de Egyptische hoofdstad getekend.

De gesprekspartners zijn bezig de slottekst van het autonomieverdrag op te stellen. De Israëlische delegatie, onder leiding van stafchef Amnon Shahak keerde gisteren, na een onderbreking voor de sabbat, in Caïro terug. Zijn Palestijnse tegenhool, Nabil Shaath, woonde in Tunis een zitting bij van het centraal comité van al-Fatah en de leiding van de PLO.

Premier Yitzhak Rabin van Israël en PLO-leider Yasser Arafat zullen een dag voor de ondertekening in Caïro ontmoeten om de laatste problemen uit de weg te ruimen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Warren Christopher, zei in het Midden-Oosten te blijven om morgen en woensdag 'op welke manier dan ook steun te bieden'.

Twistpunten

De vertegenwoordigers van de PLO en Israël proberen momenteel de kleinere twistpunten op te lossen, zoals het lot van de 10.000 Palestijnse gevangenen. Israël heeft toegezegd de helft vrij te laten, maar de PLO wil nu reeds afspraken maken over vrijlating van de andere helft. Toen beide partijen er niet uitkwamen, werd besloten ook deze kwestie naar de top tussen Arafat en Rabin door te schuiven.

De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, zei gisteravond nog zal morgen overleg over twee punten: de omvang van het gebied rond Jericho dat beperkte autonomie krijgt, en de eventuele aanwezigheid van een Palestijnse gewapende macht op de Allenby-brug die Jordanië met de Westelijke Jordaanoever verbindt.

Drie dagen geleden werd onder meer het probleem rond symbolen van Palestijnse soevereiniteit opgelost, zoals het bezit van reisdocumenten, eigen postzegels en een eigen landennummer voor het telefoonverkeer. Beide partijen hebben ook afgesproken dat er internationale waarnemers in Jericho en de Gazastrook worden gestationeerd.

Dat Israël zich uit de gebieden heeft teruggetrokken, wordt de aanwezigheid overgedragen aan een Palestijnse Raad voor de Autonomie.

Israël en de PLO begonnen de onderhandelingen over de Palestijnse autonomie in de Gaza-strook en Jericho meteen nadat zij op 13 september vorig jaar in Washington een principe-akkoord over deze kwestie hadden gesloten. De bedoeling was oorspronkelijk dat het verdrag op 13 december zou worden ondertekend, maar dit werd door tal van problemen verhinderd. Na de bloedige moordaanslag van een Israëlische kolonist op meer dan dertig Palestijnen in een moskee in Hebron op 25 februari, zag het er zelfs naar uit dat de onderhandelingen zouden worden afgebroken.

Collaborateurs

De Palestijnse bewoners van de Gaza-strook en Jericho die met het Israëlische regime hebben samengewerkt, lopen de kans zich na de terugtrekking van Israël wegens collaboratie te moeten verantwoorden. „We hebben het recht om diegenen die bloed hebben vergoten voor de rechter te brengen," aldus Jibril Rjoub, adviseur van PLO-leider Arafat gisteren voor de Israëlische radio.

Tijdens de bezetting bouwde Israël een groot netwerk van medewerkers op in de bezette gebieden.

Sinds het uitbreken van de Palestijnse opstand in 1987 werden ruim 900 Palestijnen door hun eigen mensen wegens collaboratie om het leven gebracht. Enige honderden verhuisden naar veiliger gebieden, maar de meesten wonen nog in Palestijns gebied. Vorige week bevestigden veel collaborateurs dat ze van de Israëlische autoriteiten toestemming hadden gekregen om vanuit Gaza en Jericho naar Israël te vertrekken.

Golan-hoogte

Syrië hield gisteren vast aan zijn eis dat Israël de hele Golan-hoogte moet ontruimen in ruil voor vrede.

Een voorstel waarbij Israël vooruitlopend op verdere terugtrekking eerst drie Druzendorpjes teruggeeft, werd door Damascus van de hand gewezen. In een 1-meirede zei premier Mahmoud Zu'bi dat Damascus uit is op vrede, maar geen halfslachtige of geïsoleerde deals zal sluiten.

Israël zei bij monde van minister van Volkshuisvesting Ben-Eliezer te verwachten dat het vredesproces met Syrië 'lang en uitputtend' zal zijn. De minister benadrukte dat een overeenkomst met het noordoostelijke buurland voor Israël van cruciaal belang is. De Israëlische plannen om de Golanhoogte in acht jaar tijd in drie fases te ontruimen, werden door de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher aan de Syrische leider Assad overgebracht.

Vlagvertoon



● *Een lid van de Moskouse federatie van vakbonden loopt met al zijn opgespelde medailles uit het communistische tijdperk voorop tijdens de 1 mei-viering in de straten van Moskou.* Foto: AP

Moskouse 1 mei-viering verloopt zeer vreedzaam

Van onze correspondent

MOSKOU - „Ik hoop dat we niet langer bang hoeven te zijn voor feestdagen", zei gisteravond een van president Jeltsins naaste adviseurs, Georgi Satarov. Er heerste in het Kremlin duidelijk opluchting, nadat demonstraties in Moskou ter gelegenheid van de Dag van de Arbeid zonder incidenten waren verlopen.

Om herhaling van de bloedige 1 mei-viering van vorig jaar te voorkomen (één politieman werd toen gedood en vele tientallen demonstranten raakten gewond), had Moskou's burgemeester Loezjkov een gigantische politiemacht op de been gebracht. Maar al in de middaguren konden de meeste eenheden inrukken, omdat de demonstrerende coalitie van verschillende communistische groeperingen weliswaar luidruchtig optrad, maar onder de begeleiding van drumbands en majorettes geen kwaad in de zin had.

Tegen de twintigduizend mensen kwamen op de been tijdens deze demonstraties. Ze leverden het vertrouwde beeld van een zee rode vlaggen en spandoeken, waarop het aftreden van de 'verrader Jeltsin', diens 'kapitalistische regering-Tsjernomyrdin' en het 'herstel van de Sovjetunie' werd geëist.

Viktor Anpilov, leider van 'Werkend Rusland', de meest strijdbare communistische groepering, kondigde aan dat er een nationale staking tegen de 'vuile kapitalisten' zou worden georganiseerd. Dat idee werd echter verworpen door de leider van de Russische communistische partij, Zjoeganov, die meende dat zo'n staking op dit moment vooral negatieve gevolgen voor de arbeiders en boeren zou hebben.

De verschillende demonstraties kwamen op een gegeven moment bijeen bij Moskou's staatsuniversiteit in de Lenin-heuvels. De rivalen Anpilov en Zjoeganov hieven daar gebroederlijk de vuist bij het roepen van rode leuzen. Maar de zogenaamde eenheid van aktie tussen fanatieke en gematigde communisten zit er voorlopig nog niet in.

in volle vlucht

Wedvluchten verliepen sne[...]

DOOR FONS VAN OPHUIZEN

LANDGRAAF - Een ideaal d[...] verweertje zorgde er gister[...] voor dat de wedvluchten v[...] verliepen. Hens Hoffmann u[...] Waubach (Phoenix) en Jan D[...] liège uit Vijlen (C.L.B.v.P.) h[...] ben mogelijk de snelste duive[...] van het konvooi. A. Kamps b[...] haalde in het samenspel Valke[...] burg de tweede zege in succe[...] sie. In het Roderland domine[...] den M. Rouschen en zn. met 1 [...] 2.

De uitslagen:
PHOENIX: LAON:
Comb. 90: 1. H. Hoffmann 11.[...] s.20.42.27; 2. H. Hanssen; 3. L. Douve[...] C.C. Zuid: 1. L. Janssen en zn., 11.[...] s.20.29.64; 2. en 3. H. Reinders.
Maaskant: 1. Vaassen Claassen 11.[...] s.20.29.17; 2. J. Claassen; 3. P. Driesse[...]
C.L.B.v.P.: EPERNAY:
Zuid Oosthoek: 1. J. Deliege 11.[...] s.20.65.09; 2. J. v.d. Berg; 3. P. Steijns[...] Roderland: 1. en 2. M. Rouschen en zn[...] 11.27, s.20.63.73; 3. L. Vromen.
Geleen Middenrif: 1. B. Ritzen 11.[...] s.20.59.00; 2. L.v.d. Camp; 3. H. Marte[...] en zn.
Maastricht: 1. A. Kluten 11.[...] s.20.53.16; 2. J. Smeets; 3. Medenbach[...]
Valkenburg: 1. A. Kamps 11.[...] s.20.39.70; 2. J. Weustenraad; 3. T. Vo[...] ken.
Beek B.U.G.: 1. W. Cleuskens 11.[...] s.20.35.34; 2. H. Smulders; 3. J. Li[...] pens.
Heerlen: 1. T. Wouters 11.28, s.20.34.[...] 2. H. Pasmans; 3. J. Heuts en zn.
Sittard: 1. J. Ehlen 11.33, s.20.33.48; [...] W. Dieteren; 2. H. Herfs.
Landgraaf: 1. J.K. Simons 11.[...] s.20.29.38; 2. P. Frolichs en zn.; 3. G. [...] kens.
't Zuiden: 1. T. Vluggen 11.20, s.20.19.[...] 2. en 3. Hausoul Willems.
S.O.M.: 1. T. v. Stijn 11.28, s.20.02.77; [...] H. Merkens; 3. M. v. Loo.

Verkiezingscommissie mikpunt van kritiek

Vervolg van pagina 1

JOHANNESBURG - Van de andere partijen viel alleen de prestatie van het Vrijheidsfront (VF) van generaal Viljoen niet tegen. Het VF ziet de verkiezingen als een referendum over de Volksstaat, een thuisland voor rechtse Afrikaners. Een goede uitslag, minstens 40 procent van de Afrikaners, zou betekenen dat het VF zijn eisen voor een eigen staat in het parlement kracht bij kan zetten. Hoeveel Afrikaners hun stem op het VF hebben uitgebracht, is nog niet duidelijk, maar de partij schommelde gisteren rond de vier procent van alle tot dus ver uitgebrachte stemmen.
Van de andere partijen deden de Liberale Democratische Partij (DP), met een kleine drie procent, en het radicale zwarte Pan Africanist Congress (PAC), met iets meer dan één procent, het veel slechter dan verwacht. Het beeld kan voor hen nog iets positiever uitvallen, maar de deskundigen sluiten een spectaculaire verbetering uit.

De verkiezingscommissie was gisteren opnieuw het mikpunt van zware kritiek. Het tellen kwam zaterdag en gisteren zeer moeizaam op gang. Door problemen met het transport, stakingen van tellers en gehannes met procedures kon op sommige plaatsen het tellen pas gistermiddag beginnen. De partijen hebben in totaal ruim 500 klachten over onregelmatigheden ingediend bij de OVC. Gisteren werden in twee opslagplaatsen in de ongeving van Johannesburg honderdduizenden ongebruikte stembiljetten gevonden. Een internationale waarnemer zei gisteren dat de verkiezingen anderhalf jaar geleden in het door een burgeroorlog verscheurde Angola beter georganiseerd waren.

Toch nog kansje voor deelname Nederland aan veertigste editie

Ieren halverwege jurering al op enorme voorsprong

Vervolg van pagina 1

DUBLIN - De eerste jury's bezorgden de Hongaarse inzending een neuslengte voorsprong op de tegenkandidaten. Nadat IJsland als vijfde land de punten had verdeeld, stonden de Ieren echter al aan de leiding. En dat bleef zo tot aan het eind. Halverwege de jurering had het Ierse liedje al zo'n voorsprong genomen, dat niets de derde achtereenvolgende zege voor de Ieren nog in de weg stond.

Spectaculair was de afloop van het Eurovisie Songfestival 1994 in elk geval. Bij de bookmakers stonden de Ieren de afgelopen week hoog genoteerd, maar dat was nog geen garantie voor succes. Landen als Groot-Brittannië en IJsland ondervonden dat aan den lijve: zij konden hun favorietenrol zaterdag in het Point Theatre in Dublin niet waarmaken. Ze eindigden respectievelijk op een tiende en een twaalfde plaats.

Andere verrassingen kwamen uit het Oosteuropese deelnemersveld. Dat werd tijdens de festivalweek niet zo serieus genomen. Maar met een tweede plaats voor Polen, een vierde voor Hongarije en een negende voor Rusland drukten de nieuwkomers een stevig stempel op het liedjesfestijn, ook al belandden vier andere nieuwelingen meteen het eerste jaar al weer in de degradatiezone.

De Poolse deelneemster Edyta Gorniak zorgde zaterdag voor de valreep nog voor een fikse rel. Tijdens de generale repetitie zong ze haar liedje in het Engels, hoewel de reglementen dat niet toestonden. Diverse landen tekenden daartegen protest aan. De jury's luisterden bij die repetitie al mee en de Engelse versie van het Poolse lied zou Edyta daardoor kunnen bevoordelen, luidde de klacht. Tot vlak voor de televisie-uitzending is er overleg gevoerd over een eventuele diskwalificatie van Polen, maar zo ver kwam het uiteindelijk niet.

De teleurstelling bij andere verliezers was groter. De Duitse componist Ralph Siegel zag voor de zoveelste keer de Grand Prix aan zijn neus voorbij gaan; de voor hem voorspelde winst bleef uit. Het door hem gecomponeerde 'Wir geben 'ne Party' bleef ruim honderd punten achter de uiteindelijke winnaar.

Ook de zanger van Malta hield zijn ogen niet droog toen bleek dat hij 'slechts' als vijfde was geëindigd.

Zelfvertrouwen

Andere geluiden kwamen, hoe kan het ook anders, uit het Ierse kamp.

Paul Harrington en Charlie McGettigan liepen de hele week vol zelfvertrouwen rond in het Point Theatre in de haven van Dublin. Hun eigenzinnige songfestivalbijdrage kreeg vanaf het begin veel bijval.

Nog voordat het Eurovisie-circus begon, had componist Brendan Graham de rechten van het liedje al wereldwijd verkocht en stond het plaatje hoog in de Ierse hitparade.

„We hebben het bewust unplugged gehouden," zei Brendan Graham vlak na de uitzending die ruim driehonderd miljoen kijkers in veertig landen trok. „We hebben dit lied gebracht op een manier zoals wij vonden dat het moest. Alles wat je nodig hebt om een goed lied te zingen, is een piano, een gitaar en een paar redelijke stemmen." Graham schreef twee keer eerder de Ierse inzending: in 1976 en in 1985.

De Ieren hebben nu zes keer het Eurovisie Songfestival gewonnen.

Die reeks begon in 1970 in Amst[...] dam met Dana en werd vervol[...] met Johnny Logan (1980 en 19[...] Linda Martin (1992) en Niamh K[...] vanagh (1993). Nooit eerder won e[...] land het festival drie keer achter [...] kaar en nooit eerder werd het pu[...] tenaantal van tweehonderd gepa[...] seerd. De afgelopen dagen is [...] ook veelvuldig op gespeculeerd h[...] Eurovisie Songfestival maar om[...] dopen tot het Ier-ovisie Songfes[...] val.

De Ierse omroep heeft inmidd[...] het idee gelanceerd om volgend j[...] een bijzonder evenement te mak[...] van het veertigste Eurovisie Son[...] festival. Daaraan zouden alleen d[...] landen mogen deelnemen die in h[...] verleden één keer of vaker gewo[...] nen hebben. Krijgt dat idee d[...] steun van alle Eurovisie-partne[...] dan is Nederland volgend jaar o[...] nog van de partij.

„Er is nog veel onduidelijkheid ov[...] de interpretatie van het reglemen[...] maar ga er maar vanuit dat we o[...] voor 1995 uitgeknikkerd zijn," [...] kende NOS-delegatieleider Piet E[...] kelans alle valse hoop weg. „Wat n[...] is gebeurd, is voor ons een absolut[...] teleurstelling. Aan de andere kant [...] het risico van meedoen." Eve[...] later, gekscherend: „Misschie[...] moeten we volgend jaar iets ande[...] organiseren."

Cammaert: 'Desnoods met bussen naar provinciehuis'

Simpelveld wil snel meer kunnen bouwen

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – De gemeente Simpelveld doet een dringend beroep op de provincie voor meer woningbouwcontingenten. Simpelveld wil de komende jaren zo'n vijftig tot honderd extra huizen kunnen bouwen. Niet voor uitbreidingsplannen, maar op plekken waar nu verpaupering dreigt.

Gouverneur baron Van Voorst tot Voorst krijgt deze boodschap woensdag bij zijn visite aan de gemeente Simpelveld nadrukkelijk onder de neus gewreven.

Burgemeester Peter Cammaert: „We zullen de gouverneur te voet leiden langs een aantal plaatsen waar de verpaupering dreigt. We hebben voldoende plannen waar we bij wijze van spreken morgen mee kunnen beginnen. Alleen stelt de provincie onvoldoende contingenten ter beschikking."

Cammaert vindt dat de provincie te zeer hamert op 'suburbanisatie', de trek naar de stad. Volgens hem komt daardoor de leefbaarheid in de kleine kernen in het gedrang. „We hoeven geen geld te hebben, alleen toestemming. Wij zorgen er wel voor dat de projecten van de grond komen. En we vragen heus niet veel: zo'n vijftig tot honderd woningen."

Het gebied achter friture Van Boom leent zich volgens de burgemeester prima voor nieuwbouw, terwijl ook een aantal bedrijven dringend uit het centrum verplaatst moeten worden. Voor het Patersplein/Wilhelminastraat in Bocholtz staat een sociaal-cultureel gebouw in de plannen.

Oud-vakbondsman Cammaert hoopt van Voorst tot Voorst en vervolgens deputé Piet Hilhorst te kunnen overtuigen. „Wat mij betreft huren we desnoods bussen en trekken we naar het provinciehuis. We kunnen hier op kleine schaal mooie dingen doen, maar we hebben wat vrijheid nodig."

Zwaar gewonde bij aanrijding

HOENSBROEK – Een 22-jarige Heerlenaar is ernstig gewond geraakt bij een aanrijding op de Koumenweg in Hoensbroek.

Hij raakte zaterdag om 15.30 uur bij een inhaalactie met zijn auto in een slip en ramde een lichtmast. De wagen schoot vervolgens het talud omlaag en kwam beneden tegen een betonnen duiker tot stilstand.

De bestuurder, die volgens de politie vermoedelijk te hard reed, droeg geen veiligheidsgordel en werd uit de auto geslingerd. Hij werd met ernstige verwondingen naar het ziekenhuis vervoerd. De bijrijder droeg wel een autogordel en bleef zo goed als ongedeerd.

De klap van de aanrijding was zo hevig dat de motor uit het motorblokcompartiment werd geslagen. De auto is volledig vernield.



● L. Bergmans

Zilver voor Bergmans

HEERLEN – L. Bergmans heeft gisteren de zilveren eremedaille ontvangen, behorend bij de Orde van Oranje-Nassau. De Heerlense loco-burgemeester H. Savelsbergh reikte de onderscheiding uit.

Bergmans is al veertig jaar lid van de Oranjevereniging Heerlen en 25 jaar bestuurslid van het Oranjecomité Molenberg. Hij werkte van 1947 tot 1981 bij Philips.

Ook bij Afcent werd een aantal koninklijke onderscheidingen uitgereikt, en wel door generaal-majoor A. de Jong. Brigadegeneraal P. Bos en kolonel B. Kantborg kregen beide de onderscheiding Officier in de Orde van Oranje-Nassau. Voormalig tolk-vertaler P. Bloemen werd geridderd.

'Zusterbos' gaat pas in 1995 open

SIMPELVELD – Het bos tussen het gemeentehuis in Simpelveld en de Molsberg wordt pas in 1995 of 1996 opengesteld voor het publiek.

Simpelveld kocht het bos een paar maanden geleden van een zusterorde. Het gebied is steeds afgesloten geweest. De gemeente wil er een vrij toegankelijk wandelgebied van maken, aansluitend aan het al bestaande groengebied dat midden in Simpelveld ligt.

„Maar het duurt nog tot 1995 of 1996 voor het zo ver is," stelt burgemeester Peter Cammaert. „Er moeten veel ongezonde bomen worden gerooid en paden aangelegd. Maar dat heeft alleen zin als je vervolgens ook het jaarlijkse onderhoud goed regelt. Het zou een slechte zaak zijn om nu overhaast te beginnen. We reserveren daar geld voor in de begroting van 1995."

Zo hard mogelijk



● Met veel lol door de bocht. Foto: FRANS RADE

DOOR JEROEN VAN HATTUM

Bleijerheide skeltert op Koninginnedag

En dat vlaggetje zal staan, hoe dan ook

KERKRADE – Koninginnedag op basisschool Bleijerheide in Kerkrade, dat is fietsen versieren en skelteren. Zo'n honderd leerlingen zijn zaterdag met hun fiets naar school gekomen om deze met verschillende kleuren crêpepapier eens flink uit te dossen. En natuurlijk om met een skelter over het schoolplein te razen.

Maar eerst de fietsen. „We laten de kinderen zelf de fiets versieren," roept een docent. Niettemin kunnen sommige ouders het niet laten om ook eens flink uit te pakken met het crêpepapier.

Een vader lijkt bezig een volledige cadeauverpakking aan te brengen op het fietsje van zijn dochtertje. De oorspronkelijk kleur is al niet meer te zien. Maar ophouden, ho maar.

Het stuur moet er ook aan geloven. Oranje crêpepapier wordt er omheen gewikkeld. De vader gaat er ook maar bij zitten. Op het zadel van het fietsje. Dochterlief vindt het prachtig en komt al met de volgende rol aanlopen. Papa wikkelt wel verder.

Twee geestelijken, oud-catecheseleraar Bernhards en kapelaan L'Orty, doen de jurering. L'Orty is er nog niet, maar Bernhards bekijkt al wat fietsen. „Ik weet het nog niet hoor," mompelt hij, terwijl hij om zich heen kijkt. „Ik moet maar eens gaan rondneuzen."

Om half elf is het zover. Kinderen uit groep 1 mogen als eerste gaan skelteren. De deelnemertjes moeten twee rondjes over het op het schoolplein uitgezette parcours afleggen.

Een jongetje rijdt alsof de duvel hem op de hielen zit, in dit geval de tegenstander. Die wordt pardoes klem gereden tegen een van de keerpunten, waardoor het jongetje een beslissende voorsprong kan nemen. Als hij over de finish is, breekt er een lach door op zijn gezicht. Op de achtergrond klinkt toepasselijk Driver's Seat van Sniff & The Tears.

Andere kinderen zijn nog met hun fiets bezig. Janina uit groep zes heeft haar fiets met veel strikjes versierd en maakt nu een vlaggetje vast. „Ik ben er nog wel even mee bezig, want ik wil ook nog wat aan mijn zadel doen."

Een eindje verderop proberen een moeder en een dochter ook een vlaggetje op de fiets te krijgen. Althans, moeder is bezig. Dochter heeft veel meer interesse voor de kleurkrijtjes die ze zojuist gekregen heeft.

Het lukt niet om de vlag mooi overeind te laten staan en tot overmaat van ramp valt de fiets nog om ook. Noodoplossing, de vlag gewoon scheef langs het stuur, plakband erover en klaar.

Bij een aangrenzend fietsje is de klus sneller geklaard. Vlaggetje gewoon tussen de handrem steken en klaar.

Jurylid Bernhards heeft intussen versterking gekregen van L'Orty. Die moet de fietsen ook nog allemaal zien. „Ze verdienen allemaal een eerlijke kans. Al die fietsen staan alleen wel wat dicht op elkaar."

Wendy komt licht hijgend het skelterparcours af. „Het was niet zwaar, maar ik ben wel een beetje moe," zegt ze lachend. René moet even de benen strekken. „Pff, ik had de skelter met de zware versnelling. Maar het ging wel lekker." Het skelteren is afgelopen als groep zeven compleet over de eindstreep is gegaan. Groep acht heeft kennelijk geen afgevaardigden gestuurd. Is skelteren op die leeftijd niet meer cool?

Beide juryleden staan inmiddels te genieten van een drankje. Jawel hoor, ze zijn eruit. Het was niet gemakkelijk, maar ze hebben een keuze kunnen maken uit de versierde fietsen die het schoolplein een zeer kleurig aangezicht geven.

„Waar ik vooral op gelet heb," zegt L'Orty, „was of de sfeer van Koninginnedag erin zat. Heel origineel vond ik een fiets met een wiel in rood, wit, blauw en het andere wiel oranje." Maar voordat de prijzen bekend worden gemaakt, negen in totaal, maken de kinderen eerst nog een rondje door Bleijerheide. Want geen Koninginnedag zonder optocht.

Honderd kinderen bij Knock Out Show Simpelveld

De kereltjes mogen beginnen

DOOR JOOS PHILIPPENS

SIMPELVELD – „Ik begrijp er niets van. We hadden alles mooi op tijd opgebouwd. En dan dit."

Wiel Weyers zit met z'n handen in het schaarse haar. Het is zaterdagmiddag, precies half drie. Ruim honderd kinderen staan te wachten op de start van de Knock Out Show. Maar er is een probleempje: geen stroom.

„We hadden geregeld dat we de sleutel van het verzorgingshuisje kregen en er nog speciaal voor gezorgd dat we water konden aftappen. Maar wie houdt er nu rekening mee dat iemand van de gemeente de stroom zou uitschakelen?"

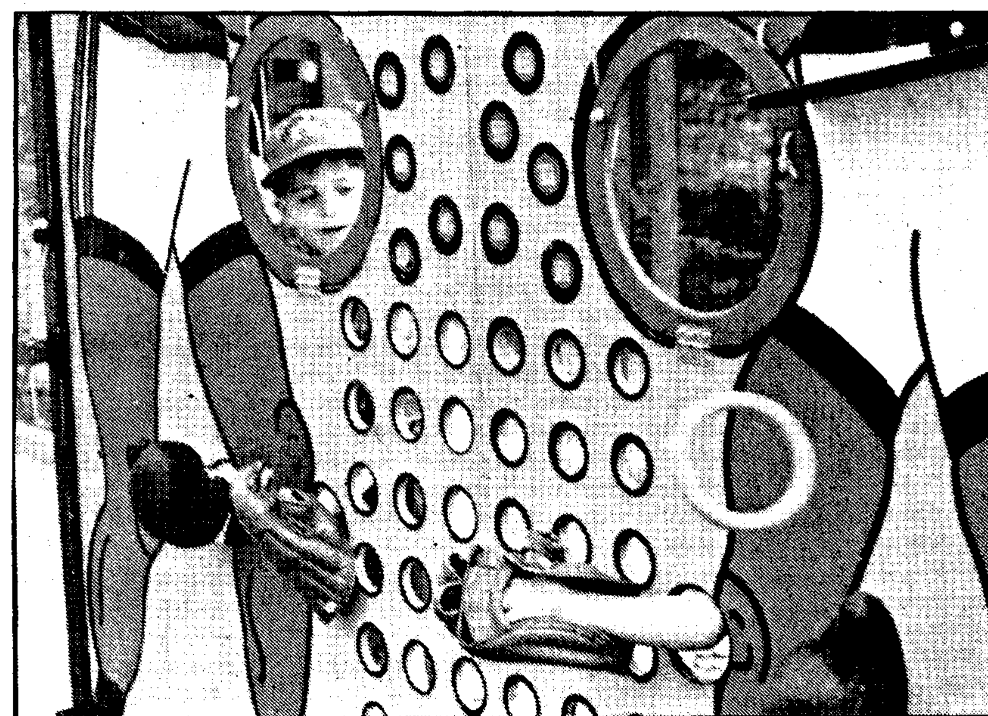
De organisatie vindt het allesbehalve leuk. Op het plein achter het gemeentehuis, temidden van prachtig groen, is een podium opgebouwd voor allerlei spellen. Bovendien is de grimeerstand gereed, de suikerspinverkoper is er en ook de mensen met de oranje-drank ('Ranja, nee, geen oranjebitter!') zijn er klaar voor. En dan geen stroom. De nachtmerrie van elke organisator.

Ineens schalt 'Copacabana' van Barry Manilow uit de speakers. Weyers' gezicht klaart op slag op. Met vijf minuten vertraging, en die is bij twintig graden in het zonnetje geen ramp, kan de show beginnen. „Johan, we moeten nú vijf mensen hebben voor in de vakken," commandeert de presentator.

In een doos staan de prijzen, die je in Simpelveld al decennia lang maar op één plek koopt: bij de Witte Bazaar. Vroeger kreeg je daar de historische vraag: wilt u korting of een stuk zeep?

Maar geen tijd voor melancholie. Het is Koniginnedag 1994 en dus is Ren je Rot vervangen door een soortgelijk spel met een Engelse naam: de Knock Out Show. De spelregels in een notedop: op het podium worden twaalf spellen gedaan, steeds door andere kinderen. Per ronde wordt geloot wie op het podium mag verschijnen.

De meute moet per spel zijn favorieten kiezen: het blauwe of het rode team. Dat geef je aan door in het blauwe of rode vak te gaan staan. Wint jouw team dan mag je een lootje afgeven. Hoe meer goede antwoorden hoe meer kans bij de afsluitende tombola.



● Ballen vangen met bokshandschoenen bij de Knock Out Show. Foto: FRANS RADE

Aan de slag dus. Twee kinderen gaan achter een gekleurd bord met gaten staan, steken daar hun hand doorheen en proberen met een bokshandschoen ballen te vangen. Van de vijf ballen vangt rood er twee, maar blauw laat ze allemaal vallen. Het rode vak juicht zonder veel enthousiasme.

Deelnemer Roel Janssen laat weten dat hij binnenkort op tv komt, bij Bart Boos. „Omdat ik de meeste taart in het gezicht heb gegooid."

Bij het spel Vier-op-een-rij kiezen de kinderen massaal voor het blauwe team. Letten ze op de spierballen of op de uitstraling? Blauw beschaamt het vertrouwen niet en wint glansrijk.

Presentator Weyers roept de nummers om van de kinderen voor het volgende spel. Een moeder: „De kinderen kunnen niet lezen. Ze staan daar met het nummer in de hand dat aan de beurt is, maar die weten ze niet."

De kleine Joyce stapt parmantig op het podium. Maar als het spel moet beginnen, wordt het haar toch te link. Ze wil weg. Haar vriendje Rob blijft... bie valt in.

Voordat het spel 'hoger lager' begint vraagt Weyers aan een kind welk team volgens haar gaat winnen. „Rood," zegt het meisje. „Je staat in het blauwe vak, heel logisch!"

De ouders kijken rustig toe, kletsen en drinken wat. Het aantal roodverbrande neuzen neemt snel toe. Een Koninginnedag onder ideale omstandigheden.

Twee meisjes betreden het podium. Ze moeten het opnemen tegen twee jongens. „Willen jullie beginnen, of wachten jullie liever af wat de kereltjes doen," vraagt Weyers.

Er volgt zenuwachtig gegniffel. En dan volgt heel zachtjes: „De kereltjes."

Auto botst tegen boom

NUTH – Een 45-jarige inwoner van Heerlen is vrijdagnacht op de Parallelstraat in Nuth met zijn auto frontaal tegen een boom gebotst.

De auto raakte om onbekende reden van de weg. De man raakte licht gewond aan zijn hoofd en liep weg. De politie wist hem op te sporen. Hij had gedronken.

In slaap gevallen voor verkeerslicht

HEERLEN – Twee mannen zijn vrijdagnacht in hun auto in slaap gevallen voor een verkeerslicht. De politie bekeurde de bestuurder omdat hij te veel gedronken had.

Na meldingen van verontruste mensen trof de politie de auto aan de Akerstraat in Heerlen. De bestuurder, een 31-jarige Langravenaar, was gestopt voor rood licht. Het wachten duurde blijkbaar zo lang dat de beide inzittenden in slaap vielen.

Hond gedood bij oversteken van autoweg

HEERLEN – Een hond die zaterdag plotseling de A76 overstak is door een auto doodgereden. De auto belandde in de vangrail, de bestuurder bleef ongedeerd.

De hond, een Siberische Husky, bezweek ter plaatse aan zijn verwondingen. De auto is flink beschadigd.

Man slaat met barkruk

KERKRADE – Een 32-jarige Kerkradenaar heeft een 39-jarige plaatsgenoot met een barkruk geslagen. Het slachtoffer kwam ten val en moest met ernstig hoofdletsel naar het ziekenhuis worden vervoerd. De dader is aangehouden.

De beide mannen kregen zaterdagnacht ruzie in een café aan de Ailbertuslaan in Kerkrade. De dader moet zich voor de rechter verantwoorden.

Noor steelt show bij Mergellandroute

BOCHOLTZ – Een Noorse deelnemer heeft afgelopen weekeinde de show gestolen bij de Mergellandroute, een wandeltocht van 135 kilometer rond Bocholtz.

De man arriveerde met een camper en deelde onder het wandelen stickers uit van de Olympische Spelen in Lillehammer. Hij zal de komende weken ook in de rest van de Euregio ambassadeur spelen voor zijn land. Hij wil alle lange-afstandwandelingen in de omgeving meedoen.

De negenentwintigste editie van de Mergellandroute verliep volgens de organiserende vereniging Noad goed als vlekkeloos. Van de 97 gestarte deelnemers vielen er negen uit, iets meer dan normaal. „We licht komt dat door het forse temperatuurverschil tussen de zaterdag en de zondag," is de inschatting van voorzitter H. Lemmens.

De Simpelveldse burgemeester P. Cammaert reikte een beker uit aan wandelaar Van Delft uit Leidschendam die de tocht voor de tiende keer volbracht. De deelnemers De haag-Paas (Munstergeleen), Bregje (Voerendaal), Driessen (Nuth), Kaanen (Landgraaf) en Prumpelen (Mechelen) brachten de tocht voor de vijfde keer tot een goed einde.

Nederland 1

Avro/NCRV
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits. Kissy Fur.
07.30 Ontbijt tv. Met om 7.30, 8.00 en 8.25 Journaal.
09.30 Studio RKK.
09.00 Journaal.
09.07 Dé Greb.
10.00 Kook TV.
10.15 De familie Keuzekamp.
10.16 (TT) Postcode bingo
11.26 Candid camera.
11.46 Kreatief met karton.
12.00 Kalligraferen. Afl. 2.
12.30 Tekenen en schilderen. Afl. 8.
13.00 (TT) Journaal.
13.07 (TT) Studio sport. Herh.
14.34 (TT) Studio sport. Herh.
15.28 Het familiebedrijf. Herh.
15.53 Now. Herh.
16.09 (TT) Journaal.
16.10 Wild, wild world of animals. Natuurfilmserie. Afl.: Cry wolf.
16.37 Dertigers. Amerikaanse serie. Afl.: Courting Nancy.
17.27 Topscore met Ted de Braak.
17.53 Paperclips. Videoclips.
18.06 Uitzending politieke partijen: De Nieuwe Partij
18.15 Sesamstraat. Afl.: Trap/lift.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis.
19.00 (TT) Willem Wever. Informatief kinderprogramma waarin vragen beantwoord worden.
19.30 (TT) Ja, natuurlijk. Natuurfilmserie. Vandaag over de dieren in de Noorse naaldwouden.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 De doornvogels (The thornbirds). Amerikaanse serie. Afl. 4.
21.22 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.03 (TT) Tegen wil en dank. Nederlandse comedyserie. Afl. 10: De tekst.
22.34 Café Américain. Amerikaanse comedyserie.
23.02 NCRV-Dokument: Levende herinneringen. Documentaire over Steffi Robertson die na 50 jaar terugkeert naar haar onderduikadres in Amsterdam.
23.35 Miniatuur. De bijzondere plek in het leven van bijzondere mensen.
23.45 Journaal.

Nederland 2

Tros/Veronica
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 Buitenechtelijke zaken. Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie.
15.59 Wie betaalt de veerman? (Who pays the ferryman). Engelse serie. Afl. 7: De aanslag.
16.47 Bereboot. Poppenserie: Afl.: Bang eiland.
17.00 Wonderland (gepresenteerd door Bassie en Adriaan), eindeloze ontdekkingen. Vulkanen. De invasie van metershoge mieren.
17.53 De familie Keuzekamp
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.39 Sportjournaal.
18.47 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.26 De uiterste grens (Breaking point). Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Peter Markle. Met: Corbin Bernsen, Joanna Pacula, John Glover e.a. Vlak voor D-day ontvoert een aantal hoge nazi's de Amerikaanse majoor Jefferson Pike. Na martelingen en misleidende verhalen krijgen de nazi's hem zover dat hij alle details over de invasie vertelt. Wanneer hij erachter komt dat hij misleid is, gaat hij over tot actie.
20.54 Uitzending politieke partijen: Partij voor Milieu en Recht.
21.02 Voor 't eerst, voor 't laatst. 6-delige serie waarin mensen tijdens belangrijke gebeurtenissen in hun leven met de camera gevolgd worden. Afl. 3.
21.38 Dat willen we even kwijt. Cojums.
21.48 Vrijheid is geen geschenk van de hemel. Portret van Simon Wiesenthal.
22.53 Het elfde uur. Talkshow.
23.43 Middernacht-klassiek. Klassieke muziek. Vandaag: Werken van Vivaldi, Tsjaikovsky en Francescetti uitgevoerd door de violisten Jaap van Zweden en Emmy Verhey. Herh.
00.14 Journaal.

Nederland 3

08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00-10.20 Huisje, boompje, beestje. Afl. 92: Zeepsop.
17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Villa achterwerk: Van heinde en ver. 26-delige documentaireserie over kinderen in verschillende landen. Afl.: Jamal, Libanon.
18.00 Journaal.
18.15 Uitzending Politieke Partijen: VVD.
18.21 Comedy op 3: Mary Hartman, Mary Hartman. Herh.
18.45 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.14 TV-nomaden.
19.48 (TT) Pompen of verzuipen. Afl. 6: Boerenoorlog.
20.18 Nationale verkiezingsdebat. Nationaal lijsttrekkersdebat met Brinkman, Kok, Bolkestein, van Mierlo en Brouwers of Rabbae in het gebouw van de Tweede Kamer.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenrubriek.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.06 Haenen voor de nacht.
23.58 Nieuws voor doven en slechthorenden.

● *John Buysman en Raymonde de Kuyper in 'Pompen of verzuipen' (Nederland 3 - 19.48 uur).*

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Cobi.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Eigen huis & tuin. Uitgebreidere aandacht voor een aantal onderwerpen dat in de zaterdagmiddagversie van het magazine aan bod is gekomen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.05 As the world turns. Herh.
11.50 Telekids.
12.45 Tineke en de paranormale wereld. Herh.
13.40 Showtime. Herh.
14.10 As the world turns.
14.55 Rad van Fortuin. Herh.
15.20 Santa Barbara.
16.10 The Oprah Winfrey show. Afl.: Ben ik normaal?
17.00 5 uur show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Oggetuige.
18.30 Rad van fortuin.
19.00 Zeven uur nieuws.
19.20 Weer.
19.30 The bold & the beautiful.
19.55 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.25 Vrienden voor het leven. Afl.: De parttimers. Herh.
21.00 De Sylvia Millecam show. Afl.: Mevrouw De Jong.
21.30 Wie ben ik? Spelprogramma.
22.25 Mag het iets meer zijn? Afl.: Hoestbui op vier wielen. Herh.
22.55 Hotel. Afl.: Ideals.
23.50 Dangerous curves. Amer. detectiveserie. Afl.: Let us prey.
00.45 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.30 As the world turns. Herh.
02.15 Nachtprogramma.

RTL5

16.50 Happy days. Amerikaanse comedy. Afl.: Spunky come home.
17.20 MacGyver. Amerikaanse politieserie. Afl.: The treasure of Manco.
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Return of the native.
18.40 Paradise Beach.
19.10 21, Jump street. Canadese politieserie. Afl.: Nemesis. Herh.
20.00 Denktank. Quiz waarbij drie kandidaten op hun kennis worden getest. Lukt het de winnaar in de slotronde, in een race tegen de klok, de juiste antwoorden te geven, dan kan hij of zij de Jackpot winnen of mag die kandidaat de volgende dag terugkomen. Presentatie: Kas van Iersel.
20.30 Medische missers. 6-delige documentairereeks. Afl. 3. Tineke Spaans ligt drie weken met hoge koorts en vreselijke pijn in bed. Op een nacht wordt de situatie onhoudbaar. Ze belt de huisarts, maar deze weigert te komen. Een vriendin brengt haar naar het ziekenhuis waar een darmperforatie wordt geconstateerd. Met een levensgevaarlijk ontstoken buikholte gaat ze naar de intensive care. Ingeborg en Gerjan Schildkamp krijgen een zoontje, maar die haalt geen adem bij zijn geboorte. Door middel van mond op mond beademing begint de pasgeborene uiteindelijk zelf weer te ademen, maar door het zuurstoftekort zijn de hersenen dan al onherstelbaar beschadigd. De ouders vragen zich af hoe het heeft kunnen gebeuren.
21.25 Weer
21.30 Half tien nieuws
22.00 Sportnieuws
22.15 I.S.C.H.A. Talkshow met een of meer gasten uit de wereld van de kunst, politiek, cultuur, wetenschap of sport. De muzikale begeleiding wordt verzorgd door het huiscombo The Izzies o.l.v. Jan Robijns.
23.00 Late nieuws
23.15 Hill Street blues. Amerikaanse politieserie. Afl.: Up in arms.
00.05 De draagmoeder. Braziliaanse telenovella over de problemen rond het draagmoederschap. Herh.
00.35 Hei elei, kuck elei aktuell.
01.05 RTL text

RTBF/La Une

16.10 Vacaturebank. **16.25** Nouba nouba. **17.05** Rintintin junior. Jeugdserie. Afl. 39: Le fugitif. **17.30** Une nounou d'enfer (The nanny). Amer. comedyserie. Afl. 17. **18.00** L'empire des médias. **18.30** Info première. **18.45** Weerbericht. **18.50** Servi chaud. **19.30** Nieuws. **20.05** Ecran témoin: Ralph super king. Amer. komedie. Met: John Goodman, Peter O'Toole, John Hurt e.a. Aansl.: Baraka-trekking. **21.45** Ecran témoin: Debat. Discussie n.a.v. de film. Thema: Que sond devenues les classes sociales? **23.05** Nieuws. **23.25** Baraka-trekking. **23.30-23.40** La pensée et les hommes.

Sports 21

14.00-15.10 Schooltelevisie. **17.05** Ciao amici. Cursus Italiaans. Afl. 1. **17.35** Le francais avec Victor. Afl. 23 en 24. **18.05** Nouba nouba. Kinderprogramma met tekenfilms en series. **18.48** Rintintin. Jeugdserie. Afl. 39. **19.12** Info première. **19.30** Nieuws. **20.10** Ecran témoin: Ralph super king. Amer. komedie. Met: John Goodman, Peter O'Toole, John Hurt e.a. **21.40** Nieuws, weerbericht en beursberichten. **22.15-22.45** La pensée et les hommes. Filosofisch magazine.

TV 5

06.00 Ochtend-/middagprogramma's. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** Comment ça va. **16.50** La cuisine des mousquetaires. **17.05** Une peche d'enfer. **17.35** Découverte. **18.05** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse. **19.00** Paris lumières. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Enjeux - le point. **21.00** Nieuws. **21.40** Thalassa. Maritiem magazine. **22.40** Chroniques de l'hôpital d'Armentières. **23.40** Nieuws. **00.05** Le cercle de minuit. Cultureel magazine. **01.10** La chance aux chansons. **01.45** Oxygène. **02.15** Nachtprogramma.

Lino Ventura, Lee Remick e.a. **01.55-02.00** Weerbericht.

BBC 2

07.20 Open university. **09.00** Past and present preserved. **09.15** ■ Military policeman. Speelfilm. Met o.a. Bob Hope. **10.40** ■ Road to Morocco. Amer. film. Met: Bing Crosby, Bob Hope, Dorothy Lamour e.a. **12.00** Vincent the Dutchman. Herh. **13.00** Animation now. **13.15** The Brollys. Herh. **13.30** Racing from Haydock Park. Paardesport. **15.15** WK Snooker. **18.15** Hi-De-Hi. Herh. **18.55** Going underground: Cross Channel. Herh. **19.25** Going underground: Subterranea Britannica. **20.15** WK Snooker. In verband met eventuele uitloop van dit programma zijn de volgende tijden onder voorbehoud. **23.00** Cry freedom. Speelfilm. **01.25** Weer. **01.30-03.00** Going underground: Death line.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Kunstrijden op de schaats. EK vanuit Kopenhagen. Hoogtepunten Gala. Herh. **11.00** Aerobics. Amerikaanse kampioenschappen 1993 vanuit New Orleans. **12.00** Autosport. Grand Prix van San Marino voor Formule 1-wagens vanaf het circuit van Imola. Herh. **13.00** IJshockey. WK A-landen vanuit Italië: Frankrijk - Noorwegen. Live. **15.30** Eurofun. **16.00** IJshockey. WK A-landen vanuit Italië: VS - Finland of Italië - Duitsland. Live. **19.30** Eurosportnews. Met wielrennen: Ronde van Spanje: Benidorm (tijdrit 40km). **20.00** IJshockey. WK A-landen vanuit Italië: Canada - Rusland of Tsjechië - Zweden. Live. **22.30** Autosport. Formule 3000. **00.00** Eurogolf. Golfmagazine met de PGA European Tour: Cannes Open. **01.00-01.30** Eurosportnews.

NBC

05.30 NBC news. **06.00** Super shop. **06.30** International business view. **07.00** ITN World news. **07.15** Weekly business. **07.45** Strictly business. Economisch nieuws. **08.00** ITN World news. **08.15** Strictly business. Economisch nieuws. **08.30** International business view. **09.00** Super shop. **12.00** Today's business. **13.00** Today. Actualiteitenrubriek. **13.30** FT special. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. Financieel economisch magazine met beursberichten. Met om 14.58, 15.58 en 16.58 ITN world news. **17.30** FT business special. Met om 17.58 ITN world news. **18.00** Today. Actualiteitenrubriek. **19.00** ITN World news. **19.30** I witness video. **19.58** ITN World news update. **20.30** NBC news magazine. Documentaire serie. **21.30** Culture calendar. Cultureel magazine. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. Talkshow. **23.30** Real personal. Talkshow. **00.00** FT business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** NBC news. **01.00** Equal time. Live-talkshow vanuit Washington DC. **01.30** Talkin' jazz. Muziekprogramma. **02.30** Culture calendar. Cultureel magazine. **03.00** Rivera live. Discussieprogramma. **04.00** Talkin' jazz. Muziekprogramma. **05.00** Culture calender. Cultureel programma.

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Hit list UK. **20.00** Greatest hits. **21.00** Unplugged with Annie Lennox. **22.00** The real world. **22.30** Beavis & Butt-head. Tekenfilm. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Hit list UK. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

08.30 World report. **09.45** CNN newsroom. **11.30** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **17.30** Business Asia. **18.00** News-Hour. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

05.25 ZAK. Weekoverzicht.
05.45 Morgenmagazin Sport-extra.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 ML Mona Lisa.
09.45 Qi Gong. Chinese adem- en bewegingsoefeningen.
10.00 Tagesschau.
10.03 Weltspiegel.
10.45 Fall auf Fall - Jedem sein Recht! Juridisch magazine.
11.00 Tagesschau. Met beursberichten.
11.04 Musik ligt in der Luft.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
14.00 Tagesschau.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.03 Schlappi - 19 7 17.
14.30 Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn. Afl. 21.
14.55 Towser. Afl.: Towser und das neugierige Nasentier.
15.00 Tagesschau.
15.03 Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego.
15.30 Hey, Dad!
15.55 ARD-Sport extra. IJshockey: WK A-landen, Italië - Duitsland vanuit Bolzano. Met om ca. 16.45-16.50 en 17.30-17.35 Tagesschau.
18.50-18.51 Tagesschau-Telegramm.
18.25-18.50 Golden girls.
18.55 Praxis Bülowbogen.
19.57 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie. Spelprogramma.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 FAKT. Magazine.
21.45 Magnum. Amer. serie. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Afl.: Dicker als Blut.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Tatort. Herh.
00.30 Tagesschau.
00.40 10.000 Schlafzimmer (Ten thousand bedrooms). Amerikaanse komedie uit 1957 van Richard Thorpe. Met Dean Martin, Anna Maria Alberghetti, Eva Bartok e.a.
02.30-02.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Auf den Kykladen. Afl.: Eine Mühle auf Mykonos.

Duitsland 2

05.15 Programma zie Duitsland 1
13.00 ZDF Sport extra. Met tennis: ATP-toernooi van Hamburg. Commentaar: Rainer Deike en Hermann Ohletz. Met om ca. 15.00, 16.00 en 17.00 heute. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 Der Alte. Duitse misdaadserie. Met: Siegfried Lowitz, Michael Ande, Wolfgang Zerlett e.a. Afl.: Die tote Hand. De gepensioneerde Alois is een fervent foto-amateur. Na één van zijn tochtjes door het bos ontdekt hij op een foto de hand van een dode man. Köster stort zich op de zaak en wordt bijkans gek van het aantal verdachten. Dan wordt er een tweede moord gepleegd. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Ehen vor Gericht. Gedramatiseerde rechtszaak. Met: Nate Seids, Wolfgang Klein, Anna-Katharina von Berg e.a. Afl.: Weissbach gegen Weissbach. Vandaag over sexueel misbruik van kinderen. Presentatie: Kathrin Brigl.
21.00 Auslandsjournal. Achtergrondreportages van buitenlandcorrespondenten. Presentatie: Joachim Holtz.
21.45 Heute-journal.
22.15 Teufelskreis Alpha (The fury). Amerikaanse sf-thriller uit 1978 van Brian De Palma. Met: Kirk Douglas, John Cassavetes, Andrew Stevens e.a. Een geheime organisatie van de Amerikaanse regering rekruteert jonge mensen met paranormale begaafdheden om ze om te vormen tot moordmachines. Zo valt ook Robin Johnson ten prooi aan Childress, leider van dit onmenselijke project. Hij heeft echter geen rekening gehouden met Robins vader John, een ex-collega bij de CIA, die op zoek gaat naar zijn verdwenen zoon. Aansl.: Neu im Kino. Filmmagazine.
00.10 ... nicht nur 'Goldene Palmen'. Portret van Louise Fargette, perschef van het filmfestival van Cannes.
00.40 Heute.
00.45-01.45 Konstantin Wecker - Ich singe, weil ich ein Lied hab'. Portret van componist, zanger en auteur Konstantin Wecker. Uit de serie 'ZDF-Nachtexpress'.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus maatschappijleer. Afl. 7. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. Afl. 78. **12.25** Programmvorschau. **12.30** Westpol. **13.15** In Zukunft. **14.00** West 3 Aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Giftgrün. **15.00** West 3 Aktuell. **15.05** Fensterplatz. **15.30** Hier und Heute unterwegs. **16.30** Cursus maatschappijleer. Herh. **17.00** Sesamstrasse. **17.30** Dr. Snuggles. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** Kuk - Rön und Klast. **18.30** Es grünt so grün. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Wohnräume. **20.15** Querpass. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Markt. **21.45** Medizin-Magazin kontrovers. **22.30** Lindenstrasse. **23.00** Ausgangspunkt. **00.20** ARD-Ratgeber Heim und Garten. **00.50** Nachrichten. **00.55-08.15** Nachtprogramm.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus maatschappijleer. Afl. 7. **09.00** Schooltelevisie. **10.20** Step in. Herh. **10.35** Actualités. Magazine in het Frans. Herh. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **11.15** Sport-Arena. Herh. **12.50** Sport im Dritten. Herh. **13.05** Flutlicht. Herh. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Heute abend in Südwest 3. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Damian de Veuster. Korte film. Herh. **15.45** Lieder der Völker - Euromusica. **16.45** Landesschau-Porträt: Peggy Orth. **17.00** Cursus maatschappijleer. Herh. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Zoo-Olympics. Herh. **18.00** Die Curiosity-show. Herh. **18.23** Kinder-Verkehrsspot. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Heiter bis wolkig. **19.19** Heute abend in Südwest 3. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Infomarkt. **21.00** Nachrichten. **21.15** Teleglobus. **21.45** ■ Romanze in Moll. Duitse speelfilm. **23.20** Denkanstösse. Herh. **23.25** Weisser Fleck. **00.10** Schlussnachrichten. **00.25** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 RTL aktuell. **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.05** Notruf California. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Zeit der Sehnsucht (Days of our lives). **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** Springfield Story **13.15** California Clan. **14.10** Mord ist ihr Hobby. Herh. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. **17.00** Wer ist hier der Boss? Herh. **17.30** Married with children. Herh. **18.00** Familienbande. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Matchball. **21.15** Peter & Paul. **22.15** Der heisse Stuhl. **23.00 10** vor 11. **23.30** SK-15. **00.00** RTL Nacht-Journal. **00.30** Eine schrecklich nette Familie **01.00** Die Tracey Ullman Show. **01.30** Familienbande. **02.00** Wer ist hier der Boss? **02.30** RTL Nacht-Journal. Herh. **03.00** Hans Meiser. Talkshow. Herh. **04.00** Ilona Christen. Talkshow. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Magazine. Herh.

SAT 1

05.30 Ontbijttelevisie. **09.00** Alf. Herh. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** 5 mal 5. Herh. **12.30** Unter der Sonne Kaliforniens. **13.30** Love Boat. **14.30** Bonanza. **15.25** Alf. **16.00** Raumschiff Enterprise. **17.00** 5 mal 5. **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran. Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Ein Bayer auf Rügen. **21.15** Bitte melde dich! Aansl.: TopNEWS. **22.10** Alarm! Aansl.: TopNEWS. **23.00** News & Stories. **23.50** Raumschiff Enterprise. Herh. **00.40** Star Trek: Deep Space Nine. Herh. **01.3** Die Ballade der Lucy Jordan (Montenegro eller paerlor och svin). Zweeds-Engelse komedie. Herh. **03.05** Stunde der Filmemacher. Documentaire. **03.20** 24 Stunden. Herh. **03.45** Bitte melde dich! Herh. **04.30** Black - Der schwarze Blitz Aansl.: Programma-overzicht. Herh. **05.00** Zorro. Herh.

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie.
14.30-15.00 De Romeinen in Numidia.
17.00 Butterfly Island. Afl. 15: Dog on the loose.
17.25 Musti. Tekenfilmserie.
17.30 Prins Valiant (The legend of Prince Valiant). Afl. 8: Traitor.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 122.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful.
18.35 Top Score. Quiz.
19.03 Buren (Neighbours).
19.25 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal, sport en weerbericht. Aansl.: Regeringsmededeling.
20.05 Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Met: Sjoukje Hooymaayer, Manfred de Graaf, John Leddy e.a. Afl. 3.
20.30 Ideefiks.
21.10 Matlock. Amerikaanse serie. Met: Andy Griffith, Nancy Stafford, Pepe Serna e.a. Afl.: Obsession.
22.00 Alle 5. Populair-wetenschappelijk magazine.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Programma van de Socialistische Omroepvereniging. Aansl.: Baraka-uitslagen.
23.30-23.35 Coda. Adriaan Magerman leest voor uit eigen werk. Vandaag: Mei.

RAI UNO

15.00 Uno per tutti. Gevarieerd kinderprogramma. **17.55** Filmrubriek. **18.00** Nieuws. **18.15** Quantum leap. Sf-serie. **19.00** Grazie mille! Spelprogramma. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws en sport. **20.35** Grazie mille! Spelprogramma. **20.40** Speelfilm. **22.40** Magazine. **23.00** Ore ventitre. **23.30** Gassman legge Dante. Serie. **23.45** Parole e vita. Religieus magazine. **00.25** Nieuws en weerbericht. **00.35** Nachtprogrammering.

BBC 1

08.00 Nieuws. **08.10** Teddy bears' picnic. Herh. **08.35** Babar. Herh. **09.00** Nieuws. **09.10** Litt' bits. Herh. **09.35** Smoggies! Herh. **10.00** Nieuws. **10.05** The legend of Prince Valiant. Herh. **10.30** The activ-8. Herh. **11.00** Henry's cat. Herh. **11.10** Playdays. Herh. **11.30** Favourite songs. Herh. **12.00** ■ Oliver Twist. Engelse speelfilm. **13.55** Nieuws. **14.10** Neighbours. **14.30** The high Chaparral. Herh. **15.15** Spartacus. Amer. speelfilm uit 1960 van Stanley Kubrick. Met: Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons e.a. **18.20** Nieuws. **18.30** Regionaal nieuws. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** The children's royal variety performance 1994. **21.00** Raiders of the lost Ark. Amer. avonturenfilm uit 1981 van Steven Spielberg. Met: Harrison Ford, Karen Allen, Wolf Kahler e.a. **22.50** Nieuws. **23.10** Dusty. Muziekportret van Dusty Springfield. **00.10** The Medusa touch. Engelse speelfilm uit 1978 van Jack Gold. Met: Richard Burton,

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Verkeersopvoeding. Afl. 1.
19.30 Het capitool (Capitol).
20.00 Programma van de Katholieke Televisie- en Radio Omroep.
20.10 Doe-het-zelfmagazine.
21.30 Journaal, sport en weerbericht. Aansl.: Baraka-trekking.
22.05 Red Fox. 2-delige Engelse tv-thriller uit 1991 van Ian Toynton. Met; John Hurt, Brian Cox, Jane Birkin e.a. Afl. 1.
23.20-23.50 Première film en video. Filmmagazine.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
9.15 uur - Military Policeman - (1953-USA) Dolle pret met Bob Hope als Wally Hogan in de rol van Boksmanager in het leger. Ook Mickey Rooney laat zich van z'n vrolijke kant zien. Regie: George Marshall.

BBC 2
10.40 uur - Road to Morocco - (1942-USA) Leuke Road-comedy van David Butler, gelarderd met veel liedjes, en met Bing Crosby en Bob Hope als komisch duo. Crosby probeert hem in Marokko aan een slavenhandelaar te slijten.

BBC 1
12.00 uur - Oliver Twist - (1948-GB) Verreweg de beste verfilming van het klassieke verhaal van Charles Dickens. Alec Guiness is meesterlijk als de wrede Figgis die weesjongetjes op het verkeerde pad brengt.

BBC 1
15.15 uur - Spartacus - (1960-USA) Indrukwekkend historisch drama van Stanley Kubrick met Kirk Douglas, Laurence Olivier en Peter Ustinov. Spectaculaire massascènes en knetterige dialogen. Oscar voor Ustinov als slavenleider.

Nederland 2
19.26 uur - Breaking Point - (1989-USA) Vakkundig gemaakte thriller van Peter Markle over de invasie in Normandie. Jonge Amerikaanse officier moet tijdens gevangenschap zijn kennis voor de Duitsers verbergen. Met: Cobin Bernsen.

BBC 1
21.00 uur - Raiders of the Lost Ark - (1981-USA) Onweerstaanbaar actievol spektakel van Steven Spielberg rondom de archeoloog en avonturier Indiana Jones (Harrison Ford). Hij zoekt de Ark des Verbonds, maar niet alleen.

Duitsland 2
22.15 uur - The Fury - (1978-USA) Psychothriller van Brian de Palma over een man met telekinetische krachten die door de regering 'omgebouwd' wordt tot moordmachine. Verder is Beryl Hannah te zien in haar filmdebuut.

BBC 2
23.00 uur - Cry Freedom - (1987-GB) Spannend en aangrijpend drama over Zuid Afrika naar het ware verhaal van de ontsnapping van hoofdredacteur Woods en het leven van activist Biko. Regie: Richard Attenbourough.

BBC 1
0.10 uur - The Medusa Touch - (1978-GB/F) De telekinetisch begaafde Richard Burton kan op afstand mensen doden. Als hij aan vliegtuigen en kathedralen toe is wordt de thriller van Jack Gold definitief lachwekkend.

● *Dean Martin, Anna Maria Alberghetti en Eva Bartok in de Amerikaanse muziekkomedie 'Ten thousand bedrooms' (Duitsland 1 - 0.40 uur).*

Duitsland 1
0.40 uur - Ten Thousand Bedrooms - (1957-USA) Muzikale komedie van Richard Thorpe met Dean Martin en Anna Maria Alberghetti. Een Amerikaanse hoteleigenaar ontmoet in Rome de lieftallige Nina.

BBC 2
1.30 uur - Death Line - (1973-USA) Spanning in de Londense ondergrondse waar een aantal hongerige monsters actief zijn. Deze ten dele op ware gebeurtenissen gebaseerde horror van Gary Sherman jaagt je de stuipen op het lijf.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 en 18.30 Nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu. (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten) 12,07 Tijdsein. 14.05 Veronica nieuwsradio. 17.07 Veronica nieuwsradio. 19.04 Tijdsein. 22,04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 Het hart van twee. 14.04 TROS radio 2 - matinee. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Tussen acht en middernacht.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6,02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 Nieuws. 7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. I. Muziekfestival Schleswig Holstein 1993; II. ca.12.15 Muz. voor cello en ork. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. Componisten uit de Eerste Wereldoorlog 16.00 De Nederlanden. Muz. voor viool en piano. 17.00 De koffer. 18.04 De wandelende tak. Muz. van de Bateke. 19.00 De grote oversteek. 20.02 Nieuwe maandag: A. Jazzmuz; B. Ebony Band. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op 5. 18.02 India. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sjn ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23,07-23.58 Met het oog op morgen.

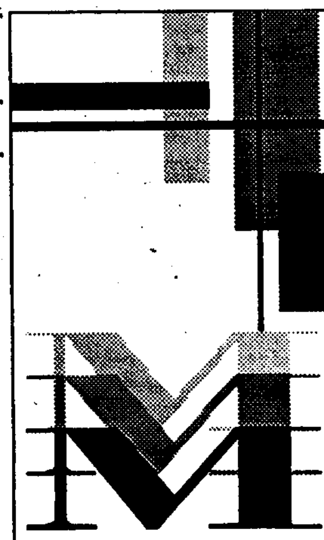
Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel met Ruim Baan. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogramma met publiek en live-muziek vanuit de studio van Omroep Limburg. Presentatie: Tilly Maessen, 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburg en de Wereld. 14.00 Live Radio Lentebeurs met René Shuman. Presentatie: Tilly Maessen en Wim Steinbusch. 15.00 Radio Euregio. Live vanaf Lentebeurs met Axelle Red en band. Presentatie: Marc Peeters en Benny Opdenacker. 16.00 Festival, cultuur- magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten.

BRTN/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek, hitgevoelige muziek. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal met Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6,05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.



Leven kan spaak lopen door vermeende lelijkheid

DOOR MARGREET FOGTELOO

Het zijn de glossy magazines die de normen voor schoonheid stellen, wetenschappers houden zich nauwelijks met het uiterlijk bezig. Uitzondering is de psycholoog Iman Baardman die promoveerde op een onderzoek naar ingebeelde lelijkheid. En ingebeelde schoonheid, want dat bestaat ook. „Het leven van mensen kan door problemen met hun uiterlijk volledig spaaklopen."

Iedereen kijkt wel eens ontevreden wat langer in de spiegel. Bestudeert kritisch een akelige pukkel of een lichamelijk onderdeel waarmee je nu eenmaal bent opgescheept. Maar voor sommigen wordt het uiterlijk zo'n obsessie, dat normaal functioneren niet meer mogelijk is. Ingebeelde lelijkheid, of hypochrondie, heet deze ondermijnende blik op jezelf.

„En dat kan heel ver gaan," zegt Iman Baardman, als psycholoog verbonden aan de faculteit bewegingsagogiek aan de Vrije Universiteit in Amsterdam. „Het leven van mensen kan door problemen met hun uiterlijk volledig spaaklopen. Je kunt het je soms niet voorstellen hoe onbeholpen ze zijn, hoe ze zich schamen voor hun lichaam."

Iman Baardman houdt zich als wetenschappelijk onderzoeker bezig met het uiterlijk. Hoe bijzonder dat is, blijkt uit de manier waarop hij ertoe kwam zich daar in te gaan verdiepen. „Een aantal jaren geleden werkte ik als psychotherapeut. Bij een van mijn patiënten kwam ik tot de ontdekking dat al zijn problemen, onder andere straatvrees, waren te herleiden tot maar één ding: een obsessie voor zijn voeten. Hij zei op een middag opeens tegen me: 'Je zal me wel heel afstotend vinden hè. Vanwege mijn voeten'.

„Ik stond paf. Toen ik meer wilde weten over het uiterlijk, bleek dat daar nauwelijks iets over was geschreven. Wat ik zocht waren serieuze wetenschappelijk publikaties en natuurlijk niet wat al die glossy magazines over ditjes en datjes van schoonheid hebben te melden. Bladen die overigens wel de hoog opgeschroefde normen over ons idee over schoonheid bepalen."

Baardman zette zijn verbazing over de leemte op dit gebied om in een onderzoek naar ingebeelde lelijkheid, waarop hij uiteindelijk promoveerde. Uit een enquete onder jongeren kwam onder meer naar voren dat één op de vier scholieren dusdanig problemen heeft met zijn uiterlijk, dat hij niet naar school durft (en dus spijbelt), laat staan naar feestjes gaat of deelneemt aan excursies.

Een op de vier. „Veel meer dan tot dusverre ooit voor mogelijk werd gehouden. Mensen gebruiken namelijk vaak een smoesje die de werkelijke oorzaak van bepaald gedrag maskeert. Bijvoorbeeld zeggen dat je liever een boek leest, dan aan sport doet. Ze zijn bedreven in het ontlopen van alle mogelijke situaties. Het blijkt trouwens zowel een mannen- als een vrouwenprobleem te zijn."



● *De klassieke schoonheid van topmodel Claudia Schiffer. Maar ook wie ogenschijnlijk aan alle normen voldoet, kan problemen hebben met zijn of haar uiterlijk.* Foto: GPD

Baardman ontwikkelde een gedragstherapie onder de naam 'wie niet waagt, blijft maagd', die gewaande lelijkerds stapsgewijs van hun fobie afhelpt. Want was het niet onderzocht en beschreven, enige professionele hulp bestond er al helemaal niet. „Ja, de plastische chirurg, dat is een concrete oplossing. Of een haartransplantatie bij kale mannen, als een berbertapijt wordt het haar ingenaaid. Vreselijk."

Het klinkt als een cliché, maar waar het allemaal om draait bij het uiterlijk is het innerlijk. Vanuit het innerlijk bekijk je je uiter-

Wie niet waagt, blijft maagd

lijk. „Iedereen die in de spiegel kijkt, denkt dat hij een objectieve verbeelding van zichzelf ziet. Maar wat je werkelijk ziet is een stemming die een subjectief beeld geeft. Het zelfvertrouwen bepaalt die selectie. Vind je jezelf lelijk, en nogmaals, dat is bijna altijd objectief niet waar, dan beïnvloedt dat het gedrag."

„Mensen trekken zich terug op een eilandje. In het ergste geval durven ze niet meer naar de winkel, de disco, een feestje, het strand, het zwembad, de gymnastiekles. Onder het mom 'daar is toch geen redden aan' komen ze ook niet meer toe aan verzorging van zichzelf. Zo ontstaat een neerwaartse spiraal. Mensen krijgen geen complimentjes en zijn steeds banger zichzelf in het openbaar te tonen. In een therapie kun je deze obsessie doorbreken."

In plaats van de oren te laten veranderen, werkt Baardmans therapie aan 'wat er tussen de oren zit'. Deelnemers maken een prioriteitenlijstje van zaken waar zij als gevolg van hun ingebeelde lelijkheid bang voor zijn. „In twaalf sessies werken we aan dat lijstje. We beginnen aan het minst erge. Een voorbeeld. Iemand die vanwege zijn flaporen de vuilnisbak alleen 's nachts buiten durft te zetten, moet dat ook 's ochtends doen. Op die manier zal uiteindelijk het meest onoverkomelijke ook weer mogelijk moeten worden."

Maar wie stapt er nu naar een therapie omdat hij zichzelf lelijk vindt? „Ja, het is lastig. Mensen zijn zich er juist niet van bewust dat de lelijkheid ingebeeld is. Ze zijn dus ook moeilijk te bereiken voor een oplossing. Een moeder kan nog zo vaak tegen haar jammerende dochter zeggen 'nee schat, je hèbt geen korte beentjes'; het helpt niet. Ze ziet uitsluitend korte benen. Ze bestaat er helemaal uit. Bovendien wordt de gewaande lelijkheid een alibi voor alles. Een permanente verklaring voor dingen die niet lukken. Je ziet niet voor niets mensen na een behandeling bij de plastische chirurg in een psychisch gat tuimelen."

Nog erger: stel dat je wèl afstotend bent, je gezicht vol acné, een mopsneusje, varkensoogjes en kleurloos vet haar. Dan kijkt de maatschappij toch niet opeens anders tegen je aan omdat je jezelf van binnenuit mooi voelt?

„Inderdaad, heel moeilijk. In onze lichaamscultuur is niets kwetsbaarder dan het uiterlijk. Keihard. Het leed van een afstotelijk iemand is vreselijk groot."

„Daar staat tegenover: ik ken genoeg mensen die geen enkel probleem met hun lelijkheid hebben en zich niet belemmerd voelen in hun sociale contacten. Ze hebben juist geleerd dat ze het niet moeten hebben van een knappe kop, maar eerder van humor of een orginele, gisse geest. Je zou het ingebeelde schoonheid kunnen noemen."

Echt lelijke mensen kunnen dus wel degelijk baat hebben bij een therapie. Ze leren van zichzelf houden. Mensen bij wie de innerlijke uitstraling de uiterlijke lelijkheid overschaduwt. Waarbij je na de bekende eerste-blik-keuring eenvoudigweg niet meer ziet dat ze eigenlijk lelijkerds zijn.

Baardman herinnert zich in dit verband een onderzoek in de Verenigde Staten dat aantoonde hoe ingebeelde schoonheid kan werken. „Een hoogleraar riep op een dag de knapste, populairste jongens van zijn college bij zich. Hij vroeg hen het lelijkste meisje van het jaar te kiezen en haar gedurende een aantal maanden te behandelen als een begerenswaardige schoonheid. De één vroeg haar voor het jaarlijkse bal, de ander liep als een hijgend hondje achter haar aan. Het lelijke eendje kreeg opeens aandacht alsof zij een zwaantje was. Je raadt het al, na verloop van tijd vochten de binken om haar aandacht. Ze kreeg eigenwaarde door de positieve aandacht. En werd het meest aantrekkelijke meisje van de universiteit."

Omgekeerd zijn ze er trouwens ook. Beauty's die gefrustreerd zijn door hun uiterlijk. Bloedmooie vrouwen die denken dat mannen contact zoeken uitsluitend vanwege hun knapheid. „En bovendien vanaf hun kleutertijd gewend zijn dat ze effect sorteren met hun mooie snoetje en derhalve nooit compensatie zochten in geestelijke schoonheid."

● *De ultrabra van Gossard, hier toegepast in een 'body', voldoet aan het criterium voor 'het definitieve spleetje'.*

Foto: GPD



De hand in eigen boezem

'n Beetje meer kun je ook suggereren

DOOR TON DE JONG

Binnen de kortste keren ligt de tafel bij meneer Marsman van Gossard vol met bh's. Een waaier van klein, groot, met beugels, zonder beugels, kant, met sluitingen voor, sluitingen achter, kleurtje zus, kleurtje zo. Maar in het midden ligt – je ziet het zo – het oogappeltje: de ultrabra. Gewild bij menig dame.

Aandacht nodig? Aandacht verzekerd. De ultrabra moet je vooral dragen bij een decolleté of een opengeknoopte blouse. Het is net alsof je geen bh draagt (dat komt door die slimme, laaghangende sluiting aan de voorzijde). Gossard, het Britse lingeriemerk, adverteert daarom ook met de slagzin 'the ultimate cleavage', het ultieme spleetje.

De ultrabra doet de borsten ook zo fraai opbollen. Dat komt dan weer door de vulling en het feit dat de bandjes, die bij een normale bh horizontaal staan, bij de ultrabra verticaal weglopen. Maak je aan de voorzijde de sluiting vast, dan span je de bandjes als het ware recht, waardoor ze direct voor een opstuwende werking zorgen.

„De borsten moeten groter lijken dan ze zijn," weet Wijo Marsman, verkoopmanager Gossard Nederland, „dat is het doel. Als je een gewone push-up-bh koopt en hij brengt dat effect niet, kun je 'm net zo goed niet kopen."

Hoe staan de borsten er momenteel – met de zomer in aantocht – in het modebeeld bij? „De rondere vormen zijn nu iets meer in trek," vertelt Sarah Nooteboom, moderedactrice bij Viva. „Maar," relativeert ze direct, „het beeld is niet alleen rondborstig, hoor. Er wordt nog heel veel gewerkt met modellen die qua buste niet zo rijkelijk voorzien zijn."

Dit jaar wordt in ieder iets meer gebruik gemaakt van welgevulde modeljuffers als Christy Turlington, Claudia Schiffer en Tatjana Patitz. Sarah: „Dat zijn toch dames met flinke boezems."

Maar voor de moderedactie van Viva bestaat er geen zaligmakend ideaal. Als je volle borsten hebt, maar het modebeeld is sterk op 'plat' georiënteerd, is dat nog geen reden tot paniek, vindt Sarah: „Nee, hoor. Wat mij betreft kunnen sommige dingen best naast elkaar bestaan, en da's maar goed ook. Ik vind het gewoon belangrijk dat mode bij iemand past, of die nu rondborstig of plat is. Qua mode hoeft dat geen probleem te zijn, zolang je je maar passend kleedt. We werken bij Viva wel met maatje 36-38 als ideaalbeeld, maar we proberen het niet als norm op te leggen. Het maakt niet uit hoe je je kleedt, als je je er maar goed bij voelt."

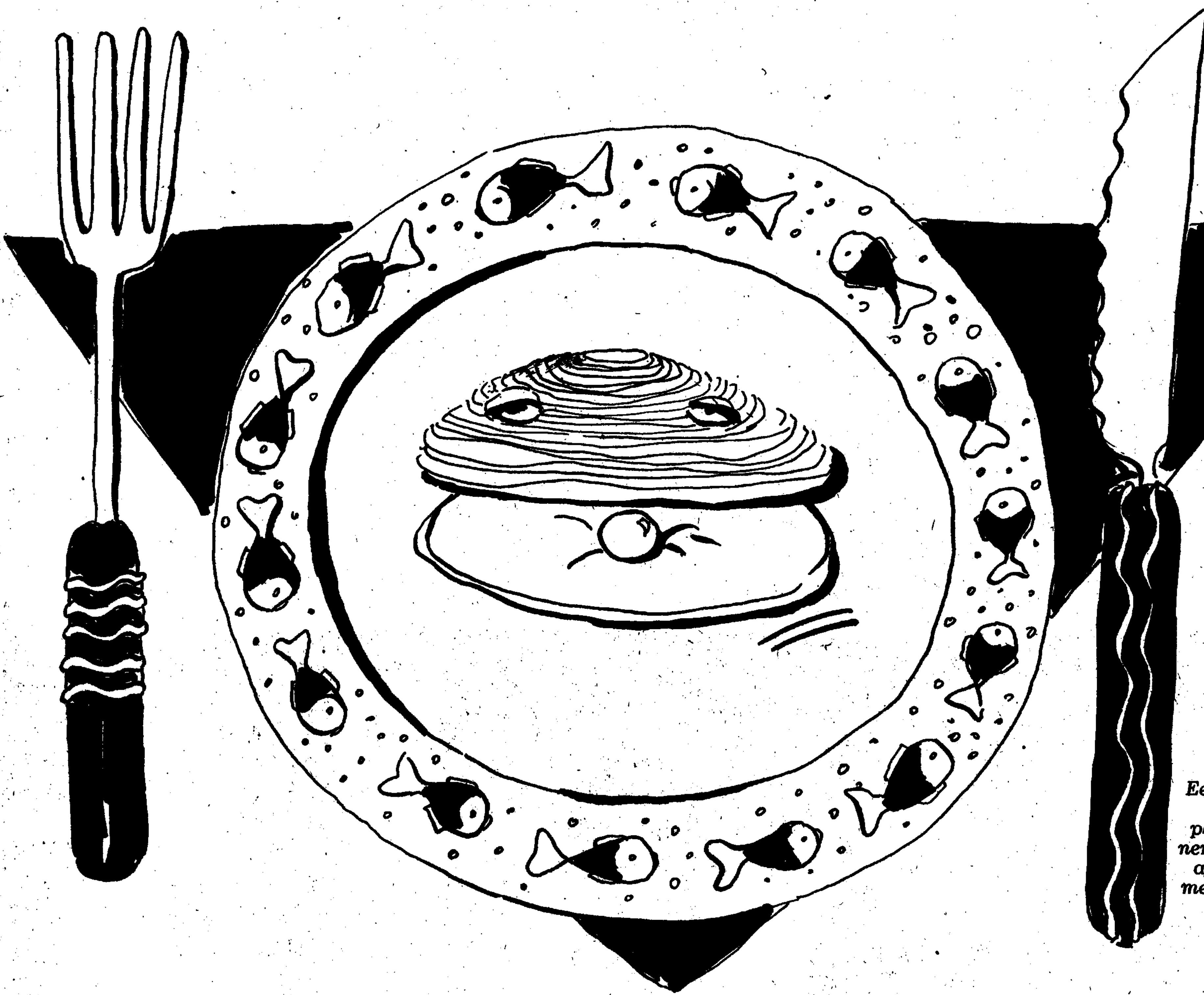
Toch zijn grote borsten niet altijd zaligmakend, weet prof. M. Kon, als plastisch chirurg verbonden aan het Academisch Ziekenhuis Utrecht, uit eigen praktijk. Het aantal borstverkleinende operaties weegt goed op tegen het aantal borstvergrotende operaties: de wachttijden in het AZU zijn voor de eerste categorie zelfs iets langer dan in het tweede geval. (De wachttijden variëren in het AZU ongeveer van zes maanden tot een jaar.)

Een chirurgische ingreep om je borsten meer volume te geven kan overigens ook op een teleurstelling uitlopen. Rond de ingebrachte prothese vormt zich namelijk – als een soort afscheiding – nieuw weefsel, dat op den duur stug kan worden en daardoor mogelijk onnatuurlijk aanvoelt. Bovendien is niet uitgesloten dat de prothese daardoor gaat verschuiven.

Dus voorlopig toch maar een stuwende bra, professor?

„Nou, ik kan me voorstellen dat zo'n bh voor dames, die moeite hebben de drempel naar een operatie te nemen, een uitkomst kan zijn. Net zoals ze in de Middeleeuwen bij het presenteren van de boezem al allerlei hulpmiddelen gebruikten."

Maar toen bestond de Viva nog niet.



Sieraad van de zee

Parels zijn al eeuwenlang omgeven door bijgeloof. Het is niet zo zeer de schoonheid en de waarde in geld uitgedrukt, die de parel door eeuwen heen zo populair maakte, het was veeleer de mantel van magie die haar omgaf. Afkomstig uit de diepten van de zee, een wereld vol mysterie en alleen door waaghalzen te veroveren, had de parel veel meer aantrekkingskracht dan een edelsteen of gouden voorwerp. De parel bracht alle geheimen van de diepten van de zee tot uitdrukking met haar mysterieuze glans: Deze magie joeg de waarde van parels tot waanzinnige hoogte op. Zozeer zelfs, dat in de tijd van de Romeinen een parel kon volstaan om een veldtocht te financieren.

Ouder nog is het verhaal van Cleopatra die een weddenschap won dankzij een parel, een verhaal dat waarschijnlijk op zijn beurt weer heeft bijgedragen aan de magie van de kleine witte kraal. Cleopatra beweerde ten overstaan van Marcus Antonius dat zij een maaltijd ter waarde van een heel land kon verorberen. Marcus tartte haar deze bewering met bewijzen te staven, waarop de Egyptische schone een parel in haar glas met cider wierp en het in één teug ledigde...

Eeuwenoud is ook het geloof dat een parel de gesteldheid van de drager weerspiegelt. Als de parels van een oudere dame dof werden, begonnen familieleden al met het voorbereiden van het afscheid, immers, tante zou het beslist niet lang meer maken. Heden ten dage weten we dat tante waarschijnlijk alleen maar een verkeerd parfum of crème had gebruikt. Ofschoon de parel zowel aan mystieke waarde als aan relatieve materiële waarde heeft ingeboet, is het ook in onze tijd nog altijd een zeer gewild sieraad.

Morgen is het woord aan u

U maakt uw keuze.

Simpele oplossingen bestaan niet.
Ik ben vol vertrouwen omdat mijn ideaal - een land waar we eerlijk en rechtvaardig met elkaar omgaan - door veel mensen wordt gedeeld. Jongeren en ouderen. Mannen en vrouwen.

Om de toekomst veilig te stellen is een sterke economie nodig die mensen perspectief biedt op werk. De aanval op de werkloosheid is de inzet voor de jaren negentig.
Een moderne economie is een schone economie. Welvaart mag alleen die naam dragen als de natuur en het milieu werkelijk meetellen.
Als we samenwerken zijn er goede kansen. Als we niemand buiten spel zetten komen we vooruit.

"Een sterke economie, een schoon milieu, een rechtvaardige samenleving"

Een sterke economie, een schoon milieu, een rechtvaardige samenleving; dat beschouw ik als mijn opdracht.
U bepaalt of die opdracht voldoende steun krijgt.
Morgen gaat het om onze toekomst.
Uw stem kan beslissend zijn.

Met vriendelijke groet,
Wim Kok

PvdA

imburgs agblad



Niki Lauda: 'Wie deze sport beoefent, kent de risico's

Rampspoed in formule 1

DOOR IVO OP DEN CAMP

HEERLEN/IMOLA - De zoete droom van de formule 1 is veranderd in een wrede nachtmerrie. Twaalf jaar lang viel er geen dodelijk ongeval te betreuren en waande de sport zich nagenoeg veilig. Dit weekeinde sloeg het noodlot op het circuit van Imola, bij de Grand Prix van San Marino, twee keer genadeloos toe. Met als triest dieptepunt de dood van Ayrton Senna, de drievoudig wereldkampioen uit Brazilië. Senna overleed een dag nadat de nog vrij onervaren Oostenrijker Roland Ratzenberger het leven had gelaten.

Beide coureurs vonden de dood na een zware klap tegen een betonnen muur. Bij snelheden van meer dan driehonderd kilometer per uur verloor zowel Senna als Ratzenberger de macht over het stuur. De hulpeloze coureurs hadden geen schijn van kans de crash te overleven. Waarschijlijk is in beide gevallen mechanische pech de toedracht van de ongelukken geweest.

Ayrton Senna reed, in eerste positie liggend voor de latere winnaar Michael Schumacher, om onverklaarbare wijze rechtdoor in de gevreesde Tamburello-bocht. In volle vaart raakte de Williams-Renault van Senna de betonnen muur. Ernstig hersenletsel en een hartstilstand waren het gevolg. In allerijl werd de 34-voudig Grand Prix-winnaar per helikopter naar het ziekenhuis van Bologna vervoerd. Daar raakte Senna in coma en kon alleen nog kunstmatig in leven worden gehouden. Een uur nadat de Braziliaan klinisch dood was, werd zijn overlijden officieel bevestigd door chef-arts Maria Teresa Fiandri.

Roland Ratzenberger had geen schijn van kans de crash in de flauwe Villeneuve-bocht te overleven. Bij een snelheid van driehonderd kilometer per uur raakte de 31-jarige coureur van de baan. Waarschijnlijk als gevolg van een losgeraakte voorvleugel, waardoor de Simtek-Ford onbestuurbaar werd. De bolide met de hulpeloze Ratzenberger sloeg in volle vaart zijdelings in een betonnen muur. Ratzenberger brak daarbij zijn nek.

De formule 1-wereld heeft geschokt gereageerd op het overlijden van Ayrton Senna en Roland Ratzenberger. Acht jaar lang ontsnapten coureurs aan de dood. Elio de Angelis was bij testritten op 15 mei 1986 in het Franse Le Castellet het laatste te betreuren slachtoffer. Ricardo Paletti, al bijna twaalf jaar geleden, de laatste coureur die tijdens een race zijn leven liet.

Het was de tijd dat er gemiddeld elk jaar wel een dode viel te noteren in de formule 1. Amper zes weken voordat Paletti om het leven kwam, was de bekende Canadees Gilles Villeneuve in het Belgische Zolder dodelijk verongelukt. Precies de naar deze legendarische Ferrari-rijder genoemde bocht op Imola werd zaterdag Roland Ratzenberger fataal.

De laatste jaren leek de formule 1 betrekkelijk veilig geworden. Vooral de uit supersterke koolstofvezel gebouwde monocoque - zeg maar het gedeelte waar de coureur inzit en alle overige delen van de auto mee zijn verbonden - behoedde coureurs voor dodelijke ongelukken.

Blind geworden voor het gevaar, zijn met name de contructeurs van de formule 1-bolides steeds verder gegaan in hun jacht naar snellere tijden. Zodanig, dat van coureurs soms onmenselijke prestaties werden verwacht. Vreselijke crashes van Alessandro Zanardi, Gerhard Berger, Derek Warwick en Christian Fittipaldi liepen in 1993 met dank aan de stevige koolstofvezelconstructie wonderwel zonder noemenswaardig letsel af. Jos Verstappen had bij zijn Grand Prix-debuut dit jaar ook het nodige geluk en vrijdag nog was het Rubens Barrichello die vrijwel ongedeerd uit zijn compleet verwoeste bolide stapte.

Dit weekeinde kwam er een einde aan de illusie dat formule 1-coureurs onsterfelijk zijn. „God heeft de formule 1 de laatste jaren beschermd," zei een diep bedroefde Niki Lauda, zelf in 1976 slachtoffer van een ernstig ongeluk dat hij ternauwernood overleefde. „Een engelbewaarder zweefde voortdurend boven het circus. Van de ene op de andere dag is hij daarmee gestopt. Het laatste greintje geluk heeft Barrichello vrijdag verbruikt."

Duidelijk

Steeds duidelijker wordt dat vooral het hoofd en de nek van de coureurs een zwak punt vormen. JJ Lehto en Jean Alesi liepen dit jaar al ernstig letsel op aan de nekwervels door de grote krachten die vrijkomen bij een crash. „Het beste is misschien de helm op een of andere manier vast te snoeren aan de schouders," opperde Lauda een mogelijkheid deze gevaren in te dammen.

Na het ongeluk van Senna werd de wedstrijd afgevlagd. Nadat het puin was geruimd volgde een herstart. Een terechte beslissing volgens Lauda. „Wie deze sport beoefent weet dat er risico's aan verbonden zijn. Als we hier niet meer zouden rijden, hoeven we dat nergens meer te doen," vond Lauda.

Bernie Ecclestone, de grote baas van de formule 1, was het roerend eens met Lauda. „Ook in andere takken van sport vallen doden. Om nu ineens kritiek te leveren is klinklare onzin. Er was geen enkele aanleiding de race af te blazen. Dat vonden ook de coureurs."

Het bleef in Imola niet bij de fatale ongelukken van Senna en Ratzenberger. Bij de start kwam de Fin JJ Lehto, die genezen van een nekwervelbreuk Jos Verstappen weer tot testrijder bombardeerde, niet weg. Pedro Lamy kon de Benetton-Ford niet meer ontwijken en vloog over het voertuig de hekken in. Vier toeschouwers raakten door rondvliegende brokstukken gewond. In de pitstraat raakten vier monteurs gewond toen de Minardi-Ford van Michele Alboreto bij het wegrijden een wiel verloor.

Zie verder pagina 22
● **Droom van Ratzenberger duurde maar zeven weken**

● *Tal van doktoren buigen zich over het lichaam van Ayrton Senna. De snelle hulpverlening mocht echter niet meer baten.* Foto: REUTER

Verstappen van de kaart

IMOLA – Jos Verstappen heeft onthutst gereageerd op de dramatische ontwikkelingen van dit weekeinde bij de Grand Prix van San Marino op het circuit van Imola.

„Ik ben er kapot van," was het enige dat de Benetton-coureur, die in Imola zijn plaats moest afstaan aan de weer genezen JJ Lehto, over zijn lippen kreeg. Met name de dood van Ayrton Senna greep de Limburger aan. De Braziliaan was het sportieve voorbeeld voor Verstappen.

Het Benetton-team heeft besloten de testritten die van vandaag tot en met woensdag in Imola zouden plaatsvinden, te annuleren. Jos Verstappen keert vandaag naar huis terug.

Nederlaag tegen FC Twente geeft Europese droom flinke knauw

Roda bezwijkt onder EC-druk

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE – Roda JC is het spoor volledig bijster. Binnen vier dagen heeft de Kerkraadse ploeg haar goede kansen op Europees voetbal voor een groot deel verspeeld. De 1-4 nederlaag tegen FC Twente gistermiddag op Kaalheide was het absolute dieptepunt in een opeenvolgende reeks van zes belabberde wedstrijden waarin Roda JC slechts vier punten behaalde.

Ofschoon de ploeg van trainer Huub Stevens een Europees ticket nog altijd in eigen hand heeft, lijkt de onervaren spelersgroep te bezwijken onder de zware druk van het moeten presteren. In de Kuip zal zondag tegen Feyenoord moeten blijken of Roda JC definitief kopje onder gaat of toch nog net het hoofd boven water kan houden.

De slechte resultaten van de laatste weken voorspellen weinig goeds. Zelfs tegen een viertal regelrechte degradatiekandidaten kon Roda JC niet winnen. Omdat de concurrentie ook volhardde in het verspelen van punten bleven de Kerkradenaren in de race om Uefacupvoetbal. Op voorwaarde dat Feyenoord over tien dagen tegen NEC de KNVB-beker wint, had gisteren een puntendeling volstaan om zich van internationaal voetbal te verzekeren. Hetzelfde resultaat is met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid ook in Rotterdam nog voldoende voor Europees voetbal, maar zelfs de meest optimistische Roda JC-aanhanger gelooft niet meer in de Kerkraadse kansen.

Huub Stevens daarentegen weigert de handdoek in de ring te gooien. „Ofschoon Europees voetbal dit seizoen nooit de doelstelling is geweest, moet je de kans daarop pakken als je die krijgt. Het gekke is dat we het nog steeds in eigen hand hebben. Alleen moeten we dan niet zo spelen als tegen FC Twente." Waarom zijn ploeg tegen de ploeg van trainer Rob Baan op alle fronten faalde, weet Stevens ook niet. „Het excuus dat er tegen Ajax te veel krachten verspeeld zouden zijn, vind ik onzin. Als een voetbalprof niet drie wedstrijden in een week kan spelen, is hij niet goed bezig."

Wel kon de Roda JC-trainer traceren wat er binnen de lijnen fout ging. „Als je aan een punt voldoende hebt en je geeft het zo dom uit handen, geeft dat te denken. Verdedigen is ook een kunst in het voetbal, maar vandaag (gisteren, red.) hebben we niet verdedigd. Als je toch ziet hoe gemakkelijk we de doelpunten weggeven. We zijn gewoon gedeklasseerd. Ik heb er geen andere woorden voor en wil er verder ook niets over zeggen."

Stevens weigerde woorden vuil te maken aan de leiding van scheidsrechter Jol. In de ogen van de Roda JC-aanhang onthield Jol de Kerkradenaren minstens twee strafschoppen en had de vrije trap waaruit ex-Roda JC'er Michel Boerebach vlak voor rust 1-2 scoorde nooit gegeven mogen worden. „Over de scheidsrechter vertel ik niets. Dat zegt denk ik voldoende. Met onze nederlaag heeft het in elk geval niets te maken."

Huub Stevens had tegen FC Twente David Nascimento weer in genade genomen en belast met de bewaking van Michel Mols. René Trost was dit keer het kind van de rekening. „Op dat gebied ben ik afgestompt," beet de verdediger de teleurstelling weg. „Ik accepteer het, maar leuk is het niet." FC Twente, dat voor zijn laatste kans vocht, had verrassend voor een zeer aanvallend elftal gekozen. Daar was de Kerkraadse defensie niet op ingesteld, ondanks de verbale coaching van Stevens vanaf de zijlijn. Zondag zal in elk geval uit een heel ander vaatje getapt moeten worden, wil het seizoen niet eindigen met een gigantische kater.

Roda JC-FC Twente 1-4 (1-2)- 28. Mols 0-1, 34. Hofstede 1-1, 45. Boerebach 1-2, 57. Vurens 1-3, 89. Arts 1-4. Scheidsrechter: Jol. Toeschouwers: 6500. Gele kaart: Hilgerink, Boerebach, Karnebeek (FC Twente).

Roda JC: Waterreus; Senden, Nascimento, Van Hoogdalem (62. Vanderbroeck) en Luijpers; Van de Luer, Doomernik (74. Haan) en Van Galen; Babangida, Hofstede en Huiberts.

FC Twente: Boschker; Hilgerink (46. Karnebeek), Ten Hag, Hoogma en Kool; Leurink, Boerebach en Gaasbeek; Vurens (67. Arts), Mols en Pahlplatz.



● *Huub Stevens ten einde raad. De Roda-trainer zag zijn ploeg hopeloos falen tegen FC Twente.* Foto: DRIES LINSSEN

Woedende fans willen arbiter molesteren

KERKRADE – Een vijftigtal Roda JC-fans heeft gisteren na afloop van het duel tegen FC Twente getracht scheidsrechter Jol te molesteren. Volgens de woedende aanhang was de arbiter de hoofdschuldige aan de nederlaag van Roda JC. Ze wachtten Jol bij de hoofdingang op. Voor de politie het sein de poort te sluiten. Pas nadat de politie een charge uitvoerde, werd het rustig rond Kaalheide. Er werden twee aanhangers aangehouden.

Dag van rouw in Brazilië

SAO PAULO – De Braziliaanse president Itamar Franco heeft wegens de dood van de autocoureur Ayrton Senna vandaag tot „dag van nationale rouw" uitgeroepen. „Brazilië heeft een groot sportman verloren", verklaarde Franco. „Ik treur net als het hele land om de dood van een moedig man. We zijn een held kwijtgeraakt."

Gullit definitief naar AC Milan

GENUA – Ruud Gullit keert terug bij AC Milan. Vandaag ondertekent de 31-jarige Nederlander het contract voor een jaar bij de Champions League-finalist. Gullit had een week geleden al beslist terug te keren bij de club waarvoor hij van 1987 tot en met vorig seizoen voetbalde. Hij wilde echter eerst het bestuur van Sampdoria informeren over de beweegreden van zijn stap. „Dat vond ik wel op zijn plaats. Die mensen hebben veel voor mij betekend toen ik verleden jaar bij AC Milan overbodig was", zei Gullit zaterdag op het trainingscomplex Bogliasco in Genua.

Gullit heeft van AC Milan ook het aanbod gekregen in de toekomst als pr-functionaris in dienst te treden.

Thijs Libregts weg bij Iraklis

THESSALONIKI – Thijs Libregts is met onmiddellijke ingang opgestapt bij het Griekse Iraklis. De voormalige bondscoach van Oranje had nog een contract tot de zomer van 1995, maar heeft in overleg met het bestuur besloten dat niet uit te dienen. De reden voor het vertrek van de Rotterdammer is een verschil van inzicht met voorzitter Theodoridis over het beleid bij Iraklis.

Afscheidsduel Van Breukelen

EINDHOVEN – Doelman Hans van Breukelen krijgt bij PSV een afscheidsduel. De wedstrijd vindt in de loop van het volgend seizoen plaats en gaat in grote lijnen tussen 'oud' en 'nieuw' PSV. Van Breukelen stopt op eigen initiatief. Gisteren speelde hij voor de laatste keer voor eigen publiek. Daarna resteren de oud-international nog twee uitwedstrijden; Feyenoord en Volendam.

In zijn afscheidsduel wil Van Breukelen zijn topjaar 1988 herdenken.

Linders' laatste



● *Verdediger Hans Linders speelde gistermiddag zijn 330ste en laatste thuiswedstrijd voor MVV. De 32-jarige verdediger nam in het duel met Go Ahead Eagles (2-2) na dertien seizoenen MVV in de Geusselt afscheid van het Maastrichtse publiek. Een tot tranen toe bewogen Linders werd in de 85ste minuut gewisseld voor Mark Verhoeven, werd door zijn ploegmakkers op de schouders genomen en het veld afgedragen. Daags voor Linders' laatste wedstrijd in Maastricht, werd de geboren Urmondenaar - hij speelde eerder voor Urmondia en Caesar - benoemd tot lid van verdienste van MVV.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zie verder pagina 13
● **Afscheidsfeestje MVV door Eagles verstoord**

scorebord

eredivisie

RKC-Willem II	1-0
Ajax-Heerenveen	2-1
MVV-GA Eagles	2-2
Sparta-FC Groningen	3-0
Vitesse-Volendam	2-1
PSV-NAC	3-1
FC Utrecht-Feyenoord	0-0
Roda JC-FC Twente	1-4
Cambuur-VVV	2-1

Ajax	32	26	2	4	54	85–22
Feyenoord	32	17	13	2	47	57–25
PSV	32	17	10	5	44	57–31
Vitesse	33	17	5	11	39	63–37
Roda JC	33	15	8	10	38	54–38
FC Twente	33	14	9	10	37	53–42
NAC	33	14	9	10	37	59–50
Willem II	33	14	7	12	35	46–41
MVV	33	11	10	12	32	48–55
Sparta	33	11	8	14	30	53–56
GA Eagles	33	10	8	15	28	43–52
Volendam	33	12	4	17	28	43–53
Heerenveen	33	8	10	15	26	32–60
FC Utrecht	33	9	7	17	25	38–61
VVV	33	7	11	15	25	30–60
Groningen	32	8	7	17	23	40–65
RKC	33	7	9	17	23	36–56
Cambuur L	33	6	7	20	19	27–60

Ajax kampioen en Cambuur degr.

Dinsdag 20.00 uur:
Ajax-FC Groningen
Feyenoord-PSV
Zondag 14.30 uur:
Willem II-Ajax
FC Twente-Cambuur
Feyenoord-Roda JC
NAC-FC Utrecht
Volendam-PSV
FC Groningen-Vitesse
GA Eagles-Sparta
Heerenveen-MVV
VVV-RKC

eerste divisie

Excelsior-Helmond Sport	1-1
Veendam-AZ	1-1
Telstar-Emmen	7-0
Haarlem-Heracles	1-0
RBC-NEC	3-4
ADO Den Haag-Eindhoven	4-1
Dordrecht-Fortuna Sittard	1-0
FC Zwolle-De Graafschap	2-1
TOP-FC Den Bosch	0-2

Dordr.'90	33	20	6	7	46	64–35
NEC	33	18	7	8	43	66–42
Heracles	33	16	9	8	41	67–34
AZ	33	15	10	8	40	56–30
Telstar	33	14	10	9	38	58–32
FC Zwolle	33	15	8	10	38	50–49
Graafschap	33	12	12	9	36	41–35
ADO Den H.	32	13	9	10	35	57–55
Emmen	33	13	8	12	34	47–58
Den Bosch	32	12	9	11	33	54–50
Fortuna S.	33	11	10	12	32	35–35
Excelsior	33	10	10	13	30	39–51
Helm.Sport	33	9	11	13	29	35–51
RBC	33	10	7	16	27	57–68
Haarlem	33	9	7	17	25	42–60
Veendam	33	6	10	17	22	38–56
Eindhoven	33	4	14	15	22	30–64
TOP	33	7	7	19	21	34–65

Periodekampioenen: Dordrecht '90, AZ, NEC en Heracles

Dinsdag 19.30 uur:
ADO Den Haag-FC Den Bosch
Zaterdag 19.30 uur:
Emmen-Haarlem
De Graafschap-TOP
AZ-FC Zwolle
Eindhoven-Dordrecht
Helmond Sport-ADO Den Haag
NEC-Excelsior
Heracles-RBC
FC Den Bosch-Telstar
Fortuna Sittard-Veendam 20.00 uur

scoreverloop

EREDIVISIE

PSV-NAC 3-1 (2-0). 3. Numan 1-0, 32. Popescu 2-0, 56. Numan 3-0, 74. Van Hooijdonk 3-1. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 28.450.
PSV: Van Breukelen (85. De Ron); Van Aerle, Van der Gaag, Popescu en Heintze; Van Mol, Kalusha en Numan; Lamptey (65. Wouters), Kieft en Hoekstra.
NAC: Karelse; Koumans, Brood, Van Burik (76. Sas) en Wilnis; Remie (76. Gerritsen), Gesthuizen, Lokhoff en Brusselers; Van Hooijdonk en Lammers.
Vitesse-Volendam 2-1 (1-0). 8. Gillhaus 1-0, 72. Simons 2-0, 80. Stefanovic 2-1 (strafschop). Scheidsrechter: Blom. Toeschouwers: 6034. Gele kaart: Bos, Straal (Vitesse), Smeets, Den Ouden (Volendam).
Vitesse: Van der Gouw; Sturing, Van de Looi, Bos en Straal; Laamers, Cocu en Korsten (76. Iroha); Simons, Gillhaus (31. Latuheru) en Helder.
Volendam: Zoetebier; Den Ouden, Kromheer, Binken en Jongsma; Schilder, Steur en Smeets; Vukov, Stefanovic en Obdam.
Sparta-FC Groningen 3-0 (2-0). 27. Fortes 1-0, 36. Bogarde 2-0, 51. Jalink 3-0. Scheidsrechter: Sterk. Toeschouwers: 3800. Gele kaart: De Bruin (Sparta), Wilson, Roossien (FC Groningen).
Sparta: Metgod; De Bruin, Veldman, Van den Berg en Gerard de Nooijer; Jalink, Sandel (75. Schreuder) en Fortes; Bogarde, Dennis de Nooijer en Van der Laan.
FC Groningen: Lodewijks; Faber, Boekweg, Wilson en Veenhof; Slor, Reiziger (81. Sahetapy) en Roossien (67. Ebbinger); Brinks, Huizingh en Ter Avest.
Ajax-Heerenveen 2-1 (0-0). 65. Rijkaard 1-0, 68. Pettersson 2-0, 89. Verbeek 2-1. Scheidsrechter: Temmink. Toeschouwers: 42.000. Gele kaart: Verbeek (Heerenveen).
Ajax: Van der Sar; Silooy, Blind, Rijkaard en Frank de Boer; Pettersson (73. Van den Brom), Litmanen en Davids; Finidi, Ronald de Boer (46. Van Vossen) en Overmars.
Heerenveen: L'Ami; Doesburg, Verbeek, Huizinga en Sier; Echteld, Roelofsen, Hellinga (80. Zuurman) en De Visser; Tammer en Regtop.
FC Utrecht-Feyenoord 0-0. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 10.500. Gele kaart: Plugboer, Van der Net (FC Utrecht), Blinker, Maas, Van Gobbel (Feyenoord).
FC Utrecht: Van Ede; Vierklau, Van der Net, De Kock en Van der Meer (81. Smit); Wijnands, De Jong, Bijl en Plugboer; De Kruijff en Smolarek.
Feyenoord: De Goey; Maas, Trustfull, Van Gobbel en Refos; Bosz, Scholten en Witschge; Taument, Larsson (75. Obiku) en Blinker.
RKC-Willem II 1-0 (1-0). 43. Schreuder 1-0. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 3600.
RKC: Vonk; Hutten, Werdekker (26. Schoonens), Nortan en Van Haaren; Valk, Brands en Schreuder; Van Aerde, Boogers (87. Peelen) en Van Bronckhorst.
Willem II: Jansen; Meijs, Hofstede, Smits en Van de Berg; Feskens, Van Gastel, Van Geel en Van Arum; Stewart en Bouchlal.

EERSTE DIVISIE

Veendam-AZ 1-1 (0-1). 18. Snijders 0-1, 90. Brouwer 1-1. Scheidsrechter: Van Beek. Toeschouwers: 2184.
Excelsior-Helmond Sport 1-1 (0-0). 52. Ogura 1-0, 86. Taihuttu 1-1. Scheidsrechter: Westerink. Toeschouwers: 1100. Gele kaart: Schol (Helmond Sport).
FC Zwolle-De Graafschap 2-1 (0-1). 28. De Vries 0-1, 50. Buisman 1-1, 77. Boere 2-1. Scheidsrechter: Luyten. Toeschouwers: 2850. Gele kaart: Verrips, Boere (FC Zwolle).

Telstar-Emmen 7-0 (2-0). 32. Simons 1-0, 36. Hoop 2-0, 50. Oostrom 3-0, 52. Hoop 4-0, 67. Plug 5-0, 76. Simons 6-0, 90. De Roode 7-0. Scheidsrechter: De Graaf. Toeschouwers: 2197. Rode kaart: 16. Haverkort (Emmen). Gele kaart: Tevreden (Telstar), Jalving (Emmen).

Haarlem-Heracles 1-0 (0-0). 83. Pocorni 1-0. Scheidsrechter: Zuidema. Toeschouwers: 1512. Gele kaart: Lee (Haarlem), Coolen Kooijman, Durmusoglu (Heracles).
RBC-NEC 3-4 (1-3). 9. Van Wonderen 0-1 27 Lok 0-2, 34. Lok 0-3, 35. Mutsaers 1-3, 51 Sion 2-3, 70. De Jong 2-4, 78. Voets 3-4 Scheidsrechter: Helmstrijd. Toeschouwers 1900. Gele kaart: Van Campenhout, Sion Machielsen (RBC), Crüden, Dekker (NEC).

TOP-Den Bosch 0-2 (0-1). 38. Jansen 0-1, 90. Burg 0-2. Scheidsrechter: Schaap. Toeschouwers: 2073. Gele kaart: Van den Dungen, Arends, Van der Weert, Duys (TOP), Van der Velden, Laisina (Den Bosch).

ADO Den Haag-Eindhoven 4-1 (2-1). 11. Anton Vriesde 1-0, 30. Danen 1-1, 33. Jordan 2-1 (strafschop), 50. Van der Laan 3-1, 58. Van der Laan 4-1. Scheidsrechter: Van Veluwen. Toeschouwers: 1135. Gele kaart: De Romijn (ADO Den Haag), Hobbelen, Maas (Eindhoven).

topscorers

Eredivisie: 1. Litmanen (Ajax) 26; 2. Van Hooijdonk 24; 3. Gillhaus (Vitesse) 22; 4. Lammers (NAC) 18; 5. Hofstede (Roda JC), Roelofsen (MVV) 15; 7. Graef (VVV) 14; 8. Overmars (Ajax), Stefanovic (Volendam) 12; 10. Dennis de Nooijer (Sparta), Cocu (Vitesse), Pettersson (Ajax) 11; 13. Lamptey (PSV), Boogers (RKC), Van der Laan (Sparta), Babangida (Roda JC), Vurens (FC Twente) 10.
Eerste divisie: 1. Breetveld (Dordrecht) 27; 2. Van der Laan (ADO Den Haag) 24; 3. Kooijman (Heracles) 23; 4. Velten (Heracles) 21; 5. Hoop (Telstar) 20; 6. Lok (NEC) 19; 7. Mutsaers (RBC) 17; 8. De Jonge (Emmen), Weijers (Haarlem), Jansen (Den Bosch) 14; 11. Ogura (Excelsior), Van Roon (AZ), Boere (Zwolle) 13.

buitenland

BELGIË

Club Brugge-Seraing	0-0
Anderlecht-Oostende	2-0
Lommel-AA Gent	1-3
Lierse-Cercle Brugge	3-2
Standard Luik-Antwerp	0-0
Charleroi-Waregem	2-1
Ekeren-Club Luik	4-1
Beveren-Racing Genk	3-1
KV Mechelen-RWDM	3-1

Stand: Anderlecht 32-51; Club Brugge 32-49; Seraing 32-41; Antwerp 32-40; Charleroi 32-39; Standard Luik 32-36; Oostende 32-35; KV Mechelen 32-32; Ekeren 32-31; Beveren 32-30; Lommel 32-28; Cercle Brugge 32-27; Club Luik 32-27; Lierse 32-27; AA Gent 32-26; RWDM 32-25; Racing Genk 32-17; Waregem 32-15.

DUITSLAND

Bayer Leverkusen-Stuttgart	1-1
Borussia M'gladbach-FC Köln	4-1
Eintracht Frankfurt-HSV	1-1
Kaiserslautern-Dortmund	2-0
Nürnberg-Wattenscheid	4-1
Karlsruhe-Bayern München	1-1
Schalke-Duisburg	1-3
Freiburg-Leipzig	1-0
Dynamo Dresden-Werder Bremen	1-0

Stand: Kaiserslautern 33-41; Bayern München 32-40; Karlsruhe 33-38; Bayer Leverkusen 33-37; Dortmund 33-37; Eintracht Frankfurt 33-36; Duisburg 33-36; Mönchengladbach 33-35; Stuttgart 33-35; Werder Bremen 33-34; FC Köln 33-34; HSV 33-34; Dynamo Dresden 33-34; Schalke 33-29; FC Nürnberg 32-28; Freiburg 33-26; Wattenscheid 33-21; Leipzig 33-17.

ENGELAND

Arsenal-West Ham United	0-2
Leeds United-Everton	3-0
Liverpool-Norwich City	0-1
Manchester City-Chelsea	2-2
Oldham-Sheffield W'day	0-0
Queen's PR-Swindon Town	1-3
Sheffield United-Newcastle	2-0
Southampton-Aston Villa	4-1
Wimbledon-Tottenham Hotspur	2-1
Ipswich Town-Manchester United	1-2
vandaag: Coventry-Blackburn	

Stand: Manchester United 40-88; Blackburn Rovers 40-83; Newcastle United 41-74; Arsenal 41-71; Leeds United 40-66; Wimbledon 41-65; Sheffield Wednesday 40-62; Liverpool 41-60; Queen's Park Rangers 40-56; Aston Villa 41-54; Norwich City 41-52; West Ham United 40-50; Coventry City 39-49; Chelsea 40-48; Manchester City 41-44; Tottenham Hotspur 40-42; Southampton 40-42; Ipswich Town 41-42; Sheffield United 40-41; Everton 41-41; Oldham Athletic 39-38; Swindon Town 41-30.

FRANKRIJK

Angers-Montpellier	2-3
Auxerre-Marseille	2-2
Le Havre-Monaco	1-0
Lens-Saint Etienne	3-1
Lyon-Lille	0-0
Martigues-Bordeaux	0-0
Metz-Strasbourg	2-1
Paris SG-Toulouse	1-0
Sochaux-Caen	0-0
Cannes-Nantes	4-0

Stand: Paris St Germain 36-55; Marseille 36-48; Bordeaux 36-44; Auxerre 36-43; Nantes 36-43; Cannes 36-41; Montpellier 36-41; Lens 36-39; Monaco 36-38; Lyon 36-38; Saint Etienne 36-36; Metz 36-34; Strasbourg 36-34; Sochaux 36-31; Caen 36-31; Lille 36-30; Le Havre 36-28; Martigues 36-25; Toulouse 36-22; Angers 36-19.

ITALIË

Atalanta-Inter	2-1
Cremonese-Genoa	1-1
Foggia-Napoli	0-1
Juventus-Udinese	1-0
Lecce-Cagliari	0-1
AC Milan-Reggiana	0-1
AS Roma-Torino	2-0
Sampdoria-Lazio	3-4
Parma-Piacenza	0-0

Eindstand: AC Milan 34-50; Juventus 34-47; Sampdoria 34-44; Lazio 34-44; Parma 34-41; Napoli 34-36; AS Roma 34-35; Torino 34-34; Foggia 34-33; Cremonese 34-32; Genoa 34-32; Cagliari 34-32; Inter 34-31; Reggiana 34-31; Piacenza 34-30; Udinese 34-28; Atalanta 34-21; Lecce 34-11.

SPANJE

La Coruna-Rayo Vallecano	0-0
Real Sociedad-Sevilla	0-0
Albacete-Real Madrid	1-4
Barcelona-Sporting Gijon	4-0
Real Zaragoza-Celta Vigo	4-1
Osasuna-Valencia	3-3
Valladolid-Logrones	2-2
Oviedo-Lleida	0-0
Atletico Madrid-Tenerife	2-0
Santander-Athletic Bilbao	2-2

Stand: La Coruna 36-53; Barcelona 36-52; Real Madrid 36-45; Zaragoza 36-42; Sevilla 36-40; Athletic Bilbao 36-40; Valencia 36-37; Santander 36-36; Oviedo 36-36; Sporting Gijon 36-35; Albacete 36-34; Tenerife 36-34; Real Sociedad 36-34; Atl. Madrid 36-31; Logrones 36-31; Celta Vigo 36-30; Rayo Vallecano 36-30; Valladolid 36-29; Lleida 36-27; Osasuna 36-24. Osasuna gedegradeerd.

sportprijsvragen

Lotto: 10-14-22-34-36-40. Reservegetal: 3.
Cijferspel: 007782. Extra nummer: 079751.
Toto 17: 1-1-3-1-1-1-3-2-1-1-3-2.
Lucky Ten. Trekking zaterdag 30 april: 5-6-9-10-12-18-33-36-39-40-46-49-52-57-59-64-66-67-78-80.

Belgische Lotto: 1-7-19-20-28-42. Reservegetal: 32.
Jokergetal: 7475198.

Duitse Lotto: 2-14-17-29-36-44. Reservegetal: 48. Supergetal: 8.
Spiel 77: 9179268.
Super 6: 750183.

Foutloze rit Ben Boessen

HEYTHUYSEN – Springruiter Ben Boessen is in Heythuysen het groene seizoen prima begonnen. Hij won met Royal Fantasy het ZZ-springen. Van de negen combinaties die zich voor de barrage van deze springrubriek hadden geplaatst, legde hij het parcours het snelste foutloos af en ontving daarvoor niet alleen een beker maar tevens een enveloppe met 175 gulden. De hoogste dressuurklasse (zwaar 2) leverde weer eens stof op voor discussie. Deze keer waren het niet de uitslagen - op de overwinning van de Beekse amazone Monique Beckers en de tweede plaats van Nancy van Mourik uit Treebeek kon niemand iets aanmerken - maar de houding van de Brabantse juryleden.

Regelmatig staken zij de koppen voor overleg bijelkaar waardoor de starttijden nogal uitliepen.

Kwartfinalisten bekend bij WK ijshockey

BOLZANO – Bij het wereldkampioenschap ijshockey zijn na vier volledige speelronden zes van de acht kwartfinalisten bekend. In groep A koestert Italië de illusie tot de sterkere broeders te behoren. Het gastland won in Bolzano met 3-1 van Oostenrijk. In groep A plaatsen eerder Rusland en Canada zich voor de kwartfinales. Duitsland is de vierde kandidaat. Zij hebben vandaag aan een gelijkspel tegen Italië genoeg Oostenrijk te elimineren. Groot-Brittannië is de zwakste broeder van het zestal.

In groep B, waarvoor de wedstrijden in Canazei worden afgewerkt, vormen de Finnen, Amerikanen en Zweden de topdrie.

Tsjechië is normaliter de vierde ploeg voor de kwartfinales. De 2-2 tegen Noorwegen was echter teleurstellend. De Noren en Fransen zijn allang blij bij de A-landen van het mondiale ijshockey te mogen behoren. Zweden behaalde zaterdag een eclatante zege op de Verenigde Staten, 6-2.

Barcelona nadert Deportivo dank zij briljante Romario

Kaiserslautern streeft Bayern München voorbij

HAMBURG – Bayern Mün-chen kan zich in de laatst[e] twee wedstrijden van de Duit[-] se voetbalcompetitie geen fou[t] meer permitteren. Na het ge[-] lijke spel (1-1) bij Karlsruhe[r] SC, werd de koploper voorbi[j-] gestreefd door FC Kaiserslau[-] tern dat met 2-0 won van Bo[-] russia Dortmund. FC Kaisers[-] lautern heeft één punt meer maar ook één duel meer ge[-] speeld.

Bayern heeft nog twee thuiswed[-] strijden tegoed. Morgen moet d[e] ploeg op herhaling tegen FC Nürn[-] berg, zaterdag komt Schalke '0[4] naar het Olympia-stadion. De tegen[-] standers hoeven coach Becken[-] bauer geen angst te bezorgen Nürnberg staat vijftiende, Schalk[e] slechts één plaats hoger. Toch za[l] de spanning bij Bayern de komend[e] week hoog oplopen. Eind vorig se[i-] zoen gaf de ploeg al de titel uit han[-] den, toen profiteerde Werder Bre[-] men.
Bij Schalke 04 - MSV Duisburg (1-3) werd Youri Mulder na een kwartie[r] met een knieblessure van het veld gedragen. Zijn seizoen is al na d[e] voorlaatste speeldag ten einde.

Spanje

De Spaanse competitie wacht ee[n] spannende ontknoping. Met no[g] twee wedstrijden te spelen hee[ft] Barcelona de achterstand op koplo[-] per Deportivo teruggebracht tot één punt. De ploeg van Johan Cruij[ff] won gisteravond met ruime cijfer[s] van Sporting Gijon (4-0), nadat De[-] portivo een dag eerder verrassen[d] met 0-0 had gelijkgespeeld tege[n] Rayo Vallecano. Barcelona wach[t] volgende week de zware uitwed[-] strijd tegen Real Madrid en beslui[t] de competitie voor eigen publiek te[-] gen Sevilla. Deportivo moet nog o[p] bezoek bij Logrones en ontvangt o[p] de slotdag Valencia, de ploeg va[n] (interim)trainer Guus Hiddink.
Barcelona speelde opnieuw overtui[-] gend. Amor had in het eerste bedrij[f] na een fantastische actie van Roma[-] rio al voor 1-0 gezorgd, na de herva[t-] ting rekende Barcelona - me[t] Koeman, Stoichkov en Romario i[n] de basis en de geblesseerde Lau[-] drup op de tribune - af met Spo[r-] ting. Romario (2x) en Stoichko[v] brachten de eindstand op 4-0.

Italië

De Italiaanse bond denkt er serieu[s] over om volgend seizoen een over[-] winning in de Serie A met drie pun[-] ten te waarderen. De slotfase va[n] deze competitie kende iets te ve[el] salonremises om nog van eerlijk[e] afloop te spreken. Met name d[e] strijd tegen de degradatie werd e[r] door bezoedeld. Gisteren zorgde AC Milan voor het ernstigste staaltje competetievervalsing door thuis met 0-1 te verliezen van Reggiana. Van dit merkwaardige resultaat werden Piacenza en Udinese he[t] slachtoffer. Zij spelen volgend sei[-] zoen een trapje lager.
Piacenza had zich al rijk gereken[d] met een doelpuntloze remise bi[j] Parma. Door dat resultaat was Inte[r] al zeker van een plaats in de Serie A. Dat was maar goed ook, wat d[e] Uefacup-finalist presterde het o[p] met 2-1 te verliezen bij het al gede[-] gradeerde Atalanta. Bergkam[p] werd in de slotfase gewisseld. Sos scoorde het enige doelpunt, zijn zes[-] tiende in dit seizoen.

België

Anderlecht heeft de voorsprong o[p] Club Brugge vergroot tot twee pun[-] ten. De Brusselse ploeg won d[e] thuiswedstrijd tegen Oostende me[t] 2-0. Club Brugge was eerder al te[-] gen Seraing op 0-0 blijven steken. In de Belgische voetbalcompetiti[e] staan nog twee speelronden op he[t] programma.

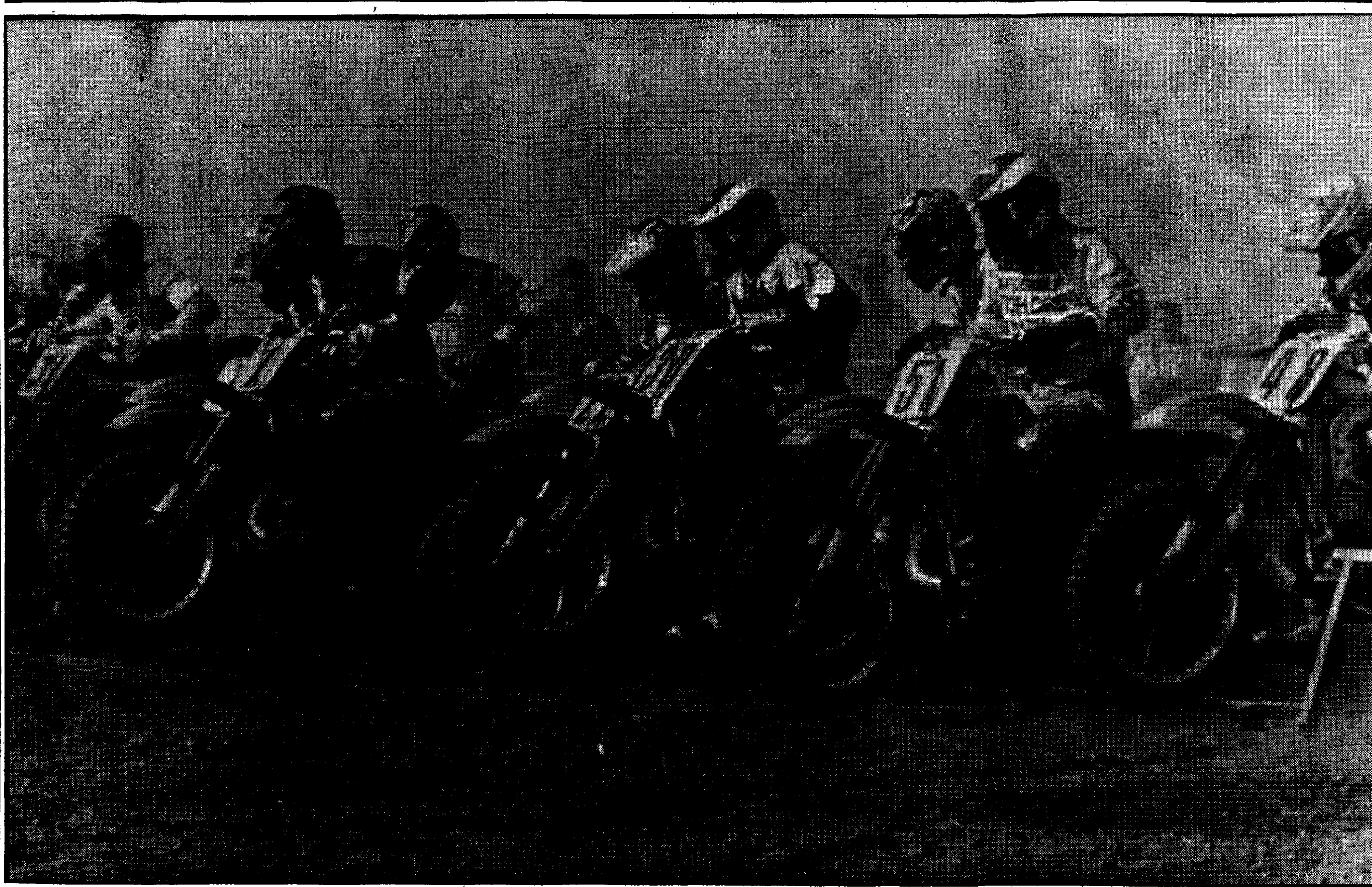
Engeland

Manchester United is bijna kam[-] pioen. De leider van de league wo[n] van Ipswich Town, 2-1. Uit de reste[-] rende twee duels hebben de 'Man[-] cunians' nog hooguit een punt no[-] dig. Achtervolger Blackburn kwam dit weekeinde niet in actie. De ploeg van Dalglish speelt vandaa[g] tegen Coventry. Slechts wins[t] houdt Blackburn in de race.

Frankrijk

Na acht jaar en voor de tweede kee[r] in de geschiedenis werd Paris Sain[t] Germain kampioen van Frankrijk twee wedstrijden voor het eind[e] van de competitie. De overwinnin[g] op degradatiekandidaat Toulous[e] was mager (1-0), het feest werd ve[r] Bordeaux, de ploeg van Richar[d] Witschge, kwam bij Martigues nie[t] verder dan 0-0. De nummer drie o[p] de ranglijst is nog niet zeker va[n] plaatsing voor Europees voetbal.

Crossen in Stein



● *De latere winnaar Peter Herlings (nummer 30) is bij de start als een van de eersten weg.* Foto: PETER ROOZEN

Peter Herlings niet te stoppen

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

STEIN – De grootmeester van enkele jaren geleden, Peter Herlings, schreef in de motorcross van Stein de halve literklasse op zijn naam. De voormalige succesvolle GP-rijder van de KNMV oogst in de nadagen van zijn carrière bij de amateurbond MON de vruchten van zijn talent.

De aan de slapen reeds grijs geworden 'motorcrosseminentie' uit het Brabandse Handel heeft na de twee manche-overwinningen van gisteren in Elsloo op het circuit 't Oud Vaer de leiding om de nationale titel stevig in handen. Na tien manche-verwinningen heeft de voormalige nationale kampioen bij de KNMV de titel reeds op zak.

Zelf deed hij er laconiek over. „Ik wilde nog wat crossen en heb daarom besloten om dat bij de MON te gaan doen. Het leuk bezig zijn staat bij mij voorop. Nu blijkt dat ik het schijnbaar nog niet verleerd heb. Iemand de wil winnen, moet gewoon iets harder rijden en mij voorbijgaan. Zo simpel is het," aldus Peter Herlings.

Dat ondervond titelverdediger Tinie Verachtert. In de eerst manche mocht de Brabander enkele ronden aan de leiding dartelen. Daarna was het de beurt aan Herlings. In de tweede manche was de leiderspositie van de snel gestarte nationaal kampioen zelfs korter. Start-kop positie, maar na de eerste bocht keek hij al in de uitlaat van Herlings' Honda.

De Limburgers konden in de 500cc-klasse geen vuist maken. Roermondenaar Maurice Stal reikte in de eerste manche niet verder dan een negende plaats. In de tweede manche kwam hij in het hele stuk niet voor. Charles Wolters uit Sittard legde beslag op een vijftiende plaats. In de tweede manche verbetererde hij zijn prestatie door op een elfde plaats te eindigen.

Ben Scheres uit Sint Joost is zijn motorcrossloopbaan in de 125cc klasse aan het afbouwen. De veelvoudige nationaal en Europees kampioen vindt het nog leuk en presteert nog aardig. Een tweede en een zevende plaats waren de opbrengst van zijn inspanningen.

Blessure Winter

ROME – Aron Winter is tijdens de wedstrijd van Lazio Roma tegen Sampdoria geblesseerd geraakt aan de linker enkel. De ernst van de blessure is nog onduidelijk. Vandaag worden in een ziekenhuis foto's gemaakt.

Voorlopig heeft Winter vijftien dagen rust voorgeschreven gekregen. Hij is van plan in de loop van de week terug te keren naar Nederland, voor revalidatie. Na eerste onderzoeken was de voorzichtige conclusie dat het WK voor Winter niet in gevaar komt. Artsen konden echter niet geheel uitsluiten dat er sprake is van een lichte breuk.

Aanklacht gewichtheffer tegen artsen

HAMBURG – De voormalige Oostduitse gewichtheffer Roland Schmidt sleept de artsen die hem vroeger behandelden met spierversterkende middelen voor de rechter. Hij wil van hen een schadevergoeding voor het lichamelijke letsel dat hij door dat anabolicagebruik opliep.
Volgens het Duitse weekblad Der Spiegel is Schmidt de eerste topsporter uit de vroegere DDR die tegen zijn artsen een rechtzaak aanspant. Als Schmidt succes heeft met zijn aanklacht, dan is de kans groot dat veel andere 'dopingslachtoffers' zijn voorbeeld volgen. Er worden al andere processen voorbereid.

Tragter raakt leiding kwijt

VILLA DEL LAGO – Pedro Tragter is tijdens de Grote Prijs van Argentinië in de 125-cc-klasse de leiding in het klassement om de wereldtitel kwijtgeraakt aan de Amerikaan Bob Moore. Op het lastige, heuvelachtige traject in Villa Santa Cruz del Lago werd Moore eerste en tweede, titelverdediger Tragter moest tevreden zijn met de vierde plaats in de eerste manche en de vijfde plek in de tweede reeks. De Nederlander, die een week eerder de kop van Moore overnam, heeft nu een achterstand van negen punten.

Van de overige Nederlanders presteerde Leon Giesbers redelijk: negende en zevende (ondanks een lekke band). Dave Strijbos heeft zijn oude vorm nog steeds niet terug en reed bescheiden naar de achtste en tiende plaats, na een valpartij. John van den Berk scoorde zijn eerste WK-punt door in de tweede manche vijftiende te worden. In de eerste race ging hij twee keer onderuit, waarna hij op drie ronden van de winnaar als laatste eindigde.

Marcel van Drunen behaalde geen punten. In de tijdtraining van zondag kwam hij hard ten val, waarna hij voor alle zekerheid in een ziekenhuis werd onderzocht. Een kwartier voor de eerste start verscheen hij op het circuit. Ondanks een pijnlijke borst en schouder reed hij de eerste manche toch uit (zestiende). In de tweede wedstrijd staakte hij met een lekke band de strijd.

Angelique wint auto

AMSTELVEEN – Angelique de Win heeft het met 130.000 gulden gedoteerde bowlingtoernooi om de Open Nederlandse titel in Amstelveen gewonnen. De Sittardse versloeg in de matchplayfinale de Deense Bettina Lund met 3-0. Naast de winstpremie mocht De Win ook een auto in ontvangst nemen.

Bij de heren won Erwin Groen. Hij versloeg de Amerikaan Ricky Beck met 3-1. Groen hield aan zijn triomf in Amstelveen eveneens een flink geldbedrag en een auto over.



Louis van Gaal: 'Kampioenschap Ajax bevestiging van visie'

Triomf van de aanval

AMSTERDAM – Louis van Gaal verwachtte de vraag en hoefde dus niet lang na te denken. „Hoe ik deze landstitel wil omschrijven? Als een triomf voor het aanvallende voetbal. Wij geloven bij Ajax in een ideologie. Dit kampioenschap is een bevestiging van onze visie."

Van Gaal wees na afloop van de magere zege op Heerenveen (2-1) op zijn erelijst bij Ajax. „Eerst de Uefa-cup, toen de KNVB-beker en nu de landstitel. Dat is niet niks. We hebben in de afgelopen jaren elf spelers verkocht, maar de successen zijn gebleven. Ook het publiek blijft toestromen. Ik denk dat we goed bezig zijn."

Met 54 punten uit 32 wedstrijden is Van Gaal nog niet tevreden. Hij wil op 58 eindigen, met een zo florissant mogelijk doelsaldo. „Dat streven past nu eenmaal bij Ajax. Altijd willen winnen, altijd proberen het publiek te vermaken. De spelers zullen wel eens gek worden van mijn gezeik over scherp blijven, maar dat is wel de belangrijkste voorwaarde voor succes."

Van Gaal keek met gemengde gevoelens vooruit naar het debuut volgend seizoen in de Champions League nieuwe stijl, met zestien ploegen in vier groepen. „Het schijnt het mooiste te zijn in Europees clubvoetbal, maar ik zet mijn vraagtekens bij die competitie. Het toernooi wordt gedomineerd door financiële doelstellingen en dat vind ik een verwerpelijke zaak. Voetbal is een spel van het hart en niet van de commercie."

Van Gaal had genoten van de gedisciplineerd verlopen huldiging op het veld van het Olympisch stadion. In alle rust kregen spelers en trainers de gelegenheid met elkaar en het publiek een feestje te bouwen. Van Gaal werd zelfs even gejonast door zijn spelers. „Dat was toch wel een verrassing voor mij," verklaarde de voetbalprofessor uit Avenhorn. „Voetballers laten niet snel hun emoties blijken. Het deed me wel goed, ja."



● *Edwin van der Sar en Edgar Davids tonen de kampioensschaal aan de uitzinnige fans op het Leidseplein.* Foto: ANP

Ajax op zoek naar spits

AMSTERDAM – Ajax is op zoek naar een aanvaller. Een 'multifunctionele spits' zoals dat in het jargon van trainer Van Gaal heet. „We hopen nog voor het WK in Amerika de transfer af te ronden," liet de Noordhollandse coach weten. Van Gaal wilde geen namen noemen van kandidaten. Wel liet hij doorschemeren dat het waarschijnlijk een buitenlander wordt. „We hebben de markt in Nederland al vrijwel afgeroomd. Hoewel, PSV'er Kieft zou misschien niet eens zo'n slecht alternatief zijn."

Parachutisten verstoren duel

AMSTERDAM – Alles was geregeld en voorzien in het lijvige draaiboek van Ajax voor de kampioenswedstrijd tegen Heerenveen (2-1). Artiesten, huldiging, ereronde, aftocht, niets was aan het toeval overgelaten. Tien minuten na de rust, Van Vossen had net een grote kans gemist, werd het bestuur toch nog verrast. Liefst vijf parachutisten landden op het veld van het Olympisch stadion. Het publiek vond het prachtig, maar scheidsrechter Temmink, de spelers en de trainers konden het ludieke intermezzo niet echt waarderen. „Absurd," mompelde de verbaasde Rijkaard. De stunt met de springers moest eigenlijk tijdens de rust plaatsvinden.

Politie zet traangas in

AMSTERDAM – De mobiele eenheid heeft zondagavond kort na 20.30 uur in Amsterdam charges uitgevoerd tegen een groep jongeren die op het Leidseplein, tijdens het kampioensfeest van Ajax, stenen naar de politie gooide en vernielingen aanrichtte. Volgens politiewoordvoerder Wilting is er ook traangas nodig geweest om de groep, circa 250 man groot, in bedwang te krijgen. Na een aantal charges werd het weer betrekkelijk rustig op het Leidseplein. De ME blijft niettemin paraat.

sport kort

● VOETBAL – Eerstedivisieclub Veendam heeft twee nieuwe spelers gecontracteerd. Het zijn de broers Oosting, afkomstig van zondag-eersteklasser WKE uit Emmen. Joseph Oosting (22) is linkerspits, Hendrik Oosting (19) middenvelder.

● VOETBAL – Juventus heeft met Olympique Marseille overeenstemming bereikt over de transfer van Didier Deschamps. De aanvoerder van de Franse club, die aan het eind van het seizoen teruggezet wordt naar de tweede klasse, tekende een contract voor drie jaar. De 25-jarige middenvelder gaat in Italië 2,5 miljoen gulden per jaar verdienen. Eerder versterkte Juventus zich al door Paulo Sousa van Benfica aan te trekken.

● VOETBAL – Een overwinning in de Italiaanse competitie zal komend seizoen naar alle waarschijnlijkheid drie punten opleveren. Het bestuur van de voetbalbond buigt zich deze week over het voorstel, dat volgens voorzitter Matarrese op veel bijval kan rekenen.

Twee Nigerianen en Argentijn op proef bij MVV

MAASTRICHT – Bij MVV trainen de komende weken twee Nigerianen en één Argentijn op proef mee. De Nigeriaanse spelers zijn op voorspraak van Jo Bonfrère, assitent-bondscoach van het Nigeriaans elftal, naar de Geusselt gekomen. De Argentijn in kwestie, afkomstig van de jeugd van Boca Juniors, heeft zichzelf aangeboden aan MVV, omdat zijn vriendin in het zuiden des lands woont.

Twee doden bij rellen in Argentinië

BUENOS AIRES – Woedende aanhangers van de Argentijnse voetbalclub Boca Juniors hebben zaterdag na afloop van de thuiswedstrijd tegen River Plate (0-2) een bus met rivaliserende fans aangevallen. Het voertuig werd bestookt met stenen en vuurwerk. Tijdens de massale vechtpartij die daarna ontstond, vielen twee doden en zeven gewonden.

Volgens een woordvoerder van de politie in Buenos Aires was de bus met tachtig supporters van River Plate in een hinderlaag gelokt. De fans van Boca Juniors wilden zich wreken op de landskampioen na de smadelijke nederlaag, de eerste tegen aartsrivaal River Plate in acht jaar op eigen veld.

FIFA vreest precedent na protest Nürnberg

ZURICH – De FIFA heeft bij de Duitse voetbalbond (DFB) de vi deobeelden opgeëist van het om streden competitieduel Bayern München - Nürnberg, dat morger wordt overgespeeld. Tijdens de wedstrijd kende arbiter Osmers Bayern een treffer toe. Tv-registra tie wees echter uit dat de bal naast het doel was geschoten. De protes ten van Nürnberg werden geaccep teerd en de uitslag ongeldig ver klaard.

De wereldvoetbalbond vreest dat door de beslissing van de DFB eer precedent is geschapen. De reglementen van de FIFA verbieder immers dat aan de hand van televisie-beelden arbitrale beslissinger achteraf herroepen kunnen worden De FIFA staat TV-bewijs alleen toe bij twijfels over een rode kaart om de strafmaat mede te kunnen bepa len.

Helmond Sport neemt Taihuttu over van Fortuna

SITTARD – Jerry Taihuttu speelt komend seizoen bij Helmond Sport De spits werd dit seizoen al door Fortuna Sittard verhuurd aan de Helmondse club. Helmond Sport lichtte nu de optie tot koop voor Taihuttu, waarmee de overgang van de aanvaller definitief is.

Venlonaar Taihuttu kwam in 1989 bij Fortuna en speelde eerder voor de amateurclub VOS uit Venlo. Bij Fortuna brak Taihuttu echter nooit echt door, terwijl hij bij Helmond Sport wel regelmatig scoorde. In vier seizoenen, het huidige meegeteld, scoorde Taihuttu 16 maal. Alle treffers kwamen tot stand in duels bij Helmond Sport.

Ruud Hesp in beeld bij vier clubs

SITTARD – Het afscheid van Hans van Breukelen heeft de Nederlandse keeperswereld in zijn greep. Als vervanger van de doelman van PSV worden Sander Boschker (FC Twente), Raymond van der Gouw (Vitesse), Ronald Waterreus (Roda JC) en John Karelse (NAC) genoemd. Als gevolg daarvan circuleert de naam van Fortuna-goalie Ruud Hesp bij Twente, NAC, Roda en Vitesse. „Ik heb ook gehoord dat het geruchtencircuit op volle toeren draait, maar niemand heeft me nog gebeld," aldus Hesp.

Dordrecht '90 na één jaar terug naar eredivisie

Fortuna verdienstelijk

Van onze sportredactie

Dordrecht '90 - Fortuna Sittard 1-0 (1-0)- 24. Romeo Wouden 1-0. Scheidsrechter: Ab Schuurmans. Gele kaart: Michel Langerak, Cor Lems (beiden Dordrecht'90) en Willy Boessen (Fortuna Sittard). Toeschouwers: 3.870.
Dordrecht '90: Ensink; Atmodikoro, Wilsterman, Van Wattum, Rook; Langerak, Valke, Lems; Wouden (46. Pothuizen), Breetveld, Petta (83. Robbemond).
Fortuna Sittard: Hesp; Maessen, Samuel, Vergoossen, Szalma; Boessen, Usta, Anton Janssen, Van de Heuvel; Losada (73 . Van de Zander), Paul Janssen.

DORDRECHT – Fortuna Sittard speelde aan de Dordtse Krommedijk één van zijn betere wedstrijden van het seizoen. Toch ontsnapten de Limburgers niet aan een nederlaag. Dordrecht '90 dankte de zege aan een bevlieging van Virgil Breetveld, die Romeo Wouden in staat stelde het enige doelpunt van de wedstrijd aan te tekenen. Die 1-0 was voor de thuisclub goud waard, want na een afwezigheid van een jaar mag Dordrecht '90 zich opnieuw eredivisionist noemen.

Het mag als een compliment worden beschouwd, dat Fortuna Sittard gistermiddag nauwelijks voor de kersverse kampioen onderdeed. Dat verraste ook Tiny Ruys. „Qua veldspel waren wij niets minder." De trainer ging in zijn analyse nog verder. „Er waren voldoende mogelijkheden om zelfs te winnen." Ruys overdreef geenszins, want met name Paul Janssen verscheen in de eerste helft enkele malen in kansrijke positie voor doelman Frank Ensink. Maar de beste mogelijkheid was toch voor Willy Boessen, die een kwartier voor tijd een inleidende aktie van Anton Janssen niet op zijn juiste waarde schatte. De rechtermiddenvelder trof voor een leeg doel slechts het zijnet. Kennelijk wilde Boessen het kampioensfeestje van zijn oud-collega's niet verstoren.

Tiny Ruys kon zich er niet meer over opwinden. „Het gaat het gehele seizoen al zo. Wij komen gewoon heel moeizaam tot scoren," stelde de trainer lijdzaam vast. Een gelijkspel was voor Fortuna overigens een terechte beloning geweest. Het was met name de verdienste van de Limburgse defensie, dat Dordrecht-'90 nauwelijks potten kon breken. Samuel legde topscorer Breetveld volledig aan banden, waardoor de thuisclub zijn belangrijkste angel was ontnomen. Voor doelman Ruud Hesp dreigde er uitsluitend nog gevaar bij hoekschoppen van Michel Valke.

De sluitpost toonde echter zijn klasse door kopballen van Pothuizen en Rook onder de doellat vandaan te boksen. Het verhinderde een 2-0 voorsprong voor Dordrecht'90, waardoor een vroegtijdige beslissing van het duel uitbleef. Fortuna Sittard kon daardoor de spanning tot aan de laatste minuut handhaven. De thuisclub kwam in de slotfase zelfs nog even in het gedrang, nadat Randy Samuel zich in de voorhoede meldde. Maar net zoals de Limburgse voorhoede slaagde de voorstopper er niet in om doelman Ensink te passeren.

Laatste thuisduel eindigt op valreep in 2-2 gelijkspel

Afscheidsfeestje MVV door Eagles verstoord

MVV-Go Ahead Eagles 2-2 (1-0)- . 34. Roelofsen 1-0 (strafschop), 52. Bosvelt 1-1, 75. Scheepers 2-1, 90. Bosvelt 2-2. Scheidsrechter: Wegereef. Toeschouwers: 4200. Rode kaart: 33. Arts (Go Ahead Eagles). Gele kaart: Van As (MVV).
MVV: Van Grinsven; Linders (85. Verhoeven), Thal, Joordens en Benneker; Hofman (46. Derksen), Lanckohr en Van As; Visser, Scheepers en Roelofsen.
Go Ahead Eagles: Bos; Arts, Marbus, Van Blerk en Steinmann; Bosvelt, Michels en Pothoven; Rorije (65. Knippenberg), Kammeron (46. Leferink) en Schenning.

DOOR HANS STRAUS

MAASTRICHT – Het had zo mooi kunnen zijn. Een zonovergoten Geusselt, dik vierduizend getrouwen op de tribune en een op papier 'zwakke' tegenstander in de laatste thuiswedstrijd van het bewogen seizoen '93-'94. MVV had er gistermiddag echter niet aan gedacht dat Go Ahead Eagles nog één puntje nodig had om helemaal zeker te zijn van klassebehoud. Dat puntje pakten de gedreven Deventenaren dus ook, door in de slotseconden met 2-2 gelijk te spelen. Dit ondanks het feit dat zij vanaf de 34ste minuut met nog maar tien man konden spelen.

Alfons Arts, nota bene oud-MVV'er, haalde net als in de uitwedstrijd Maurice Hofman onderuit en kreeg voor die overtreding ook nu rood.



● *Maurice Hofman schreeuwt het uit als hij door Alfons Arts wordt neergelegd. Strafschop voor MVV.* Foto: FRITS WIDDESHOVEN

Karwei

Richard Roelofsen benutte de aan de overtreding gekoppelde penalty en scoorde daarmee de openingstreffer, 1-0. Vanaf dat moment ging het publiek er eens goed voor zitten, want MVV zou het karwei nu wel afmaken. Al was het maar voor Hans Linders, die na dertien seizoenen in Maastricht de Geusselt voorgoed gedag zou gaan zeggen. Niets was echter minder waar. MVV bleef kansen weggeven en verzuimde de eigen mogelijkheden te benutten.

Met als resultaat dat Paul Bosvelt in de 52ste minuut de gelijkmaker kon aantekenen. Jan Michels fungeerde namens de Eagles als stoorzender vóór Jan van Grinsven, waarop de aanstormende Bosvelt alleen nog maar hoefde uit te halen. Diezelfde Van Grinsven moest vervolgens alle zeilen bijzetten om invaller Leferink, tot twee keer toe gevaarlijk, van scoren af te houden.

In de 61ste minuut leek het doek echt gevallen voor MVV. Scheidsrechter Wegereef vond dat Ivo Joordens Martijn Pothoven overhoop geduwd had in het strafschopgebied; penalty dus. Jan Michels zag zijn inzet echter gestopt door Van Grinsven.

Geluk

„Daar hadden we geluk mee," aldus MVV-trainer Sef Vergoossen na afloop van het duel. „Als Van Grinsven die bal niet stopt, blijven wij steken in die slechte fase meteen na rust. Nu konden we uitlopen naar 2-1 en hadden we eigenlijk de wedstrijd moeten beslissen. Als je niet scoort weet je dat die 2-2 kan vallen. Het is alleen pijnlijk dat het nu in de laatste minuut gebeurde."

Zijn collega Henk ten Cate, de oefenmeester van de Eagles, had het ook zo gezien. „Als MVV bij 2-1 de kansen benut, dan gaan we met een 4-1 nederlaag aan de broek naar huis." Dan was er nog sprake geweest van een geslaagd afscheidsfeestje voor Hans Linders, nu moest de aanvaller lijdzaam toezien hoe zijn ploeggenoten de 2-1 voorsprong -door Twan Scheepers op het scorebord gebracht- op de valreep nog verspeelden. Het was opnieuw Paul Bosvelt die scoorde. Met een lepe lob verschalkte hij in de blessuretijd MVV-goalie Van Grinsven.

Na verlies bij Cambuur is duel met RKC cruciaal

Zorgen voor VVV

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

Cambuur - VVV 2-1 (1-0)- 9. Konterman 1-0 (strafschop), 65. Bruin 2-0, 85. Elzinga 2-1 (eigen doel). Scheidsrechter: Van der Ende. Toeschouwers: 3000.
Cambuur: Grim; Rijpma, Stam, Elzinga en Abma; Uhlenbeek, Keizer, Konterman en Dantuma (65. Spork); Bruin en De Gier (76. Meijer).
VVV: Roox; Polman, Hanssen en Spee; Smits, Van Leenders (53. Vincent), Derix en Van der Meer; Hasselbaink (62. Verberne), Graef en Laros.

LEEUWARDEN – Zou Frans Körver toch nog gelijk krijgen? Na het midweekse gelijkspel tegen Heerenveen, verklaarde een pessimistisch gestemde VVV-trainer dat zijn ploeg de nacompetitie niet zou ontlopen als in het slotduel van dit seizoen de puntjes nog van belang zouden worden. Na de knullige, maar niet onverdiende nederlaag bij Cambuur, wordt de confrontatie van komende zondag tegen RKC van doorslaggevende betekenis. De Venlonaren zullen dan, ervan uitgaande dat Ajax morgen tegen Groningen minimaal één puntje pakt, per se een gelijkspel moeten zien te behalen, anders zou de profetie van Körver nog wel eens werkelijkheid kunnen worden.

VVV had zichzelf, én zijn trainer, heel wat sores kunnen besparen als de ploeg bij Cambuur dat broodnodige puntje had weten te pakken. Zover kwam het echter niet, omdat het reeds gedegradeerde Cambuur frank en vrij en dus veel gretiger voor de dag kwam dan het verkrampt spelend VVV. De goede wil was er wel, maar de uitvoering was bedroevend. Het onheil van een dreigende nederlaag kondigde zich al binnen tien minuten aan. Cambuur kreeg een strafschop aangeboden door Pieter van Leenders die bij een poging een lage voorzet van Uhlenbeek met zijn lichaam te onderscheppen in een reflex zijn handen gebruikte. Doelman Roox was kansloos op de poeier van Bert Konterman: 1-0.

Die vroege tegentreffer kon het door blessures fiks uitgedunde VVV nou net niet gebruiken. Behalve deze tegenslagen had VVV ook nog de pech dat een vlammend schot van Nico van der Meer amper vijf minuten na de Friese openingstreffer niet verder reikte dan de binnenkant van de paal. Een fris en vrolijk spelend Cambuur kreeg in de eerste helft nog prima kansen op vergroting van de voorsprong, maar ook VVV had meermalen de gelijkmaker voor het oprapen. Zo schoot Graef in het zijnet en een kopbal van Hasselbaink schampte de paal. Dat deed Frans Körver na afloop verzuchten dat „VVV niet de meeste, maar wel de beste scoringskansen had gehad."

De beste mogelijkheid op 1-1 liet Maurice Graef pal na rust liggen. De anders zo trefzekere Graef projecteerde de bal vanaf de penaltystip op de handpalmen van doelman Fred Grim. VVV was door dee pech zichtbaar aangeslagen en kwam niet tot een collectieve prestatie. Daarvoor werden de duels veel te gereserveerd uitgevochten. De verbetenheid die van spelers als bijvoorbeeld Eugene Hanssen en Nico van der Meer uitstraalde, sloeg niet over op de rest van de ploeg. Twintig minuten voor tijd besliste Cambuur de strijd in haar voordeel. Jan Bruin zette Bert Spee op het verkeerde been en gaf John Roox, veruit de beste VVV'er ondanks de blessure, geen schijn van kans: 2-0. Illustratief voor de Venlose onmacht was de tegentreffer op de valreep. Met een fraaie boogbal verschalkte Richard Elzinga zijn eigen doelman in een ultieme poging de doorgebroken Graef af te stoppen.

Vrösch definitief naar Roda JC

KERKRADE – Wim Vrösch treed, per 1 juli definitief in dienst van Roda JC. Vrösch, nu nog trainer van Meerssen, wordt bij de Kerkraadse club technisch coördinator. „Roda wil aan de hand van een beleidsplan de lijn voor de komende jaren uitzetten. Het is de bedoeling dat ik het technisch beleid zal bewaken," aldus Vrösch gisteren. Hij kwam eerder met Fortuna overeen om bij die club een soortgelijke functie te vervullen, maar zag daarvan af nadat de Sittardse club trainer Pim Verbeek aanstelde.

Stand:
Maasbracht 18-27
Heel 18-27
RKSVV 18-25
Linne 18-21
RKHVC 18-20
Laar 18-19
Vesta 18-18
A'hoede 18-15
RKSVN 2 18-15
RKMSV 4 19-15
St. Joost 18-11
RKVB 2 19- 5

Eerste Klasse G
Tiglieja 2 -Boekoel 0- 1
Roggel -Heythuysen 1- 2
FC Steyl '67 -SHH 3- 3
Eiker B. -VCH 1- 7
PCV 3 -Quick B. '31 6- 4

Stand:
Roggel 18-28
Heyth. 18-26
Quick B. '31 18-24
VCH 17-22
Leeuwen 17-21
VVV '03 3 17-20
FC Steyl '67 18-20
Boekoel 18-19
Eiker B. 18-18
SHH 17-17
Tiglieja 2 18-8
PCV 3 18-4

Eerste Klasse I
RKTSV 2 -Almania 3 4- 0
SVME 2 -Adveo 2 2- 2
Heer 2 -Schinnen 2 2- 1
RKBFC 2 -IVS 2 2- 1
MKC 2 -Schimmert 2 1- 0
Willem I 2 -SC Caberg 2 4- 0

Stand:
Willem I 2 20-30
MKC 2 20-24
IVS 2 20-23
Schimmert 2 19-21
SVME 2 19-21
RKTSV 2 19-20
Adveo 2 20-20
RKBFC 2 19-19
Schinnen 2 19-18
Heer 2 19-17
Almania 3 18-16
SC Caberg 2 18-8

Troja 18-20
Wahlwiller 18-20
RKSVB 2 17-18
Weltania 2 20-17
Hopel 2 19-14
RKTSV 3 18-14
SVN 5 17-12
Haanrade 2 18-1

Tweede Klasse G
Haanrade -Vijlen 3 4- 0
Kolonia 5 -Heerlen 4 0- 1
Wijnandia 2 -KVC Oranje 3 1- 1
SVN 4 -FC Gracht 2 2- 3
Bekkerv. 4 -RKTSV 4 3- 6

Stand:
Haanrade 19-32
FC Gracht 2 18-27
Heerlen 4 18-27
Kolonia 5 18-24
SVN 4 17-20
KVC Oranje 3 19-18
Wijnandia 2 18-16
Waub. B. 2 17-13
Vijlen 3 18-12
RKTSV 4 17-10
Bekkerv. 4 18-9
Weltania 3 15-8

Tweede Klasse H
FC Gracht 3 -Gr. Ster 3 3- 2
Eik'veld -NEC '92 3 7- 1
Helios 2 -Kolonia 3 1- 1
KVC Oranje 2 -KEV 3 1- 0
Bekkerv. 3 -A'bosch 2 2- 1

Stand:
A'bosch 2 18-30
KVC Oranje 2 17-26
Eik'veld 18-23
NEC '92 3 18-23
Kolonia 3 16-18
Kakertse B. 2 16-16
Bekkerv. 3 18-15
Gr. Ster 3 17-12
KEV 3 18-12
Helios 2 16-12
FC Gracht 3 16-5

Tweede Klasse I
Gr. Ster 4 -VKC 4 1- 1
Kolonia 4 -Treebeek 2 1- 1
Schuttersv. 3 -Langeberg 2 1- 1
Passart 2 -Schinveld 3 4- 1

Stand:
Passart 2 18-33
Langeberg 2 18-30
VKC 4 18-23
CSVT 18-22
Egge 17-22
Kolonia 4 18-20
Schuttersv. 3 18-18
Schinveld 3 18-17
H'broek 3 17-17
Treebeek 2 17-8
EHC 4 18-8
Gr. Ster 4 18-6

Derde Klasse E
Zwart Wit 3 -Gerendal '64 4- 3
Sibbe 3 -Wijlre 2 0- 3
Wit Groen 3 -RKMVC 3 0- 2
St. Pieter 3 -RKIVV 2- 4
Walram 3 -Gulpen 3 6- 2

Stand:
Simpelv. 3 19-36
St. Pieter 3 19-32
Walram 3 18-23
RKIVV 18-21
Gerendal '64 19-21
Wit Groen 3 19-19
WDZ 3 19-18
Wijlre 2 19-15
RKMVC 3 18-14
Zwart Wit 3 19-13
Sibbe 3 18-12
Gulpen 3 18-6

Derde Klasse F
Rimburg 2 -Miranda 3 1- 1
Chevremont 3 -BKONS 7- 0
Treebeek 3 -NEC '92 5 1- 5
Laura 4 -Limburgia 4 1- 1
Sportclub 3 -Weltania 5 8- 2
Kakertse B. 3 -Heilust 3 4- 2

Stand:
RKVVM 4 19-32
NEC '92 5 18-34
Rimburg 3 19-29
Miranda 3 18-25
Kakertse B. 3 18-21
Sportclub 3 19-20
Chevremont 4 19-19
Heilust 3 19-17
Treebeek 3 19-17
Limburgia 4 18-17
Laura 4 19-13
BKONS 3 20-9
Weltania 5 18-5

Derde Klasse G
WDZ 4 -SVE 2 0- 7
Gulpen 4 -Slenaken 2 4- 1
Heer 3 -Geertr. B. 3 2- 2
Meerssen 5 -FC Bemelen 2 3- 3
Eijsden 5 -Biesland 2 2- 2
Amicitas 4 -Geulsche B. 4 4- 1

Vierde klasse D
Schimmert 4 -Keer 4 2- 6
RKUVC 5 -Itteren 3 1- 5
Scharn 6 -Polaris 5 6- 3
Strucht. B. 3 -White Star 3- 1
De Heeg 3 -RKBFC 6 0- 5

Stand:
RKBFC 6 18-33
Scharn 6 17-30
Polaris 5 17-25
De Heeg 3 18-21
Keer 4 17-16
Strucht. B. 3 17-14
White Star 2 16-13
RKUVC 5 17-10
Schimmert 4 18-6
Itteren 3 17-2

Vierde klasse E
Geulsche B. 4 -Amicitas 4- 0
Oranje B. 3 -Walram 4 2- 4
Scharn 8 -RKVVM 4 1- 5
Bunde 4 -Heer 7 7- 3
Eijsden 6 -Berg 3 1- 3
Keer 5 -Schimmert 5 5- 2

Stand:
RKVVM 4 19-32
Berg 3 19-31
Schimmert 5 18-25
Scharn 8 18-24
Walram 4 18-24
Heer 7 19-19
Eijsden 6 19-18
Keer 5 18-16
Geulsche B. 4 18-13
Bunde 4 19-10
Oranje B. 3 19-10
Amicitas 3 18-3

Schuttersv. 4 -RKBSV 6 0- 3
Urmondia 5 -Spaubeek 1- 2
Haslou 5 -De Ster 7 2- 2

Stand:
Langeberg 4 19-34
Nijswiller 3 19-31
RKBSV 6 19-24
De Ster 7 18-24
Schinnen 5 20-22
Haslou 5 19-21
Urmondia 5 19-21
Bekkerv. 6 21-20
Schuttersv. 4 19-18
Spaubeek 4 19-18
SVM 4 18-14
Neerbeek 3 20-4
Doenrade 4 19-3

Vierde klasse O
Centr. B. 4 -Puth 2 1- 0
Langeberg 5 -Urmondia 4 2- 0
Sanderb. 4 -Kluis 4 1- 1
Neerbeek 2 -SVM 5 3- 1
Havantia 3 -L'heuvel 5 0- 1

Stand:
L'heuvel 5 20-31
Langeberg 5 19-29
Neerbeek 2 20-28
Puth 2 20-27
Centr. B. 4 17-24
Sanderb. 4 18-21
Havantia 3 18-20
SVM 5 18-14
Urmondia 4 18-14
Kluis 4 20-11
Limbricht 3 19-8
LHBMC 3 16-4

Vierde klasse P
L'heuvel 5 -IVS 3 0- 3
Limbricht 2 -OVCS 3 9- 2
Buchten 5 -Sanderb. 5 4- 0
Almania 5 -DVO 7 2- 2

Stand:
IVS 3 17-29
Limbricht 2 15-26
Almania 5 17-25
Buchten 5 17-22
DVO 7 18-19
Sittardia 3 16-15
L'heuvel 6 17-14
FC Ria 3 17-12
Centr. B. 3 15-9
Sanderb. 5 16-6
OVCS 3 16-5

Vierde klasse LL
RKASV 5 -RKONS 6 1- 1

Vierde klasse Z1
Gr. Ster 7 -Maastr. '88 4- 0
Waub. B. 3 -Laura 6 6- 0
CSVT 3 -Miranda 7 2- 6

Stand:
Miranda 7 18-32
Minor 5 16-24
SVKV 17-20
Gr. Ster 7 17-19
Waub. B. 3 16-17
Laura 6 17-17
A'bosch 4 17-14
CSVT 3 18-12
Maastr. '88 17-7
NEC 4 16-6

Vierde klasse Z2
RKSVV 6 -De Leeuw 5 0- 2
RKDFC 4 -Bekkerv. 9 1- 2
H'broek 5 -Gr. Ster 6 2- 2

Stand:
SVN 5 15-24
H'broek 5 15-20
Bekkerv. 9 14-20
Gr. Ster 6 14-18
Schinnen 4 15-16
RKDFC 4 16-14
RKTSV 6 16-13
GSV 4 15-13
Minor 6 14-9
De Leeuw 5 14-3

Vierde klasse Z3
COV 3 -DVO 6 4- 2
VKC 6 -Schinnen 6 2- 1

Almania 17-20
Born 17-20
Brevendia 2 16-18
DESM 15-17
Armada 16-16
De Ster 2 16-15
Rios 18-7
Treebeek 2 16-5
Maasbracht 16-5

DAMES INTERREGIONAAL
RKHVC -Pr. Irene 2- 2
Hulsel -Woensel 1- 3
BSC -Herpinia 0- 4
SC 't Zand -Nood 5- 1
SC WVV '28 -Wilhelmina 2- 4
Leveroy -Brabantia 1- 0

Stand:
SC 't Zand 19-32
Wilhelmina 19-31
Pr. Irene 19-24
Brabantia 19-23
Leveroy 20-22
Herpinia 18-21
Nood 19-17
Hulsel 19-15
BSC 18-12
SC WVV '28 18-10
RKHVC 18-10
Woensel 18-9

jeugdvoetbal

Jeugd eredivisie
Ado -PSV 2- 2
Vitesse -DWS 5- 2
Heerenveen -Fortuna S. 5- 2
Volendam -Twenthe 1- 1

Stand:
Ajax 24-40
Twenthe 24-34
Feyenoord 23-31
PSV 24-27
Vitesse 24-27
Ado 24-26
Volendam 24-24
Heerenveen 24-24
SC Feyenoord 24-23
Fortuna S. 23-21
Willem II 24-19
AZ 24-18
DWS 23-12
FC Zwolle 23-5

Jeugd 1e divisie B
Sparta -De Graafschap 7- 0
RBC -Quick (N) 0- 2
PSV 2 -NAC 0- 2
Excelsior -BVV Den Bosch 0- 1
G.A. Eagles -NEC 3- 1

damesvoetb.

Dames 1e Klasse Zuid

Tos-B-Bierick 6-2
Mierlo-Ivy 3 7-1

afd.25
Kimbria-de Burght 1-7
SLTC 2-Ready 2 3-5
Nijmegen Q.-Kimbria 7-1
de Burght-Brunssum 2 5-3
Rapiditas 2-Venlo 3-5

4e klasse.afd.48
Bierick 3-SLTC 4 6-2
Neer-Kerkrade 7-1
Kimbria 2-Ace 1-7
GTR 3-Brunssum 3 6-2

afd.49
Ready 3-SLTC 3 6-2
Bierick 2-N'hagen 5-3
Root 2-GTR 2 5-3
U.O.W.-Ativu 4-4

5e klasse.afd.96
Ativu 2-Volharding 0-8
Oirsbeek 2-de Burght 2 6-2
Kerkrade 2-Kaldeborn 1-7
Rapid-Ready 5 8-0

afd.97
Brunssum 4-Rapid 2 7-1
de Burght 3-V'daal 1-7
N'hagen 2-Oirsbeek 0-8
Kimbria 3-Ready 4 1-7

afd.98
Grubbenv.-Horn 3-5
Venlo 2-GTR 4 7-1
Horn-Maasbree 3-5
BRZ-Grubbenvorst 6-2
SLTC 5-Wimbledonck 0-8

afd.99
Budel-Root 3 6-2
Root 3-Bierick 4 6-2
Helden-Packador 2-6
Lichtenb.-NIP 2 2-6
Urmond-Budel 4-4

5e klasse.afd.175
Dousberg-Simpelv.2 3-5
Kerkrade 3-Kimbria 4 6-2
Eijsden-Dousberg 4-4
Simpelv.2-Bocholtz 4-4
Volbard.2-U.o.W.3 7-1

afd.179
Elsloo-GTR 6 7-1
Stennis-Kimbria 5 5-3
Hulsberg-Rapid 3 7-1
Schinveld-U.o.W.4 5-3

afd.180
Ready 6-Stein 3-5
Rapid 4-Simpelv. 0-8
Voerendal-Eijsden 2 5-3
GTR 5-NIP 3 4-4

afd.181
Elsloo 2-U.o.W.2 1-7
N'hagen 3-Munstergel. 5-3
GTR 7-Stennis 2 1-7

afd.182
Velden-Dennenmarken 2 1-7
Echt-Kessel 2-6
Stevensw.-Tonido 3-5
Grensmeer-Horne 2 8-0

afd.183
Arcen-Baexem 2-6
Maasbree 2-Venlo 3 1-7
Dennenmarken-Velden 2 8-0

Afd.5
Stein-Reijerbos 1-5
Presikhaaf-Polanen 1-5
Goirle-Simpelv. 5-1
Roomburg-Phoenix 2 3-3

3e klasse
Afd.9
Sikkels-Ador 0-6
Maasbree-Hoge Heide 5-1
Waalrackers-Vormer 6-0
Gimneve-Wolfsbosch 2-4

Afd.11
Maarheez-Born 2-4
Horst-Helden 3-3
Tegelen-BRZ 3-3
Brunssum-Schinveld 5-1

hockey

Dames
Hoofdklasse
Bloemend.-Amsterd. 3-5
HGC-Den Bosch 3-1
Kampong-Oranje Zw. 3-2
Rotterd.-Laren 0-4
MOP-HDM 4-1
Hilversum-Zwollo 3-2

Overgangsklasse B
Roomal.-Scaerweye 2-4
Nijmegen-Alecto 0-4
EMHC-Kl.Zwitserl. 1-0
Maastricht-Devent. 1-0
Hurley-Venlo 5-0
Victoria-Ede 1-1

4e klasse F
Laren-Bakel 3-0
Valkenb.-Bosdael 1-2

Heren
Hoofdklasse
Amsterd.-Tilburg 8-1
Bloemend.-Kampong 5-0
HGC-Victoria 9-0
Kl.Zwitserl.-HDM 3-2
O.Zwart-Pinoke 1-0
Hattem-Den Bosch 1-3
HGC-Kampong 2-1
Tilburg-Bloemend. 3-1
Kl.Zwitserl.-HDM 0-2

Overgangsklasse A
Schaerw.-Ring Pass 3-1
G.Zwart-Tegenbosch 0-5
Leonidas-Groningen 1-1
Rotterd.-MEP 0-0
EHV-Venlo 6-1
Hudito-Kieviten 7-2

Overgangsklasse B
Gooische-Hurley 1-2
EMHC-Push 1-3
Alkmaar-Forward 0-3
SCHC-Breda 2-1
Laren-Leusden 3-2
Concordia-Nijmegen 3-0

Veldhandbal

Dames
1.A.
Heiden-Stramproy 2-32
SVVH-BSAC 15-5

1.B.
Eels-Wijnandia 10-8
Margraten-ESC 6-6
Stramproy 2-MVC 15-13

Jun.A.1.A
Merefeldia-Stramproy 18-11
SVVH-VIOS 18-5
Stein-Hercules 6-8

Jun.A.I.B
Adio-ESC 3-11
Margraten-Born 12-14

Heren
Prom.klasse
Rapiditas-Herten 21-15
Vios-BOAZ 16-20
Hercules-Ospel 26-11

zaalvoetbal

Beker
5e algemene ronde
Canonlagne B.-Hakkers 2-6
Karrewiel-Victoria 4-4
Scory-b.-Zw.Ridders 6-3
Baekske-Hakkers 2 6-2

4e terugwalronde overgangsklasse
Millener b.-Smidter b.2 3-5
Wij.B.-Loontjens 5-5
Waardh.-Spielweg 0-8

softbal

Hoofdklasse
Schiedam-Ducks 4-2/4-2
Zwijndrecht-Mulo 12-6/4-10
Sainte-Gophers 2-12/4-10
Spada-Stekrad All Stars 0-4/4-0

honkbal

golfbiljarten

Nederlandse Golfbiljart Bond
Promotie/Degradatie
Zuid-Heukske 4-6
Boshoven-Fortuna 8-4
BVB 2-Leike 8-0

Stand
Boshoven
Heukske
Zuid
Fortuna
BVB 2
Leike

jeu de boules

Terra-Trajectum 2
C.d'Amis-C.d'Amis 3
Trajectum 3-Tr.Briques
Treech-Casteljau
Casteljau 4-Treech 2
Casteljau 5-P.d.Bois
Treech 3-Casteljau 2
Trajectum 2-Trajectum
Terra-C.d'Amis
Tr.Briques-C.d'Amis 3
C.d'Amis 2-Trajectum 3

Hoofdklasse
Treech 5-Casteljau 5
Auberge-Auberge 3
Auberge 2-B.Femme
Casteljau 6-Treech 4
Boel-C.d'Amis 4
Terra 2-C.d'Amis 5
Kern-l'Avenir
C.d'Amis 6-Terra 3
Auberge-Treech 4
Casteljau 6-Auberge 2
B.Femme-Casteljau 5
Auberge 3-Treech 5
C.d'Amis 5-C.d'Amis 4
Terra 2-Kern
Terra 3-l'Avenir
Boel-C.d'Amis 6

1e klasse
Boel 2-A.d.Wan
P.de Bois 2-Boel 3
Auberge 5-Auberge 6
Auberge 4-Treech 6
Terra 5-Casteljau 8
Kern 2-Casteljau 7
Terra 6-l'Avenir 2
Terra 7-Terra 4
Auberge 5-Boel 2
Treech 6-P.d.Bois 2
Auberge 6-A.d.Wan
Boel 3-Auberge 4
l'Avenir 2-Casteljau 8
Terra 7-Casteljau 7
Terra 5-Terra 6
Terra 4-Kern 2

2e klasse A
A.d.Wan 4-A.d.Wan 3
Terra 9-l'Avenir 4
Trajectum 4-Terra 10
B.Femme 3-A.d.Wan 2
Tr.Briques 2-C.d'Amis 8
Treech 8-Boel 4
C.d'Amis 9-Casteljau 9
Boel 5-Treech 9
Terra 9-A.d.Wan 2
B.Femme 3-Terra 10
Tr.Briques 2-Trajectum 4
l'Avenir 4-A.d.Wan 4
Boel 4-C.d'Amis 8
Treech 8-C.d'Amis 9
Treech 9-Casteljau 9
Tr.Briques 2-Boel 5

2e klasse B
A.d.Wan 6-Treech 7
B.Femme 2-Casteljau 10
Tr.Briques 3-B.Femme 4
A.d.Wan 6-Boel 6
A.d.Wan 5-Casteljau 10
Tr.Briques 3-B.Femme 2
B.Femme 4-Boel 6
A.d.Wan 5-Terra 8
Treech 7-C.d'Amis 7

poolbiljart

Ereklasse
Le Duc-Boerest.
Huizinga-Schachtwiel
Stupke-Coriovallum
Fair Pl.-Sporzicht
Players-A.Deeters
St.Kruis-Drever

Hoofdklasse A
Landgr.-Brandwapen
Lutterade-Sjtoet
Amstel-W.Tell
Boerebot-Bergrust
Hermans-Spoorzicht
Zjeisp.-Bokkerijder

Hoofdklasse B
Palettie B.-Landgraaf
Huizinga-Hermians
Grecht-Schachtw.
Lout.Kab.-O.Herbergh
Sport-Sjtoet

1e klasse A
Rolduc-Brouwersw.
St.Kruis-Hermans
Bergrust-Foat
W.Tell B.-Stoutpot
Fox-Brunssum N.
Landgr.-Coriovallum

1e klasse B
Smeets-Buchten
A.Deetere-Heikastaje
Barbou-Spoorzicht
Brunssum N.-Lout.Kab.
Schachtw.-Sjtoet
Koetsjhoes-Meisterke

1e klasse C
Gebr.Hofke-W.Tell B.
Schachtw.-Lout.Kab.
Picasso-Landgr.
Le Duc-Brouwersw.
Coriovallum-Edelweiss
Palettie B.-Remigius

1e klasse D
Fair Pl.-Remigius
Stupke-A.Deetere
Hoven-Carambool
Hermans-Stoutpot
Sjtoet-Gebr.Hofke
Karrerad-Holtum

1e klasse E
Heepelink-Treffers
Lout.Kab.-Sjoorr.
Coriovallum-Holland
Heikastaje-Gildemeest.
Buchten-Leeuw

2e klasse B
Lambertje-Fair Pl.
Coriovallum 2-Gertie
Hilsveld-Neighb.
Bokker.-Cartouche
O.Schaeb.-Kontah.
Spoorzicht-Holtum

2e klasse A
Lambertje-Touche
Heerenhorh.-Holtum
Dorp-Sjoes
Koetsjhoes-Heikastaje
A.Deetere-Siek
Bemelly-Buchten

2e klasse C
Overbroek-Le Duc
Brouw.Disc.-Paradens
Sport-Leeuwerik
Olympia-Sjteenb.
Mijns.-Pool Pal.
Gebr.Hofke-Vraagtek.

[illegible]



Temposlag Rund um den Henninger Turm eindigt in massasprint

Olaf Ludwig weer op niveau

● *Na zestien jaar werd eindelijk weer een Duitser winnaar van Rund um den Henninger Turm. Als een raket flitste Olaf Ludwig naar de zege, daarmee zijn landgenoten in een staat van euforie brengend.* Foto: ANP



FRANKFURT – Op dezelfde wijze als in de Amstel Gold Race 1992 eiste Olaf Ludwig gisteren de hoofdprijs op in Rund um den Henninger Turm. De kopman van Telekom reed in de laatste honderden meters bergop gewoon wég uit de nog omvangrijke groep. Puur machtsvertoon na de temposlag, die eerder in het Taunusgebergte met een gemiddelde van ruim veertig kilometer per uur had gewoed. Zestien jaar was het geleden, dat Gregor Braun de Duitsers nog eens de overwinning had kunnen aanbieden in de belangrijkste koers die de Bondsrepubliek kent. Dit keer betrof het zelfs een dubbel succes. In het spoor van Olaf Ludwig legde Andreas Kappes na 209 kilometer beslag op de tweede plaats.

Beste Nederlander in de eindrush - waaraan ongeveer zestig van de ruim honderdveertig gestarte renners deelnamen - was Nico Verhoeven. Hij klasseerde zich als vijfde.

door



WIEL VERHEESEN

Zijn landgenoten Van Steen, Dekker, Rooks, Bouwmans, Maassen en De Vries hadden nog een paar lengten méér moeten prijsgeven.

Maassen

Voor Frans Maassen ('ik reed niet slecht, maar miste op het aankomstparcours de kracht om nog naar voren te komen') was het voorlopig zijn laatste koers op Europese wegen. „Morgen (vandaag, red.) vlieg ik met een paar ploegmakkers naar Amerika. Van 5 tot 15 mei staat de DuPont Tour op het programma. Daarna ga ik veertien dagen op hoogtestage in Zwitserland."

Na zijn val in Luik-Bastenaken-Luik twee weken geleden, was Rund um den Henninger Turm de tweede wedstrijd voor Maassen. Woensdag deed hij met de derde plaats zijn heroptreden in Veenendaal waar teamgenoot Ekimov zegevierde.

Overigens, ook daar werd Kappes tweede. Voeg daarbij de ereplaats van de Duitser in de Omloop Het Volk en diens zege in de Ronde van Noord-West Zwitserland een week geleden en het was duidelijk, dat zijn optreden in Frankfurt geen surprise genoemd kon worden.

Risico

„Of ik met Kappes en alle anderen in de buurt een risico nam, doordat ik vroeg aan de sprint begon?", herhaalde Ludwig de vraag. „Misschien wel, maar ik speelde alles of niets. 'Onder géén voorwaarde in een slechte positie komen', had ik met mezelf al voorgehouden tijdens de plaatselijke ronden."

Ludwig dook als eerste de voorlaatste bocht in. „Toen ik omkeek zag ik, dat ik een meter of tien voorsprong had. Na de laatste bocht, waar ik twee jaar geleden nog ten val kwam toen ik met Maassen en Chiappucci in achtervolging was op Van den Abbeele, ging ik voluit door. Ik heb pas weer omgekeken toen ik bijna de finish had bereikt. Mijn tweede zege dit jaar. Vorige maand won ik een etappe in de Ronde van Aragon."

Dat hij nog eens in een massasprint kon toeslaan deed de 34-jarige Ludwig extra plezier. „Naarmate je ouder wordt gaat het met het sprintvermogen meestal achteruit," zei hij. „Maar degenen, die me wat dát betreft al afschreven zijn te vroeg geweest. Trouwens, winnen wordt steeds moeilijker. Kijk naar Ballerini. Wellicht de sterkste renner dit voorjaar, maar staat nog zonder zege."

Ploegwerk

Olaf Ludwig noemde het succes het resultaat van degelijk ploegwerk. Zeker zes man uit het tiental van Telekom hielden op weg naar Frankfurt, alsook in de drie slotronden van ieder vijf kilometer, het tempo hoog.

Michel Dernies uit de Motorola-formatie, die 12 kilometer voor het einde aan de haal ging, ondervond het aan den lijve. Hij werd ingelopen en ook Cassani, Vandenbroucke en andere demarranten werden namens Ludwig door Holm, Bölts, Kummer, Zabel, Aldag, etcetera, gegrepen.

Ludwig: „In het Taunusgebergte had ik het een paar keer moeilijk. Toen ik het verlies beperkt wist te houden zei ik tegen Godefroot, dat hij de hele ploeg in mijn dienst kon laten rijden. De jongens leverden voortreffelijk werk."

Ontsnapping

De tactiek van de Telekomploeg had ook tot gevolg, dat de belangrijkste ontsnapping, die na 148 kilometer op een van de hellingen bij Königstein begon, amper 35 kilometer duurde.

Udo Bölts hield zich vooraan afzijdig waar het kopwerk betrof. En de uit andere ploegen aanwezige leiders (Roux, Bouwmans, Tchmile, Bugno, Rebellin, Sciandri, Poelnikov en het Raas-duo Ekimov-Van Lancker) zwichtten voor het geweld, dat de helpers van Ludwig in het peloton ontketenden.

„Jammer, dat hijzelf niet mee was in de vlucht," aldus Eddy Bouwmans. „Ik denk, dat wij dàn buiten schot waren gebleven. Het was een sterke kopgroep, of niet soms?"

Telekom wacht af

Van onze verslaggever

FRANKFURT – De overwinning van Olaf Ludwig in Rund um den Henninger Turm heeft geen invloed op de sponsoring van het Telekomteam de eerstvolgende jaren? „Je moet in dit soort zaken reëel zijn," aldus Ludwig. „Een firma, die miljoenen D-marken in een wielerploeg stopt komt niet tot een besluitvorming na succes in één belangrijke wedstrijd. Andere factoren spelen eveneens een rol. Dat mijn zege mooi meegenomen is staat buiten kijf."

In soortgelijke bewoordingen liet chef d'equipe Walter Godefroot zich uit. „Wij konden na alle aantijgingen in de voorbije weken best wel een opsteker gebruiken."

Hiermee bedoelde Walter Godefroot de beschuldigingen van Uwe Ampler, vorig jaar nog deeluitmakend van de Telekomploeg, maar na het seizoen niet meer in aanmerking komend voor een nieuw contract. Tegenover een verslaggever van Der Spiegel had Ampler verklaard, dat hij tijdens zijn Telekomperiode verboden stimulantia toegediend had gekregen.

„Hij heeft nu zelf Der Spiegel aangeklaagd, dat zijn woorden verkeerd geïnterpreteerd werden," aldus Godefroot. „Ik zet desondanks de rechtszaak niet stop, die ik tegen Ampler begonnen ben. Hij heeft met zijn verklaringen mensen in en rond onze ploeg ernstig geschadigd."

Marketing-directeur Hartmut Gehrhoff van Telekom zei: „Het dopingverhaal van Uwe Ampler was uitermate negatief voor de firma. De aantijgingen zorgden voor vertraging over de besluitvorming van de ploeg."

Verwacht wordt, dat in de loop van deze maand de knoop wordt doorgehakt, mogelijk over twee weken als Rund um Köln op het programma staat.

Meijs en Lotz met lege handen

Van onze verslaggever

FRANKFURT – Voor de beide renners uit Valkenburg, professional Raymond Meijs en amateur Marc Lotz, was in Rund um den Henninger Turm geen succes weggelegd.

Meijs werd in de slotfase van de 209 kilometer lange opgave uit de wielen gereden. „Ik had niet mijn beste dag," aldus de ploegmakker van Andreas Kappes bij Trident. „Halverwege de wedstrijd moest ik zelfs braken. Mijn eerstvolgende grote koers is de GP van Wallonië, volgende week donderdag."

De amateureditie van Rund um den Henninger Turm leverde een Nederlandse zege op. De Westbrabander Jan Konings (ploegmakker van Marc Lotz bij Koga Miyata) gaf na 179 kilometer negen Duitse medevluchters, waaronder de als derde geëindigde wereldkampioen Jan Ullrich, het nakijken. „Ik had pech," aldus Marc Lotz. „Bij doortocht in een stadje kwam ik op een vluchtheuvel terecht. Zowel mijn vóór- als achtertube was lek. Tot overmaat van ramp moest ik een paar minuten wachten op materiaalhulp. Toen ben ik maar via de kortste weg teruggereden naar Frankfurt."

Rominger verpulvert concurrentie in Spanje

SIERRA NEVADA – De Ronde van Spanje lijkt na één aankomst in de bergen al beslist. Toni Rominger reed zaterdag in de zesde etappe richting Sierra Nevada zijn concurrenten de vernieling in. Zondag spaarde de Zwitser zich tijdens de langste etappe van de Vuelta met het oog op de individuele tijdrit over bijna veertig kilometer vandaag.

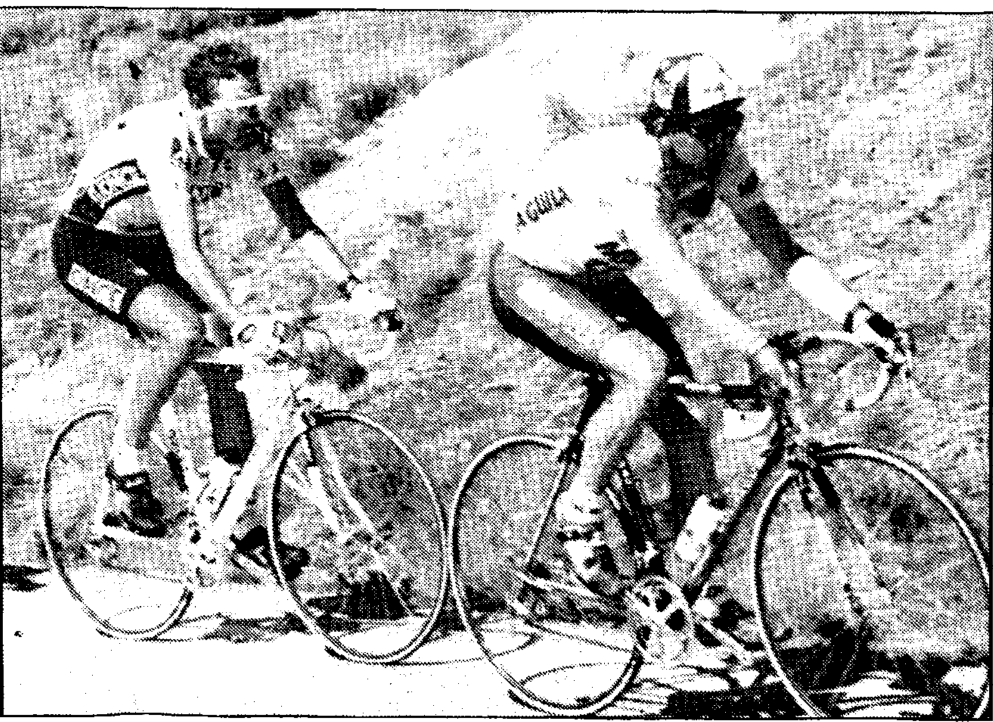
In de vorige editie van de Vuelta vocht Rominger tot de slotdag een spannend duel uit met zijn jongere landgenoot Alex Zülle. Voor '94 werd een herhaling verwacht. In de rit naar de Sierra Nevada moest de ploeggenoot van Erik Breukink zijn verwachtingen bijstellen. In het algemeen klassement staat Zülle derde, op twee minuten. De Bask Mikel Zarrabeitia wrong zich tussen de twee Zwitsers, op 1.53 van de leider.

De jongere landgenoot van de leider had de Vuelta als eerste doel op zijn lijstje staan. Zaterdag was de ONCE-coureur niet in staat zijn grote voorbeeld te volgen. Rominger gebruikte het laatste en moeilijkste gedeelte van een klim van ruim twintig kilometer om de concurrentie op een zijspoor te plaatsen. Op vijf kilometer van de streep ging het tempo hoog. Alleen de Bask Zarrabeitia probeerde te volgen. Dat lukte hem 1000 meter. Toen was ook zijn verzet gebroken. Hij kwam uiteindelijk met de Spanjaard Cubino op bijna een minuut van de winnaar aan.

De Zwitser zorgde voor een slachting. Zülle leverde 1.19 in, Pedro Delgado 1.31, Erik Breukink 2.41. Voor de Nederlander niet eens een tegenvaller. „Mijn eerste contact met het hooggebergte verliep in elk geval beter dan vorig jaar. De klim was niet lastig maar lang, moest vooral op kracht gedaan worden. Toen Rominger ging, kon ik niet mee. Maar dat kon niemand", was zijn nuchtere commentaar.

Als beste Nederlander gaf Erik Breukink (ONCE) ruim tweeëneenhalve minuut toe op Rominger. Gert-Jan Theunisse (TVM) raakte bijna veertien minuten achterop.

Het was sowieso een rampdag voor de ploeg van Cees Priem. De Schot Millar, ook getipt voor een hoge klassering in het eindklassement, kreeg last blessure aan de linkerknie. Hij stapte na 118 kilometer af. Een pijnstillende injectie had geen effect.



● *Alex Zülle (links) mocht slechts korte tijd de illusie koesteren om zijn landgenoot Tony Rominger te kunnen blijven volgen.* Foto: EPA

Ex-prof Schipper (42) strijdlustig aan Grindmeren

Wouters beste sprinter

Van onze correspondent BAIR VERHEESEN

MAASBRACHT - Patrick Wouters heeft in de Omloop van de Grindmeren voor amateurs op de overwinning beslag gelegd. Na een koers waarin de stevige wind een 28-jarige renner uit Zundert vier medevluchters: Kees Schouwenaar, Jeroen van Happen (vorig jaar winnaar), Barry Thoolen en de 42-jarige exprof Jos Schipper. „Wat is eigenlijk leeftijd," zei laatstgenoemde. „Ik voel me er goed bij."

Schipper is nog net zo strijdlustig als in zijn profitijd, waarvan zijn beste jaar 1977 was met overwinningen in de Omloop van Zuid-West Vlaanderen en dagwinst in zowel Driedaagse van De Panne als Ronde van België. Zaterdag werd hij uitgeroepen tot strijdlustigste renner. „Dit is toch mooi," aldus Schipper, die tien jaar geleden stopte met wielrennen, nadat hij elf jaar deel had uitgemaakt van het profpeloton.

„Als ik nu soms de tv-beelden zie, doet mijn wielerhart nog zeer. Maar het is allemaal voorbij. Nu is het voor de jeugd," zegt Jos Schipper, die momenteel als vertegenwoordiger werkt bij een firma in Goes.

De Omloop van de Grindmeren kwam halfkoers (75 km) pas echt op gang. Acht renners, t.w. Barry Thoolen, Arno Bouten, Hans Suykerbuyk, Arno van Hattem, Toine van Hest, Wilfred Geys, Sandro Bijnen en Patrick Wouters, de latere winnaar, ontsnapten en kregen ruim een minuut voorsprong. Niet genoeg. Er volgde een hergroepering.

„Jammer," aldus Barry Thoolen na afloop, „dat de samenwerking niet perfect liep, anders waren we gegarandeerd weggebleven." Nadat de kopgroep weer was ingerekend sprong Wouters opnieuw weg, nu in gezelschap van ploeggenoot Mark van Hees (ZW Diana) en Jos Schipper.

De visie van Barry Thoolen kon Patrick Wouters zeker niet delen. Hij was overigens wel vol lof over het parcours. „In deze Omloop zat werkelijk alles", vertelde de 28-jarige renner die als ziekenbroeder werkt in het Bredase ziekenhuis een volledige dagtaak heeft.

In de laatste lus, er moesten zes ronden van 25 kilometer worden afgelegd, viel dan de definitieve ontsnapping van het eerder genoemde vijftal te noteren. „Voor de sprint was ik niet bang," zei de winnaar later, „alleen die lange Limburger (Barry Thoolen, red.) drong nog even fel aan."

Van de 138 vertrekkers reden 57 renners de wedstrijd uit.

Van den Donk op tweede plaats in Gasbeltour

Van Heeswijk maakt indruk in Ronde van Vlaanderen

HEERLEN – Twee Limburgse amateurs hebben in grote wedstrijden tijdens het voorbije weekeinde van zich doen spreken. Max van Heeswijk (Baexem) werd tweede in de Ronde van Vlaanderen voor zijn categorie. Dezelfde klassering sleepte Robert van den Donk (Buchten) uit het vuur in de Gasbeltour, die in het noorden van ons land werd verreden.

Max van Heeswijk reed al na 80 kilometer, op de Taaienberg, in het voorste gelid toen de schifting in de amateureditie van de Ronde van Vlaanderen begon. Op de Muur van Geraardsbergen kwam hij als eerste boven. Daarna kreeg hij gezelschap van Rik Claeys, waarmee hij de aankomstplaats Denderleeuw bereikte. In de slotronden werd het leidend duo met enkele medestrijders uitgebreid, waarna de 28-jarige Giesberts in de sprint zegevierde.

Robert van den Donk moest zaterdag in de Gasbeltour, een open wedstrijd voor profs en amateurs in Harkstede, alleen Godert de Leeuw laten voorgaan. Genoemd tweetal had een halve minuut voorsprong op vier achtervolgers waarvan Joost Legtenberg de spurt voor de derde plaats won. Professional Peter Pieters finishte als negende, terwijl een andere beroepsrenner, Eddy Schurer, als 21ste over de streep kwam.

Bart Brentjens bevestigt klasse in Houffalize

Van onze correspondent RAYMOND KERCKHOFFS

HOUFFALIZE - Dat de plaatselijke Franstalige speaker zijn naam niet goed uitsprak kon hem weinig deren. Mountainbiker Bart Brentjens had eindelijk gerealiseerd wat hij zolang wilde: een podiumplaats in een wereldbekerwedstrijd.

In het Belgische Houffalize reed de terreinrijder uit Haelen een formidabele race. Zijn goede rijden van de laatste weken werd beloond met de derde plaats in de uitslag en de tweede stelling in het tussenklassement om de Grundig-wereldbeker.

Voor de overwinning kon de neef van Frans Maassen gisteren niet meestrijden. Nadat hij bij de eerste tien uit de startblokken wegvloog, had hij het halverwege de wedstrijd iets moeilijker. In de laatste ronde hervond hij echter zijn cadans en naderde hij de uiteindelijke winnaar tweevoudig wereldkampioen Henrik Djernis tot op dertig seconden.

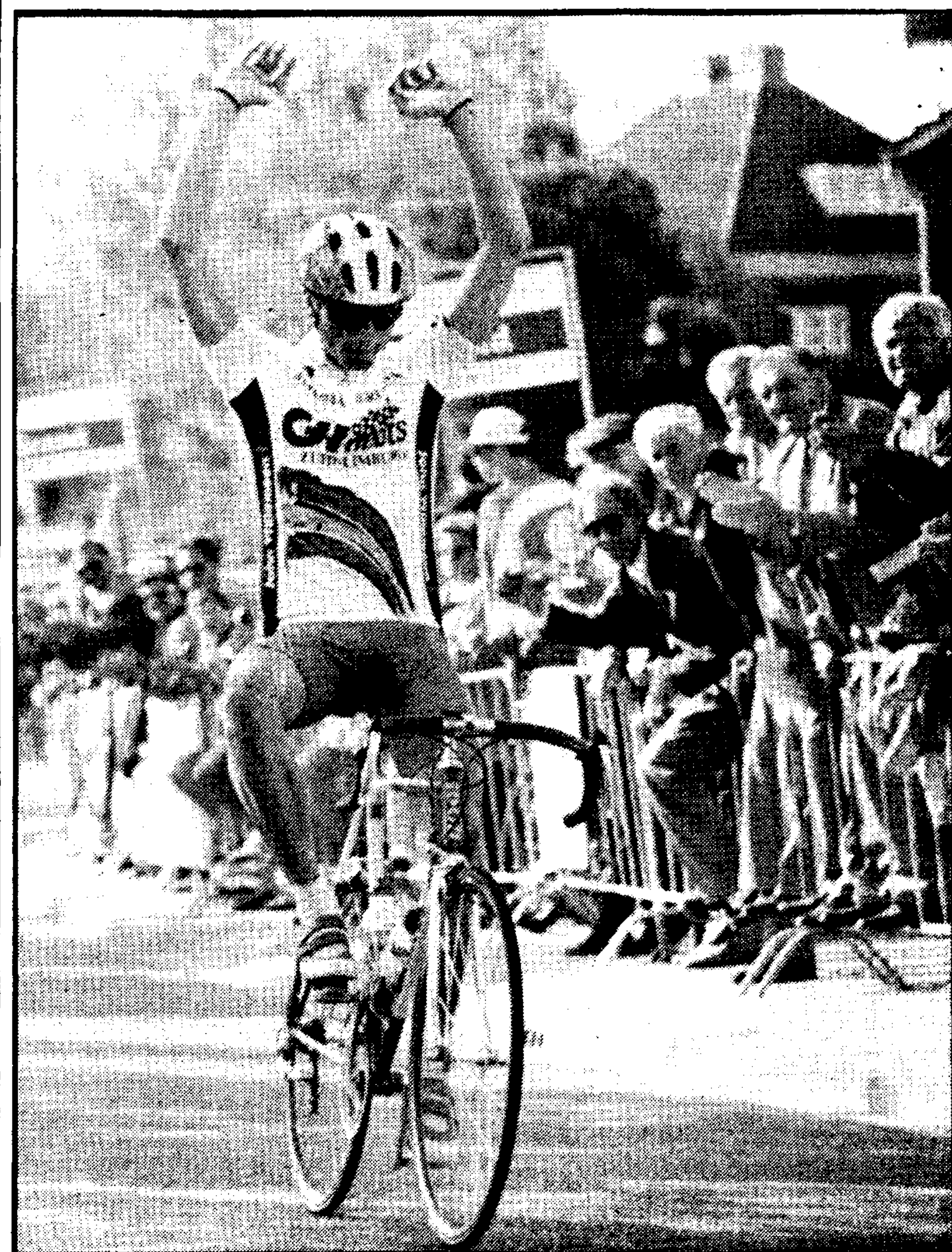
Niet alleen Brentjens hield de Oranje-eer hoog. Adrie van der Poel, zijn American Eagleploegmaat uit het team van Manfred Krikke, maakte een debuut op de ATB dat veel hoop geeft. In het kielzog van Brentjens eindigde hij als vierde.

„Ik ben opgelucht," aldus Van der Poel. „Zoń eerste wedstrijd is toch altijd afwachten. Gelukkig kan ik in deze tak van de wielersport ook meestrijden voor de overwinning. Al moet ik zeggen dat ik zeker zoveel heb afgezien als in Parijs-Roubaix."

sport kort

● WIELRENNEN – Onze landgenoot Niels van der Steen legde in Ruban Granitier Breton, een etappekoers op de Franse wegen, beslag op de tweede plaats. Achterstand op winnaar Tsjoebar (Oekraïne) welgeteld tweeëntwintig seconden.

● WIELRENNEN – De Duitser Jan Ullrich, regerend wereldkampioen bij de amateurs, wordt prof bij Telekom. Dit gebeurt na afloop van de Tour de France.



● *Mike Kuipers voltooit in Sint Geertruid trilogie op Limburgse wegen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Bukelberg scherprechter voor amateurpeloton

Kuipers onstuitbaar in Omloop Sint Geertruid

Van onze correspondent BAIR VERHEESEN

SINT GEERTRUID - Amateurrenner Mike Kuipers uit het Utrechtse Maartensdijk zocht in de Omloop van Sint Geertruid de aanval en kreeg uiteindelijk na achtentwintig beklimmingen van de Bukelberg waar hij recht op had: de overwinning. Zijn derde op de Limburgse wegen in dit seizoen. Eerder won hij de criteriums in Neerbeek en Schweiberg/Mechelen. Vol vertrouwen vertrekt hij komende week met de nationale selectie naar de Ronde van Neder-Oostenrijk. „Ik ben benieuwd wat het daar wordt," zei hij gisteren.

Hoe dan ook, het gaat momenteel ontzettend goed met Mike Kuipers. Vorig jaar dacht hij al aan stoppen, of - zoals hij verduidelijkte - „hooguit alleen nog maar koersen in criteriums." Maar toen kwam bondscoach Piet Hoekstra.

„Geweldig, hoe het kan gaan," aldus Kuipers. Gisteren in de zware Omloop van St. Geertruid (106 deelnemers) was Patrick Knarren een van de eerste aanvallers. Uiteindelijk kwamen vijf renners aan de leiding: Arno Bouten, Ivan Peeters, Roger Smeets, John Troisfontaine en de latere winnaar Mike Kuipers. Na nog 40 kilometer koers sprong Kuipers naar de vijf koppige kopgroep.

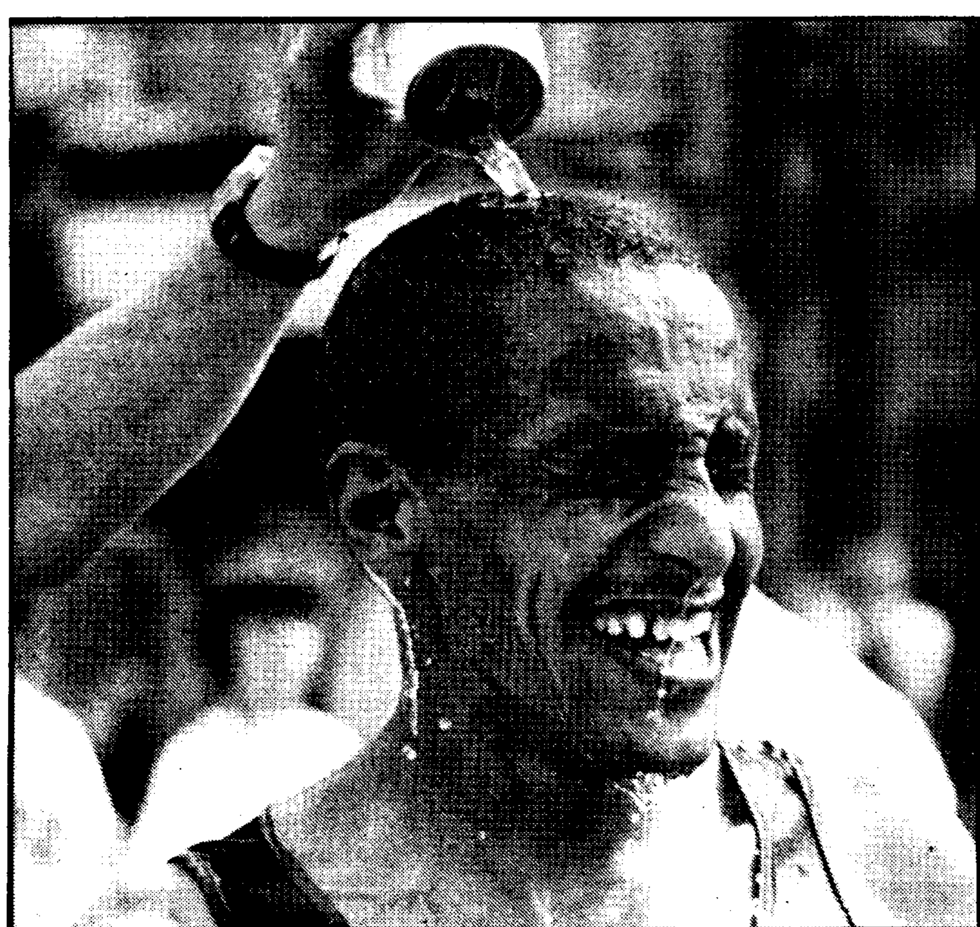
„Er werd niet meer voluit gereden," zei hij. „Dan moet je kiezen. Het was misschien vroeg, maar als je medelijden met jezelf krijgt is het gedaan." Terwijl de anderen door elkaar geschud werden, werd een achtervolgende groep werden teruggepakt, beukte Kuipers door. „Tenslotte was het alles of niets. Zeker toen ik via ploegleider Jo Moonen hoorde, dat Mike Strijbosch in aantocht was. Toen ik in de volgende ronde hoorde dat de voorsprong hetzelfde was, twijfelde ik niet meer."

Achter Mike Strijbosch finishte eerstejaarsamateur Roger van de Wal als derde. „Zeker niet verwacht, allerminst op dit parcours. Het zijn uiteindelijk meer kilometers dan in een gewoon criterium," aldus de kleinzoon van de vroegere Tourrenner Jan Nolten.



Zege recreante Vijverberg wekt verbazing

Tessema bevestigt favorietenrol



● *Verfrissing voor Getanah Tessema na zijn verdiende overwinning in de Observantloop.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze correspondent
MICHEL FRANSSEN

MAASTRICHT – Getanah Tessema heeft volgens verwachting de Observantloop gewonnen. De Etiopier liep de 14.6 kilometer in 44.27 minuten, dertien seconden sneller dan de Belg Geert Deruddere. Huub Kurvers finishte als snelste Limburger op de derde plaats in 45.02. De totaal onbekende recreante Gabrielle Vijverberg verbaasde met haar zege bij de vrouwen in een tijd van 51.31. De Witrussin Svetlana Moechomorova (56.16) en Wilma Rusman (56.45) finishten op zeer grote afstand als tweede en derde. Vooral dat enorme verschil riep bij de insiders grote twijfels op.

Mannen die bij haar in de buurt finishten, zoals Rene van Uum van AV'34 en Jürgen de Haan van Kimbria, vermoedden dat Vijverberg ergens onderweg was ingestapt. Organisator Hans Gelauff kon weinig anders doen dan haar het voordeel van de twijfel geven. „Wij vonden ook dat ze er behoorlijk fris uitzag voor iemand die net veertien kilometer had gerend met een t-shirt en een kniebroek aan. Toen Ron Franssen ons vertelde dat hij haar al na drie kilometer had zien voorbijflitsen, beseften we dat het voor het tempo weinig uitmaakt of iemand elf of veertien kilometer loopt. Komende week belt ze om zich als lid aan te melden bij Kimbria. Dan weten we meer over haar. Uiteraard hebben we haar gewoon gehuldigd."

Direct na de huldiging verdweven de 25-jarige studente tussen de duizenden toeschouwers. Indien Vijverberg haar Maastrichtse prestatie in andere wedstrijden kan bevestigen, heeft Carla Beurskens na bijna twintig jaar eindelijk een serieuze concurrente uit eigen streek.

Getanah Tessema moest bij de mannen heel wat harder werken voor de zege. De winnaar van de Telematicaloop had tot het vijf kilometerpunt in Kanne een groep van tien atleten in zijn kielzog. Op de helling van de Observant schudde de Abessijnse klimgeit iedereen van zich af. Deruddere kwam op het plateau nog even terug, maar op het kleine hellinkje aan het einde van het Encibos moest ook hij Tessema definitief laten gaan.

Drievoudig winnaar Mark Jaspers van Kimbria deed er alles aan om het buitenlandse geweld aan banden te leggen. „Misschien heb ik in de beklimming van de Observant wel te veel gegeven om bij Tessema en Deruddere te blijven. Nu moest ik op het plateau ook nog Paul Overbeek laten passeren." De sterke Leidse baanatleet liet zich een tijdje door Jaspers uit de wind houden en ging er bij de Duivelsgrot vandoor.

Caesaratleet Huub Kurvers zorgde er met een sterke inhaalrace voor dat toch een Limburger het podium op het Vrijthof kon bekimmen. Op de Kanaaldijk pakte hij Jaspers terug en op de oprit van de Kennedybrug passeerde hij ook Overbeek.

Kurvers leverde zijn tweede topprestatie van de maand april. Drie weken voor de Observantloop deed hij al van zich spreken met een zesde plaats in de sterk bezette Pareloop. De 32-jarige electronica-ingenier loopt na een lange blessuretijd sterker dan ooit.

„Begin vorig jaar stond ik twee maanden op non-actief met klachten in de rug. Door een goede therapie en veel oefeningen gaat het nu een stuk beter. Ik zie de toekomst met vertrouwen tegemoet."

sport op tv

VANDAAG
13.00-17.45 Dld 2: Sport extra: tennis (ATP-toernooi van Hamburg).
14.34-15.28 Ned 1: Studio Sport.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
20.15-21.00 Dld 3: Querpass: magazine.
22.00-22.15 RTL 5: Sportnieuws.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.

Swift nagenoeg zeker van kampioenschap

Van onze correspondent
FRITS FEULER

DEN HAAG – Het moet al heel raar lopen willen de handbalsters van Swift uit Roermond de derde landstitel op rij mislopen. In het eerste duel in een serie best-of-three rekende de gelouterde ploeg af met het jeugdige Hellas uit Den Haag: 26-21. Bij winst, komende zondag in de eigen Jo Gerrishal, kunnen de voorbereidingen op de receptie, eind deze maand, geïntensiveerd worden.

Swift was vanaf het beginsignaal heer en meester. Keepster Laura Robben, die afgelopen week nog een akelige knieblessure opliep tijdens de training, verbeet de pijn en maakte opnieuw een sterke indruk. In aanvallend opzicht kwamen de meeste impulsen van Diana Mouton (twaalf treffers, waarvan zes strafworpen) en Katalin Szilagyi (negen speldoelpunten). De overige Swift-speelsters – met name Ivana Bucan en Zsusana Coko – speelden te eenzijdig en legden opnieuw te weinig frisse ideeën en enthousiasme aan de dag.

Het duel tussen de beide handbalgiganten van weleer was niet echt aantrekkelijk. Swift speelde uiterst effectief met de nodige portie kracht en had vooral baat bij individuele acties van Mouton en Szilagyi. Het jeugdige Hellas daarentegen probeerde op speelse wijze te volgen, maar moest na een kwartier speeltijd al ervaren dat er ditmaal geen minimale verliesbeurt, zoals enkele weken geleden, in het verschiet lag.

Ook na de pauze (7-13) viel er voor de toeschouwers weinig hoogstaand handbal te ontdekken bij de teams die toch om de nationale titel streden. Het verschil in score schommelde in die tweede helft rond de vijf, zes doelpunten. Geen van beide ploegen kon iets extra's toevoegen aan dit matige duel.

Adeniken snel op 100 meter

DEN HAAG – De Nigeriaan Olepade Adeniken is de eerste atleet van het seizoen die de 100 meter binnen de tien seconden heeft afgelegd.

Bij wedstrijden in het op hoogte gelegen El Paso in Texas noteerde de Afrikaan met een toegestane rugwind van 1,9 meter per seconde een tijd van 9,95 seconden. Het wereldrecord is met 9,86 seconden in handen van Carl Lewis.

De Amerikaan startte zelf bij wedstrijden in Des Moines voor de eerste maal op een individueel nummer. Hij trof het niet. Na een sneeuwstorm bedroeg de temperatuur bij de traditionele Drake Relays slechts twee graden.

Desondanks liep Lewis de 100 meter in 10,28 seconden. De 22,40 van olympisch kampioene Gwen Torrence op de 200 meter was relatief beter.

Handballers Sittardia voelen zich bestolen in Aalsmeer

Nederlaag met luchtje

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN

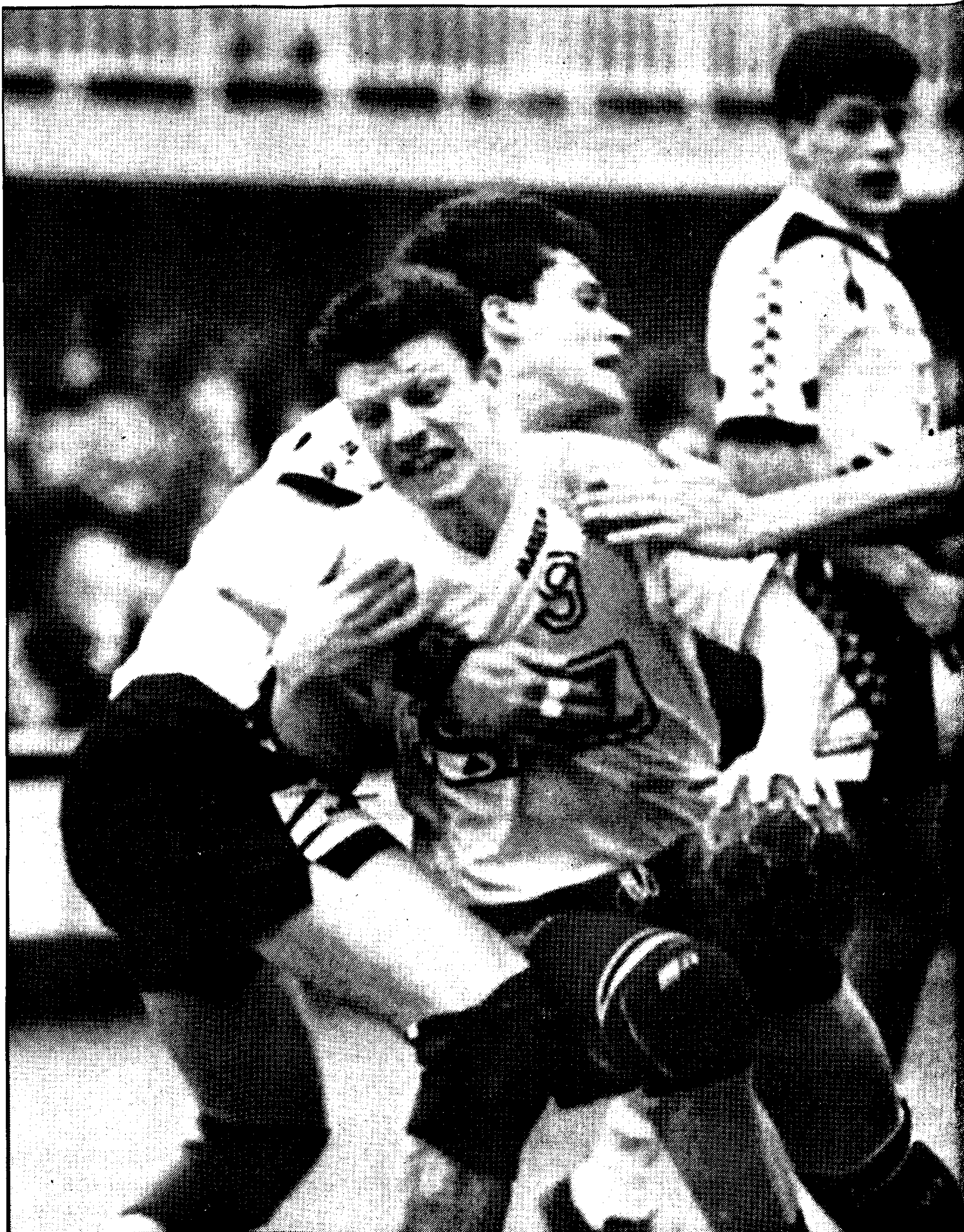
AALSMEER – De machteloze woede was tastbaar in het kleedlokaal van VGZ/Sittardia na het met 21-20 verloren duel met Aalsmeer. De Sittardenaren voelden zich bestolen door het scheidsrechtersduo Brussel-Van Dongen. Ze hadden daar reden toe, want ook in de meer neutrale hoek van de tot de nok gevulde sporthal Bloemhof varieerden de meningen van 'ongelukkige beslissingen' tot 'schandalig optreden'. Brussel en Van Dongen, door iedere thuisploeg begeerd, vormden inderdaad veruit de zwakste ploeg op een avond vol sensatie. Sittardia-coach Ton Velraeds sprak in dit verband over 'democratisch' fluiten, daarmee duidend op de invloed die de rumoerige tribunes hadden op de arbitrage van het verguisde tweetal.

Het winnende doelpunt werd overigens acht seconden voor tijd gescoord toen Oussoren, na weer een goede stop van Sittardia-doelman Mastenbroek, de terugspringende bal in het net kon werken. Twaalf tellen daarvoor had Sittardiaan Vreuls voor 20-20 gezorgd, waarmee verlenging een feit leek. Ruim tien minuten eerder was Patrick van Olphen -in tegenstelling tot vorige week weer een van de betere Sittardse spelers- met rood (derde keer 2 minuten) naar de tribunes gestuurd. De twee eerdere tijdstraffen in de eerste helft waren op zijn minst dubieus. De scheidsrechters, waarvan met name Van Dongen grote nervositeit uitstraalde, maakten opvallend veel fouten waarvan het merendeel in Sittards nadeel uitviel. Zoals een aantal glaszuivere doelpunten dat moest worden ingeruild voor een vrije worp, omdat de scheidsrechters floten voor een overtreding tegen de doelpunten-maker.

De eerste twintig minuten waren duidelijk in het voordeel van Sittardia. Ondermeer vier treffers van Van Olphen hadden gezorgd voor een 5-9 voorsprong, maar toen de Hagenaar in de daarop volgende fase zijn tweede tijdstraf uitzat, zorgde Marco Beers dat Aalsmeer tot 8-10 kon terugkomen. Tot de rust (10-12) bleef dat verschil staan, maar direct na de wisseling kwam Aalsmeer op 13-13 en ontspon zich een bijzonder handbalgevecht dat weinig goed spel te zien gaf, maar waarin de spanning veel vergoedde. Sittardia kwam enkele keren op achterstand, maar bleef kansen houden op een goed resultaat. Opmerkelijk was het feit dat de Limburgse opbouwers cirkelspeler Lambert Schuurs regelmatig de bal in de handen wisten te spelen. Die werd echter danig en meestal onreglementair op de huid gezeten. Vijftig seconden voor het einde werden de houdgrepen -veel te laat- plotseling met een tijdstraf beboet. Met de uiteindelijke 21-20 uitslag kreeg Sittardia minimaal één doelpunt te weinig.

Patrick Van Olphen, die in Aalsmeer binnen acht dagen tegen zijn tweede rode kaart opliep, was na afloop ziedend: „Het lijkt alsof er tegen mij en mń ploeg een hetze aan de gang is. Triest. Maar we voelen ons hier de morele overwinnaars. Alleen jammer dat zo'n gevoel niet telt in de strijd om een kampioenschap."

Voor Sittardia scoorden: Consten (7/4), Van Olphen (5), Schuurs (4), Vreuls (2), Vijgeboom en Nusser (beiden 1). Beers (6) en Boomhouwer (5/4) waren de belangrijkste Aalsmeer-schutters.



● *Sittardiaan John Vreuls wordt hardhandig gedwarsboomd bij zijn doelpoging.* Foto: MARTIN MOOIJ

Zwemrecords Van den Hoogenband en Pie Geelen

EINDHOVEN – Pieter van den Hoogenband heeft tijdens het zwemgala van zijn eigen club PSV twee jeugdrecords verbeterd. De zestienjarige Brabander tikte op de 50 meter vrije slag aan na 24,01 seconden. Op de 100 meter was Van den Hoogenband, zoon van oud-topzwemster Astrid Verver en PSV-arts Cees Rein van den Hoogenband, met een tijd van 52,08 sneller dan ooit. PSV was ook succesvol op de estafettenummers. Op de 4x50 vrij snelden Van Haandel, Hoeymans, Limburger Pie Geelen, definitief terug na een jaar USA, en Van den Hoogenband naar 1.35,06. Voor een Nederlands clubrecord, in 1991 erkend, was 1.37,05 vereist.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Frankfurt. Rund um den Henninger Turm: 1. Olaf Ludwig 209 km 5.10.17, 2. Kappes, 3. Magnien, 4. Tchmile, 5. Verhoeven, 6. Van Petegem, 7. Planckaert, 8. Konychev, 9. Artunghi, 10. Fidanza, 11. Van de Laer, 12. Van Steen, 13. Vandenbroucke, 14. Holm, 15. Dekker, 16. Rooks, 17. Sciandri, 18. Hamburger, 19. Larsen, 20. Cassani, 21. Cornillet, 22. Roosen, 23. Kelly, 24. Brochard, 25. Ekimov, 31. Bouwmans, 35. Bugno, 36. Van Lancker, 39. Maassen, 40. Rebellin, 42. Bölts, 43. Dernies, 45. Museeuw, 50. De Vries, 55. Hampsten, 58. Mottet, 60. Sörensen, 61. Aldag, allen z.t. Gestart 143 man uit 18 ploegen van 6 à 10 man. **Amateurs:** 1. Paul Konings (Ned) 179 km 4.24.28, 2. Roth, 3. Ullrich, 4. Weber, 5. Zemke, 11. De Jong 1.52, 17. Van Pelt, 19. Nederlof, 23. Eilander, 27. Van Elburg, 30. Blesmeijer 2.49.

Ronde van Spanje. Zesde etappe, Granada-Sierra Nevada: 1. Rominger 151,7 km 4.18.09 (35,259 km/u), 2. Cubino 0.54, 3. Zarrabeitia, 4. Rincon 1.19, 5. Zülle 1.19, 6. Leblanc 1.27, 7. Delgado 1.31, 8. Unzaga 1.35, 13. Breukink 2.41, 57. Voskamp 13.57, 61. Theunisse, 88. Den Bakker, 120. Van Poppel 22.07, 127. Hoffman, 131. Harmeling, 161. en laatste Castignola 25.44. Zevende etappe, Baza-Alicante: 1. Biasci 256,5 km 6.08.03, 2. Diaz, 3. Vermote 1.09, 4. Strazzer, 5. Jalabert, 6. Leoni, 7. Skibby, 8. Roscioli, 9. Lom, 10. Tsjoedja, 14. Harmeling, 31. Van Poppel, 40. Zülle, 46. Breukink, 50. Rominger, 91. Voskamp, 132. Theunisse, 148. Den Bakker, 159. Hoffman 2.25, 161. en laatste Vignaduzzi 3.41. **Algemeen klassement:** 1. Rominger 32.06.47, 2. Zarrabeitia 1.53, 3. Zülle 2.00, 4. Cubino 2.24, 5. Rincon, 6. Delgado 2.26, 7. Leblanc 3.00, 8. Breukink 3.45, 9. Montoya 3.46, 10. Unzaga 3.53, 11. Escartin 4.02, 12. Camargo 4.03, 13. Hodge 4.04, 14. Stephens 4.14, 15. Aparicio 4.16, 68. Den Bakker 15.42, 71. Voskamp 15.49, 79. Theunisse 16.02, 121. Van Poppel 23.54, 125. Harmeling 24.01, 151. Hoffman 29.41, 161. en laatste Pagnin 45.38.

Prato. GP Industria & Commercio: 1. Saligari 204 km 5.32.11, 2. Cenghialta 0.05, 3. Belli, 4. Borgheresi, 5. Pelliciolli.

Gippingen, Zwitserland: 1. Richard 196 km 4.54.37, 2. De las Cuevas, 3. Verdonck 0.25, 4. Ledanois, 5. Verstrepen, 6. Francois Simon, 7. Da Silva, 8. Mulders, 9. Farazijn, 10. Van Looy.

Hoboken. profs: 1. Dauwe 170 km 4.15.00, 2. Dierckxsens, 0.08, 3. De Wael, 4. Tadsjenko, 5. Willems, 13. Talen 0.21, 18. Brankaert, 21. Hopmans, 22. Pieters, 28. Elen.

Maasbracht, Omloop van de Grindmeren, amateurs: 1. Patrick Wouters (Zundert) 150 km in 3.33.04; 2. Kees Schouwenaar; 3. Jeroen van Happen; 4. Barrie Thoolen; 5. Jos Schipper op 3 sec.; 6. S. Bijnen op 50 sec.; 7. W. Geys; 8. M. van der Heijden op 54 sec.; 9. A. Bouten op 56 sec.; 10. E. van Loo op 1.02; 11. A. van Hattem; 12. F. Franse op 1.09; 13. J. van Hoorn; 14. T. Cuypers op 1.13; 15. R. Buijvoets op 1.16; 16. J. van de Wijst op 1.19; 17. F. van Heeswijk; 18. C. Nooyen; 19. W. van de Veerdonk; 20. J. Schoenmaker; 21. C. Donders; 22. R. van de Ven; 23. H. Suykerbuyk; 24. R. Jacobs op 1.29; 25. M. Nuy op 2.15; 26. D. van Schalen op 3.10; 27. M. van Grinsven 3.14; 28. N. Smits; 29. S. Willems 3.18; 30. H. van Hees 3.27; 31. E. Jansen op 3.33. Strijdlustigste renner: Jos Schipper. Ploegenklassement: 1. Theo Middelkamp 10.40.03; 2. De Kempen op 3.56; 3. Het Zuiden 4.36; 4. Zuid-Limburg 4.37; 5. Schijndel 5.20.

Omloop van St. Geertruid. A-amateurs: 1. Mike Kuipers (Maartensdijk) 112 km in 2.48.43; 2. Mike Strijbosch op 18 sec.; 3. Roger van de Wall op 33 sec.; 4. P. Steevenhagen; 5. P. van de Vleuten op 34 sec.; 6. L. Rotteveel op 37 sec.; 7. B. Jansen; 8. A. de Haan; 9. F. Wesseling op 42 sec.; 10. T. Koppers op 59 sec.; 11. F. Ackermans; 12. J. Krist; 13. B. Thoolen; 14. B. van Hest op 1.02; 15. L. van Anrooy 1.05; 16. J. Slaats 1.08; 17. M. de la Haye 1.11; 18. S. Stuse; 19. J. van de Sanden 1.14; 20. M. Ruwette; 21. T. Cuypers 1.18; 22. A. Moonen; 23. S. van Teylingen; 24. D. Doorthuis; 25. R. Marijnissen. Leidersprijs: M. Kuipers. **Junioren:** 1. Danny Sijen 72 km in 1.51.35; 2. M. Cerneus; 3. R. Lubberman op 9 sec.; 4. J. Lucassen; 5. M. van Kuik; 6. A. Visbeek 10 sec.; 7. T. Heemskerk; 8. M. Dijkhuizen; 9. M. van de Westelaken op 14 sec.; 10. R. Wormmeester op 20 sec.; 11. R. Engelen op 22 sec.; 12. F. Stijnen op 25 sec.; 13. G. van Hest; 14. P. Gatzen; 15. T. Sadeys; 16. B. Widdershoven; 17. F. Broods; 18. T. Timmers op 1.05; 19. R. Hamers; 20. B. van de Berkmortel. Leidersprijs: Mark van Kuik. **Nieuwelingen:** 1. Boris Berkhout (Schipluiden) 40 km in 1.02.57; 2. S. van Vuren; 3. R. Mutsaers; 4. J. Brouwer; 5. Y. Keyers; 6. C. van den Bergh op 7 sec.; 7. B. Lahaye op 12 sec.; 8. R. van Stappershoef op 1.01; 9. N. Laugs; 10. M. van de Bekerom; 11. M. Keijzer; 12. A. van de Koolwijk; 13. J. Eizinger; 14. J. Versluis; 15. M. van de Pluym; 16. G. Bergstra; 17. M. Speijer; 18. D. van de Koolwijk; 19. R. van Bussel op 1.21; 20. H. Bres op 3.47; 22. L. Smolenaar. Leidersprijs: Boris Berkhout.

Circuit des Mines, amateurs. Zevende etappe, Maizieres Les Metz - Metz: 1. Monte 173 km in 4.16.52, 2. Drubay, 3. Trotel, 8. Gilsing 0.12, 5. Engels 0.21, 14. De Leeuw 0.39, 22. De Boer, 73. De Vink 6.58, 82. De Werff 11.12. **Algemeen klassement:** 1. Magnin 19.46.09, 2. Wadegki 0.25, 3. Romanovas 0.44, 11. Gilsing 2.58, 27. De Boer 6.33, 49. Engels 8.42, 53. De Leeuw 9.14, 64. De Vink 13.58, 75. De Werff 10.42.

Harkstede. Gasbeltour, amateurs: 1. Godert de Leeuw 185 km 4.20.44, 2. Van der Donk, 3. Ligtenberg, 4. Datsen, 5. Vergeer, 6. Stam.

Heerenveen. Ronde van Zuid-Friesland, amateurs: 1. Oppewal 160 km 3.55.27, 2. Kops 0.06, 3. Dorgelo, 4. Teuben, 5. Thebes.

Wervershoof. Ronde van West-Friesland, amateurs: 1. Sienders 160 km 3.37.32, 2. Mark Rasch, 3. Kemper, 4. Steigenga, 5. Stam, 6. Pronk, 7. Vink.

Vlijtingen. Liefhebbers: 1. Meis, 7. Knol, 9. Haike, 13. Machiewski, 18. Van Weert, 20. Cuijpers, 21. Frissen, 22. Dohmen. Veteranen: 1. Peeters, 2. Notermans, 5. Spijkers, 7. Van Himbergen, 8. Derks, 9. Houben, 12. Klinkers, 16. Rogers, 17. Lemmens, 22. Van Vught.

Kortessem. Liefhebbers: 1. Reeckman, 7. Dirix, 12. Scholten, 13. Knol, 18. Cuijpers. Veteranen: 1. Vrijens, 2. Lemmens, 5. Rogers, 8. Klinkers, 9. Van Vught, 10. Spijkers.

Drieslinter. Amateurs, 116 km., 85 deelnemers. 1. Van der Dries, 2. Claes, 3. Vereijdt, 4. Van der Donk.

Denderleeuw, Ronde van Vlaanderen, amateurs: 1. Giesberts 188 km in 4.37.00, 2. Van Heeswijk, 3. Desmet, 4. Van de Meulenhof, 5. Claeys, 10. Moerenhout, 23. Van der Meer, 37. De Poel.

Wereldbeker Mountainbike, Houffalize: Mannen, cross country: 1. Djernis 2.44.43, 2. Bruschi 0.14, 3. Brentjens 0.30, 4. Van der Poel 0.38, 5. Clarke 0.41, 6. Ostergaard 0.53, 7. Arntz 1.00, 24. Weevers 7.35. Stand WB na drie wedstrijden: 1. Tomac 142 punten, 2. Djernis, Brentjens, Clarke, Juarez, Overend 125 p, 14. Arntz 69 p, 27. Van der Poel 45 p, 30. Weevers 42 p. **Vrouwen,** cross country: 1. Furtado 1.51.42, 2. Fürst 1.16, 3. Alexander 1.42, 4. Pezzo 2.23, 5. Sydor 4.06, 6. Turcutto 4.40, 21. Van Dijk 14.03, 31. Grobben 22.13, 36. Tonkie 27.06. Stand WB na drie wedstrijden: 1. Furtado 99 p, 2. Alexander 73 p, 3. Fürst 70 p, 4. Sydor 67 p, 5. De Mattei 56 p, 6. Pezzo 55 p, 31. Van Dijk 1 p.

KANO

Amsterdam. Bosbaan-regatta. Mannen. K-1, 500 meter: 1. Bourne 1.47,25, 2. Sits 1.47,73, 3. Dawurska 1.48,31. K-1, 1000 meter: 1. Bourne 3.42,01, 2. Dawurska 3.43,38, 3. Harris 3.44,75, 7. Sits 3.49,41. K-2, 500 meter: 1. Schocke/Dawurska 1.37,36, 2. Vanderweyer/Tabereau 1.38,44, 3. Rudolph/Zielke 1.39,43, 4. Sits/Weyzen 1.39,91, 5. De Nijs/Pel 1.40,41. K-2, 1000 meter: 1. Vanderweyer/Tabereau 3.23,89, 2. Dennewitz/Schönholz 3.25,38, 3. Hanisch/Blunck 3.25,76, 4. Sits/Weyzen 3.27,41. K-4, 500 meter: 1. KG Essen (Schocke, Dennewitz, Weyzen, Sits) 1.32,13. K-4, 1000 meter: 1. KG Essen (Schocke, Hanisch, Weyzen, Sits) 3.09,89.

IJSHOCKEY

Bolzano. WK, Groep A: Rusland-Duitsland 6-0 (3-0 3-0 0-0), Canada-Groot-Brittannië 8-2 (4-1 4-0 0-1), Italië-Oostenrijk 3-1 (1-1 1-0 1-0). Stand: 1. Rusland 4-8 (29-4), 2. Canada 4-8 (21-6), 3. Italië 4-4 (14-14), 4. Duitsland 4-3 (8-11), 5. Oostenrijk 4-1 (5-15), 6. Groot-Brittannië 4-0 (7-34). Geplaatst voor kwartfinales: Rusland, Canada en Italië.

Canazei. WK, Groep B: Finland- Frankrijk 8-1 (0-0 6-0 2-1), Tsjechië- Noorwegen 2-2 (0-0 1-1 1-1), Zweden - Verenigde Staten 6-2 (0-1 5-0 1-1). Stand: 1. Finland 4-7 (22-9), 2. Verenigde Staten 4-6 (19-12), 3. Zweden 4-5 (18-10), 4. Tsjechië 4-4 (13-12), 5. Noorwegen 4-2 (7-16), 6. Frankrijk 4-0 (4-24). Geplaatst voor kwartfinales: Finland, Verenigde Staten en Zweden.

TENNIS

Madrid. Mannen, 1,6 miljoen gulden. Halve finales: Bruguera-Corretja 7-6 6-2, Muster-Yzaga 6-0 5-7 6-3. Finale: Muster-Bruguera 6-2 3-6 6-4 7-5.

München. Mannen, 800.000 gulden. Halve finales: Korda-Karbacher 6-2 6-3, Stich-Tsjesnokov 6-1 2-6 6-0. Finale: Stich-Korda 6-2 2-6 6-3. Dubbelspel, finale: Kafelnikov/Rikl- Becker/Korda 7-6 7-5.

Atlanta. Mannen, 600.000 gulden. Kwartfinales: Chang-Bergström 6-1 6-3, Martin-Wilander 6-3 7-6, Washington-Agassi 6-4 7-5, McGuire-Jonsson 6-3 6-2. Halve finales: Martin-McGuire 6-2 7-6, Chang-Washington 6-1 6-2.

Hamburg. Vrouwen, 800.000 gulden. Halve finales: Graf-Novotna 6-3 6-3, Sanchez-Vicario-Hack 6-1 6-1 Finale: Sanchez-Vicario-Graf 3-6 7-6 7-6.

Tarento. Vrouwen, 200.000 gulden. Kwartfinales: Schultz-Habsudova 7-6 7-5, Halard-Cecchini 6-4 3-6 7-5, Spirlea-Fusai 6-3 6-2, Dopfer-Courtois 6-3 6-0. Halve finales: Halard-Schultz 7-5 6-0, Spirlea-Dopfer 6-3 3-6 6-4. Finale: Halard-Spirlea 6-2 6-3.

Jakarta. Vrouwen, 200.000 gulden. Halve finales: Labat-Radford 5-7 7-6 6-3, Basuki-Shi Ting 6-2 6-7 6-3. Finale: Basuki-Labat 6-4 3-6 7-6.

ATLETIEK

Des Moines. Mannen: 100 m: 1. Carl Lewis 10,28; 200 m: 1. Maybank 20,82, 2. Grant 20,83; 400 m: 1. Minor 46,22. Vrouwen: 100 m: 1. Twiggs 11,30; 200 m: 1. Torrence 22,40, 2. Hyche 22,66; 5400 m: 1. Davis 51,85.

El Paso. Mannen: 100 m: 1. Adeniken 9,95 (bwp), 2. Obasagiore 10,01, 3. Thompson 10,08; ver: 1. Streete-Thompson 8,42 m; hinkstap: 1. Wellman 17,41 m (bwp), 2. Mai 16,71 m.

Maastricht. Observantloop AV Kimbria 14.6 kilometer: Mannen: 1. G. Tessema 44.27; 2. G. Deruddere 44.40; 3. H. Kurvers 45.02; 4. P. Overbeek 45.12; 5. M. Jaspers 45.19; 6. P. Vroemen 45.50; 7. R. Smits 45.54; 8. A. Prkotpcjoech 45.24; 9. W. Pepels 46.38; 10. J. Herbers 46.47; 11. W. Thimister 46.50; 12. T. Meijers 47.42; 13. A. Bakker 48.40; 14. D. Hendrix 48.45; 15. F. Wagemans 48.49. Vrouwen: 1. G. Vijverberg 51.31; 2. S. Moechomorova 56.16; 3. W. Rusman 56.45; 4. E. Rovers 59.11; 5. E. Bouman 61.58.

BILJARTEN

Mondorf les Bains. EK Libre. Halve finales: Horn-Grethen 2-0 (150-0/150-3), Puigvert-De Backer 2-0 (150-1/150-26). Finale verliezersronde: Grethen-Horvath 2-0 (150-3 150-35), Zenkner-De Backer 2-0 (150-5 150-2). Finale: Horn-Puigvert 2-0 (150-2/150-35). Om de derde plaats: Grethen-Zenkner 2-1 (150-150/150-0/150-150).

SQUASH

Zoetermeer. EK landenteams. B-groep, halve finales: Nederland-Zwitserland 4-0. Buit-Marshall 10-8 10-8 9-2, Scheffer-Donatsch 9-6 9-2 9-6, Vertogen-Del Tenno 9-2 10-9 9-5, Smit-Harms 9-1 9-3 9-2; Ierland-België 3-1. Om de negende plaats: Nederland-Ierland 3-1. Buit-Derek Ryan 9-6 9-0 9-3, Scheffer-Flynn 9-5 4-9 9-3 9-1, Vertogen-Collins 6-9 9-3 9-4 6-9 6-9, Smit-Eoin Ryan 9-4 9-0 9-3. Nederland en Ierland waren al gepromoveerd naar de A-groep. Vrouwen, halve finales: Nederland-Engeland 0-3. Van Hoorn-Horner 3-9 0-9 4-9, Sommers-Jackman 2-9 3-9 10-8 2-9, Houtsma-Geaves 8-10 2-9 3-9; Duitsland-Ierland 3-0. Finale: Engeland-Duitsland 3-0. Om de derde plaats: Nederland- Ierland 2-1. Van Hoorn-O'Callaghan 3-9 2-9 9-4 2-9, Sommers-McArdle 9-3 9-4 9-5, Atkinson-Mylotte 9-2 9-3 9-2.

GOLF

Cannes. Cannes Open, eindstand: 1. Woosnam 271 slagen, 2. Montgomerie 276, 3. Van de Velde, Riley 277, 5. Fulke, 6. Luna, Johnstone, Claydon, Johansson, Clarke, Price, Torrance 281.

Nagoya. Chunichi Crowns Open, eindstand: 1. Mackay 269 slagen, 2. Ozaki 271, 3. Sugihara 272, 4. Gibson, Maruyama, Serizawa, Janzen 275.

Las Palmas. Centenario Copa Palmer Open, eindstand: 1. Westermark 275 slagen, 2. Simonsen 278, 3. Quiros 280, 47. Bos 295.

HANDBAL

Aalsmeer. NK mannen, best of three, eerste wedstrijd: Aalsmeer-Sittardia 21-20 (10-12). Topscorers: Aalsmeer: Beers 6, Boomhouwer 5, Veerman 3, Sittardia: Consten 8, Van Olphen 5, Schuurs 4. Scheidsrechters: Brussel/Van Dongen. Toeschouwers: 1500.

Den Haag. NK vrouwen, best of three, eerste wedstrijd: Hellas-Swift 21-26 (7-13). Topscorers Hellas: Van der Knaap 8, Van Alphen 5, Swift: Mouton 12, Szilagyi 9. Scheidsrechters: Duyndam/Helleman. Toeschouwers: 500.

SNOOKER

Sheffield. Embassy World Championship, Cruicible Theatre. Halve finales: Hendry-Davis 16-9, White-Morgan 16-8.

MOTOCROSS

Schwanenstadt. GP Oostenrijk, 250 cc. Eerste manche: 1. Schmit Yamaha, 2. Parker KTM, 3. Everts Kawasaki, 4. Puzar Kawasaki, 5. Vohland Honda, 16. Evertsen Honda. Tweede manche: 1. Everts, 2. Bervoets Suzuki, 3. Demaria, 4. Herring Kawasaki, 5. Albertyn, 19. Evertsen. Stand WK: 1. Everts 115 punten, 2. Albertyn 107, 3. Schmit 103, 4. Bervoets 79, 5. Demaria 78.

Betekom. GP België zijspannen. Eerste manche: 1. Fuhrer/Käser, 2. Fussenegger/Meusburger, 3. Weinmann/Weinmann, 4. Janssen/Janssen, 5. Marco Bens/Toonen, 10. Somers/Somers, 12. Kops/Wijs, 20. Van Werven/Dijkstra . Tweede manche: 1. Fuhrer, 2. Janssen, 3. Bens, 4. Somers, 5. Husser/Stettler, 15. Van Werven. Stand WK: 1. Fuhrer 70 punten, 2. Fussenegger 57, 3. Bens 42, 4. Weinmann 41, 5. Schmid 40.

WORSTELEN

Almere. NK vrije stijl tot 52 kg: 1. Kareman (Sandow Arnhem), 2. Mnrösz (Simson Landgraaf), tot 57 kg: 1. Vahidi (De Halter Utrecht), 2. Georgiades (Olympia Utrecht), 3. Pondel (Simson), tot 62 kg: 1. Davod (Kadeo Den Haag), 2. Nierkens (Olympia), 3. Asadinia (Sandow), tot 68 km: 1. Haijdani (De Halter), 2. Van Kessel (Simson), 3. Mahdaci (Bodyfit), tot 74 kg: 1. Royan (Kadeo), 2. Hoesharian (Simson), 3. Jansen (Olympia), tot 82 kg: 1. Van der Stoep (Kadeo), 2. Mhwari (Simson), 3. Chandler (De Halter), tot 90 kg: 1. Mroudhishi (Simson), 2. Meier (Hercules Amsterdam), 3. Wolkers (Goliath Arnhem), tot 100 kg: 1. Van Leeuwen (Kadeo Deventer), 2. Mohamadi (Simson), tot 130 kg: 1. Hoffmeier (Goliath), 2. Visser (Olympia), 3. Burman (De Halter).

AUTOSPORT

Imola. GP San Marino, derde race WK Formule 1: 1. Schumacher Benetton 292,32 km, 2. Larini Ferrari 54,942, 3. Hakkinen McLaren 1.10,679, 4. Wendlinger Sauber 1.13,658, 5. op één ronde Katayama Tyrrell, 6. Hill Williams, 7. Frentzen Sauber, 8. Brundle McLaren, 9. op twee ronden Blundell Tyrrell, 10. Herbert Lotus, 11. Panis Ligier, 12. op drie ronden Bernard Ligier, 13. Fittipaldi Footwork. Stand WK: 1. Schumacher 30 punten, 2. Hill, Barrichello Jordan 7, 4. Larini, Berger 6. Stand WK constructeurs: 1. Benetton 30, 2. Ferrari 16, 3. Jordan, Williams 7.

Formule Opel Euroseries: 1. Crevels 28.14,168, 2. Tommy Coronel 0,358, 3. Spoladore 8,595. Stand: 1. Spoladore 52 punten, 2. Crevels 47, 3. Coronel 32.

Porsche Super Cup, onderbroken na tien van de 15 ronden wegens ongeluk: 1. Alzen 19.51,074, 2. Mayländer 3,537, 3. Calderi 4,056, 4. Mike Hezemans 6,104.

Posterholt. Ministox: 1. Kreutzner; 2. Matheissen; 3. Wim Matheissen. Stockrods: 1. Trienikens; 2. Driessen; 3. Wils. Hotrods: 1. Wambach; 2. Janssen; 3. Werner. Standaard: 1. Van Abeelle; 2. Clement; 3. Van kempen. Stockcar: 1. Tetz; 2. Van Rengs; 3. Cuijpers. Superstox: 1. Snijkers; 2. Beckers; 3. Ulen.

Stein. Motorcross Senioren eerste manche: 1. Herlings; 2. Verachtert; 3. Sprokholt. Tweede manche. Herlings; 2. Verachtert; 3. Hendriks. senioren 125cc: Eerste manche: 1. Xhofleer; 2. Van Hoof; 3. Potse. Tweede manche: Xhofleer; 2. Scheres; 3. Potse. 125cc junioren: Eerste manche: 1. Moerland; 2. Verstegen; 3. Bosch. Tweede manche: 1. Grispen; 2. Aldenhoven; 3. Broek. Twee uren cross: Enduro; 1. Tummers; Motorcross: 1. Van der Heijden. ZuidLimburgs kampioenschap: 125cc 1. Woudstra; 250cc 1. Van Osta. Hobbyklasse: 1. 125 cc; Charles; 250 cc; 1. Drierssen; 500cc; 1. Verstappen. Sen. 125cc; Hurkx; promotie 500c; De Groot.

RUGBY

Lublin. FIRA, B-poule. Polen-Nederland 13-10. Stand: 1. Nederland 7-8, 2. Polen 4-6, 3. Tsjechië 4-6, 4. Zweden 3-2, 5. Andorra 4-0.

PAARDESPORT

Schenefeld. Military. Stand na dressuur en cross-country: 1. Ingrid Klimke Grand Prix 38,20 punten, 2. Ehrenbrink Kildare 44,20, 3. Nagel Spring of Kells 46,20, 4. Spaendonck Heerle's Reine 49,00, 5. Schless-Berne Timothy 51,20.
1. Nagel Spring of Cells 46,20 strafpunten, 2. Ingrid Klimke Grand Prix 48,20, 3. Van Spaendonck Reine 49,00.

Heythuysen. CH. Dressuur: Midden II: 1. P. Gordijn met Cést Bon, 2. A. Meys met Giovanni, 3. R. Roelofsen met Furiosa. Midden I groep 1: 1. A. Meys met Yambo, 2. C. Stroeken met Ferino, 3. M. Beuving met Durina. Midden I groep 2: 1. I. Verberne met Esmeralda, 2. M. Truyen met Evita Peron, 3. G. Schurgers met Hidalgo. Licht II: 1. G. Klomp met Dameblanche, 2. I. v. Horne met Fargo, 3. N. Creemers met Grappa. Licht I groep 1: 1. J. Steeghs met Fortuin, 2. M. Peeters met Hyberia, 3. M. Binnenmarsch met Florence. Licht I groep 2: 1. B. v. Daal met Hanny, 2. R. Beijsberger met Hebrie, 3. M. Hermans met Fidelio. Beginners groep 1: 1. J. Janssen met Davinci, 2. M. Hendriks met Ulina, 3. J. Coolen met Iloma. Groep 2: 1. K. Vonk met Donau, 2. E. Hendriks met Helma, 3. A. Tonnaer met Igano. Groep 3: 1. P. Bouwmans met Hoornblender, 2. M. Tummers met Honneur, 3. M. Peeters met Elector. Zwaar 1: 1. E. Kluskens met Ewald, 2. A. Faassen met Flamingo, 3. J. Roselle met Uniek. Zwaar 2: 1. M. Beckers met Fignon, 2. N. v. Mourik met Faron, 3. G. v. Herten met San Diego. Springen: Beginners groep 1: 1. M. Francissen met Isteban, 2. H. Driessen met Hickstead, 3. M. Dohmen met Indurain. Groep 2: 1. G. Maassen met Bockmans Image, 2. L. Hanssen met Hillary, 3. N. Pex met Hercules. Licht groep 1: 1. K. Linssen met Equita, 2. S. Schmucker met Golden Dream, 3. H. Derks met Herson. Groep 2: 1. P. v. d. Pas met Caesar, 2. H. Derks met Happy, 3. W. Voncken met Hiero. Groep 3: 1. P. Houwen met Emona, 2. R. Dorssers met Digger, 3. A. Crouhgs met Lamina. Midden groep 1: 1. V. Timmermans met Dilkeney, 2. W. Wilmer met Enjoy, 3. L. Steeghs met Gambler. Groep 2: 1. R. Dorssers met Special Dream, 2. J. Winkelmolen met Domino, 3. M. Knops met Garisto. Zwaar 1: 1. L. Thijssen met Bonsels R, 2. H. v. d. Broek met Tilders Abant, Y. Houtackers met Espoir. Zwaar 2: 1. B. Boessen met Royal Fantasy, 2. L. v. Wylick met Donar, 3. J. Schoonwater met Clark.



ballade

onder redactie van arno römgens

Terugkeer na veertien jaar

ELSLOO – Jaren geleden was Jos Scholtes een bekend figuur binnen de voetbalclub Haslou. Jos was doelman van het eerste elftal. Veertien jaar geleden stopte hij met keepen. Hij bleef echter lid. Het derde team van Haslou verkeert in degradatiegevaar. Gisteren, voor het duel tegen OVCS 2, had Haslou 3 een keepersprobleem. Plotsklaps herinnerde iemand zich Jos Scholtes. Om half twaalf werd Jos gebeld. Hij was net terug van een fietstocht van zeventig kilometer. Jos bedacht zich niet lang en haastte zich richting Haslou-sportpark. Op 48-jarige leeftijd maakte hij zijn rentree in het voetbal. Overigens kon ook Jos, hoewel hij een strafschop stopte, niet voorkomen dat Haslou verloor: 1-2.

Vraagtekens bij kampioenschap

HAELEN - Onlangs won ZV Haelen het laatste competitieduel van Weerter ZV en eindigde daardoor een punt boven concurrent Fermonia 2. Reden om de kampioensvlag te hijsen. Deze week kreeg Haelen echter een brief van de KNVB dat het duel tegen 'De Boag', dat destijds twee minuten en twintig seconden voor tijd, bij de stand 3-3 werd gestaakt, alsnog uitgespeeld moet worden. Dit na protest van Fermonia. Vandaag (21.00 uur) dienen beide teams in Horn te verschijnen om het duel uit te spelen.

Vader en zoon in elftal EMS

LEVEROY - In het duel tussen Leveroy en EMS speelden bij EMS twintig minuten lang vader en zoon Peulen samen in het (eerste) team. De 42-jarige vader Har Peulen speelde onder meer bij Roermond. Als dertiger keerde hij bij zijn oude club EMS terug en daar blijkt hij de laatste jaren nog onmisbaar als laatste man. Twintig minuten voor tijd viel zoon John als spits in. John scoorde overigens niet.

Opgewonden doelman

BRUNSSUM – Scheidsrechter Braeken staakte het duel Egge-EHC 4 vlak voor tijd omdat hij zich door EHC-keeper Eef Polman bedreigd voelde. Polman was het niet eens met een beslissing. Hij was door een Egge-speler in het strafschopgebied omver gelopen. In zijn opwinding liep Polman met de bal in zijn handen buiten de zestien, waarna Braeken floot voor een vrije trap. Polman trapte geagiteerd het leer weg en zag rood. De doelman liep tegen de arbiter op, waarna beiden op de grond terecht kwamen. Omstanders wisten tussenbeiden te komen, waarna Braeken staakte. Bij de kleedkamers ondernam Polman een tweede poging zijn gram bij Braeken te halen, maar elftalleider Kessen kon erger voorkomen. De opgetrommelde politieagenten hoefden niet in actie te komen.

Heidebloem protesteert

GELEEN – Heidebloem tekent protest aan tegen de beslissing van de KNVB, die oordeelde dat Heidebloem en Mheerder Boys in het aanstaande donderdag om 20.00 uur te spelen restant (zeveneneenhalve minuut) de spelers mogen opstellen die ze zelf willen. Zoals bekend wisselde Mheerder Boys in het duel Heidebloem-Mheerder Boys (27 maart), nadat al twee spelers gewisseld waren de geblesseerde doelman. „Nu krijgt de overtreder Mheerder Boys een voordeel, want die ploeg kan, in plaats van een veldspeler, nu gewoon een andere keeper opstellen," aldus Heidebloem-bestuurder Leeuwenstein.

Speler weigert veld te verlaten

MAASTRICHT – In de 76e minuut van het duel van Maastrichtse Boys-Schimmert, bij een 2-1 stand in het voordeel van Maastrichtse Boys, zag scheidsrechter Heutjens zich genoodzaakt te staken. Aanleiding vormden problemen die Mattie Sauer veroorzaakte, door, na een rode kaart, niet het veld te verlaten. Heutjens: „Door Schimmertspelers werd ik er attent op gemaakt dat Sauer herhaaldelijk bedreigingen uitte. Bij een overtreding van Sauer heb ik hem een gele kaart willen geven, maar alvorens ik dat kon doen, schopte hij de bal ver weg. Daarom heb ik hem rood gegeven. De leiding van Maastrichtse Boys moest tot drie keer toe proberen om hem uit het veld te halen. Ik kon op dat moment niet garanderen dat de wedstrijd verder nog een goed verloop zou krijgen en heb daarom afgefloten."

op de stip

● John Temmink (EHC) speelt volgend seizoen voor Limburgia.

● De Limburgianen Willy Heussen en Rob Derks vertrekken naar SVN.

● DBS Eindhoven voetbalt volgend seizoen in de hoofdklasse C. De Eindhovenaren werden kampioen in 1F.

● Politie-agenten behoedden de A-jeugd van Roda JC voor een vergeefse tocht naar Dordrecht. De wedstrijd tegen Dordrecht'90 was op het laatste moment afgelast. De bus van Roda JC was al onderweg. Leider Albert Scholten waarschuwde de politie, die de bus bij Gilze-Rijen rechtsomkeerd stuurde.

● Bieslo-VOS (4G) heeft maar een helft geduurd. Scheidsrechter Verpoort kreeg een bal tegen zijn hoofd, waardoor hij onwel werd.

● Ronald Snoeren, doelman van Miranda, stapt over naar RKTSV.

● In onderling overleg besloten trainer Rob Ouwens en Banholtia uit elkaar te gaan. Voorlopige opvolger is Pierre Bessems.

● Vanavond (20.00 uur) worden de halve finales van de zaalvoetbalbeker gespeeld. In Bocholtz ontvangt Sportclub'25 Maasvogels. In Susteren staan Roosteren en Apollo tegenover elkaar.

● SVN-praeses Hein Steinen ontving uit handen van Piet Willems, voorzitter KNVB afdeling Limburg, de 'Gouden speld van verdiensten' van de KNVB.

Wilhelmina zonder ziel

OOSTERHOUT/TILBURG – „I... ga deze week eens goed nader... ken," sprak de teleurgestelde Wi... helmina-trainer Hans Leushuis n... de 2-0 nederlaag tegen WVO. „I... kan best tegen verlies. Maar nie... zo. Er was totaal geen bezieling."

Wilhelmina speelde zwak tege... WVO. Duels werden zelden ge... wonnen en als er een bal naa... voren werd gespeeld deden Loo... en Van Leenders er niets mee. N... was de thuisclub niet veel bete... waardoor het een slaapverwek... kende vertoning werd. In d... tweede helft had Wilhelmina niet... meer in te brengen. Toch kwa... men de Oosterhouters pas tie... minuten voor tijd op voorspron... via een kopbal van Dennis va... Bezouw. In blessuretijd maakt... Erik Clemens er 2-0 van.

De kampioensaspiraties van Ver... ray hebben in Tilburg een ge... duchte knauw gekregen: 4-0 voo... Longa. De Noordlimburgers had... den zeker voor rust het beste va... het spel, doch Longa scoorde. A... ne Koeman, Paul Vermeer, zo... nieuw Koeman (twee keer) zorg... den voor de vier treffers. Venra... was beslist niet kansloos, maa... faalde voortdurend in de afwe... king.

Maastrichtenaren in jubileumjaar naar derde klasse

Koninklijk seizoen Willem I

ORANJE BOYS-WILLEM I: 1-2 (0-2). 43. Etienne Damen 0-1; 45. Ron Colombain 0-2; 88. Robbie Palmen 1-2. Toeschouwers: 250. Scheidsrechter: Van Well. Geel: C. Haesen, F. Damen (Willem I) en Borremans (Oranje Boys). Rood (2x geel): Penders (Willem I).

Van onze correspondent
LEO JASPERS

EIJSDEN - Na het late en verlossende eindsignaal van scheidsrechter Van Well, denderde een in de rood/zwarte Willem I-kleuren opgetuigde cabriolet het Oranje Boys-speelveld op, om de 1-2 zege op Oranje Boys en het dientengevolge behaalde kampioenschap te vieren.

Aan boord bevond zich Willem I-mascotte Nollie Godding (67 jaar), die zijn vreugde uitte: „In mijn bijna zestigjarig Willem I-lidmaatschap is dit de mooiste dag. Een unicum, aangezien vanmorgen ook ons reserveteam de titel greep. Dat de jongens mij zulk een mooi jubileumfeest zouden schenken, had ik nooit durven dromen."

Nollie knipoogde daarbij naar het 65-jarig bestaansfeest, dat de club volgende maand hoopt te vieren. „Eigenlijk een leeftijd om gepensioneerd te worden," counterde voorzitter Lou Candel lachend, „maar bij ons is dat jubileum juist een stimulans om een nieuw voetbalelven in gang te zetten."

Dat leven moet dan in de derde klasse KNVB ontluiken. Hoogstwaarschijnlijk zonder boegbeeld Nuiten die, de titel ten spijt, daarover geen onduidelijkheid wilde laten bestaan. Bennie vindt het na 22 jaren vlaggeschip Willem I en zes kampioenschappen welletjes.

Trainer Jo Vrösch, onder wiens aanvoering de zwart-rode brigade in polonaise het Oranje Boys speelveld verliet, zal echter een ultieme poging wagen Benny Nuiten op andere gedachten te brengen. Jo Vrösch: „Ik zou wel gek zijn geen gebruik van zijn diensten te maken. Zo'n brok ervaring zet je niet zomaar aan de kant. Er dient zich gelukkig wel een hoop jeugd aan, maar het is toch altijd prettig een routinier als Bennie Nuiten bij de groep te houden."

Jo Vrösch verheelde niet met Willem I in zijn sas te zijn. Volgens Willem I's paradepaardje Ron Colombain is dat gevoel wederzijds. Bij Willem I blijkt namelijk het werken met pure liefhebbers onder een perfecte technische staf de basis voor de succesformule. Geen wonder dat Jo Vrösch, nippend aan de champagne, liet weten met zijn mannen ook in de derde klasse voor 'goud te zullen gaan'.

Voor Marco Penders (tweemaal geel en dus rood tijdens Oranje Boys) en topscorer Etienne Damen (gewisseld) verliep de belangrijke wedstrijd tegen Oranje Boys minder positief.



● *Willem I viert feest. De titel in de vierde klasse A is een feit. Het kampioenschap werd tot stand gebracht door de volgende groep: Winny Haesen, Cornaij Haesen, Ron Colombain, Fabian Cramer, Etienne Damen, Fabian Damen, Marco Penders, Fred Leclaire, Paul Werlotte, Ben Nuiten, Peter Frijns, Frans Damen, André Stevens, Noël Habets, Maurice Godding, Peter Zwakhalen, Armond Quaring, Jeffrey Stevens, Roger Meijers, Peter Goijen, Roger Zwakhoven en Danny Bergenhuizen. Trainer is Jo Vrösch.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Geleense ploeg na gelijkspel dicht bij titel

Lindenheuvel doet wat het moet doen

Van onze correspondent
TON VAN NUNEN

ROERMOND - Koploper Lindenheuvel kwam naar Roermond voor een puntje en behaalde inderdaad een zwaar bevochten 1-1 gelijkspel. Lindenheuvel was fysiek sterker dan Roermond, maar RFC legde het betere voetbal op de grasmat. Voor al in de eerste helft was Roermond optisch sterker, maar de voorwaartsen stuitten meer dan eens op de Lindenheuvel-uitblinkers, doelman Reijans en laatste man Koot.

Trainer John Pfeiffer van Lindenheuvel was na afloop tevreden over de puntendeling, maar niet over het spel van zijn manschappen: „Hoewel het een aantrekkelijke pot was, speelde mijn ploeg een van de mindere wedstrijden. De spanning was voor sommige spelers te groot. Voor een puntendeling waren wij gekomen en ik denk dat die ook dik verdiend was," aldus Pfeiffer.

Er waren nauwelijks negen minuten gespeeld, toen RFC'er Jacobs bij het uitverdedigen tegen medespeler Stiphout aanschoot. De bal kwam voor de voeten van Maurice van der Weij en deze schoot hard in: 0-1.

Roermond werd daarna steeds sterker en dat resulteerde voor rust zeker nog in vijf goede doelkansen, maar Dörenberg, Van Reen en Jacobs vonden steeds doelman Reijans op hun weg. De mooiste kans kreeg Theunissen aan de overkant. Nadat doelman Swart al was uitgespeeld, ving de Lindenheuvel-spits de bal met zijn borst op en schoot vervolgens keihard in, maar Elfrink kopte de bal van de doellijn.

In het tweede bedrijf kwam Lindenheuvel beter in de wedstrijd, maar echte kansen kon het zich niet creëren. In de 65e minuut kwam een snelle Roermond-uitval bij Jacobs, die door Van de Heuvel onderuit werd gehaald. De toegekende strafschop schoot Dörenberg beheerst in: 1-1. Daarna was het vooral Koot, die de deur voor RFC afgrendelde.

SVN hulpeloos

Van onze correspondent

HALSTEREN - Welgeteld één schotje tussen de palen kreeg SVN gistermiddag bij Halsteren. Die prestatie kwam op naam van middenvelder Ralf Berends. Er was toen vijftig minuten gespeeld en SVN stond al op een kansloze 3-0 achterstand. De ploeg uit Nieuwenhagen bakte er niets van en mocht blij zijn dat de teller op zes bleef staan.

Het mislukken van de buitenspelval leidde de afgang van SVN in. Zo kon Ad Gladdines na twaalf minuten de stand eenvoudig op 1-0 brengen. In de twintigste minuut blundere doelman Rene Roeleven bij een hoekschop van Gladdines en kon de vrijstaande verdediger Vic Karman 2-0 inkoppen. Nog voor rust werd het 3-0 via Kick van Loon.

Ook na rust bleef SVN volharden in een mat en negatief spelletje. Ondanks de achterstand hield de ploeg zes man achterin, de middenvelders sloften wat achter hun Halsterse collega's aan en boden aan de thuisclub alle ruimte en tijd om naar hartelust te combineren. Na het kunststukje van Berends in de vijftigste minuut liep Halsteren eenvoudig uit naar 6-0. Gladdines nam een vrije trap op de eigen helft, Ronald van Sliedregt kopte door en zonder dat er nog een Limburgse voet tussen kwam, maakte Klippel er 4-0 van. Van Sliedregt zelf tekende voor 5-0.

Een verre uittrap van Halsterendoelman De Frel werd door het SVN-centrum gemist en Gladdines zorgde dat 6-0 op het scorebord kwam. SVN lijkt zich bij de degradatie te hebben neergelegd.

Hard werkend Schuttersveld grijpt laatste strohalm

Miranda berust in degradatie

Van onze correspondent
GUUS CREMERS

KERKRADE - Na de opdoffer van afgelopen week tegen Standaard herstelde Schuttersveld zich ten koste van Miranda en gaf de Vinkbewoners daarmee de waarschijnlijke genadeklap: 0-1.

Henk Verheezen, Miranda-trainer, was verbolgen: „Als je twee keer van een potentiële mededegradant verliest, verdien je niet beter. Het doek lijkt gevallen. Wij vormden dit jaar geen collectief. Drie tot vier winnaarstypes zijn op dit niveau gewoon te weinig."

Aanvankelijk leek Miranda in deze wedstrijd nog eens alles uit de kast te willen halen. Met goed gegroepeerd en technisch verzorgd voetbal werd getracht de Schuttersveldmuur te slopen. In de buurt van het strafschopgebied veranderde het sportieve fanatisme van Miranda echter in besluiteloosheid.

In de tweede helft kreeg Miranda vroeg de rekening gepresenteerd voor het schromelijk gebrek aan doortastendheid. Schuttersveld nam met tomeloze inzet het heft in handen en werd steeds gevaarlijker. In de 49e minuut gaf de ploeg via Danny Knubben - zijn visitekaartje af. In de 52e minuut was het raak. Na een vloeiende combinatie haalde Sjef Winkens solerend de achterlijn en legde de bal panklaar terug op Richard Derks, die vrij mocht inkoppen: 0-1.



Miranda moest nu - als zovele keren in deze competitie - achter de feiten aanlopen en bleek ook nu te weinig karakter en klasse in huis te hebben om het tij via een alles-of-niets offensief te keren.

● *Staaltje acrobatiek tijdens Miranda-Schuttersveld.* Foto: FRANS RADE

Waubach schakelt Vinkenslag uit

Van onze correspondent
BERT JAN BOER

LANDGRAAF – Voor Waubac... stond er in de wedstrijd tege... Vinkenslag (3-2) niet veel meer o... het spel. De kans op het kam... pioenschap was vorige week te... gen Eijsden verspeeld en ee... plaats in de nacompetitie is reed... verzekerd. Zaak was om de vorm... te behouden met het oog op d... komende promotiewedstrijden.

Aangezien Vinkenslag meer reël... kansen op de titel had, was d... ontmoeting een uitstekende tes... case. Waubach was weer een... ouderwets effectief en klopte d... ploeg uit Maastricht in een enel... verende wedstrijd met 3-2.

Nadat twee van de drie kansen i... de eerste helft door Ronald Offe... geld en Patrick Dooper in ee... doelpunt waren omgezet kwam... Waubach na de rust toch nog i... de problemen door het snelle te... gendoelpunt van Jean Quadvlieg.

De onrust sloop in de ploeg en d... gelijkmaker hing in de luch... Waubach-doelman Marco Blar... kenhagen wisselde sterke me... zwakke momenten af. De tot da... toe enige tegenstoot van Waubac... in de tweede helft, resulteerd... echter in de verlossende 3-1 doo... het tweede doelpunt van Patric... Dooper. Vinkenslag toonde ka... rakter door niet op te geven, maa... verder dan een treffer van invalle... Ron Pellaars kwam men niet.

Duur puntverlies Geertruidse Boys

Van onze correspondent
WERNER NIJSSEN

HEERLEN – Geertruidse Boy... (1B) verspeelde een kostbaar pun... in de race om het kampioenscha... door thuis met 3-3 gelijk te spele... tegen RKMVC. Klimmania (1C... zette Weltania met 3-0 opzij. In 1... blijft Treebeek na een 3-1 zege te... gen Sylvia volop meedoen om d... titel, terwijl St.Odiliënberg (1F... dankzij een 4-1 zege tegen Nee... beek nog hoop mag koesteren.

Geertruidse Boys kwam tege... RKMVC in een aantrekkelijk due... door goals van Sjaak van Wersc... en Theo Poeth met 0-2 achte... Nog voor de thee echter stond d... ploeg van trainer André Maas me... 3-2 voor. Nico van de Berg, Hu... Lardinois en Ben Habets zorgde... voor de produktie. Na de herva... ting trof de thuisclub nog twe... keer de paal. Frank Rademache... van de gasten had zijn vizie... scherper staan: hij liet 3-3 aante... kenen.

Klimmania won met duidelijk... cijfers (3-0) van Weltania. Fran... Laven, Ruud Slenter en Arman... Bosch scoorden. Toch was he... krachtsverschil niet zo groo... maar Weltania verzuimde de kar... sen te benutten.

Treebeek keek bij de rust in he... thuisduel tegen Sylvia door ee... treffer van Marcel Huntjens tege... een verdiende 0-1 achterstan... aan, maar herstelde zich na d... hervatting wonderwel. Twee kee... Paul Klos en Dirk Dennis bezorg... de thuisclub de volle buit... 3-1.

Ook St.Odiliënberg kwam thui... tegen middenmoter Neerbee... door een goal van Collard op ach... terstand. Gaanderweg kwam d... equipe van Joop van der Starre... op dreef. Eerst de keer Bair Peeter... en Said Asis zorgden voor de 4-... eindstand.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave. ☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196.
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Nieuw......Nieuw
Houtrot? Geen probleem, wij plaatsen tegen scherp concurerende prijzen kunststof en aluminium ramen, deuren en kozijnen.
Vraag vrijblijvend prijsopgave. ☎ 045-320550.
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

...dekkersbedrijf kan nog ...WERK aannemen. Bel ...or vrijblijvende offerte. Tel. ...5-226377, b.g.g. 226688.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

... zoeken enthousiaste ...RKOPERS/STERS voor ...e schoonmaakproducten ...Vlaams België. U bezoekt ...ticulieren, scholen, ge-...entes, kloosters enz. ... u boven 18 jaar, wel-...raakt en u wilt werken ... u onmiddellijk bij ons ... de slag. U wordt gratis ...voerd naar België en u ...t een opleiding door er-...n mensen. Tevens part-...e mogelijk. Bel tijdens ...ooruren op nr. 00-...1223612.

...oonh.salon in KERKRA-... zkt een hulpkracht plm. ...uur p.wk. 045-352044.

Becu BV zoekt voor projecten in Duitsland BETONTIMMERLIEDEN en metselaars. ☎ Dhr. H. Eggen, 045-330908.

STRATENMAKERS en inschalers (betontimmerlieden) voor werken in Duitsland. Telef. 046-334514.

Restaurant RATSKELLER. Wij zoeken nog LEERLING-KOKS t/m 26 jaar, 5 daagse werkw. wordt geboden in een zeer prettige sfeer. U kunt reageren telefoon 00-49.24135001 vragen naar souschef Dhr. Rutjens of Dhr. Kreutzen.

[illegible]

Met spoed woningen gevraagd!!
Te koop Geleen: Eikenlaan, zeer mooi tussen gelegen woonhuis, ƒ 157.000,- k.k.
Hoensbroek: Enorm object, event. voor verbouwing tot appartementen, aannemers grijp uw kans, ƒ 220.000,- k.k.
Bruma Vastgoed ☎ 046-744451

...OENSBROEK, Bergplein te k.: tuss. woonh., 3 slpk., ...uche, toilet, hal, woonk., ...uken, kelder, berging, tuin ...0 m2, ƒ 127.000 k.k. Telef. ...49.2458-2512.

...koop in SITTARD "toplo-...tie", Dr. Nolenslaan. Gele-...n landhuis met naast ge-...en bouwplaats plm. 2.650 ... Volumineuze detailhan-... toegestaan. Inlichtingen ...510655 of 529368.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-128897.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

SITTARD, Industriestraat 35. Op handelsterrein "Bergerweg" gelegen bedrijfspand bestaande uit showroom, kantoor, werkplaats en verhard terrein alsmede vrijstaand woonhuis met tuin. Ind./omschrijving: Bedrijfsruimte: totaal +/- 250 m2 BVO onderverdeeld in: - fraaie showroom met systeemplafond 180 m2 -werkplaats/wasruimte, toilet 70 m2 verhard voor- en zijterrein. Woonhuis: entree hal, provisiekelder, woonkamer, keuken met complete uitrusting, kantoor/slaapkamer. Verdieping: overloop, 3 slaapkamers, geheel betegelde badkamer. C.v-gas, woonhuis en bedrijfsruimte zijn totaal geïsoleerd. Uitstekend onderhouden. Aanvaarding in overleg. Bestemming: handelsdoeleinden, volumineuze detailhandel toegestaan. Bijzonderheden: uitbreiding bedrijfsruimte is mogelijk. Goedgekeurde bouwtekening aanwezig. Inl. 046-510655 of na 18.00 uur 046-529368.

Te k. ruime BUNGALOW, met garage (72 m2), tot. opp. 1450 m2. gesch. v. kleinindustrie. Tel. 045-325940.

Te huur gevraagd

DRINGEND! M.C.C. BV zoekt voor een van haar medewerkers in Maastricht gestoffeerde woning met 2 of 3 slaapkamers. Telef. 010-4565155, buiten kantooruren: 05980-93163.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Woningruil

Te ruil gevraagd FLAT in Geleen tegen flat in Hoensbroek. Tel. 045-219996.

Kamers

MAASTRICHT kamer in studentenhuis per 1 mei. telefoon 043-626942 of 251634.

Reparaties

E. de Jong TECH. SERVICE. Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met gar. ☎ 045-720247.

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

VAKKUNDIGE reparaties van alle merken was-droogautomaten. 04405-2148.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Geldzaken

HYPOTHEEKCENTRALE Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdieners. Rente v. a. annuiteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhogen? ☎ 073-220300.

Transacties

WINKEL-INVENTARIS te k., wit, 8 mtr. lang met vakken en onderladen + spiegelwanden, geschikt voor vele doeleinden, compl. systeem. 046-512196, na 18.00 uur.

Bouwmaterialen & Machines

OP = OP / Nu of nooit
te koop, verkregen uit faillisementen en partijen. Beschadigde houten binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberoid) A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per rol; laminaat parket topkwaliteit A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 40,- p.m2; rollen draad in div. soorten, types en maten, houten plaat en isolatiematerialen, enz., enz. tegen spotprijzen. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen, ☎ 045-729710.

STERK
in service en kwaliteit
RENAULT DE JONGHE
VALKENBURG
Wilhelminalaan 19-21, tel.: 04406-12514

Auto's

Autobedrijf Ploemen-Schols B.V.
VW Audi
Occasionshow
plm. 80 occasions, alle merken, alle prijsklassen.
Ambyerweg 2, Meerssen. Telef. 043-644888

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd van 27 op 28 april 1994 en tot terugverkrijging van de VOLKSWAGEN SCIROCCO, kleur zwart, met kenteken NK - 20 - DN, alles ontvreemd vanaf de Irenestraat 52 te Puth-Schinnen.
Inlichtingen welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

GÖTTGENS BEEK
(bij Makado)
NU:
uit voorraad leverbaar:
Opel Astra cabrio
Opel Astra stationcar
Opel Calibra 2.0i
Opel Vectra GT en CDX
Opel Corsa World Cup.

GÖTTGENS BEEK
(bij Makado)
Actie.
Nu auto levenslang GEEN APK-keuringskosten meer bij aankoop gebruikte auto (boven ƒ 7.500,-).

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Ford ESCORT 1100, 1e eig., '85, APK 5-4-'95, ƒ 3.250,-. I.st.v.nw. 045-323178.

Ford FIËSTA 1.6 Diesel, nw. model, bwj. '85, APK 14-4-'95, pr. ƒ 4.250,-, als nieuw. Tel. 045-323178.

Te k. Ford SIËRRA, bwj. '85, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 04492-1304.

Mitsubishi GALANT 1.6 GL Stationcar, 5-drs., LPG, bwj. '86, nw. model, APK 12-4-'95, in st.v.nw., ƒ 3.750,-. Tel. 045-323178.

Te k. Nissan PRAIRIE 2.0i, van part., 1e eig., 7-pers., 85.000 km., bruin/grijs, bwj. '90, pr. ƒ 25.500,-. Telef. 04454-61671 na 18.00 uur.

Nissan MICRA bwj. '85, APK, in zeer mooie staat, ƒ 3.500,-. Tel. 045-323178.

Te k. Nissan CHERRY, okt. '85, i.nw.st., vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-255092.

Te k. Opel KADETT 13 SGT, bwj. '86, 96.300 km, i.nw.st., ƒ 7.250,-. Tel. 045-462637.

Opel KADETT 1.6i SC, HB, 3-drs., get. glas, 4 hoofdst., ABS, sportstoelen, RDW gek., bwj. t. '91, ƒ 14.500,-. Tel. 045-323178.

Te k. Opel VECTRA 16i, bwj. '90, sportv., GT-uitv. Tel. 045-213852.

Te koop Opel KADETT, bwj. '83, in goede staat, ƒ 2.000,-. Telefoon: 04492-1304.

PEUGEOT 205 XE 1.1 Accent, bwj. '88. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Te k. Toyota COROLLA, bwj. '80, APK 3-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. ☎ 045-225114 na 18.00 uur.

Te k. TOYOTA MR 2 1600, 16-klepper, bwj. '86, i.z.g.st. Huskensweg 50, Heerlen.

Autohandel De KROON biedt aan: Daihatsu Cuore nw.st. ƒ 7.400,-; Ford Fiësta 1e eig. ƒ 7.750,-; Sierra '88 ƒ 8.250,- Corsa ƒ 4.450,-; 2x Peugeot 205 ƒ 6.950,-; Mitsubishi Galant '86; Escort diesel ƒ 5.250,-; Escort 1.3 ƒ 3.750,-; Kever ƒ 6.250,-. Inr. mog. Anjelierstr. 123A, Heerlerheide, ☎ 045-213021.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21. u. open.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! ☎ 045-411572.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Te koop PEUGEOT 205 Junior, model '88, geweldig mooie auto met een zeer goed ANWB-rapport, prijs ƒ 7.950,-. Tel. 045-255027.

Te koop zeer goed onderhouden Ford FIËSTA, bwj. '85, kl. rood, vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-217938.

Wegens auto v.d. zaak te k. BMW 325i, veel extra's, 120.000 km., bwj. '85, t.e.a.b. 046-516866. Na 17.30 uur 581536). Moet weg!

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Audi 80 1.8S '91; Mazda 323 1.6 GLX '90; Mazda 626 '88; Mercedes 190 gas '90; VW Polo 1.3 '91; Honda Civic '88; Mitsubishi Colt GL '87; Opel kadett autom. '86; Seat Fura '85; Mitsubishi Pajero TD '85; Toyota Tercel '84; Nissan Micra '84; Toyota Starlet '82; BMW 316 blauw '87; BMW 316 zwart '87; Ford Fiësta '86; Suzuki Swift GL '90; Suzuki Swift zwart '90; Suzuki Swift GXi '88; Suzuki Swift '87; Suzuki Alto '82 '84 '86 '88 '89; Suzuki Alto autom. '84; VW Golf 1.8 '89. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen. Telefoon 046-757777, uw adres APK keuring, alle autorep. Doe het zelf Carr Wash.

Sloopauto's

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Bedrijfswagens

TOYOTA Lite-Ace '90 diesel; Mercedes 207 dubb. cabine; Mercedes 809 D open; Mercedes 813 D open; Mercedes 814 D meubel; Mercedes 1217 D meubel lucht gev.; Volvo F 408 meubel + laadlift; Citroën verkoopauto; VW LT 35 D meubel; VW LT 35 D open; Renault Express 1600 D. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Te k. mooie NISSAN Vanette bwj. '89, met combinatie kenteken, lichte schade, vr. pr. ƒ 6.750,-. 04492-5473.

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Motoren

Te koop zeer mooie aparte SUZUKI GSX 600 F. Tel. 045-458491.

Te koop Motor HONDA 600 XR Off the Road, bwj. '87, vraagprijs ƒ 5.500,-. Telef. 045-217938.

(Brom)fietsen

Goedkope bromfietsverzekering
zonder versnelling .... ƒ 155,- incl
met versnelling .... ƒ 485,- incl
Assurantiebedrijf Offermans
Kaalheidersteenweg 107, Kerkrade-West. ☎ 045-410500

Bromfiets-VERZEKERING met versnelling nu va. ƒ 262,50 per jaar, bij Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, tel. 045-211486.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Opleidingen

BIJLES verzorgd door een ervaren team van docenten in vrijwel alle vakken in Heerlen, Hoensbroek en Eindhoven. Nog enkele studiebegeleidingsplaatsen vrij in Heerlen en Hoensbroek. Inlicht. hoofdkantoor E.C.H., telef. 045-741102.

Huw./Kennism.

WEDUWNAAR 62 jr. zoekt weduwe 50-60 jr., om er samen nog iets van te maken. Br.o.nr. B-05436, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Campers

O.a. KIP 4.60, '80 ƒ 2.750,-, Coseer 3.60, '82 ƒ 3.250,-, Homecar 3.20 '85 ƒ 4.250,-, Roda 3.60 '80 ƒ 2.250,- allen i.z.g.st. 045-323178.

Zonwering

Te k. balkon-ZONWERING, 4.00x2.00 mtr, incl. montage. Telefoon: 045-425148.

(Huis)dieren

Mijn baasje is dood, ik ben een Mechelse HERDER, 6 jaar oud, ik zit nu in een ren, daar wen ik niet. Ik zoek een goed baasje (gratis), wie wil mij. Mijn probleem is ik kan niet alleen zijn. Telef. 04493-1396 of 045-215554.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

In/om de tuin

Dautzenberg GRASZODEN 1e kwaliteit, bezorgd door geheel Z-Limburg en aanleg. Telef. 04450-2131.

Houten SPEELTOESTELLEN voor particulieren en professionele gebruikers. Ofpro BV, Wissengrachtweg 38 te Hulsberg. ☎ 04405-3850.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, perkplanten, geraniums enz. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

TUINDECORATIES: sierbestrating, boomschors, zand, grind, cement, keien, natuurstenen, tuinschermen, tuinhout, plantenbakken, bielzen, palissaden, etc. Veel keus! Scherpe prijs! Cremers BV, Valkweg 32-Industrieterr. Abd.-bosch Landgraaf. Tel. 045-312127.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Wonen Totaal

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. GEVRAAGD antieke meubels en inboedels. P. Cortenraad 00-3212261156

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Kunst en Antiek

Te k. GEVRAAGD antieke meubels en inboedels. P. Cortenraad 00-3212261156

PICCOLO'S 045-719966

Zonnebank/-hemel

Zonnecentrum VIVI: verkoop hemels v.a. ƒ 599,-. Verhuur, 3 wk. v.a. ƒ 150,-. Zonnekuren, 10 keer voor ƒ 65,-. Stanleystr. 2, Heerlerheide. ☎ 045-214628.

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

10-lamps zonnehemel compleet ƒ 795,-; stunt 13-lamps zweefstatief nu ƒ 1.245,-; zonnehemelverhuur met bezorging 3 weken ƒ 175,-. Groothandelscentrum AU SOLEIL BV, Markt 38, Kerkrade. ☎ 045-461417.

Rolluiken
Jaloezieën
Zonneschermen
Vrijblijvende prijsopgave
Mica Zonwering
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel.: 045-721658

TV/Video

Goede KLEUREN TV'S, zeer grote sortering met garantie, v.a. ƒ 95,-. 25 Jr. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045-724760.

Kachels/Verwarming

KACHELSPECIAALZAAK Reker. Kluis 28, Geleen Telef. 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Grote korting! Kachelsmit Walem 21. Tel. 04459-1638.

'N AFDAK OF VERANDA VAN PLEXIGLAS? DAEMEN!
Meerwandige kunststof
VERANDADAKPLATEN
Uitgebreid assortiment platen met bijbehorende montageprofielen.
Op maat gezaagd, uit voorraad leverbaar.
DAEMEN KUNSTSTOFFEN GELEEN
Daemen Kunststoffen, Hofdwarsweg 7, Ind.terr. Krawinkel-Oost, Geleen tel. 046-753865

AUTO-PARC®
HET TOTAALCENTER VOOR AL UW AUTOWENSEN
MEER DAN 300 OCCASIONS ONDER ÉÉN DAK
MAASTRICHT
Molensingel Randwyck wijk 29 langs autoweg A2 afslag AZM

WIE WIL ER GELD LENEN?

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5%

Krediet-limiet	Te betalen per maand	Effektieve rente op jaarbasis min.	Effektieve rente op jaarbasis max.	Rente per maand min.	Rente per maand max.	Theoretische looptijd min.	Theoretische looptijd max.
ƒ 50.001,-	ƒ 751,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 60.000,-	ƒ 900,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 70.000,-	ƒ 1.050,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 80.000,-	ƒ 1.200,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
ƒ 90.000,-	ƒ 1.350,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.

2e HYPOTHEKEN
Nu tot 130% van de verkoopwaarde

Bedrag in handen	Minimale effektieve rente	180 mnd. terug te betalen	240 mnd. terug te betalen
ƒ 50.001,-	9,8%	ƒ 519,-	ƒ 463,-
ƒ 60.000,-	9,8%	ƒ 623,-	ƒ 556,-
ƒ 65.000,-	9,8%	ƒ 675,-	ƒ 602,-
ƒ 70.000,-	9,8%	ƒ 727,-	ƒ 648,-
ƒ 75.000,-	9,8%	ƒ 779,-	ƒ 695,-
ƒ 90.000,-	9,8%	ƒ 935,-	ƒ 834,-
ƒ 120.000,-	9,8%	ƒ 1.247,-	ƒ 1.112,-
ƒ 150.000,-	9,8%	ƒ 1.559,-	ƒ 1.390,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand minimum	Te betalen per maand maximum	Effektieve rente op jaarbasis minimum	Effektieve rente op jaarbasis maximum
ƒ 5.000,-	48 mnd.	ƒ 125,-	ƒ 136,-	9,8%	15,0%
ƒ 12.500,-	72 mnd.	ƒ 227,-	ƒ 243,-	9,8%	12,6%
ƒ 20.000,-	84 mnd.	ƒ 326,-	ƒ 336,-	9,8%	10,9%
ƒ 25.000,-	96 mnd.	ƒ 371,-	ƒ 384,-	9,8%	10,9%
ƒ 35.000,-	96 mnd.	ƒ 520,-	ƒ 529,-	9,8%	10,4%
ƒ 50.000,-	120 mnd.	ƒ 644,-	ƒ 658,-	9,8%	10,4%

Wij regelen alles en bezorgen het geld óók kosteloos bij u thuis. Vraag vrijblijvend advies. Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers. leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 mnd.) zijn ook mogelijk. Leningen vanaf ƒ 1.000,- tot ƒ 200.000,- zij mogelijk ZONDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd. DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding. Gevolmachtigd intermediair. Toetsing en registratie bij BKR inTiel.

Lid van Nederlandse Vereniging van Financierings-adviseurs nvf

043-636200*
Geopend van ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur
MOONEN
Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

Bel 045-719966 Piccolo's voor snel méér resultaat Bel 045-719966

[illegible]

...Bij zéér goedlopend Privéhuis te Kerkrade
Dringend
meisje welkom. Ook intern mog., zeer hoge verdiensten. Tel. 045-425100.

... een net MEISJE gevr., ... goede verdiensten. Tel.: ...311135.

[illegible]

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten 1 gpm
06-320.320.14

!!! Grieks !!!
...archa van achter 1 gpm
06-96.18

*** Tieners ***
VERNIEUWD
1 gpm 06-320.321.10
06-320.320.10.

Eroslijn
06-320.321.22
Als je me nu belt, maak je het lekkerst mee... 1gpm.

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

ERVAREN VROUWEN 40 jr. zoeken sexkontakt. 75cpm
06-350.290.37

Hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Gratis sex
voor vrouwen:
Gratis Sex for Two-06-4321
Gratis adverteren-06-4333
mannen bellen:
Sex for two...... 06-9611
Sexdating...... 06-9610
Sexmenu...... 06-9677
ƒ 1,- per minuut
Probeer gratis-06-4610

Prive telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan. 06-320*330*88 (75 cpm).

Gratis sex
voor vrouwen: 06-4300, heren bel: 06-320.330.91 (75 cpm).

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm).

SM-Kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100cpm)

Lesbi terreur!
1 gpm 06-320.326.04

Sex voor twee
Telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens 18 jr. 06-9504 (75 cpm)

anonieme sex
dating, met eenzame vrouwen 06-9706 (100 cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu (100 cpm)
06-9664

Gratis sex-
gesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Homo-Kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (Nu 50cpm).

Sex voor twee
Sexgesprek met 'n vrouw 06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm)

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 (75 cpm).

Anonieme
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Gratis sexkontakt.
Vrouwen: 06-4909
Mannen: 06-9604 75cpm

(1,- pm.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

(1,- p.m.) 't was op 'n schoolreisje toen die jongens me 's nachts NAAKT vastbonden op bed en met hun zaklantaarn schenen ze tussen m'n benen en over m'n bovenlijfje.
06-340.340.55

(1,- p.m.) Alé meneerke, ik ben hier al m'n frankskes verloren zei 't meisje. Moet ik me bij U thuis gans nakend uitkleden om wat geld te bekomen?
06-340.350.75.

Voor 'n echt spannend live
sexgesprek
bel je mij!!! 06-320.330.68 - 1 gpm.

(1,- p.m.) Ze had geen slipje aan. Toen hij keek, schoof ze haar rokje omhoog: "Kijk meneer, ik heb al m'n haartjes afgeschoren".
06-340.340.30

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75cpm)

(1,- pm.) "Maar meneer toch, u legt mijn hand op die bobbel in uw broek en nu glijdt uw vinger in mijn slipje!"
06-340.340.20

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg 06-320.330.79 (75cpm)

Hete vrouwen willen met jou
sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Prive telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Perverse sex
m. jonge vrouwen 1 gpm
06-340.340.90

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100cpm)

Kontakten/Klubs

Privé Yvonne
Leuke meisjes aanwezig én betaalbare prijzen!! Gezelligheid en hygiëne staan op eerste plaats!! Bel voor info: ☎ 045-425100.

Attentie.................Attentie
Club Manhattan
m.i.v. 2 mei geopend v.a. 20.00 uur. Ook nog plaats voor leuke Ned. meisjes. Hoofdstr. 103, Amstenrade. 04492-5940.

Madame Butterfly
Echte leuke gezellige bar met gezellige meisjes. Open v.a. 14.00 u. Hommert 24, Vaesrade. Meisjes welkom!

Surprise Escort
☎ 045-275900.

Cindy
Vanaf 10 uur 045-721759.

Privé Papillon
Sandra TOPMASSAGE, tev. trio. Sabrina. 045-355242.

Buro Mieke
Met nieuwe adr. van dames. Tel. 046-748768, Geleen.

Club 105 Geleen
U kunt bij ons relaxen v.a. ƒ 50,-. Open sex, privé of SM. Maandag t/m vrijdag 12.00-24.00 uur. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335. Tevens Nederlandse meisjes gevraagd, intern mogelijk.

Privè en Escort Jetaime
045-428629
Open v.a. 12.00 uur.

ƒ 50,- all in
Telefoon 045-423608.

Betty Privé
Maandag t/m vrijdag 10.00 tot 17.00 uur. 045-232663.

Door 1 of 2 meisjes, totale
Ontsp.Massage
045-353489

Angelique
Privé en erotische massage. ☎ 045-311135.

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11-22.30 u. Wo. tot 19 u. 046-374393. Grieks mog. Tev. m. gevr. Nieuwe meisjes aanwezig.

Romantica
☎ 045-419742
Terug op het nest Samantha, Yvonne, Kessy en Elke Meisje gevr., int. mog.

Twilight escort
☎ 045-275618.

Lady-Escort
Charmant en Discreet Nieuw Montana. ☎ 045-275262.

Boys en Girls
Escort Service Striptease m/v ☎ 045-257368.

Privé Candy
Massage en trio. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Diana Escort
☎ 045-320323
v.a. 10.00 uur.

Buro Venus
de betrouwbare privé-adressen van Limburg! ☎ 04750 - 28 3 53.

Jongedame
ontvangt heren. 043-473309.

Sadé Privé
maakt al uw dromen waar. Ma. t/m vrij 14-22 uur. Tel. 06-52984614.

Brigitte, Monique, Grieks
☎ 045-254598.

Geleen heeft 't LYDIA doet 't..
☎ 046-749662, meisje gevr.

Escort all in
045-326191 v.a. 14 uur.

SLECHT WEER? Altijd zes zonnetjes in huis
bij MAASTRICHT PRIVE Jodenstraat 2 v.a. 12 uur 043-254183.

Anita Privé
en Escort!!! 045-352543.

Sex-o-theek Liberta
2 x relaxen voor ƒ 250,- all-in incl. bubble-bad. Maaseikerweg 24, Susteren. 04499-4346. Leuke meisjes altijd welkom..........

Privé Ilona
Heb je de kriebels in je buik? Bel ons! Ma. en Wo. spec. prijs!! Overdag nwe. gastvrouw aanw. en meisjes met dubbel DD. ☎ 045-708903

Limburgia draait weer ouderwets

Van onze correspondent
KAREL BOVENDEAARD

BRUNSSUM - Meteen na de start van Limburgia-RKVCL (3-1) liep voor de thuisclub alles zoals het lopen moest. Nadat Marcus Fijneman al snel de Maastrichtenaren op een 1-0 achterstand had gezet, leek Limburgia een gemakkelijke middag te gaan beleven. Een paar minuten later moest er een mirakeltje aan te pas komen om de 2-0 na een inzet van Roger Craemer te verhinderen. Niets aan de hand dus voor trainer Math Schaepkens en de zijnen.

De bezoekers bleken echter niet aangeslagen. Integendeel. Een perfecte, bij Richard van Helvert begonnen, combinatie stelde Henri Huininga in staat, met een kopstoot Rik Frolichs te passeren (1-1). Foetsie was de probleemloze middag!
Gelukkig voor de tijdelijk van slag zijnde blauw-witten: VCL-spits Frans Willems produceerde in kansrijke positie slechts een misser. Ook een prima vrije trap van Van Helvert veranderde de stand niet.
Op een voor Limburgia welkom moment beging Patrick Meijers een overtreding tegen Limburgiaan Rob Derks. Die nam slim en snel de vrije trap. Leon Stijkel deponeerde de bal in het doelgebied. Sander Bos tekende voor een schitterende kopstoot: 2-1.
Na de pauze speelde Limburgia opnieuw met het zelfvertrouwen van het eerste kwartier. Goed keeperswerk van Frans Smit in het RKVCL-doel hield tot kort voor het einde de spanning er volledig in.
Vijf minuten voor afloop kon Bram Louhenapessy slechts op onreglementaire manier Derks' opmars naar het VCL-doel stuiten. Voor Gerard Douven was de strafschop een simpele zaak: 3-1.

Standaard vol zelfvertrouwen

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Standaard heeft, in de strijd tegen de degradatie, de laatste strohalm gegrepen. Verlies tegen Eijsden zou de degradatie in feite definitief hebben gemaakt. De Maastrichtenaren vochten met overtuiging: 2-1. Beide teams speelden met een versterkte defensie, waardoor aanvankelijk weinig te genieten viel. Na een half uur kon Dorrie Seits een vrije trap van Paul Penders in het doel werken: 1-0.

Op slag van rust ging Alex van Hoorn alleen op avontuur en kon Maurice Krousen hem alleen via een overtreding van scoren afhouden. Het leverde de Eijsdenaar een rode kaart op. In de tweede helft domineerde Eijsden, maar bij een uitval wist Bert Nahuis te scoren: 2-0. Daarna maakte Volkers de voor Eijsden verdiende eretreffer.

en voorts

DEURNE-TSC 2-1. 10. Brouwers 0-1, 37. Van Beek 1-1. Rust. 79. Van Dam 2-1 (strafschop). Scheidsrechter Vermeer. Geel: Van den Berg, Snoeren, Koreman, Willart (allen TSC). Toeschouwers 500.

GELDROP-BARONIE 0-0. Rust- en eindstand 0-0. Scheidsrechter Van Ast. Toeschouwers 300.

Panningen straft EHC-blunders af

Van onze correspondent
ED REMMEL

HEERLEN – „Ik zeg niet dat het boots was, maar het moet duidelijk zijn, dat wij met aanvallende bedoelingen naar Hoensbroek zijn gekomen. Het zou schandalig zijn geweest als we maar één punt hadden gekregen," aldus Ber Lejeune, trainer van Panningen na de 1-2 zege van zijn ploeg op EHC.

Hij mocht de meeste aanspraak maken op de overwinning. EHC probeerde de tegenstander niet in het spel te laten komen. Dat lukte maar gedeeltelijk. Te vaak holden de Hoensbroekenaren achter hun opponenten aan. Daardoor stond Frits Nöllgen te geïsoleerd in de spits, terwijl Peter Brankaert in het hele stuk niet voorkwam. De beste kansen waren dan ook voor de gasten, maar EHC-doelman Dick Veldman stak in uitstekende vorm.

Twee persoonlijke fouten van Frank Wingenfeld moest Panningen uiteindelijk aan winst helpen. Trainer Fer van Melsen had noodgedwongen de jeugdige Frank Wingenfeld als laatste man geposteerd, daar Ton Duif geblesseerd was. Tot tien minuten voor tijd kweet deze zich goed van zijn taak, toen ging hij tweemaal in de fout. Eerst speelde hij te kort terug op zijn doelman, waardoor Henri Houben de bal kon onderscheppen. Henri bood Doensen een niet te missen kans: 0-1.
Vier minuten later, in de tussentijd had Frits Nöllgen tegengescoord, verzuimde hij de bal uit te tikken en kwam zodanig in de problemen, dat hij belager Henri Houben onreglementair bejegende binnen het strafschopgebied. Jos van Aerts voltrok het vonnis: 1-2.

● *Ivo Dahlmans (tweede van rechts) brengt Meerssen op voorsprong: 1-0.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Kampioenschap steeds naderbij voor Vrösch-team

Meerssen gebruikt BVV als schietschijf

DOOR MAARTEN DE KEVER

MEERSSEN – Hoofdklassekoploper Meerssen heeft geen enkele moeite gehad met de Brabantse degradatiekandidaat BVV. Na negentig minuten attractief voetbal stond een 6-0 eindstand op het bord. Voor de ploeg van trainer Wim Vrösch komt het kampioenschap steeds naderbij.

BVV probeerde in de aanvangsfase met fel spel de opbouw van Meerssen te ontregelen, maar de Limburgers lieten zich niet van de wijs brengen en kwamen na bijna een kwartier op voorsprong, nadat Roel Coumans Ivo Dahlmans bediende.

Toen zeven minuten later Hans Ploemen de tweede Meerssen-treffer liet aantekenen was het verzet van de Bosschenaren gebroken. Nog voor rust schoot Roel Coumans Meerssen op 3-0. De tweede helft was nog geen tien minuten oud toen Erik Smeets na een schitterende rush de vierde treffer voor Meerssen scoorde.

Vier minuten later kopte Ivo Dahlmans 5-0 binnen. Daarna sprongen de geel-zwarten erg nonchalant om met de kansen. Anders was een uitslag met tien doelpunten verschil zeker mogelijk geweest.
Nu bleef het bij nog één treffer van invaller Erik Merk vlak voor tijd. BVV kreeg tijdens de wedstrijd geen enkele kans.

Chevremont weer in de problemen

Van onze correspondent
WIEL LARIK

SCHAESBERG – Dat RKONS de wedstrijd tegen Chevremont met 4-1 won, doet vermoeden dat er sprake was een éénzijdige vertoning. Niets was echter minder waar. Beide teams gingen qua spel lang gelijk op.

Jaap de Boer scoorde 1-0 uit een penalty en Reno Walraven egaliseerde met een sublieme kopstoot.

In de 84e minuut keerde echter het tij in het voordeel van de mannen uit Schaesberg. Op een tijdstip dat Chevremont meer van de wedstrijd had, scoorde RKONS-uitblinker Patrick Dijkstra 2-1. Bij deze goal werd hij geholpen door Chevremont-doelman Henny Crutzen. Bij een hoge voorzet liep deze onder de bal door. Patrick Dijkstra bedankte zich en knikte beheerst in.

Hierna gingen de mannen uit Kerkrade op zoek naar de gelijkmaker. Met man en macht zocht Chevremont de aanval maar het was niet bij machte de goal van Rico Konen te vinden. Integendeel. Uit twee snel uitgevoerde counters wist Irio Lagarde twee keer te scoren. Dit na aangeven van Patrick Dijkstra.

RKONS-trainer Mick Vliegen was na afloop een beetje trots: „Dit was de 23e thuiswedstrijd onder mijn leiding dat wij ongeslagen blijven. We hebben verdiend gewonnen. Patrick Dijkstra verdient een dikke pluim. Zijn inzet en kracht zette ons vanmiddag op het goede spoor."

ld-sterrenelftal

REIJANS (1)
(Lindenheuvel)

KOOT (4)
(Lindenheuvel)

DERKS (9) (Limburgia) — VAN DIJK (4) (Meerssen) — REMMERS (3) (Vinkenslag)

HEUSSENS (2) (Limburgia) — QUESADA (4) (Meerssen) — E. SMEETS (2) (Meerssen)

ALEX v. HOORN (3) (Standaard) — SEITS (1) (Standaard) — DIJKSTRA (1) (RKONS)

Het cijfer achter de naam geeft aan hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-STERRENELFTAL werd gekozen.

hoofdklasse c

Deurne -TSC	2– 1
Halsteren -SVN	6– 0
EHC -Panningen	1– 2
SV Meerssen -BVV	6– 0
Longa -Venray	4– 0
WVO -Wilhelmina '08	2– 0
Geldrop/AEK -Baronie	0– 0

SV Meerssen *	21	11	8	2	30	41–14
Longa	21	10	7	4	27	49–26
Venray	22	8	11	3	27	24–19
Baronie *	21	9	8	4	26	48–30
Panningen	21	10	6	5	26	35–22
WVO	22	10	5	7	25	44–37
Wilhelmina '08	21	7	9	5	23	34–30
Halsteren	21	7	8	6	22	41–32
EHC	22	7	7	8	21	32–33
Deurne	21	8	4	9	20	36–41
Geldrop/AEK	21	6	7	8	19	31–27
BVV	21	3	8	10	14	25–56
SVN	21	2	7	12	11	20–52
TSC	22	0	7	15	7	19–60

*periodekampioenen
Programma voor zondag:
BVV -SVN
Longa -SV Meerssen
Baronie -Halsteren
Wilhelmina '08 -Deurne
Geldrop/AEK -Panningen

Derde periodestand:

SV Meerssen	4	3	1	0	7	14– 2
Halsteren	4	3	1	0	7	12– 2
Panningen	4	3	1	0	7	9– 3

hoofdklasse in cijfers

EHC-PANNINGEN: 1-2 (0-0). 82. Doensen 0-1, 83. F. Nöllgen 1-1, 85. Van Aerts (strafschop) 1-2. Gele kaart: Wijnen (EHC). Scheidsrechter: Van IJzendoorn. Toeschouwers: 150.
EHC: Veldman 8, A.Nöllgen 6, Kellens 6, Wingenfeld 5, Bergrath 6, Derrez 6, Wijnen 6, Raeven 6, Temmink 6, Brankaert 5 (72. Borsboom-), F. Nöllgen 6. Totaal: 66 (11).
PANNINGEN: Hermkens 6, Rongen 6, Moonen 6 (68. Peeters-), Schijven 7, Weerts 7, Korsten 7, Van Aerts 7, Janssen 6, Doensen 7, Houben 6 (88. R. Janssen-), Van der Sterren 6. Totaal: 71 (11).

MEERSSEN-BVV: 6-0 (3-0). 14. Dahlmans 1-0, 23. Ploemen 2-0, 28. Coumans 3-0, 57. Smeets 4-0, 58. Dahlmans 5-0, 88. Merk 6-0. Scheidsr.: Terink. Toesch: 250.
MEERSSEN: Dusseldorp 7, Gelissen 7, Van Dijk 8, Scheffers 8, Kleinen 7, Smeets 7, Quesada 8, E. Smeets 8, Ploemen 8, Dahlmans 8, Coumans 8. Totaal: 84 (11).

WVO-WILHELMINA'08: 2-0 (0-0). 79. Van Bezouw 1-0, 95. Clemens 2-0. Scheidsrechter: Bijma. Toeschouwers: 200. Gele kaarten: Van Bezouw (WVO) en Pouwels (Wilhelmina'08).
WILHELMINA'08: Kusters 7, Kessels 5, Camp 6, Postuma 7, Mouhabi 6, Pouwels 5, Rooyakkers 6, Verdonschot 5, Van Leenders 5 (78. Kooiman-), Boelaars 5, Loop 5. Totaal: 62 (11).

LONGA-VENRAY: 4-0 (2-0). 32. Koeman 1-0, 45. Vermeer 2-0, 75. Koeman 3-0, 84. Koeman 4-0. Scheidsrechter: Peeters. Geel: Brocken, Van Riel, Schalken (Longa) en Heldens (Venray). Toeschouwers: 250.
VENRAY: Jacobs 6, Kellenaers 6, Logtens 6 (58. Nabben 6), J. Beerkens 6, F. Beerkens 7, Heldens 6, Vievermans 6, Sijbers 7, Van Dijck 6, Verheyen 6, Berkvens 6. Totaal: 74 (12).

HALSTEREN-SVN: 6-0 (3-0). 12. Gladdines 1-0; 20. Karman 2-0; 27. Van Loon 3-0; 55. Mark Klippel 4-0; 70. Van Sliedregt 5-0; 80. Gladdines 6-0. Scheidsrechter: Raaymakers. Toeschouwers: 350. Geel: Marc Hoenselaar (SVN).
SVN: Roeleven 5, Mennens 5, Van Hoof 5, Sturtz 6, Gerringa 5, Hoenselaar 5, Berends 6, Custers 5, Dautsenberg 5, Kruishaar 5, Hensels 5, (46. Aussems 5). Totaal 62 (12).

eerste klasse F

Roermond -Lindenheuvel	1–
Miranda -Schuttersveld	0–
Standaard -Eijsden	2–
Waubach -FC Vinkenslag	3–
RKONS -Chevremont	4–
Limburgia -RKVCL	3–

Lindenheuvel *	19	11	5	3	27	30–1
FC Vinkenslag	20	7	10	3	24	31–2
Limburgia	19	8	7	4	23	42–2
Waubach *	19	9	5	5	23	37–2
Eijsden	19	8	6	5	22	32–2
Roermond	19	7	7	5	21	32–2
RKVCL	19	7	5	7	19	22–2
RKONS	19	7	5	7	19	25–2
Chevremont	19	5	5	9	15	27–3
Schuttersveld	19	5	3	11	13	25–4
Standaard	19	3	6	10	12	25–4
Miranda	20	2	8	10	12	14–3

*periodekampioenen
Programma voor zondag:
Schuttersveld -Lindenheuvel
RKVCL -Waubach
Chevremont -Standaard
Eijsden -Roermond
Limburgia -RKONS

Derde periodestand:

Limburgia	5	3	1	1	7	13– 5
Lindenheuvel	5	3	1	1	7	11– 5
Roermond	5	3	1	1	7	11–10

topscorers hoofdkl.

1. Vermeer (Longa) 16; 2. F. Nöllgen (EHC) Van Sliedregt (Halsteren), Van de Bee (Deurne) 13; 5. Gladdines (Halsteren), Baudemans (Baronie) 12; 7. De Wit (Longa) Loop (Wilhelmina '08), Gagliardi (WVO) 11 10. Koeman (Longa), Clemens (WVO) 10.

topscorers 1F

1. Theunissen (Lindenheuvel) 14; 2. Dörenberg (RFC) 13; 3. Vroegop (Vinkenslag) 1 4. Pieters (Limburgia), R. Janssen (Eijsden) Dooper en Offergeld (Waubach) 9; 8. Veugen (Eijsden), Lagarde (RKONS) 8; 10. Handels (RKONS), Fijneman (Limburgia) Pedro Mares (Eijsden) 7.

1F in cijfers

LIMBURGIA - RKVCL 3-1 (2-1). 10. Fijneman 1-0; 19. Huininga 1-1; 44. Bos 2-1; 8 Douven (strafschop) 3-1. Scheidsrechter Geuskens. Gele kaart: Miesen, Willems Louhenapessy en Smit (RKVCL); Bo (Limburgia). Toeschouwers: 150.
LIMBURGIA: Frolichs 7 Derks 7, Douven 7, Schaepkens 7, Stijkel 7, Pieters 7, Heussen 7, Schutten 7, Craemer 7 (36. R. Wirkens 7), Bos 7, Fijneman 7. Totaal: 84 (12).
RKVCL: Smit 7, Brull 6, Louhenapessy 7 Bastings 6, Miesen 7, Theunissen 7, Janssen 6, Huininga 7 (Kraft -), R. van Helvert 7, Willems 6, Meijers 6 (59. P. van Helvert 6). Totaal: 78 (12).

STANDAARD-EIJSDEN: 2-1 (1-0). 30. Seits 1-0, 75. Nahuis 2-0, 83. Volkers 2-1. Scheidsrechter: Franssen. Rood: Krousen (Eijsden). Geel: J. Mares (Eijsden) en Nahuis (Standaard). Toeschouwers: 200.
STANDAARD: Smits 7, Hanon 6, Becker 6, Albert van Hoorn 6, Van Wetten 6 (7 Nahuis-), Hollanders 7, Lenoir 6, Titse 6 Penders 8, Seits 9, Alex van Hoorn 8. Totaal: 75 (11).
EIJSDEN: Wolfs 7, H. Habets 6 (82. Hensen-), Quaden 7, Krousen 6, W. Habets 6 Bartels 6, Huls 6, J. Mares 6, P. Mares 7 Volkers 7, Veugen 6. Totaal: 71 (11).

ROERMOND-LINDENHEUVEL: 1-1 (0-1). 8. Van der Weij 0-1; 65. Dörenberg (strafschop) 1-1. Scheidsrechter: Hoogstra. Geel: Engelen (Roermond) en Vanderlijde (Lindenheuvel).
ROERMOND: Swart 7, Stiphout 7, Engelen 6, Jansen 7, Eifrink 7, Jacobs 7, Lafleur 7, Winwood 7, Dörenberg 6, Peeters 6 (84. Eddic-), Van Reen 6. Totaal 73 (11).
LINDENHEUVEL: Reijans 8, Stevens 6, Koot 8, Meulenbeek 7, Hindriks 7, Vanderlijde 7, Van de Heuvel 6, Eerens 7, Van der Weij 7, Theunissen 7, Borgt 6 (72. Gaasen -). Totaal 76 (11).

RKONS-CHEVREMONT: 4-1 (1-0). 15. De Boer 1-0 (penalty). 54. Walraven 1-1. 8. Dijkstra 2-1. 90. Lagarde 3-1. 90. Lagarde 4-1. Toeschouwers: 150. Scheidsrechter: Zeeventer.
RKONS: Konen 6, Schilder 6, De Boer 7, Pluijmen 6, Janssen 6, Van de Wijst 6, Winhagen 6, Handels 6, Lagarde 7, Bosch 7, Dijkstra 9. Totaal: 72 (11).
CHEVREMONT: Crutzen 5, Trags 7, Ijpelaar 6, Dautzenberg 7, Snijders 5, Otten (64. Hakkenberg-), Wijnhoven 6, Van Haren 6, Peelen 5 (84. Leurs-), Walraven 7, Van der Linden 6. Totaal: 66 (11).

WAUBACH-VINKENSLAG: 3-2 (2-0). 1. Offergeld 1-0; 30. Dooper 2-0; 48. Quadvlieg 2-1; 67. Dooper 3-1; 83. Pellaars 3-2. Scheidsrechter: Reitz. Toeschouwers: 15 Geel: Remmers en Gebhardt (Vinkenslag) en Jurgens (Waubach).
WAUBACH: Blankenhagen 6, Thijssen (83. Incemann -), Van Kan 6, Kleinjans 6 Horbach 7, Starmans 7, Jurgens 6, Vulic 6 Offergeld 7, Dooper 7, Speth 6. Totaal 71(11).
VINKENSLAG: Lourens 6, Remmers 7 (4 Gebhardt 6), Schmeitz 6, Magermans 6 Ubags 6, Duchateau 6, Scheffer 6, Hermans 6, Moonen 5 (70. Pellaars), Vroegop 6, Quadvlieg 7. Totaal 73 (12).

MIRANDA-SCHUTTERSVELD: 0-1 (0-0). 52. Derks 0-1. Scheidsrechter: Wijnants Toeschowuers: 150. Geel: Bachaus (Schuttersveld).
MIRANDA: Snoeren 7, Verhiel 6, Zegels 7 Vroomen 6, Verkooijen 5, P. de Meij 7 Dirksen 6, R. de Meij 6, Kemmerling 5 (5 Knol 5), Stevens 6, Lux 5. Totaal 71 (12).
SCHUTTERSVELD: Duisings 8, Halmans 6, Bachaus 7, Faassen 6, Brzezinsky 6, Winkens 7, Rietbroek 7, Nienhuis 6, Derks 7 Knubben 7, Velraeds 6. Totaal 73 (11).

ld-clubklassement

1. Limburgia 6.709; 2. Meerssen 6.567; 3. Lindenheuvel 6.556; 4. Panningen 6.508; 5. RFC 6.434; 6. Eijsden 6.419; 7. RKVCL 6.379; 8. Venray 6.375; 9. Vinkenslag 6.364 10. Wilhelmina '08 6.362; 11. Waubach 6.347 12. EHC 6.336; 13. Standaard 6.303; 14. Chevremont 6.298; 15. Miranda 6.297; 16 RKONS 6.289; 17. Schuttersveld 6.222; 18 SVN 6.030.

Tweede klasse A

Haslou -Born	7– 0
GSV '28 -MKC	3– 3
Heer -Kolonia	0– 0
SCG -Polaris	4– 2
RKBSV -RKVVL	1– 1
De Ster -Almania	1– 2

Almania	20	12	6	2	30	39–19
Kolonia	19	11	4	4	26	40–17
RKVVL *	19	8	8	3	24	37–17
SCG	20	8	6	6	22	37–23
GSV '28	19	6	9	4	21	40–25
Heer	19	8	5	6	21	33–20
MKC	20	5	8	7	18	30–37
De Ster	19	6	5	8	17	33–33
Haslou	19	3	11	5	17	23–26
RKBSV	19	4	9	6	17	22–26
Polaris	19	6	4	9	16	22–35
Born	20	1	1	18	3	7–85

*periodekampioen
Topscorers:1. R. Hendriks (Almania) 22; 2. R. Didderen (Kolonia) 14; 3/4. M. Reynen (MKC), en L. Bollen (RKVVL) 12.

Programma voor zondag:
RKVVL -Heer
Polaris -GSV '28
Kolonia -Haslou
De Ster -RKBSV

Derde periodestand:

SCG	5	4	1	0	9	21– 5
Almania	5	4	1	0	9	10– 3
GSV '28	5	3	1	1	7	18– 6

Tweede klasse B

Veritas -VVV '03	0– 3
Rios '31 -Blerick	3– 0
FCV -Someren	1– 1
Egchel -Wittenhorst	2– 2
Belfeldia -EVV	2– 1
LHB/MC -RKMSV	2– 2

Someren *	19	13	4	2	30	53–18
FCV	20	9	7	4	25	39–30
Wittenhorst	19	9	6	4	24	39–21
Rios '31	19	9	4	6	22	45–22
Blerick	19	7	7	5	21	37–27
Veritas	19	7	7	5	21	26–22
EVV *	20	7	5	8	19	35–36
LHB/MC	20	5	6	9	16	25–50
RKMSV	20	6	3	11	15	23–36
Belfeldia	20	5	5	10	15	30–49
Egchel	20	4	7	9	15	28–48
VVV '03	19	5	1	13	11	18–39

*periodekampioenen
Topscorers:1.K. Verdonschot (Someren) 20; 2. I. Smeets (Rios '31) 13; 3. V. de Jong (EVV) 12.

Programma voor zondag:
Blerick -VVV '03
Wittenhorst -Rios '31
Someren -Veritas

Derde periodestand:

Wittenhorst	5	3	2	0	8	12– 5
Rios '31	5	3	0	2	6	14– 6
Blerick	5	3	0	2	6	12– 7

Derde klasse A

Mheerder B. -Amicitas	2– 2
Heidebloem -RVU	3– 3
IVS -SV Berg '28	2– 1
SVME -Scharn	2– 2
Simpelveld -Caesar	1– 1
Bunde -Zwart Wit '19	4– 0

Mheerder B.	19	10	7	2	27	41–21
RVU *	19	10	7	2	27	41–21
Bunde	19	10	5	4	25	48–26
Heidebloem	19	11	3	5	25	38–23
SV Berg '28	19	8	6	5	22	35–32
Simpelveld	19	9	2	8	20	39–34
Amicitas	19	6	7	6	19	31–29
IVS	19	8	2	9	18	31–30
Scharn	19	4	9	6	17	27–28
Caesar	19	6	2	11	14	24–36
Zwart Wit '19	19	2	4	13	8	16–48
SVME	19	1	4	14	6	19–62

*periodekampioen
Topscorers:1. M. Nelissen (Mheerder B.) 17; 2/3. S. Paulissen (Bunde), en W. Houben (Simpelveld) 13.

Programma voor zondag:
RVU -Amicitas
Zwart Wit '19 -SVME
Scharn -Heidebloem
SV Berg '28 -Mheerder B.
Bunde -Simpelveld

Derde periodestand:

Mheerder B.	5	3	2	0	8	9– 6
Bunde	5	3	1	1	7	12– 6
Scharn	5	2	3	0	7	12–10

Derde klasse B

Heksenberg -Bekkerveld	4– 6
Minor -SVM	1– 1
Obbicht -Abdissenbosch	0– 1
SV Heerlen -FC Hoensbroek	5– 0
Heerlen Sport -Vaesrade	3– 0
VKC '89 -Groene Ster	2– 1

SV Heerlen	19	13	5	1	31	54–18
Groene Ster *	19	14	2	3	30	45–20
Heerlen Sport *	19	12	4	3	28	43–15
Vaesrade	19	7	8	4	22	38–27
VKC '89	19	10	2	7	22	33–24
Minor	19	7	6	6	20	29–30
Bekkerveld	19	8	3	8	19	40–37
FC Hoensbroek	19	8	2	9	18	33–31
SVM	19	4	8	7	16	15–28
Abdissenbosch	19	5	2	12	12	21–35
Obbicht	19	3	3	13	9	22–52
Heksenberg	19	0	1	18	1	22–78

*periodekampioenen
Topscorers:1. L. Coolen (Groene Ster) 20; 2. R. Adams (SV Heerlen) 17.

Programma voor zondag:
SVM -Bekkerveld
Groene Ster -SV Heerlen
Vaesrade -Obbicht 3/5
FC Hoensbroek -Minor
Abdissenbosch -Heksenberg
VKC '89 -Heerlen Sport

Derde periodestand:

SV Heerlen	5	5	0	0	10	19– 4
Heerlen Sport	5	4	1	0	9	8– 0
Minor	5	3	2	0	8	12– 5

Derde klasse C

DESM -Roosteren	3– 2
FC Oda -Susteren	0– 1
Merefeldia -Haelen	2– 1
Megacles -RKSVO	2– 1
Quick '08 -Sittard	0– 0
Buchten -Brevendia	2– 1

Sittard *	19	15	2	2	32	56–18
Quick '08	20	9	5	6	23	25–21
Haelen	19	9	4	6	22	43–36
FC Oda	20	8	5	7	21	30–26
DESM	19	8	5	6	21	31–31
Merefeldia	20	8	4	8	20	28–22
Buchten	20	6	7	7	19	31–25
Roosteren	20	4	10	6	18	24–29
Megacles	19	4	8	7	16	19–29
Susteren	20	6	4	10	16	27–45
Brevendia	19	3	8	8	14	16–28
RKSVO	19	4	4	11	12	20–40

*periodekampioen
Topscorers:1. P. Lisai (Sittard) 18; 2. R. Schreurs (Haelen) 13.

Programma voor zondag:
Brevendia -Megacles
RKSVO -Sittard
Haelen -DESM

Derde periodestand:

Megacles	5	3	1	1	7	11– 6
Merefeldia	5	3	0	2	6	11– 6
FC Oda	5	2	2	1	6	8– 6

Derde klasse D

SC Irene -MVC '19	0– 0
RKDEV -SV Meerlo	1– 1
Sparta '18 -KVC	1– 4
Meterik -Reuver	1– 1
SVEB -Montagnards	0– 1
Venlosche B. -Tiglieja	1– 0

Reuver *	19	9	7	3	25	43–26
Venlosche B.	19	10	5	4	25	36–22
SC Irene	19	7	10	2	24	30–15
RKDEV	20	8	7	5	23	33–29
SVEB	19	10	2	7	22	33–26
SV Meerlo	19	7	7	5	21	36–33
KVC	19	6	4	9	16	26–33
Montagnards	19	6	4	9	16	20–34
Sparta '18	19	4	7	8	15	30–32
Meterik	19	5	5	9	15	25–32
MVC '19	20	4	7	9	15	17–34
Tiglieja	19	2	9	8	13	23–36

*periodekampioen
Topscorers:1. O. Huibers (Reuver) 17; 2. R. Wiedemeyer (SV Meerlo) 15.

Programma voor zondag:
SV Meerlo -MVC '19
Tiglieja -Meterik
Montagnards -Sparta '18
Reuver -RKDEV
KVC -SC Irene
Venlosche B. -SVEB

Derde periodestand:

Venlosche B.	5	3	1	1	7	11– 2
SVEB	5	3	0	2	6	9– 7
Tiglieja	5	2	2	1	6	6– 4

Vierde klasse A

RKHSV -De Heeg	1– 2
SC Caberg -Rapid	5– 1
SC WVV '28 -Walram	0– 3
SV Hulsberg -Leonidas W.	2– 1
Oranje B. -Willem I	1– 2
Maastr. B. -Schimmert	gest.

Willem I *	20	12	7	1	31	43–17
SC Caberg	20	10	6	4	26	38–17
SV Hulsberg	20	10	5	5	25	37–25
RKHSV	20	8	6	6	22	36–28
Leonidas W.	19	7	8	4	22	34–26
Schimmert	18	6	9	3	21	33–31
SC WVV '28	19	6	7	6	19	31–36
De Heeg	20	7	5	8	19	25–28
Rapid	19	6	5	8	17	21–32
Walram	19	4	7	8	15	24–35
Oranje B.	19	3	9	7	15	30–36
Maastr. B.	18	3	4	11	10	19–36

*periodekampioen
Topscorers:1/2. R. Colombain en E. Damen (Willem I) 12.

Programma voor zondag:
Schimmert -SC WVV '28

Derde periodestand:

SC Caberg	5	5	0	0	10	15– 1
SV Hulsberg	5	4	1	0	9	10– 2
Willem I	5	3	2	0	8	9– 4

Vierde klasse B

FC Gulpen -Keer	2– 2
SV Slenaken -Sportclub '25	1– 1
Vijlen -Lemirsia	0– 1
Vilt -Wit Groen VC.	4– 1
RKASV -SV Nijswiller	0– 2
RKVVM -Banholtia	2– 2

SV Slenaken *	19	11	7	1	29	40–15
Keer	20	10	6	4	26	33–18
Vijlen	19	11	3	5	25	29–15
RKASV	19	9	4	6	22	27–18
Vilt	19	7	7	5	21	34–33
Sportclub '25	20	5	9	6	19	29–28
SV Nijswiller	19	7	5	7	19	25–32
Lemirsia	19	6	5	8	17	29–28
FC Gulpen	19	6	4	9	16	25–31
Banholtia	19	5	6	8	16	15–29
RKVVM	19	4	5	10	13	18–37
Wit Groen VC.	19	1	5	13	7	9–29

*periodekampioen
Topscorers:1/2. R. Ubags (Vilt), en P. Sangers (SV Slenaken) 13.

Programma voor zondag:
Banholtia -Vilt
SV Nijswiller -Vijlen
Wit Groen VC. -SV Slenaken
Lemirsia -FC Gulpen
RKVVM -RKASV

Derde periodestand:

Vilt	5	3	2	0	8	11– 6
SV Nijswiller	5	3	1	1	7	9– 9
Lemirsia	5	2	2	1	6	11– 6

Vierde klasse C

Heilust -Hopel	1– 1
KVC Oranje -Centrum B.	0– 5
FC Gracht -Coriovallum	3– 0
KEV -SVK	4– 2
RKSVB -SCKR	0– 0
Laura -RKTSV	1– 1

Coriovallum *	19	12	5	2	29	30–10
Heilust	19	10	8	1	28	52–20
Centrum B.	20	7	11	2	25	31–17
Laura	20	7	9	4	23	37–23
FC Gracht	19	7	7	5	21	34–32
Hopel	20	8	5	7	21	33–31
RKSVB	20	7	7	6	21	29–28
RKTSV	19	7	4	8	18	32–32
KEV	19	5	6	8	16	27–36
SCKR	19	3	7	9	13	17–29
SVK	19	3	3	13	9	19–50
KVC Oranje	19	3	2	14	8	16–49

*periodekampioen
Topscorers:1/2. Th. Lurken en R. Thomas (Heilust) 14.

Programma voor zondag:
RKTSV -KEV
SCKR -FC Gracht
SVK -KVC Oranje
Coriovallum -Heilust

Derde periodestand:

Centrum B.	5	3	2	0	8	13– 6
RKTSV	5	2	3	0	7	8– 5
Hopel	5	2	2	1	6	10– 3

Vierde klasse D

DVO -RKDFC	6– 0
Helios '23 -Kluis	0– 0
Mariarade -Adveo	3– 0
NEC '92 -Sanderbout	2– 1
Passart -Voerendaal	1– 1
Amstenrade -Schinveld	2– 3

Voerendaal *	19	15	3	1	33	63–15
NEC '92	19	10	5	4	25	45–24
Mariarade	19	10	4	5	24	44–19
DVO	19	9	5	5	23	49–29
Kluis	19	10	2	7	22	41–28
Passart	19	6	8	5	20	33–31
RKDFC	19	6	7	6	19	20–35
Schinveld *	19	6	6	7	18	28–32
Sanderbout	20	5	7	8	17	29–44
Adveo	19	6	4	9	16	40–38
Amstenrade	19	2	3	14	7	20–59
Helios '23	20	2	2	16	6	18–76

*periodekampioenen
Topscorers:1. R. Janssen (Voerendaal) 33; 2. H. Dreuning (DVO) 24.

Programma voor zondag:
Kluis -RKDFC
Schinveld -NEC '92
Voerendaal -Mariarade
Adveo -DVO
Amstenrade -Passart

Derde periodestand:

Voerendaal	5	4	1	0	9	19– 4
NEC '92	5	4	1	0	9	11– 3
DVO	5	3	1	1	7	17– 5

Vierde klasse E

SVE -Holtum	2– 2
OVCS -PSV '35	3– 1
RKAVC -SVH '39	1– 1
RKSVW -Armada	1– 4
Susterse B. -Stevensweert	7– 1
Juliana K. -Thorn	2– 2

SVH '39 *	20	10	5	5	25	41–28
Holtum	20	8	9	3	25	34–26
Stevensweert	20	10	4	6	24	53–41
Thorn	20	9	5	6	23	33–30
Juliana K. *	20	8	5	7	21	28–36
Armada	20	9	2	9	20	42–36
SVE	20	6	8	6	20	36–35
RKSVW	20	9	1	10	19	44–43
Susterse B.	20	7	5	8	19	28–32
RKAVC	20	7	3	10	17	25–32
PSV '35	20	5	4	11	14	19–33
OVCS	20	5	3	12	13	36–47

*periodekampioenen
Topscorers:1. R. Drenth (SVE) 21; 2. P. Tummers (Stevensweert) 18; 3. M. Smeets (Stevensweert) 15.

Derde periodestand:

Armada	5	4	1	0	9	19– 7
Thorn	5	3	2	0	8	12– 7
Holtum	5	3	2	0	8	6– 3

Vierde klasse F

Crescentia -Eindse B.	1– 0
KOC -RKVB	0– 3
Moesel -SVVH	2– 0
SV Nunhem -RKESV	3– 2
Leveroy -EMS	1– 3
Victoria R. -Swift '36	1– 2

RKVB	20	11	6	3	28	32–15
EMS *	19	8	10	1	26	37–16
Eindse B.	20	12	2	6	26	47–31
Swift '36	19	8	8	3	24	30–21
Victoria R.	19	9	5	5	23	32–25
RKESV	20	6	9	5	21	37–27
Crescentia	19	8	5	6	21	37–32
Moesel	19	5	6	8	16	29–32
KOC	20	3	10	7	16	26–43
Leveroy	19	4	7	8	15	34–39
SVVH	19	2	6	11	10	29–38
SV Nunhem	19	2	2	15	6	14–65

*periodekampioen
Topscorers:1. J. Stals (Eindse B.) 23; 2. P. Keuren (EMS) 18.

Programma voor zondag:
Swift '36 -SV Nunhem
EMS -Moesel
SVVH -Crescentia
Victoria R. -Leveroy

Derde periodestand:

Crescentia	5	4	1	0	9	14– 5
Eindse B.	5	3	1	1	7	9– 4
RKVB	5	3	1	1	7	7– 2

Vierde klasse G

HBSV -Venlo	4– 2
Koningslust -GFC '33	1– 2
Helden -Swalmen	3– 1
Grashoek -Baarlo	0– 1
Bevo -RKSVN	3– 3
Bieslo -VOS	gest.

Bevo	19	10	7	2	27	47–24
Helden	19	10	7	2	27	38–20
Baarlo	20	9	6	5	24	32–20
Swalmen *	18	10	2	6	22	43–29
RKSVN	19	6	9	4	21	38–28
Koningslust	20	8	5	7	21	34–32
HBSV	19	7	6	6	20	35–38
Grashoek	19	7	4	8	18	29–30
GFC '33	19	5	6	8	16	26–32
VOS	19	6	3	10	15	33–34
Venlo	19	6	2	11	14	23–47
Bieslo	18	0	3	15	3	11–55

*periodekampioen
Topscorers:1. H. Boots (Baarlo) 14; 2/3. L. Doezen (Swalmen), en D. Janssen (RKSVN) 13.

Programma voor zondag:
RKSVN -Helden
Swalmen -HBSV
GFC '33 -Bieslo
Bevo -Grashoek

Derde periodestand:

Helden	5	3	1	1	7	12– 6
GFC '33	5	2	3	0	7	7– 4
HBSV	5	3	1	1	7	12–10

Vierde klasse H

Meldersle -BVV '27	1– 2
Stormv. 28 -Achates	0– 2
SSS '18 -Ysselsteyn	4– 0
Leunen -Resia	1– 0
Vitesse '08 -EWC	2– 2
Wanssum -IVO	1– 2

IVO *	19	15	3	1	33	46–20
Leunen	19	11	3	5	25	43–24
Wanssum	19	9	5	5	23	40–27
EWC	19	8	7	4	23	36–25
Achates	19	9	4	6	22	30–30
Melderslo	19	5	8	6	18	46–42
Ysselsteyn	19	6	6	7	18	36–32
Vitesse '08	19	7	4	8	18	42–45
SSS '18	19	4	8	7	16	32–43
Resia	19	2	7	10	11	21–38
BVV '27	19	4	3	12	11	30–53
Stormv. 28	19	2	6	11	10	24–47

*periodekampioen
Programma voor zondag:
Achates -BVV '27
IVO -Leunen
EWC -SSS '18
Resia -Stormv. 28
Ysselsteyn -Melderslo
Wanssum -Vitesse '08

Derde periodestand:

IVO	5	4	1	0	9	11– 5
Leunen	5	4	0	1	8	8– 3
Achates	5	3	1	1	7	7– 6

AGENDA
van de vaste commissies van Provinciale Staten van Limburg

vergadering 4 mei 1994

● ● ● ● ● ● ●

Op 4 mei 1994 vergaderen vaste commissies uit Provinciale Staten. De vergaderingen zijn openbaar. Iedereen kan de beraadslagingen dus volgen vanaf de publieke tribune. De vergaderingen vinden plaats in de Veldekezaal van het Gouvernement.

De **Commissie voor Economische Zaken** vergadert om **09.30 uur** over o.a.:

Subsidiëring NV Industriebank LIOF (1995-1998)

Toeristische stoomtrein Zuid-Limburg

Vaststelling vervolgnota vrouwenemancipatiebeleid provincie Limburg

Om **14.00 uur** vergadert de **Commissie voor Financiën en Algemene Zaken** over o.a.:

Vaststelling van de regeling ambtelijke bijstand aan Statenleden

Ontwikkeling Nieuw Regionaal Model voor Verkeer en Vervoer

Uitbreiding systeem van verkeerstelpunten

Subsidiëring NV Industriebank LIOF (1995-1998)

Toeristische stoomtrein Limburg

Vaststelling vervolgnota vrouwenemancipatiebeleid provincie Limburg

Voorafgaand aan de commissievergaderingen hebben burgers spreekrecht over onderwerpen die op de agenda staan. Insprekers dienen zich vooraf telefonisch te melden bij de desbetreffende ambtelijk secretaris van de commissie. Economische Zaken: telefoon 043-897274 Financiën en Algemene Zaken: telefoon 043-897175

● ● ● ● ● ● ●

Provincie Limburg

GELD NODIG?
JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10.6%	287,11	11.8%
25.000,-	84 mnd.	413,58	10.3%	420,11	10.9%
30.000,-	96 mnd.	453,45	10.3%	454,20	10.4%
50.000,-	96 mnd.	747,22	10.0%	757,01	10.4%

DOORLOPEND KREDIET 2 % AFLOSSING

Krediet limiet	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd	effectieve rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effectieve rente op jaarbasis max. tar.	Theor. looptijd
15.000,-	300,-	0.937%	11.8%	68 mnd.	13.0%	71
25.000,-	500,-	0.865%	10.9%	66 mnd.	12.6%	70
40.000,-	800,-	0.861%	10.8%	66 mnd.	12.2%	69
60.000,-	1200,-	0.800%	10.0%	65 mnd.	12.2%	69

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie bij werkgever toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten
- Gevolmachtigd intermediair lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

OOK VOOR HYPOTHEKEN:
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTENHYPOTHEEK; DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.

TEL. 045-721781 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

moeders voor moeders

Zwanger? Bel zodra u dat weet. Gratis: 06-0228070 of: 045-420771
Doe mee, om te helpen!

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling *M145/18-94*

UITVOERING WET PERSONENVERVOER

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij hun besluit van 19 april 1994 voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxi-vervoer, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg, aan de heer H.J. Crals, Malbergsingel 6, 6218 AV Maastricht (Taxi Centrale Crals Maastricht B.V.) met ten hoogste veertig taxi's (uitbreiding met vier taxi's). Deze beschikking ligt vanaf heden, gedurende zes weken, voor iedere belanghebbende ter inzage in de Bibliotheek in het Provinciehuis, Limburglaan 10 te Maastricht. Op grond van het bepaalde in de Algemene wet bestuursrecht kan degene, wiens belang rechtstreeks bij dit besluit is betrokken en die zich niet met de inhoud daarvan kan verenigen, daartegen binnen 6 weken na de dag, waarop zij is bekend gemaakt, een gemotiveerd bezwaarschrift indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Volledigheidshalve wordt de aandacht erop gevestigd dat een ingediend bezwaarschrift geen opschortende werking heeft ten aanzien van het bestreden besluit. Indien de betrokken belangen een onverwijlde spoed vereisen kan, nadat een bezwaarschrift is ingediend, aan de Voorzitter van het College van Beroep voor het bedrijfsleven, Postbus 20021, 2500 AE 's-Gravenhage, een verzoek worden gericht om een voorlopige voorziening te treffen.

TOTALE OPHEFFING ● TOTALE OPHEFFING ● TOTALE OPHEFFING

Wegens beëindiging huurcontract van onze zaak te Kerkrade!!!!!
Oosterse en Perzische tapijten.
Koop nu tegen weggeefprijzen voor thuis of op kantoor.
Voor deze prijzen kunt u nooit meer kopen!!!!!

ALLES MOET WEG!

Tapijten uit alle streken van Iran tot India tot Nepal en China.
Geknoopt van zijde op zijde, van wol op zijde en wol op katoen.
In de maten van 30 x 30 tot 400 x 600.
Alleen het beste van het beste voor prijzen van het slechtste.

VOORBEELD

Naam	Maat	Eerst	Nu
NEPAL nieuwste motief	200 x 300	2750,-	1095,-
NEPAL nieuwste motief	170 x 240	1825,-	725,-
CHINEES	200 x 300	2450,-	875,-
CHINEES	170 x 240	1675,-	600,-
MIR	170 x 240	2750,-	675,-
BIDJAR	200 x 300	3500,-	975,-
BIDJAR	250 x 350	4250,-	1450,-
BELOUGHTS uitzoeken	110 x 200	1500,-	ongelooflijk 375,-
TABRIZ uitzoeken	60 x 120	225,-	75,-

EN GA ZO MAAR DOOR!!!!!

Alle dagen geopend van 10.00 tot 18.00 uur behalve maandag vanaf 13.00 uur.

GALERY IRAN
Einderstraat 13
(zijstraat Markt)
Kerkrade
Tel. 045- 457786

GROOTSTE OPHEFFING OOIT GEWEEST IN LIMBURG

GALERY IRAN
Einderstraat 13
(zijstraat Markt)
Kerkrade
Tel. 045-457786

NAAIMACHINE DEFECT!

WIJNEN NAAIMACHINES REPAREERT DIRECT!

BINNEN 24 UUR MET VOORAF EEN PRIJSOPGAVE EN GARANTIE OP DE REPARATIE

VERKOOP EN VERHUUR VAN ALLE MERKEN NAAIMACHINES EN INDUSTRIELE MACHINES

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.

GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

MEDEDELING
ex. B.W. artikel 314, lid 3

De volgende fuserende verenigingen:

1. Vereniging Het Groene Kruis te Bocholtz
2. Vereniging Het Groene Kruis te Simpelveld

kondigen bij deze aan dat de stukken bedoeld in artikel 314, Boek 2 van het B.W. zijn neergelegd ten kantore van het verenigingenregister bij de Kamer van Koophandel te Heerlen, Raadhuisplein 18 te Heerlen, alsmede ten kantore van het Groene Kruis Oostelijk Zuid-Limburg, Kerkraderweg 76 te Heerlen.

Alleen dinsdag 3 mei eenmalige aanbieding
Linnen uni 16,95
bedrukt van 18,50
voor slechts **12,-** p.m

Heerlen
v.d. Maessenstraat 3, 045-740735.
Kerkrade
Markt 37, 045-456535.

TRULEY STOFFEN

Rolluiken
Rolhekken
Zonneschermen
Terrasoverkappingen
Boutique-markiezen
Vraag vrijblijvend offerte

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING
Beitel 110a
6422 PB HEERLEN
(045) 42 38 48

De echtelieden **A.J.R.G. Beckers** en **A.J.M. Beckers-Horbach** te Epen, gemeente Wittem hebben bij het huwelijksgoederenregister der Arrondissementsrechtbank te Maastricht huwelijkse voorwaarden doen inschrijven op 11 maart 1994 onder nummer 018258.
mr. J.L.M. Schutgens, notaris te Hoensbroek, gemeente Heerlen.

De echtelieden **E.Th.V.M. Bessems** en **M.J.A.C. Bessems-Horbach** te Epen, gemeente Wittem hebben bij het huwelijksgoederenregister der Arrondissementsrechtbank te Maastricht huwelijkse voorwaarden doen inschrijven op 11 maart 1994 onder nummer 018259.
mr. J.L.M. Schutgens, notaris te Hoensbroek, gemeente Heerlen.

De echtelieden **G.J. Has** en **E.L.L.A. Has-Collaris** te Nuth hebben bij het huwelijksgoederenregister der Arrondissementsrechtbank te Maastricht huwelijkse voorwaarden doen inschrijven op 17 maart 1994 onder nummer 018267.
mr. J.L.M. Schutgens, notaris te Hoensbroek, gemeente Heerlen.

De echtelieden **P.A.M. van Melick** en **M.J.M. van Melick-Offermans** te Hoensbroek, gemeente Heerlen hebben bij het huwelijksgoederenregister der Arrondissementsrechtbank te Maastricht huwelijkse voorwaarden doen inschrijven op 22 maart 1994 onder nummer 018284.
mr. J.L.M. Schutgens, notaris te Hoensbroek, gemeente Heerlen.

De echtelieden **N.P. Baetsen** en **Ph.M.M. Baetsen-Horbach** te Geleen hebben bij het huwelijksgoederenregister der Arrondissementsrechtbank te Maastricht huwelijkse voorwaarden doen inschrijven op 11 maart 1994 onder nummer 018260.
mr. J.L.M. Schutgens, notaris te Hoensbroek

DE KEUZE IS: IEDER MENS TELT OF IEDER VOOR ZICH.



Samenleven is een kwestie van geven en nemen. Maar soms lijkt het erop dat we afglijden naar een maatschappij waarin de solidariteit snel afneemt, een samenleving op drift. Het CDA heeft een duidelijk antwoord op die ontwikkeling. Het CDA maakt zich sterk voor een maatschappij waarin iedereen telt en mensen daadwerkelijk omzien naar elkaar. In de buurt waarin we wonen, op school, op de werkvloer, in het verenigingsleven en vrijwilligerswerk en natuurlijk ook thuis. Daar waar mensen zichzelf niet kunnen redden moet de overheid hen extra zorg bieden, zodat ook zij op een menswaardig bestaan kunnen rekenen. Vandaag aan de dag staan zovelen langs de kant. Nu is het meer dan ooit nodig dat we er met elkaar de schouders onder zetten. Dat is pas echte solidariteit. Alleen met die instelling kunnen we jongeren nieuw perspektief bieden. En ouderen de zekerheid bieden waarop zij recht hebben. Geef het CDA uw vertrouwen op 3 mei. **EEN GROOT KARWEI VRAAGT EEN STERKE PARTIJ.**

Heidebloem en RVU geven elkaar in topper geen duimbreed toe

Voetbal voor lekkerbekken

Van onze correspondent
TON REIJNAERTS

Heidebloem-RVU 3-3 (1-1). 10. Huyveneers 1-0, 25. Bockting 1-1, 46. Frijters 2-1, 48. Bezems 2-2, 63. Huyveneers 3-2, 83. Persoon 3-3. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Reemers. Gele kaart: Roumans (RVU).
Heidebloem: Kempkens, Smit, Hotton, Cremers, Houben, Jennen (62. Franciscus), Deckers, Hendriks (40. Chamberlain), Caanen, Frijters, Huyveneers.
RVU: Moenen, Dolmans, P. Zeegers (80. Persoon), Bovens, Van der Schoot, Mares, Duchateau, Roumans, Bockting, G. Zeegers, Bezems.

GELEEN – „Dit was een van de beste wedstrijden die ik de laatste tien jaar heb meegemaakt," bekende Heidebloem-aanvoerder Marcel Huyveneers, samen met die andere grillige Heidebloem-aanvaller Ron Frijters één van de smaakmakers in de topper tegen RVU: 3-3. Pure reclame voor het amateurvoetbal. Zes doelpunten, gelijk verdeeld over beide teams, talrijke doelscènes en lekker aanvallend voetbal van beide kanten bezorgdende toeschouwers een heerlijke voetbalmiddag.

RVU opende zeer sterk, maar Heidebloem scoorde als eerste. Marcel Huyveneers trok de trukendoos open en via de voet van Hay Dolmans verdween de bal in de touwen. RVU was niet aangeslagen en na een corner van Paul Mares, verlengd door Rene Roumans, tikte Maurice Bockting de gelijkmaker in: 1-1. Daarna nam Heidebloem even het initiatief over. RVU-verdediger Patrick Zeegers werkte het leer bijna in eigen doel in een poging Huyveneers de voet dwars te zetten en Theo Cremers lepelde de bal van dichtbij over de lat. De slotminuten voor de pauze waren echter weer voor RVU en Ger Zeegers' kopbal verdween in het zijnet.

Na de thee opende Heidebloem vanaf de aftrap flitsend, toen Huyveneers Frijters op maat bediende: 2-1. Het antwoord van RVU liet niet lang op zich wachten. Voorzet Hay Dolmans en kopbal Harrie Bezems: 2-2. Heidebloem met als aanjager de felle invaller Roy Chamberlain ging echter door. Frijters' rush werd met de hand onderbroken door Dolmans. Frijters knalde de strafschop daarna hard en laag in de benedenhoek, maar Mattie Moenen redde schitterend. Even later werd het toch 3-2 (doelpunt Huyveneers) na een aanval uit het boekje.

Het sterk spelende Heidebloem kreeg daarna drie uitgelezen mogelijkheden om het duel te beslissen, maar pech, besluiteloosheid en goed keeperswerk voorkwamen een vroegtijdige beslissing. RVU rook nog één keer zijn kans en perste er een slotoffensief uit. De beloning bleef dan ook niet uit, toen Marco Persoon de gelijkmaker voor zijn rekening nam: 3-3.

● *Theo Cremers haalt namens Heidebloem verwoestend uit. Zijn schot verdwijnt echter net over het RVU-doel.*
Foto: PETER ROOZEN

RKVVM geen stap verder

Van onze correspondent
JOHN BOSTEN

RKVVM-Banholtia 2-2 (1-0). 1. Ron Frijnts 1-0; 60. Richard Bastings 1-1; 79. Roger Stassen 2-1 (strafschop); 85. Paul van den Brink 2-2 (strafschop). Toeschouwers 250. Scheidsrechter Crolla. Gele kaart: J. Waber (Banholtia). Rode kaart: F. Bastings (Banholtia) en A. Meertens (RKVVM).
RKVVM: Van den Hove, Van Wissen, Fervais, R. Stassen, Weustenraad, Vaessens (70. Meertens), Dubois, G. Stassen, Sluysmans, Frijnts, Spronk.
Banholtia: Lebens, S. Lemmens, Steyns, M. Lemmens, Hendrickx, Van den Brink, Waber, R. Bastings, R. Ronckers (73. N. Ronckers), Royen (52. Horstman), F. Bastings.

MARGRATEN - Na zes opeenvolgende nederlagen wist het team van RKVVM-trainer Leo Kerstges in het vierpuntenduel tegen Banholtia eindelijk weer eens een punt aan zijn schamele totaal toe te voegen: 2-2. Veel schoot de ploeg uit Margraten hier niet mee op, omdat niet alleen Banholtia, maar ook de rest van de concurrentie tot puntenwinst kwam.

RKVVM kende een flitsende start. Reeds na 15 seconden stond er al 1-0 op het scorebord. Alexander Spronk verzond een afgemeten voorzet, die fraai werd ingekopt door Ron Frijnts.

Na de hervatting drong Banholtia meer aan en op aangeven van Felix Bastings kopte Richard Bastings de gelijkmaker binnen: 1-1. Een kwartier voor tijd zag de uitstekend leidende Crolla zich genoodzaakt om Felix Bastings van Banholtia en invaller Addy Meertens van RKVVM uit het veld te sturen. Beide spelers maakten een slaande beweging naar elkaar en dat was de enige smet op deze faire wedstrijd.
RKVVM leek toch nog met de overwinning aan de haal te gaan, toen Waber Gaston Stassen in het strafschopgebied onderuit haalde. De toegekende strafschop werd koelbloedig door Roger Stassen ingeschoten: 2-1. Banholtia toonde echter veerkracht en toog massaal ten aanval. Vijf minuten voor tijd werd Dormans in het strafschopgebied omver getrokken. Opnieuw dus een strafschop, maar nu aan de andere kant. Van den Brink zette die vervolgens om in de terechte gelijkmaker: 2-2.

FC Gracht wast koploper eens flink de oren

Coriovallum struikelt

Van onze correspondent
HENNY INGENBLEEK

FC Gracht-Coriovallum 3-0 (3-0). 24. Vroomen 1-0; 41. J. Janssen 2-0; 44. J. Janssen 3-0. Toeschouwers 100. Scheidsrechter Moonen. Gele kaart: Vroomen en Laschet (beiden FC Gracht), Franssen en Vaes (beiden Coriovallum).

FC Gracht: Hofstra, Vroomen, Laschet, Ramakers, Wijnen, Goertzen, Fisscher, Schleepen, R. Janssen (85. Schuurmans), Houben, J. Janssen.
Coriovallum: Houwen, Peeters, Broeders (46. Kölker), Warnas, Paas, R. Janssen, Franssen, Vaes, Granetia, T. Janssen, Ritzen (27. Sterk).

KERKRADE - Koploper Coriovallum liep bij FC Gracht zware averij op. De kampioenskandidaat werd door de Kerkraadse middenmotor naar een kansloze 3-0 nederlaag gespeeld en met name in de eerste helft werd de ploeg van Rob Ramaekers op alle fronten afgetroefd. FC Gracht streed voor elke meter en had in Willy Schleepen en doelman Fred Hofstra twee absolute uitblinkers. Coriovallum mocht dan wel technisch het betere van het spel hebben, qua inzet en felheid kreeg men van de Becholtz-équipe een lesje geleerd.

Coriovallum kwam wel goed uit de startblokken en creëerde via Mickael Granetia een tweetal kansen. Beide malen was FC Gracht-doelman Fred Hofstra echter een sta-in-de-weg. De koploper verloor gaandeweg de grip op de wedstrijd en FC Gracht kwam na een half uur op voorsprong, toen Nick Vroomen goed voorbereidend werk van Willy Schleepen doeltreffend kon afronden: 1-0. Henri Peeters had Coriovallum terug in de wedstrijd kunnen brengen, toen hij vanaf elf meter mocht aanleggen, nadat scheidsrechter Moonen een buiteling van Mickael Granetia met een penalty had bestraft. Peeters te zachte inzet werd echter door Fred Hofstra met een puike reactie buiten de palen gehouden.

FC Gracht-trainer Bob Becholtz sprak na afloop van een breekpunt in de wedstrijd: „Coriovallum bleef achter de feiten aanlopen en het was dan ook verdiend dat Gracht via twee doelpunten van John Janssen de wedstrijd nog voor de thee besliste."

In de tweede helft zette Coriovallum nog wel aan voor een inhaalrace, maar toen dit niet direct resultaat opleverde, legde men het hoofd in de schoot en waren de spelers veel meer met de gedachten bij de aanstaande topper tegen Heilust.

Stunt VKC garant voor zeer spannend competitieslot

Groene Ster loopt averij op

VKC-Groene Ster 2-1 (0-1). 35. De Jong 0-1; 65. Visser 1-1; 80. Ritzen 2-1. Toeschouwers 250. Scheidsrechter Slavenburg.
VKC: Verscharen, Meulemeester, Meyer, Quadackers, Novik; Visser (85. Goldschmitz), Adriolo, Odekerken, Meers; Knarren, Ritzen.
Groene Ster: Smits, De Jong, Stevens, Golobiec, Kleijkers; Selder, Coolen, Crijns (70. Miseré); Verdonk (75. Luyten), Erbas, Crousen.

HOENSBROEK - Aangeslagen verliet Huub Pfennings het VKC-veld. Ruim twee uur na de wedstrijd had de Groene Ster-trainer de nederlaag nog niet verwerkt. „Achteraf had je misschien vrede met één punt moeten hebben en nu heb je niets." Want bijna niemand had verwacht, dat Groene Ster tegen VKC nog ernstige averij zou oplopen: 2-1.
VKC-trainer Ad van Lierop was daar echter, gesterkt door de VKC's resultaten van de afgelopen weken, als één van de weinigen wel van overtuigd. Hij: „Er zit vooruitgang in ons spel, want in de laatste vijf duels heben we negen punten verzameld. Dat moet Groene Ster toch ook niet zijn ontgaan. Zo'n serie moet een teken aan de wand zijn!"
Wat betreft die progressie heeft Van Lierop het gelijk volledig aan zijn zijde, want een plaats direct achter de top-drie behoort nu ineens tot de mogelijkheden. „We zijn in ieder geval naar de vierde plaats opgerukt. En die is met het oog op de na-competitie heel erg interessant," aldus de opgetogen VKC-coach.
VKC kreeg in het eerste half uur een drietal niet te missen kansen, maar John Ritzen (twee keer) en Fred Knarren slaagden daar toch in. Bij de eerste de beste doelpoging van Groene Ster was het na een dik half uur aan de andere kant plotseling wel raak, toen een inzet van John de Jong het hoofd van Pascal Meyer nog toucheerde en achter Hans Verscharen in het net plofte: 0-1. Groene Ster creëerde een optisch overwicht, kreeg ook kansen, maar zo slaagde Leon Coolen er tot twee keer niet in de marge te vergroten.

Halverwege de tweede helft kreeg VKC waar het recht op had, toen Theo Visser doelman Patrick Smits slim passeerde: 1-1. Voor VKC het sein om dit resultaat te koesteren, voor Groene Ster te weinig om de nek-aan-nek-race met Heerlen met een gerust hart te kunnen vervolgen. Tien minuten voor tijd was de sensatie compleet, toen John Ritzen wel raad wist met Johan Quadackers' pass en beheerst verdween de bal in de lange hoek: 2-1.

● *Groene Ster-speler Leon Coolen worstelt zich langs VKC-verdediger Ad Meulemeester.*
Foto: FRANS RADE

tweede klassers

Degradatiestrijd spitst zich verder toe

Almania loopt uit

Van onze correspondent
TON REIJNAERTS

De Ster-Almania 1-2

40. Daemen 1-0, 61. Houtman 1-1, 72. Zeelen 1-2. Scheidsrechter Fleuren. Gele kaart: Waanders, Smeets en Dreesen (allen De Ster) en H. Zaad (Almania). Rode kaart: Saes (De Ster), wegens natrappen.

STEIN – Almania zette een grote stap richting kampioenschap. Zelf omzeilden de Broeksittardenaren een zeer moeilijke klip in Stein (1-2), terwijl concurrent Kolonia één punt verspeelde in het uitduel tegen Heer.

Door de te nadrukkelijke aanwezigheid van scheidsrechter Fleuren werd het een rommelig duel. Roger Daemen hielp De Ster met een fraai schot vlak voor de pauze aan de leiding. Almania kwam echter halverwege de tweede helft door een al even fraaie treffer van Tom Houtman langszij. Toine Zeelen besliste de wedstrijd niet veel later met een fraaie rush.

Heer-Kolonia 0-0

Scheidsrechter Reintjens. Gele kaart: Dahlmans (Heer), Speron en Arends (beiden Kolonia).

MAASTRICHT - Almania-trainer Hans Engbersen zal zijn Heer-collega Jan Lauers deze week ongetwijfeld een flesje wijn doen toekomen, want het puntje dat Heer Kolonia gisteren afsnoepte, kon wel eens van beslissende betekenis zijn voor de titelrace. In een wedstrijd, die werd gekenmerkt door zenuwachtig middenveldspel met over en weer veel balverlies, vielen er slechts drie echte doelkansen te noteren. Marco Huismans kopte vijf minuten voor de pauze namens Heer op de lat, iets wat Kolonia-verdediger Paul Sweron hem ver in de tweede helft nadeed. De derde en beste mogelijkheid was in de slotminuten weggelegd voor Remco Didderen, maar de Kolonia-spits knalde slechts naast.

Haslou-Born 7-0

38. Beckers 1-0, 41. Smeets 2-0, 43. Smeets 3-0, 63. Otten 4-0, 68. Otten 5-0, 74. Wouters 6-0, 81. Houben 7-0. Gele kaart: Lahaye (Born).

ELSLOO – Haslou behaalde, zoals verwacht, twee gemakkelijke winstpunten in de strijd tegen degradatie door Born met 7-0 af te schieten.

SCG-Polaris 4-2

13. Ritzen 0-1, 35. Yerna 1-1, 43. Yerna 2-1, 55. Dassen 3-1, 59. Essers 4-1, 71. Purnot (strafschop) 4-2. Scheidsrechter Van Baal. Gele kaart: Mathieu (Polaris).

GRONSVELD – SCG blijft het goed dóen in de strijd om de derde periodetitel. Polaris, dat voetballend niet echt de mindere was, bleek heel wat minder geluk in de afronding te hebben dan de thuisploeg. Marcel Ritzen bekroonde de felle Polaris-start met een diagonaal schot in de kruising. Jeffrey Dassen draaide echter nog voor de pauze de rollen om. Via een van richting veranderd schot van Jeffrey Dassen en een treffer van 'goaltjesdief' Frank Essers was het duel daarna al binnen een uur feitelijk beslist.

RKBSV-RKVVL 1-1

34. Bergsma 1-0, 74. L. Bollen 1-1. Scheidsrechter Hoeben. Rode kaart: J.P. Sanders (RKBSV) wegens natrappen.

BRUNSSUM – RKBSV behaalde op basis van vechtlust, altijd een beproefde formule in tijden van nood, een winstpunt tegen het hooggeklasseerde RKVVL.

Het hadden er ook twee kunnen zijn, toen Rene Bergsma in de slotminuten een voorzet van Brian Reîs tegen de onderkant van de lat kopte. Diezelfde Bergsma had de thuisploeg uit een vrije trap in de eerste helft ook al aan de leiding gebracht. In de tweede helft nam de RKVVL-druk toe. Na het voortijdig vertrek van Sanders werd de druk te groot voor RKBSV en scoorde Laurent Bollen de verdiende gelijkmaker.

GSV'28-MKC 3-3

15. Reijnen 0-1, 25. Conjour 1-1, 44. Van Sebille 1-2, 60. J. Meisen 2-2, 63. Reijnen 2-3, 90. J. Meisen 3-3.

BEEK-GENHOUT – „We hebben de hele wedstrijd achter de feiten aangelopen. MKC was de beter voetballende ploeg, maar dankzij een alles-of-niets-offensief hebben we er in de slotminuten op basis van kansen, terecht nog een puntendeling uit weten te slepen," vatte GSV-coach Leon Vos het duel tegen MKC na afloop treffend samen.

derde klassers

MHEERDER BOYS - AMICITAS 2-2. De gasten waren in de beginfase zeer gevaarlijk, maar toch kon de thuisclub de stand in evenwicht houden. In de tweede helft ging de strijd gelijk op en kon Amicitas in de slotfase de verdiende gelijkmaker scoren. Claessens 0-1, Delahaye 1-1. Rust. Delahaye 2-1, Horzels 2-2. Scheidsrechter Meertens.

IVS - BERG '28 2-1. Berg liet in de eerste helft vele kansen onbenut. Na rust een gelijkopgaand duel met een gelukkige overwinning voor IVS. Van de Boorn 1-0, Dams 1-1, Goderie 2-1. Scheidsrechter Bos.

SVME - SCHARN 2-2. Gelijkopgaande wedstrijd waarin de ploegen diverse mogelijkheden onbenut lieten. De puntendeling was derhalve ook terecht. Devens 0-1, Mingels 1-1, Van Manenburg 2-1. Rust. Hofman 2-2. Scheidsrechter Veldman.

SIMPELVELD - CAESAR 1-1. In een meer spannende, dan fraaie wedstrijd kwamen de ploegen niet verder dan een puntendeling. Zowel Simpelveld als Caesar beëindigden het duel met tien spelers. Aan de thuisclubzijde werd Habets uit het veld gestuurd en bij Caesar kon Dobbelsteijn vroegtijdig vertrekken. Carrus 0-1, Houben 1-1. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Heynen.

BUNDE - ZWART WIT '19 4-0. Bunde domineerde en won verdiend. Zwart Wit keert door dit resultaat na één jaar in de derde klasse weer terug in de vierde klasse. Vrancken 1-0. Rust. Vrancken 2-0, Thijssen 3-0, H. Vluggen 4-0. Scheidsrechter Janssen.

HEKSENBERG - BEKKERVELD 4-6. In een leuke wedstrijd lieten de verdedigingen menige steek vallen en dat had veel doelpunten tot gevolg. Georgopoulos 0-1, Coppers 0-2, Rothkrans 1-2, Bellussi 2-2, Coppers 2-3, Dhondt 2-4. Rust. Broeksmit 3-4, Dhondt 3-5, Konings 4-5, Dhondt 4-6. Scheidsrechter Snijders.

MINOR - SVM 1-1. Aan weerszijden ontstonden erg veel kansen. Toch eindigde het duel terecht in een puntendeling. Mols 0-1. Rust. Kameri 1-1 (strafschop). Scheidsrechter Wolter.

OBBICHT - ABDISSENBOSCH 0-1. Obbicht had de gehele wedstrijd een klein overwicht, maar slaagde er niet in te scoren. In de slotminuut bezegelde Krijnen het lot over Obbicht (0-1), dat nu na Heksenberg de tweede degradant in deze klasse is geworden. Scheidsrechter Hanen.

HEERLEN - HOENSBROEK 5-0. In een sportieve wedstrijd was Heerlen oppermachtig en won royaal. Van Ratingen 1-0, Van de Broek 2-0, Reisig 3-0. Rust. Adams 4-0, Reisig 5-0. Scheidsrechter Dejong.

HEERLEN SPORT - VAESRADE 3-0. Heerlen Sport had de gehele wedstrijd een veldoverwicht en behaalde verdiend de volle winst. Muermans 1-0. Rust. Franssen 2-0, Küpper 3-0. Scheidsrechter Krijn.

vierde klassers

RKHSV - DE HEEG 1-2. In de eerste helft was RKHSV sterker, maar de uitvallen van De Heeg waren levensgevaarlijk. Na rust ging de strijd gelijk op. In de eerste helft onstond enige commotie, waarna Frijns van RKHSV uit het veld werd gestuurd. Rapati 1-0, Nelissen 1-1 (strafschop), Van de Berg 1-2 (strafschop). Rust- en eindstand. Scheidsrechter Gielen.

SC CABERG - RAPID 5-1. Na een gelijkopgaande eerste helft gaf de betere conditie van SC Caberg na de thee de doorslag. Coenen 0-1, Van Bilzen 1-1. Rust. Van Mierlo 2-1, Johan Sangen 3-1, Menten 4-1, Evers 5-1. Scheidsrechter Corvers.

SC WVV '28 - WALRAM 0-3. In een aantrekkelijke duel benutte Walram de kansen en won dus verdiend. Sieben 0-1. Rust. Stevens 0-2, Sieben 0-3. Scheidsrechter Benyahya.

SV HULSBERG - LEONIDAS 2-1. Als gevolg van het zeer aanvallende spel van Leonidas kon Hulsberg naar hartelust counteren. Na rust bleef de verdiende gelijkmaker voor de gasten uit. Deguelle 1-0, Brands 1-1, Van de Broek 2-1. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Hintjes.

MAASTRICHTSE BOYS - SCHIMMERT 2-1. GESTAAKT Dit matige duel werd een kwartier voor tijd door scheidsrechter P. Zillen gestaakt. Pitti 0-1. Rust. Herben 1-1, Dingena 2-1.

GULPEN - KEER 2-2. Faire wedstrijd waarin de punten gezien het spelbeeld terecht gedeeld werden. Vaessen 0-1, Baltus 1-1, Zelfgoal 1-2. Rust. Hendricks 2-2. Scheidsrechter Zillen.

SLENAKEN - SPORTCLUB '25 1-1. Spannende wedstrijd waarin koploper Slenaken pas laat de verdiende gelijkmaker scoorde. Rust 0-0. Kaplar 0-1, Beckers 1-1. Scheidsrechter Geraeds.

VIJLEN - LEMIRSIA 0-1. In deze sportieve derby was Vijlen de meest aanvallende ploeg. Na een dubbelblanke ruststand greep Lemirsia na een succesvolle counter de volle winst. P. Schijns 0-1. Scheidsrechter Hodzelmans.

VILT - WIT GROEN 4-1. Wit Groen was in de eerste helft verrassend sterker. Na rust bezegelde een overwegend sterker Vilt de degradatie van Wit Groen VC. Preud'homme de Lodder 0-1. Rust. Van den Broeck 1-1, R. Ubags 2-1 en 3-1, In de Braekt 4-1. Scheidsrechter Deckers.

RKASV - NIJSWILLER 0-2. Voor rust was Nijswiller de betere ploeg. In de tweede helft was het gebodene niet meer om aan te zien. Schoonbrood 0-1. Rust. Horbag 0-2. Scheidsrechter Ottenheym.

HEILUST - HOPEL 1-1. Beide ploegen waren in een spannende wedstrijd aan elkaar gewaagd en deelden terecht de punten. Rust 0-0. Thomas 1-0, Geraedts 1-1. Scheidsrechter Borst.

KVC ORANJE - CENTRUM BOYS 0-5. De gasten waren voor de thuisclub een maatje te groot en wonnen met ruime cijfers. Janssen 0-1, Klee 0-2 (strafschop) en 0-3 (strafschop). Rust. Mager 0-4, Stevens 0-5. Scheidsrechter Kusters.

KEV - SVK 4-2. In een aantrekkelijke wedstrijd verzilverde de thuisclub de kansen beter. Geppard 1-0 en 2-0, Elzakkers 2-1. Rust. Teeuwen 3-1, Kasimi 4-1, Elzakkers 4-2. Scheidsrechter Reneerkens.

RKSVB - SCKR 0-0. Hoewel de einduitslag anders doet vermoeden, was het duel tussen RKSVB en SCKR het aanzien volledig waard. De thuisclub hielp nogal wat kansen om zeep, waardoor het 0-0 bleef. Scheidsrechter Verstappen.

LAURA - RKTSV 1-1. Na een matig gespeelde wedstrijd gaf de uitslag de verhoudingen het beste weer. Vijgen 0-1. Rust. Richter 1-1. Scheidsrechter Van Heugten.

DVO - RKDFC 6-0. Na de fikse nederlaag van afgelopen donderdag herstelde de thuisclub zich prachtig. DVO was de gehele wedstrijd sterker en benutte de kansen. Dreuning 1-0 en 2-0. Rust. Lebens 3-0, Snijders 4-0, Snijders 5-0, Lebens 6-0 (strafschop). Scheidsrechter Van Nunen.

HELIOS '23 - KLUIS 0-0. Beide ploegen namen ieder een helft voor hun rekening. De defensies gaven echter amper kansen weg. Scheidsrechter Brunschot.

MARIARADE - ADVEO 3-0. In de eerste helft speelde Mariarade in een hoog tempo en was de 3-0 eindstand reeds bij de rust bereikt. Srech 1-0 en 2-0, Smit 3-0. Scheidsrechter Geilenkirchen.

NEC '92 - SANDERBOUT 2-1. Voor de thee was NEC de betere ploeg. Na rust drong Sanderbout aan, maar kon de verdiende gelijkmaker niet op het scorebord brengen. Reijntjens 1-0, Vrolings 2-0, Frijns 2-1. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Lucassen.

PASSART - VOERENDAAL 1-1. Gelijkopgaand duel, waarin de punten maar werden gedeeld. Smeets 0-1. Rust. Jansen 1-1. Scheidsrechter Jaeqx.

AMSTENRADE - SCHINVELD 2-3. Sportieve, gelijkopgaande wedstrijd, waarin de gelukkigste ploeg de volle winst behaalde. Kuiper 0-1, Cremers 0-2. Rust. Sideris 1-2, Pisters 2-2, Cremers 2-3. Scheidsrechter Bertrand.

'Safety first' bij WK voetbal

LOS ANGELES – In Los Angeles worden tijdens het WK-voetbal de veiligheidsmaatregelen verscherpt.

Volgens de politie zijn de nieuwe plannen nodig omdat voetbalfans uit Europa de de titelstrijd willen gebruiken om rellen te veroorzaken. Ter voorkoming van schermutselingen worden 400 agenten opgeleid.

en voorts

Susteren-Keer 0-1 (0-0). B. Weyermans 0-1.
Rapid-De Leeuw 0-0
Heksenberg-WDZ 6-0 (2-0). S. Bongers 1-0; J. Rieke 2-0; P. Huismans 3-0; C. Reubsaet 4-0; J. Janssen 5-0; J. Rieke 6-0.
SC WVV'28-Wilhelmina 2-4 (2-2). A. Smeets 1-0; Van de Wijngaarden 1-1; A. Smeets 2-1; Preuls 2-2; Van de Wijngaarden 2-3; Vijfslag 2-4.

damesvoetbal

Sportclub'25 heeft geen kind aan Kolonia

BOCHOLTZ - Sportclub'25 heeft met het bezoekende Kolonia weinig moeite gehad: 5-2. Kolonia wordt de laaste tijd nogal door blessureleed achtervolgd en moest het duel zelfs met negen speelsters besluiten.

Toch wist Jolanda Linssen Kolonia aan een 0-1 voorsprong te helpen. Maar nog voor rust werd die voorsprong ongedaan gemaakt door Bianca Gorissen: 2-1. Na de hervatting domineerde de thuisclub. De ploeg kreeg veel kansen en Marcelle Wetzels en Marijke van Mook (twee keer) voerden de voorsprong verder op. Alleen Chantal Wierts slaagde erin om tussen de bedrijven door tegen te scoren.



Oostenrijkse coureur was nieuwkomer in formule 1

Droom van Ratzenberger duurde maar zeven weken

DOOR IVO OP DEN CAMP

HEERLEN/IMOLA - Autocoureur Roland Ratzenberger noemde de eerste test in een formule 1-wagen de meest memorabele gebeurtenis van zijn leven. Dat was op donderdag 10 maart van dit jaar in Imola. Zeven weken later is Roland Ratzenberger dood. Op exact dezelfde plaats waar hij naar eigen zeggen zijn sportieve hoogtepunt beleefde, schreef de Oostenrijker ook de meest zwarte bladzijde van zijn loopbaan. In de Villeneuve-bocht verloor Ratzenberger door een mechanisch deffect van de baan. Bij de klap met driehonderd kilometer per uur tegen een betonnen muur brak de coureur zijn nek.

Roland Ratzenberger was een nieuwkomer in de formule 1. Begin dit jaar kreeg hij een contract voor zes races bij het ook al in de formule 1 debuterende Simtek-team. In Brazilië, bij de eerste Grand Prix van het seizoen, kon de Oostenrijker zich niet kwalificeren. Twee weken geleden, in Japan, eindigde Ratzenberger in zijn eerste en tevens laatste formule 1-race als elfde.

Roland Ratzenberger, die ongehuwd was en in Monte Carlo woonde, genoot in Europa weinig bekendheid. Een groot deel van zijn autosportloopbaan vond plaats in Japan. Daar reed hij vanag 1989 vijf jaar lang in formule 3000-races en in toerwagens groep C. Een van de weinige keren dat hij zijn gezicht in Europa liet zien, was tijdens de 24 Uren van Le Mans vorig jaar. Met een eerste plaats in zijn klasse en een vijfde stek in het algemeen klassement verbaasde hij alle insiders.

Ondanks de betrekkelijke anonimiteit waarin zijn loopbaan zich afspeelde, was Roland Ratzenberger een begenadigd talent. In 1983 debuteerde hij in het Engels formule Ford-kampioenschap. Drie jaar later wist hij zelfs het formule Fordfestival op Brands Hatch te winnen, een triomf die alleen voor de allerbesten is weggelegd.

Ratzenberger, die ook nog met goed gevolg een universitaire studie mechanica volgde en in zijn sporadische vrije tijd een grote voorliefde voor muziek van Tschaikowsky koesterde, maakte vervolgens de overstap naar de formule 3, maar ging zich tevens toeleggen op toerwagenraces.

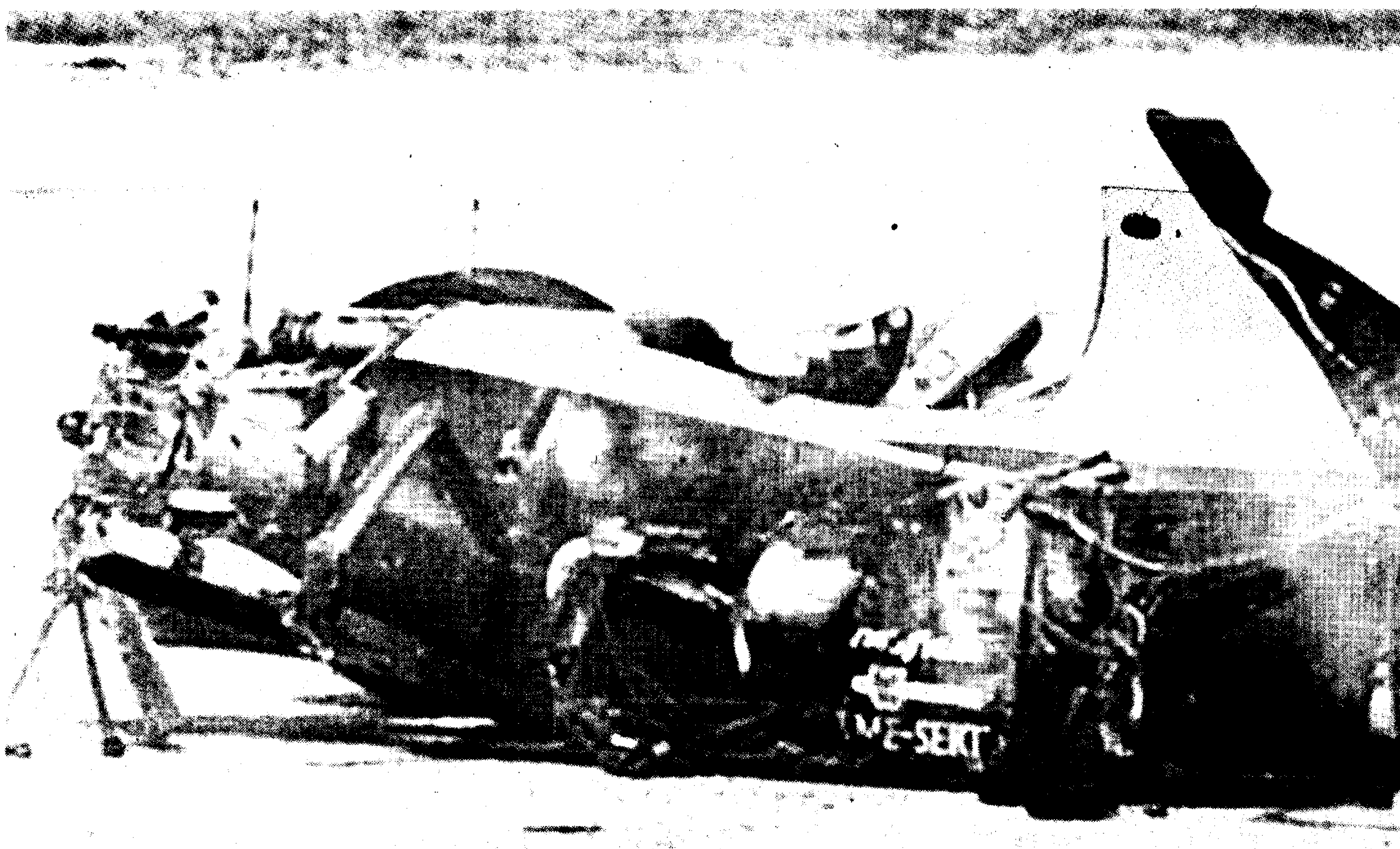
Zij grote droom, ooit nog eens in de formule 1 te mogen rijden, ging jaren later toch nog in vervulling. Het heeft slechts een korte droom mogen zijn, uitmondend in een vreselijke nachtmerrie op het circuit van Imola.

IMOLA – Ayrton Senna is de vierentwintigste formule 1-coureur sinds 1950 die tijdens een Grand Prix of bij officiële trainingen verongelukte. Het laatste slachtoffer viel twaalf jaar geleden in 1982 tijdens de Grote Prijs van Canada. De Italiaan Ricardo Paletti kwam om het leven toen hij bij de start achterop de bolide van de Fransman Didier Pironi botste. In datzelfde jaar vond ook Gilles Villeneuve de dood. De Canadees verongelukte tijdens de trainingen voor de Grand Prix van België op het circuit van Zolder.

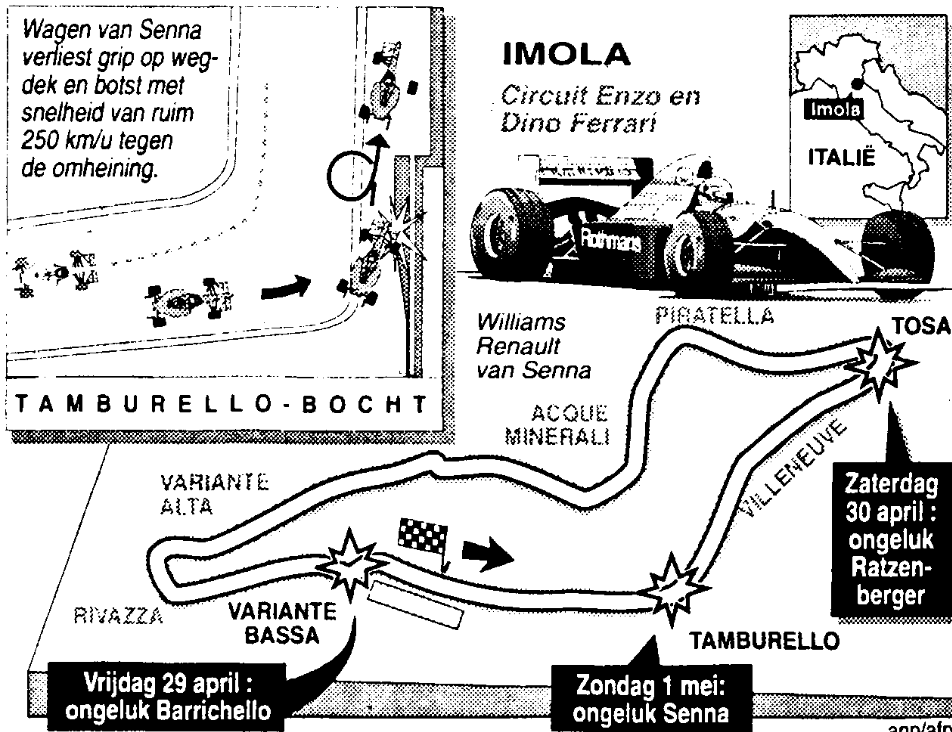
Dodenlijst formule 1

De dodenlijst van de formule 1:

1954: Marimon, trainingen GP Duitsland; 1958: Collins, GP Duitsland, Musso, GP Frankrijk, Lewis-Evans, GP Marokkô, 1960: Bristow, GP België, Stacey, GP België, 1961: Von Trips, GP Italië, 1964: Godin de Beaufort, trainingen GP Italië, 1966: Taylor, GP Duitsland, 1967: Bandini, GP Monaco, 1968: Schlesser, GP Frankrijk, 1969: Mitter, trainingen GP Duitsland, 1970: Courage, GP Nederland, Rindt, trainingen GP Italië, 1973: Cevert, trainingen GP Verenigde Staten, Williamson, GP Nederland, 1974: Koinigg, GP Verenigde Staten, 1975: Donohue, trainingen GP Oostenrijk, 1977: Pryce, GP Zuid-Afrika, 1978: Petterson, GP Italië, 1982: Villeneuve, trainingen GP België, Paletti, GP Canada, 1994: Ratzenberger, trainingen GP San Marino, Senna, GP San Marino.



● *Roland Ratzenberger in de zwaar beschadigde Simtek-Ford. De Oostenrijker overleed na een klap tegen de muur met driehonderd kilometer per uur.* Foto: REUTER



Prestatielijst Ayrton Senna

Geboren 21 maart 1960 in Sao Paolo. Debuut formule 1: 1984 tijdens de Grand Prix van Brazilië voor team Toleman-Hart.

Erelijst in de formule 1: drie keer wereldkampioen: in 1988, 1990 en 1991. Aantal races: 161. Poleposities: 65. Overwinningen: 41.

1985: Team Lotus, twee overwinningen: in Portugal en België. Eindstand WK: 4e met 38 punten.

1986: Team Lotus, twee overwinningen: in Spanje en de Verenigde Staten. Eindstand WK: 4e met 55 punten.

1987: Team Lotus, twee overwinningen: in Monaco en de Verenigde Staten. Eindstand WK: 3e met 57 punten.

1988: Team McLaren, acht overwinningen: in San Marino, Canada, de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Duitsland, Hongarije, België en Japan. Eindstand WK: 1e met 90 punten.

1989: Team McLaren, zes overwinningen: in San Marino, Monaco, Mexico, Duitsland, België en Spanje. Eindstand WK: 2e met 60 punten.

1990: Team McLaren, zes overwinningen: in de Verenigde Staten, Monaco, Canada, Duitsland, België en Italië. Eindstand WK: 1e met 78 punten.

1991: Team McLaren, zeven overwinningen: in de Verenigde Staten, Brazilië, San Marino, Monaco, Hongarije, België en Australië. Eindstand WK: 1e met 96 punten.

1992: Team McLaren, drie overwinningen: in Monaco, Hongarije en Italië. Eindstand WK: 4e met 50 punten.

1993: Team McLaren, vijf overwinningen: in Brazilië, Groot-Brittannië, Monaco, Japan en Australië. Eindstand WK: 2e met 73 punten.

1994: Team Williams, geen overwinningen. Uitgevallen in Brazilië en Japan. Verongelukt in San Marino.

Steffi Graf strandt op Arantxa Sanchez

HAMBURG – Na 36 overwinningen en zes toernooizeges op rij kreeg Steffi Graf het zondag Spaans benauwd. Arantxa Sanchez Vicario toonde geen respect voor de maandenlang ongenaakbare Duitse. In de finale van het toernooi in Hamburg trok de Spaanse via 4-6 7-6 (7-3) 7-6 (8-6) de titel naar zich toe. In november vorig jaar was haar landgenote Martinez de laatste die Graf versloeg.

Hamburg vormde zondag het toneel voor de spannendste vrouwenpartij van het jaar. Na drie uur en twee minuten ging Graf bij het vierde wedstrijdpunt door de knieën. De teleurstelling was enorm, vooral omdat Graf bij 5-2 in de tweede set zelf één punt van de overwinning verwijderd was.

Het toernooi in de Noordduitse stad stond voor de achtste keer op het programma, voor de achtste keer kwam Graf in de finale in actie. Alleen vorig jaar, toen de naam van Duitse havenstad besmet raakte door een steekpartij waarvan Seles het slachtoffer werd, won de 24-jarige nummer één van de wereld niet. Ook toen was Sanchez in de eindstrijd te sterk.

Duits succes was er wel in München, waar Michael Stich zich in de finale van 'angstgegner' Petr Korda ontdeed: 6-2 2-6 6-3. Voor Stich betekende dat zijn tweede toernooizege dit jaar. Eerder won de 25-jarige Elmshorner in Rotterdam.

De Duitser begon geblesseerd aan de finale tegen de Tsjech, van wie hij zes van de laatste acht partijen verloren had. Aan de halve eindstrijd tegen de Rus Tsjesnokov (6-1 2-6 6-0) had hij een lichte kwetsuur aan een achillespees overgehouden. Het hinderde hem nauwelijks.

In de finale van het toernooi in Madrid stonden twee erkende 'gravelbijters'. Muster was daarin met 6-2 3-6 6-4 7-5 te sterk voor Bruguera, die vorig jaar in de finale van Edberg verloor.

Brenda Schultz sneuvelde in de halve finales van het toernooi in Tarento. De Nederlandse, als tweede geplaatst, verloor van de één plaats lager ingeschatte Halard: 7-5 6-0. De Française versloeg in de eindstrijd ook de Roemeense Spirlea: 6-2 6-3.

Marc Quaden

DOOR HARRY MURÉ

EISDEN – Paarswitte ballonnen in de staalblauwe lucht, tromgeroffel, gillende keukenmeiden. Vierduizend supporters in extase, clubembleem op de bolle wangen. Patro Eisden kampioen. Met klokkende keelgeluidjes wordt de ellende van twee verknalde jaren in de underground van het Belgisch voetbal drastisch weggespoeld. Rechtsbuiten Marc Quaden, in slipje op de bank in de deinende catacomben, neemt een slokje. Heerlijk, ondanks het bijsmaakje. In de tweede helft heeft Lei Clijsters hem gewisseld voor Michel Noben. Marc is kwaad. Spetterend seizoen, maar uitgerekend op de laatste dag flikt de trainer hem een kunstje. Zeker omdat hij de enige Hollander in de ploeg is.

Toch stapt de ex-MVV'er en broer van de beroemdere Coen even later met fier geheven hoofd voorbij de batterij biervaten, keurig in het gelid gerangschikt langs de muur naast de deur van het kleedlokaal, naar zonniger oorden. Gestuwd door de schouderklopjes van de fans.

Wat hij heeft gepresteerd, is sowieso een mirakel. Te licht bevonden in de Geusselt en twee jaar nadien aan de overzijde van de Maas prompt gepromoveerd naar de tweede klasse, de illustere categorie van Lokeren, Beerschot, Kortrijk en Tongeren. Voor Marc is de titel daarom ook een beetje een persoonlijke revanche op Sef Vergoossen.

Patro scoorde in dertig duels vierenzestig doelpunten, haalde in uitwedstrijden evenveel punten als thuis en leed slechts één nederlaag. Brutaal, pienter groepje, speelt hardnekkig met drie aanvallers. „Omdat Clijsters" – met alle respect – „voor de duivel niet bang is."

Marc Quaden en linksbuiten Nico Vanluyd troffen ieder acht keer de roos. René Pastorek, centrumspits van Tsjechische origine, gaat met dertig doelpunten prat op bijkans de helft van de totale produktie. Een soort Josip Weber, 'al heeft hij makkelijk pronken heeft met onze ballen op maat'. Bovendien mikte hij acht keer raak vanaf de witte stip. Marc Quaden, tikje triomfantelijk: „Van de elf penalty's die hij mocht nemen, heb ik er zeven veroorzaakt."

Een paar jaar geleden hield broer Coen het voor gezien bij MVV. Hij verkoos de eerwaarde van café De Greune Mèrt in het andere Eijsden als bestaansbron boven de voetballerij. Marc ging stug door 'als één van de zestien'. Invaller, een paar keer in de basis. Het debuut hapere. „Ik kreeg geen echte kans. Daarvoor heb je een reeks van vijf of zes wedstrijden nodig. Altijd goed gepresteerd bij MVV, maar Sef Vergoossen zag het niet in mij." Dus moest hij het ergens anders zoeken. Patro Eisden, een club met een roemrijk verleden, maar sinds de mijnsluiting op sterven na dood.

Halverwege vorig seizoen nam Robert Stevens er het heft in handen. Zakenman, doet in vuilniscontainers, ordende de puinhoop en strikte Leo Clijsters, die zelf is voortgesproten uit Patro. Veertig interlands, middenvelder en nadien vaste libero van de Rode Duivels. De kei van KV Mechelen bouwde af bij Club Luik en keerde terug naar Eisden. Met de toverstaf. Kampioen in zijn eerste jaar als trainer, een titel met extra promotie. Hij heeft een contract getekend als opvolger van Walter Meeuws bij AA Gent.

„Vandaag is het werken," zegt Lei Clijsters ferm. Hij wil niet de indruk wekken dat Patro, vorige week al zeker van het kampioenschap, de match tegen degradant FC Heultje met Antwerpse te licht opvat. Marc Quaden al helemaal niet. Hij is 'lang geleden ooit kampioen geweest met de MVV-jeugd'. Het huidige wapenfeit opent natuurlijk ruimere perspectieven.

Er is belangstelling van andere clubs, 'zelfs uit de eerste klasse'. Drieëntwintig is hij, in de bloei van zijn leven. „Het sjiekste zou zijn als MVV me terughaalde."

Zou goed aansluiten bij zijn militaire baan als hoofd-poli in de apotheek van de Maastrichtse kazerne. „Maar dat wordt moeilijk omdat in België de transfersommen te hoog zijn."

Op het knusse terreintje aan de Kastanjelaan voelt hij zich als een vis in het water. Belgische kampioensploeg, Belgische vriendin. Cindy uit Zonhoven. „Marc is gegroeid als voetballer." Hij beaamt het volmondig. Misschien wat balverliefd in zijn eerste jaar, maar nu volledig in dienst van het team. „Lei Clijsters praat goed in op de groep. Geen laweitmaker, zeggen de Belgen."

In de eerste helft ontpopt Marc Quaden zich als ouderwetse vleugelspeler met grote actieradius. Hij brengt zijn collega's in scoringspositie of sprint zelf in de gaten. „Ik moet het hebben van mijn mentaliteit, altijd geladen. Bij MVV heb ik misschien te zeer geleefd als voetballer." In het Belgische klimaat is de stress kennelijk een stuk minder. „Dan kun je vlotter iets van jezelf in het spel leggen."

In de twaalfde minuut juicht Patro. Nico Vanluyd 1-0. Ook daarna blijft het eenrichtingsverkeer. De ploeg zit aanvallend en verdedigend stevig in elkaar. Marc Quaden is er heilig van overtuigd 'dat we het straks ook in de nieuwe omgeving redden, al komt de promotie eigenlijk twee jaar te vroeg'.

Na de rust beginnen de kampioenen te peuteren. FC Heultje maakt gelijk, het 'we are the champions' verstomt. Clijsters, die per se wil winnen, haalt Quaden en doelman Mertens naar de kant. Een forse ingreep met bijna noodlottig gevolg, want als een van de Patro-verdedigers geblesseerd raakt, klapt de defensie in elkaar. Emoties laaien op, het loopt gelukkig goed af. Gelijkspelletje.

Twee minuten voor het einde bezetten de supporters het veld. Voor zo veel aanstormend geweld gaat de scheidsrechter door de knieën. Hij blaast de aftocht. Koud onder de douche vandaan moet hij wegens hyperventilatie een beroep doen op de clubarts van Patro.

Lei Clijsters verontschuldigt zich bij de aanhang. „Ik had graag op de juiste manier afscheid genomen, maar de spelers hebben de hele week tot twee uur 's nachts feest gevierd." Waarom hij Marc Quaden voortijdig terugfloot? „Om die andere jongen te laten delen in de vreugde. Dat moet Marc begrijpen. Hij is een instinctvoetballer, gevaarlijk door zijn flitsen. Hij heeft toch het hele seizoen sterk gespeeld."

„O, is het dat?" gromt de Hollander. „Vreemde ingreep, maar kom, ik heb mijn steentje bijgedragen." De feestvreugde klimt naar ongekende hoogten. In de gang wachten nog zes fusten bier. Patro bij de pinken tussen de pinten.



● *Marc Quaden, Belgische kampioensploeg, Belgische vriendin.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN